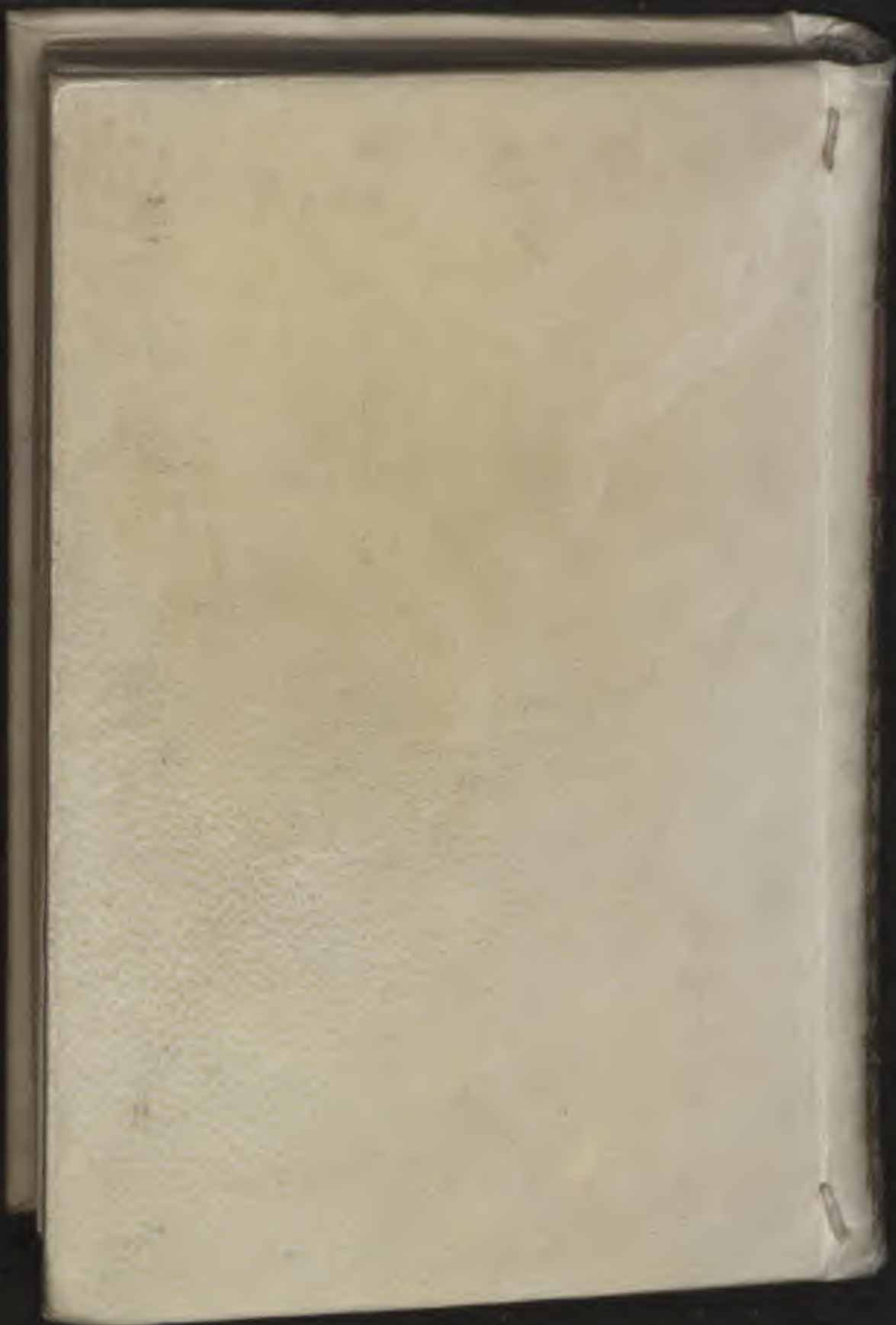




Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Pal. E.6.4.101



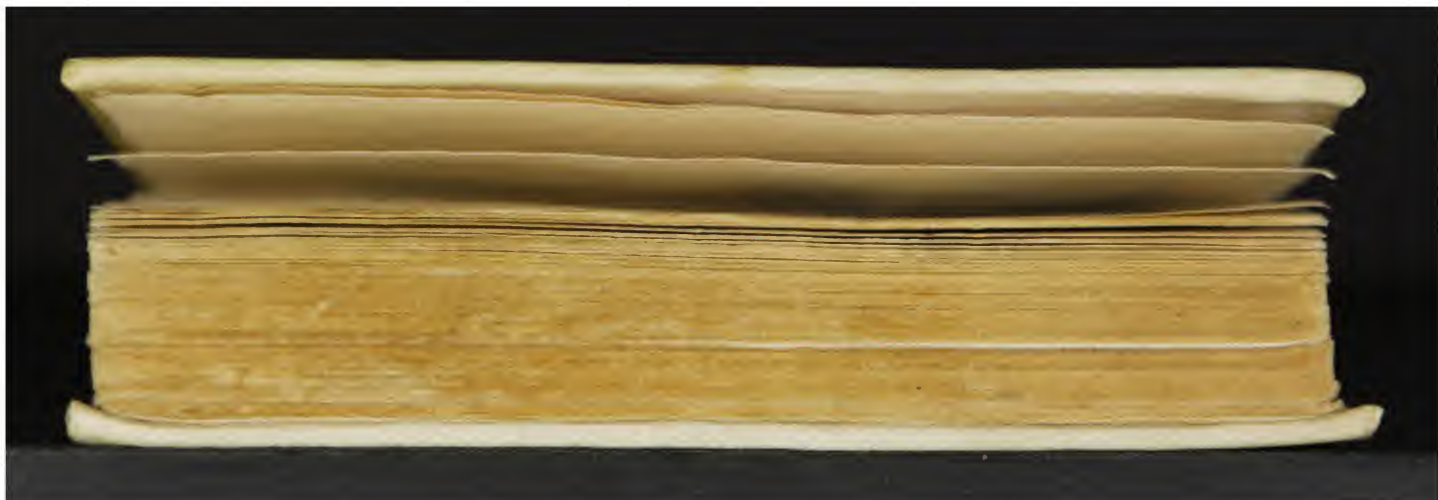




Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Pal. E.6.4.101



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Pal. E.6.4.101



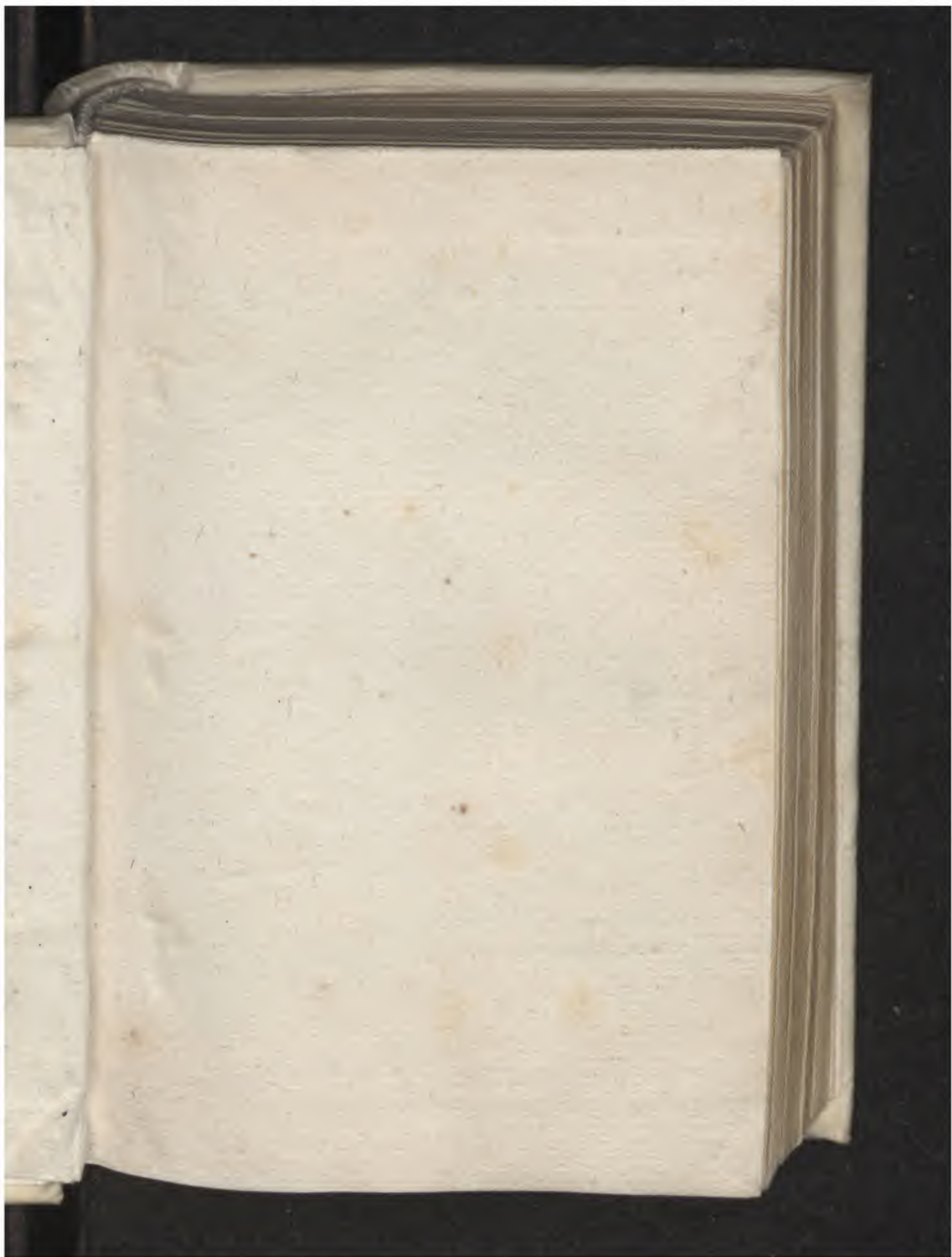
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Pal. E.6.4.101

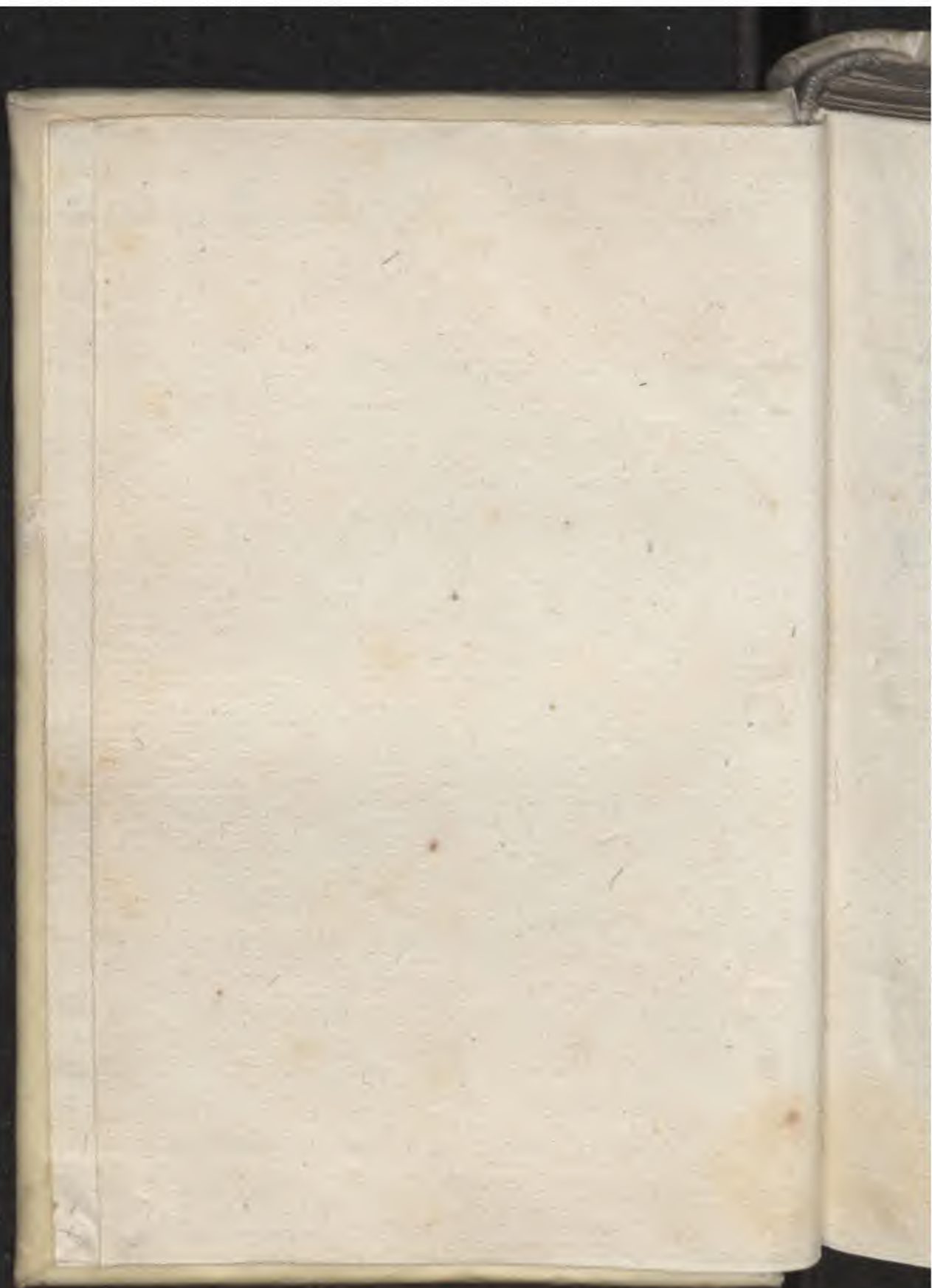


Compito.

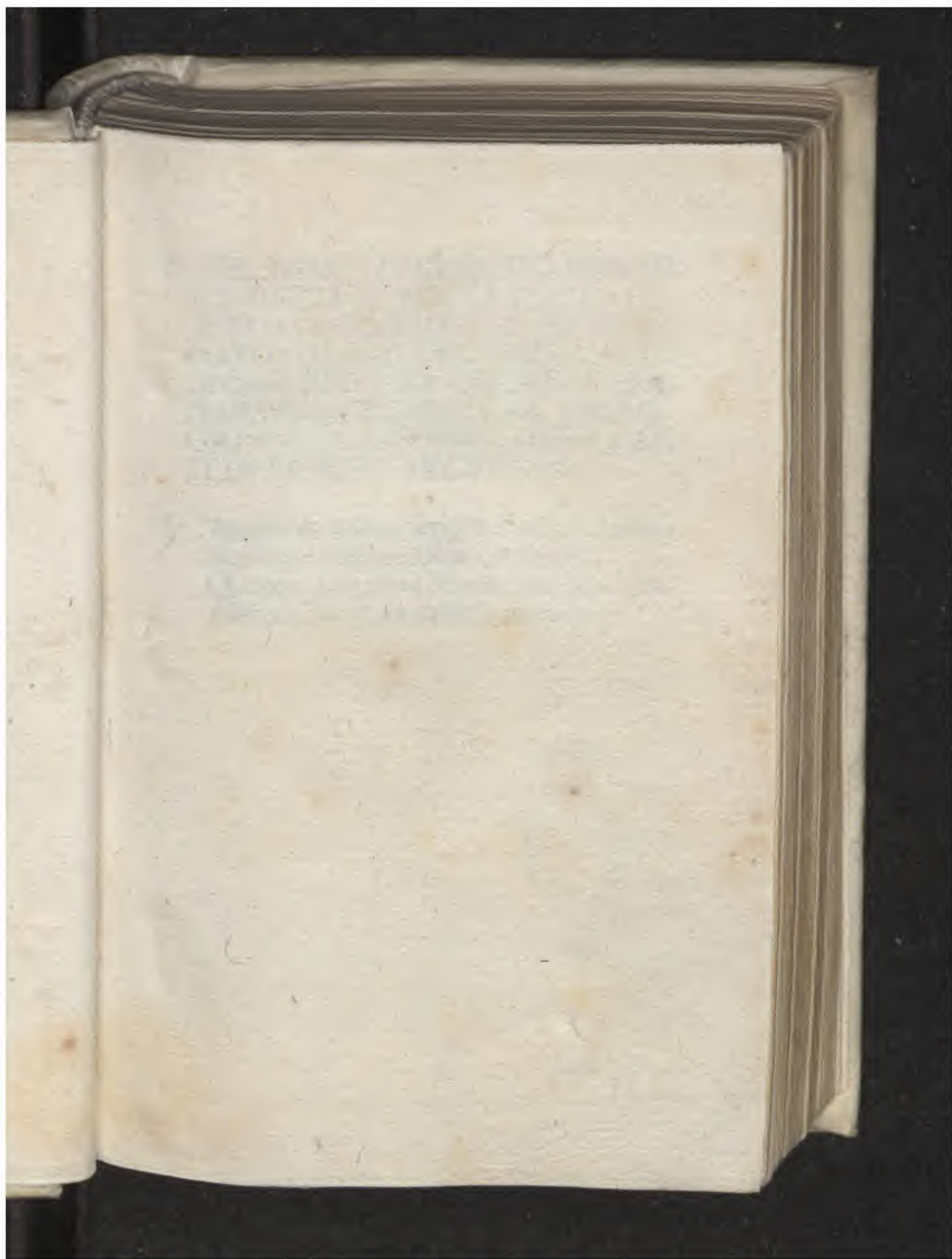
*E. 6. 4. 101*

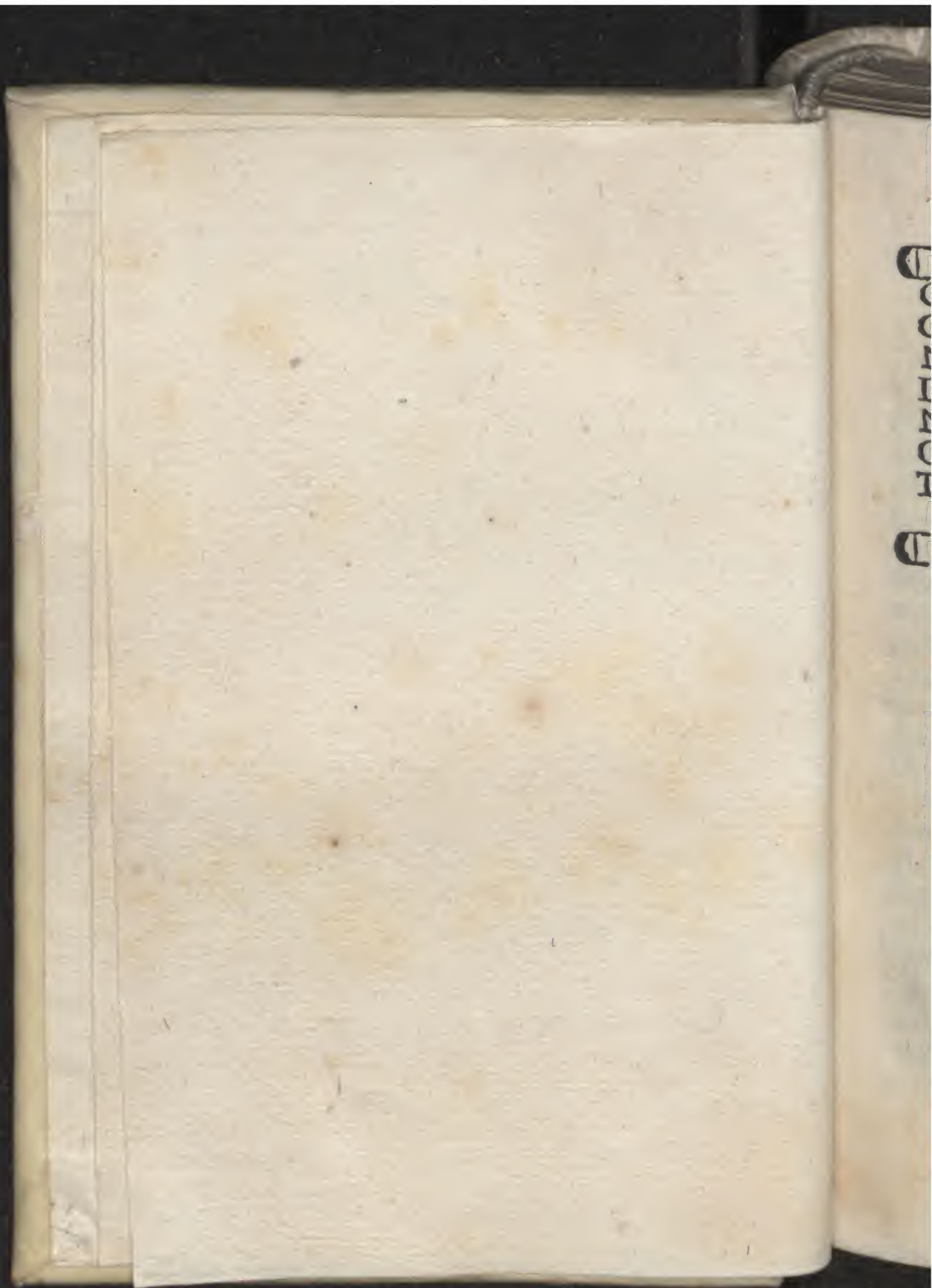














**C**NEL NOME DI CHRISTO IESV IN  
COMINCIA EL VOCABVLISTA EC  
CLESIASTICO. RICOLTO ET ORDI  
NATO DAL POVERO SACERDOTE  
DI CHRISTO FRA GIOVANNI BER  
NARDO SAVONESE DEL SACRO  
ORDINE DE EREMITI OBSERVAN  
TI DI SANCTO AVGVSTINO.

**C**Signeficata uolens scripturæ noscere sacra.  
Hæc legat. explanat saxeæ uerba pie.  
Quicquid exposuit libratur pondere forti.  
Auctoresque graues testificantur ea.





ET AD INVENTIONEM CHRISTI  
 TUNC ET VOCABUNTUR  
 CUM AD ORIGINEM ET ORDE  
 MATO DAL POVERO ZABERDO  
 IN QUINTO PRAGIO ANNI  
 MARCO ZAVONESSI DEL SACRO  
 ORDINE DE PREMITTOS RYAN  
 TI DE SANCIO AUGUSTINO.

Et postea notum sit quod  
 in legem exponit etiam per  
 Quodam expositum sit per  
 Quodam expositum sit per



factu  
 uul  
 id c  
 sim  
 obr  
 sub  
 tum  
 casu  
 nia  
 diti  
 ipsi  
 etor  
 nul  
 bui  
 et a  
 sign  
 non  
**L**  
 ara

Lerofque diuino cultui dedicatos  
 eē cognofcimus : qui ex diuinis co  
 dicibus haurirēt fructū uberiorē : fi  
 ipforū uocabula eſſent intellectu  
 faciliora. Ideo opere preciū me eſſe  
 facturum nōnulli dixere . ſi uerborū difficultum  
 uulgato ſermone ſenſum interpretarer . Verum  
 id cudere aliquanto tempore diſtuli quū me ad  
 ſimilia haud idoneū eſſe cognofcerem . Sed cū  
 obnixius id me depm̄ere rogarent . ipſum onus  
 ſubire conſiliū fuit . Quo in opere ſiquid inep  
 tum quiſpiam peritus inueniet : ad cuius manus  
 caſu peruenerit . ipſum mihi arbitror daturū ue  
 niam . preſertim quū charitate compulſus in eru  
 ditis ſuccurrendum fore exiſtimauerim . habeāt  
 ipſi docti Papiam . Mamotreſtū ceteroſque au  
 ctōres egregios a quibus hac excerpta fuerit . Nō  
 nullis illam tātum uocabulis ſignificantiam pre  
 bui que illius capituli ſententie cōgruit cuius fa  
 ctū eſt mentio . Licet ipſum uerbū diuerſa queat  
 ſignificare . Ceterum aliqua inferui quibus ipſe  
 non uteretur . Sed tamē poſita ſunt ut quū reperiē  
 tur ipſorum ſignificatio non ignoretur .  
**L**ibrorū biblie nomina ponimus ut a lecto  
 re intelligātur dū ea inuenerit breuiter ex  
 arata . Primus liber eſt Gen . ideſt Genēſis .



cundus Exo. i. Exodus. Sequitur Leuit. i. Leuiticus. Numeri. Deutero. Deuteronomius. Iosue Iudicum. Ruth. Reg. Regū Libri quattuor. Paralico. Paralipomenō libri duo. Esdre alii duo Neemias. Tobias. Iudith. Hester. Job. ps. Psalmoz liber. Prouer. Prouerbia. Salomonis. Eccl̃es. Ecclesiastes. Cant. Cantica canticorū. Sap. Sapientie liber. Ecc. Ecclesiasticus. Isa. Isayas. Hye. Hyeremias. Treni siue Lañtationes. Hye remie: Baruch. Ezech. Ezechiel. Dan. Danjel. libelli duodecim pphetarum. Machab. Machabeorum libri duo. Sequuntur euangelia. Math. Mathei. Marci. Luce & Iohannis. Epistole sancti Pauli. Pria ad Rom. Ad Romanos. Ad Cor. Ad Corinthios duas missit ad Gal. ad Galathas ad Ephe. ad Ephesios. ad Philip. ad Philippen ses ad Col. Ad Colosenses ad Thesal. ad Thesalonicenses ad Thimot. ad Thimoteū duas ad Tītum. ad Philemonē ad Hebr. ad Hebreos. Act. Actus apostolorū. Iac. Iacobi extat epistola Petri duæ. Iohannis uero tres. Iudæ una. Apoc. Apocalypsis liber iste ultimus.

**H**æc quedā breuiaturæ sunt hæ. me. cor. media corripit i trissyll. in trisillabo pe. cor. penultima corripit me. p. mediā pducit uel pe. pro penultima pducit. Hym. Hymnus. S. Augustini. i. in hystoria sci Augustini. S. Fr̃c. In hysto

ria  
ba  
do  
ron  
**P**  
Ha  
ch  
Ab  
Ab  
tu  
Ab  
ba  
ex  
Ab  
et  
Ab  
co  
Ab  
co  
M  
Ab  
a  
Ab  
Ab  
Ab  
H



ria sci Francisci. Nam de sanctorū hystoriis uer-  
ba collegimus sicut etiā de sermonibus quattuor  
doctorū. Augustini p̄ris nostri. Ambrosii. Hie-  
ronymi & Gregorii uocabula excerpta fuere.

**A**h ah ah. El propheta quasi piangendo di-  
ceua. ah ah ah signore dio.

Hæc interiectio habet Hyeremiæ primo & Eze-  
chielis. iiii. /capitulo. xiiii.

Abba significa padre. Syrū est habetur Marci  
Abatis el disp̄satore della uestouaglia. Nam ba-  
tus gracie est quedam mensura.

Abatis est ideclinabile ideo nota uersus. Ois bar-  
bara uox non declinata latinae accentum super  
extremū seruabit acutum.

Abaccidētibus. Ioscriptore delli accidēti. Vna di-  
ctio ē indeclinabilis. secūdo Esdre secundo.

Abdico. as. per separare mediā corripit cū aliis  
cōpositis a Dico. as. secūde ad Corinthios. iiii.

Abdo. is. abidi abditū per abscōdere mediam  
corripit cū pluribus cōpositis a Do das. primo  
Machabeos primo.

Abduco is. xi. ctum per menar uia. Abductus.  
a. um. separato. Sapientie. xiiii.

Abductio. onis. fe. ge. la sepatione Eccle. xxxviii

Abeo. is. abui. abitum. per partirsi. Genesis. xxx.

Abhorreo es rui. per hauere in habominatione  
Hym. A solis ortu. aliquñ pesser alieno. ai ii



Abies etis . penultimā corripit . femini generis .  
 lo arbore dabeto . Isav . xiiii .  
 Abiectus . a . um . despecto & uile . ab abicior . e  
 ris . Psal . Quam dilecta .  
 Abietarius loperatore di abeto . Exo . cap . xxxv .  
 Abiegnus . a . um . penultimam pducit cosa di a  
 beto . z . Paralipomenon . iii .  
 Abigeus gei . elladro del bestiamē . hic Abigea  
 tus . us . ui . tale furto . Iob . xxiiii .  
 Abigo . is . abegi . abactum per menare / o caccia  
 ciare uia . Gen . xxxi .  
 Abiicio . is . ieci . abiectū . mediā corripit i presē  
 ti & producit in pto . per gittare uia . ii . libro Es  
 dre cap . primo .  
 Abvssus si . fe . ge . la pfūdita dellacqua Gen . i .  
 Ablactatus . a . um . i . suezio . Gen . xxi .  
 Abluo . is . mediam corripit per lauare  
 Abnuo . is . abnui . abnutū per negare / o recusa  
 re . Ruth . cap . iii .  
 Aboleo . es . me . cor . in pnti aboleui . & lui . le /  
 tū . & litū p torre uia & alienare . Eccle . xxxv .  
 Abolitus . a . um . penultimā cor . alienato & scan  
 cellato . z . Mac . z .  
 Abortio . is . tiui . titum . per parturire la creatura  
 morta . Iob . xxi .  
 Abortiuus . a . um . Quello che nasce morto / o /

inar  
 orti  
 natu  
 Abro  
 . S .  
 Abru  
 Abru  
 Abfo  
 fus .  
 Abfo  
 inde  
 Abfo  
 bui .  
 Abfo  
 Abfo  
 Absu  
 Lev  
 Absu  
 te . in  
 Abut  
 Abut  
 Acal  
 Acha  
 grat  
 Acce



inanzi al tempo .i. Ad Corin .xv. Ver. Est ab  
ortius uentris de matre recisus. Postumus est  
natus defuncto patre creatus.

Abrogo .as. me. corri. per torre uia / o priuare  
.S. Caterine / Bñdicti.

Abruptus .a. um. luogo sanza uia & alto Bti

Abruptissima petra .i. altissime .i. Reg. xxiii.

Abscedo .is. si. sum. per partire inde est Absces  
sus .us. ui. el partire. Ruth. iii.

Absolesco .is. leui. letum. pe. pro. per mancare :  
inde Absoletus .a. um. cosa non piu usitata.

Aborta mors idest destructa. ab Absorbeo .es.  
bui. Prime ad Corinthios .xv.

Abste .i. a te. date. Psalmo. Quam dilecta.

Abstractus .a. um. seperato. Iacobi primo

Absumo .is. psi. ptum. me. pro. per consumare  
Leuit. vii.

Absurde .aduerbium. idest inconuenientemen  
te. in sermone uirginum.

Abutor .eris. sus. sum. p male usare. Treno. iiii.

Abusio .onis. femini. ge. el male uso. ps. xxx.

Hic C post A.

Acaliculis el finiscalco est una dictio ideclinabi.

Acharis .dis. me. cor. cois generis. lhuomo in  
grato. ab a. i. sine & charis gratia. Ecclesi. xx.

Accelero .as. aui. atum p affretarsi. Gen. xviii.

a iiii



Accerso. is. iui. itū per chiamare & mādare achi  
 amare. Accersitus chiamato Gñ. xxviii. Versus  
 Accerso cupio sapio peto quero laceffo. **Q**uarte  
 preterita retinēt atque supina  
 Aceruus. ui. mas. g. el mōticello. iiii. Reg. x.  
 Aceruatim a monticelli. Sapi. xviii  
 Acetabulum li. neu. g. el uaso dellaceto. Exo. xxv  
 Acide idest anxiamente. Eccle. iiii.  
 Acies ei. fe. g. la cōpagnia di gēte armate. Cāt.  
 vi. o la sotiglieza del ochio o del ferro & dinge  
 gnio. Beate Agnetis.  
 Accinctus a. um. uestito. & expedito. ps. Eructa  
 uit. Ver Accigit pugnaturus pcingitur seruitu  
 rus. succingitur iturus. Hester. iiii.  
 Accio is. iui. itū per chiamare. Accitus chiamato  
 Acidior. aris. per attediarfi o essere di mala uo  
 glia. Eccle. vi.  
 Acinus ni. me. cor. el granello del uua. Num vi  
 Actito. as. m. cor. p fare spesso Bti Nicolai. epi  
 Accola. le. m. cor. cois gñris habitatore o peregri  
 no ps c iiii Et est generis neu in actibus aposto  
 lorū capitulo. vii. Erit semen eius accola  
 Acomētariis. el cācelliere una dictō indeclinabi  
 lis. ii. Reg. viii.  
 Acrimonia. ne. pe. cor. la asperitade. Ambro. in  
 sermone aduentus.



Accubo. as. bui. bitū. me. ipñti cor. cū cōpositis  
 a Cubo. as. per iacere appresso. Gñ. xxviii.  
 Accumbo. is. bui. bitū. p meter si a sede appresso  
 & per sedere atauola. Iudith. xii.  
 Accubitus. us. ui. pe. cor. m. g. tal sedere prede  
 fto & illectuccio. Cant. i.  
 Acus. us. ui. fe. g. lago. Marci. x.  
 Acumen. nis. lafottiglieza. S. Hieronymi.  
 Aculeus. lei. pe. cor. ma. g. lapunctura. Apoca  
 lypsis. viiii. Hic D post A.  
 Adamas. antis. mas. g. eldiamate. idest pietra p  
 tiosa. Ezech. iiii.  
 Adaperiens uuluā. idest elprimogenito. per che  
 el primo apre la matrice. Numeri. viii.  
 Adaquo. as. me. cor. per inacquare. Gñ. xxviii.  
 Adar. el mese di Marzo. Hester. iiii.  
 Addecimo. as. p tor la decima. primo. Reg viii.  
 Adeo. is. adiui. uel adii aditū. per ādar adalchu  
 no. Sapi. viii.  
 Adeo. me. cor. Aduerbiū quātītatis. i. in tāto &  
 certe & tam. S. Magdalene  
 Adeps. adipis. me. cor mas gelgrasso Gen iiii.  
 Adhibeo es bui p prēdere oriceuere Math xyiii.  
 Adiicio cis ci etu m p mēte o agiugneī Mai xi.  
 Adipiscor eris adeptus sum per acquistare.  
 Adepta le cose acquistate. Hym Angulare fūd.



Additamentum .ti. neutri generis lo adgiūgni  
 mento . ab Addo . is . Isa . xv .  
 Adiaceo . es . me . cor . in trissillabo . cum compo  
 sitis a Iaceo per iacere appresso . Ad Rom . vii .  
 Addico . is . xi . etum . me . pro . per iudicare o cōstri  
 gnere . in Omelia euangelistarum .  
 Adinuentio . onis . feminini gene . lo pera'dinuo  
 uo trouata . Iudicum . ii .  
 Aditus . us . ui . me . cor . mas . ge . lenrare . Iudith . x .  
 Adminiculū . li . neu . g . lo adiuto . Hester . xvi .  
 Admissura . re . pe . pro . fe . ge . el coito de glia  
 ninali . Gene . xxx . /bie . vi .  
 Admittor . eris . sus . sum per'essere riceuuto . To  
 Admodum . pe . cor . est aduerbium . i . grande  
 mente . Prolo . Ezech .  
 Adoleo . es . me . cor . in pñti . leui . 'adultum per  
 abruciare . Sapi . xxx .  
 Adoleo & Adolesco p crescere . inde Adolescēs  
 tis . Elgiouane . Prouer . xxii .  
 Adonay . Signore . Iudith . xvi .  
 Adonis . idis . me . p . in recto . mas . ge . lo ama  
 tore di Venus Ezech . viii .  
 Adorior . iris . adortus . sum . p a saltare . Ambī .  
 in sermone aduentus  
 Adsum . ades . affui p essere presente . Iob . i .  
 Adriaticum mare dicitur ab Agria grece . i . pe /

tra  
 Ad  
 pro  
 tio  
 Ad  
 Ad  
 Ad  
 inf  
 Ad  
 de  
 Ad  
 Ios  
 Ad  
 test  
 Aed  
 ral  
 Aed  
 Aed  
 Aen  
 gn  
 Aen  
 mil  
 Aen  
 Aen  
 xii



tra quia est ualde petrosum. S. Michaelis.  
Adulor. aris. me. pro. p adulare. Ver. Dico  
prestolor. consolor semp Adulor. inde Adula  
tio. femi. gen. Ecclē. vii.  
Aduſtus. a. um. abruciato. Gen. xxv  
Adultus. cresciuto. prime. ad Corin. vii.  
Aduror. eris. ſtus. ſum peſſere bruciato etiā di  
infamia Vt in ſermone annuntiationis  
Aducho. is. xi. ctū. p portare a qualche luogo. in  
de Aducho frequentatium. Exo. xxvi.  
Aduerto. is. per conſiderare. ſicut aiaduerto. S.  
Ioannis baptiſte.  
Aduerſor. aris. per conſtare / o podiare & de  
teſtare. Exo. xxiii.

Hic E Post A

Aedes. diſ. fe. ge. in ſingulari el templo. in plu  
rali late caſe. Leuit. xiii.  
Aedacula. le. lacaiſpula. iiii. Regum. xxiii.  
Aedituus. tui. m. g. elguardiāo del tēpio. Oſee. x  
Aemilia. era deſta da piacenza per ifino a Bolo  
gna. S. Ambroſii  
Aemulus. a. um. me. cor. elperſecutore inuidio ſi  
mile pri. Regum. i. / Actuum. xxi.  
Aemulator. oris. maſ. gene. elgrande amatore.  
Aemulor. aris. deponens per amare. i. ad Corin.  
xii. per imitare. ad Rom. ii.



Aemulor item per hauere inuidia. i. Ad Cori. x.  
 Aemulatio. onis. fe. ge. la idegnatione. Ezechi.  
 viii. lacōtentione. Prolo. Epistole ad Cori. la  
 inuidia. z. Ad Corin. xii. & la dilectione. Ad  
 Philippen. iii.  
 Aeneus. a. um. di rame. Leuitici. xxvi.  
 Aenigma. atis. neu. ge. sermone figuratiuo: &  
 obscura sententia. Numeri. xii. grecum est.  
 Aequus. a. um. iusto. Exo. xxvi.  
 Aes. aeris. neu. gen. elrame. Aerinus. a. um.  
 pe. pro. di rame. Hester. viii. // Eccl. xii.  
 Aeramentū. ti. neu. ge. lo instrumento di rame  
 Aerarius. rii. mas. g. elcalderaio. iii. Regū. vii.  
 Aerarium. rii. neu. ge. elluogo del thesoro. pri  
 mo. Mach. iij.  
 Aerūna. ne. fe. g. lamiseria. ps. xxxi.  
 Aerūnosus. a. um. pieno di miseria.  
 Aestus. us. ui. mas. ge. elcalore. Math. xx. j.  
 Aestuo. as. per ardere & ansiare. Iudith. xiii.  
 Aestuatus. a. um. abruciato. Eccl. li.  
 Aethnicus. me. cor. gentile & pagano. Math. y.  
 uerbum est ebreum. imo grecum.  
 Aeternus. a. um. Ver. aeternum sine principio.  
 sine fine manebit. Perpetuū tenet initium. fi  
 néque repellit. Hym. Eterne rerum.  
 Aether. ris. mas. g. losplendore dellaria. o ele  
 mento del fuoco.

Aeter  
 Acuu  
 Affar  
 cun  
 Affat  
 mon  
 Affat  
 Hyr  
 Affer  
 Allat  
 Affic  
 eos  
 hon  
 fico  
 Affin  
 nio.  
 Afflig  
 Afflo  
 rato  
 Afflu  
 Affor  
 fa. C  
 Affor  
 Affri  
 .xvi.  
 Agg







Ager agri. el campo da seminare / o el tenitorio  
Gen. xxiii.

Aggero. is aggesi stum p cumulare / o amuchia  
re. ii. Mach. iii. grecum etiam est

Aggestus. us. ui. mas. ge. el cumulo. ii. Mach. xiii.

Agilitas. tis. fem. gen. la dextreza. Eccl. vii.

Agito. as. me. cor. per commouere & per stimu  
lare lebestie alcaminare. Eccl. xxxviii.

Agitator. oris. mas. ge. p decto stimulator. Nau ii

Agglutino as. pe. cor. p congiugnere & incolla  
re. Hier. xiii.

Agmen. nis. pe. cor. neu. ge. la squadra / o multitu  
dine. Isa. xlii.

Ago agis. egi. actum p menare. S. Nicolai de to  
lentino. Ago p parlare. ps. xlii. Linguis suis do  
lose agebat. Ago per fare grecum etiam est.

Agon. grece. ois. me. pro. mas. ge. la battaglia &  
illugo doue sicobatte. i. ad Corin. ix. / nit.

Agonizor. aris. p cobattere. Eccl. iii. a greco ue

Agonisma. grece. atis. pe. cor. in obliquis. neutri  
generis la battaglia. S. Anastasi / ce. xxii.

Agonia. me. p fe. ge. la battaglia & angustia. Lu

Aggrauo. as. me. cor. cum compositis. a Grauo as  
Sapi. ix.

Agrestis & hoc agreste. feroce. o diuilla. Sap. xix

Agricola. le. pe. cor. comunis generis ellauorato



re della terra. Gen. iiii.

Agyographa grece. pe. cor. la scā scriptura ab a  
gyos. i. sanctus & graphos scriptura. Prologo  
libri. Regum.

Agios. i. scūs. Otheos. i. deus. Ischyros. i. fortis  
Athanatos. i. imortalis. Eleyson. i. miserere. I/  
mas. i. nobis. Hac greca nomina habentur in  
missali in die uenere sancto

Aio. ais. ait. per dire. Numeri. io.

Hic L post A.

Alabastrum. neu. ge. uasello dum certo marmo  
che conserua lunguento. Math. xxv.

Alacer idest allegro. habet tres articulos. & tres  
uoces. Hester. v.

Alacritas. atis. fe. ge. la allegrezza. Eccl. xxxvi.

Alacriter. allegramente. Sancti Augustini.

Albugo. inis. me. pro. in recto. fe. ge. el panno  
delloocchio. Leuit. xxi.

Allegoria. rie. pe. p. fe. ge. la figura. p laquale  
altro e significato. che decto ad Galatas. iiii.  
grecum est.

Alleluya est indeclinabilis dictio. & hebreā. si/  
gnificat autē laudate dominū: uel salua me do  
mine. Apoc. xvi. / xxxvi.

Alleuo. as. me. cor. cū cōpositis aleuo. as. Eccl.

Alex. itis. me. cor. cois gen. lo uccello. Hyninus



**Ales** dici nuncius.  
**Algor** grece . oris . me . pro masculini generis . el  
 freddo / o dolore . S . Francisci .  
**Algeo** grece . idest rafreddo . .xvii .  
**Alienigena** . ne . pe . cor . cois el forestiero . Gen .  
**Alioquin** me . p . i . altrimeti & p altro Math . v .  
**Alimonia** . ne . pe . cor . fe . ge . el cibo / o nutrime  
 to . Leuit . iii .  
**Alium** . lii . neu . ge . laglio . Numeri . xi .  
**Alias** . una altra uolta aduerbium est acuens ulti  
 mam . Gen . xx .  
**Aliptes** . i . masculi . ge . el sanatore delle piaghe . i .  
 prol . c . vi . grecum est . / ludith . ix .  
**Allido** . is . si . tum . pro . me . per sbattere alla terra .  
**Allisio** . onis . fe . ge . el guasto / o lesione . Isa . xxv .  
**Alitus** . us . ui . me . cor . mas . ge . el nutrimento . iii .  
 Regum . xvii .  
**Aliquādo** . l . alcuna uolta . Thobie . v . Nota quod  
 hæc uocabula Aliqñ . Siqñ neqñ . alonge . de lon  
 ge . Exinde . Perinde . Subinde . Dumtaxat . dein  
 tus . Deinceps . Theatrū & similia producta hñt  
 penultima positione duplicis consonantis . sed  
 Perinde ac si haberet penultima breuem in an  
 te penultima accentum hñt . Vnde non iniuria  
 in his penultima celeriter pronuntiatur . Et ut  
 indocti in antepenultima accentū faciāt penul



namque celeriter proferant. dicetur quādo  
in predictis penultima corripitur. qm̄ alia est  
accentus ratio: alia quantitatis.

Aliquandiu. pe. cor. in prosa. S. Martini ep̄i.

Almus. a. um. scō & excelsō. hym. Iā christus.

Alma. herbraice. i. uirgo abscondita uel absco  
sio uirginitatis.

Aloa fe g & hoc Aloe gtō aloes una arbor odo  
riferā & herba amara medicinale. Prouer. vii

Alo. is. lui. litū & altū. per nutrire. Leuit. xxii

Allophilus. li. pe. cor. m. g. el forestier & amato  
re dicose aliene. Gregorius i sermone iii. do.  
aduentus. grecum est.

Alonge & delōge. me. cor. m. p̄sa Math. xxvi.

Alpha & o. principio & fine del alphabeto  
greco. Apoc. xxii.

Altare. ris. neutri g. uel hoc Altarium rii lo alta  
re. i. ad. Corintios. viiii.

Altercor. aris. deponēs p cōtendere Eccl. viiii.

Alter a um luno dedua ad alterutrum luno al  
altro. In alterutrum insieme ad Rom. xv.

Alterno as per diŕ o fare hora luno hora laltro  
& dubitare Hymnus. Tibi christe.

Alterius i cābiati hora luno hora laltro Alteri  
us a um z Mach xy

Altilis & hoc le luccello grande nutrito i casa

.iii. Regum. iiii.

b



Altrinfecus. pe. cor. aduerbium est cioe dallato  
dextro & sinistro. Gen. xv.

Altū. ti. neu. g. el p fondo el basso. ii. Mach. xii.

Alluceo. es. p. risplēde. molto. ps. dñs regna. ex

Alueus. uei. me. cor. mas. ge. ellecto del fiu/  
me. Exo. xii.

Terminata in olus. a. um. pe. cor.

Alueolus. li. pe. cor. mas. ge. un uaselecto. Da  
niel. xiiii.

Alumnus. ni. el nutrito. ab Alo. is. Nume. xxxii

Aluus. ui. f. g. el uentre. Hym. Quem terra.

Aluues. ei. fe. g. la abundantia daqua torbi  
da. Job. xiiii. Hic M Post A

Ama. ame. fe. ge. & Amula. le. diminutiū.  
uno uasello da fundere uino. iii. Regū. vii.

Ambio. is. biui. bitum. per circuire me. pro.  
in supino. iii. Regū. vii. Ver. Ambio sumit  
io. retinens uestigia quarte. Cetera sunt in eo  
que ueniunt ab eo.

Ambitio. onis. fe. ge. la superbia / o cupidita di  
honore. i. Math. iii.

Ambitus. us. ui. mas. ge. me. cor. uno luogo /  
o circuito. ii. Mat. i.

Ambigo. is. egi. in Preterito. me. pro. per du  
bitare. Actuum. v.

Amentia. tie. pe. cor. f. g. la stultitia. deute. xxi.

Ame

rag

Ame

rum

Ame

Ami

Hic

Anni

Ami

Ami

dal

Ami

ra l

Ami

Ami

pos

sup

Ami

uid

Ami

Ami

ton

circ

Ami

uas



Amello . indeclinabile . ultimam acuit . una uo  
 ragine profunda . primo Paralip . xi .  
 Amen hebraice . idest uere . siue ueritas . seu ue  
 rum est . uel fiat . Apocal . iii . / Cori . i .  
 Amē deo dicimus . i . diciamodio uerace . ii . ad .  
 Amicio . is . cui . uel . xi . ctum . per . copriō uestire .  
 Hiere . xxxiii .  
 Amictus . a . um . coperto o uestito . ps . Eructauit .  
 Amictus . us . ui . mas . ge . el uestimēto . Isa . xxii .  
 Amigdalus . li . fe . ge . el mandorlo . hec Amig  
 dala . & hoc amigdalum el fructo . Nume . xvii .  
 Amita . te . f . g . laforella del padre sed materte  
 ra laforella della madre . Leuit . xx .  
 Amnis . is . mas . g . el fiume . Gene . xxxi .  
 Ammoueo . es . me . cor . in presenti . cū . com  
 positus . a moueo & producit . in preterito &  
 sup . iii . Regum . xx .  
 Amodo . me . cor . i . ogimai . Math . xxiii . Amdo  
 uidebitis . / xviii .  
 Amoniū . me . pro . neu . ge . una semēza . Apoc .  
 Amphitheatrū . pe . pro . neu . ge . el palazo ri  
 tondo per star drento a uedere ab amphi . i .  
 circū . & theatrum . palatiū . S . Abdon . & Senē  
 Amphora . re . me . cor . feminini generis . uno  
 uaso didua orecchi . ii . Esdre . viii .

Hic N Post A

bii



**Anachoresis** grece i lo Eremo o deserto inde  
**Anachorita** te pe cor cōunis gener lo Eremita  
**Anathema** grece in declinabile pe pro oninis  
 est generis i excōmunicato & priuato Paulus  
**Anathema** atis neu ge la excommunicatione &  
 priuatione Iosue yii /re i Mac y  
**Anathematizo** as pe pro p maledire & detesta  
**Anaglypha** grece neutri g & numeri pluralis  
 le soprastante sculpture iii Regum vi  
**Anagoge** ges grece la subtile itelligētia & di  
 cose alte plogo Naū ab Ana quod ē sursum  
 & gogos ductio  
**Annalis** . & hoc Annale . me . pro . el libro del  
 le hystorie dogni anno . Hester . ii .  
**Anarchias** . pe p . el supbo pricipato ab ana . i .  
 fursū & archos princeps S Philippi & Iacobi  
**Angelus** grece lo anuntiatore Luce prio .  
**Anceps** pitis pe cor omnis generis cosa dublo  
 sa & ilferro di dua tagli . ps . Laudate dñm .  
**Anetū . ti . ni .** p . neu . g una herba Math . xxiii .  
**Anhelo** as per ansare **Anhelus** . a . uni . quello  
 che ansa . S . Vincentii . /eremi .  
**Anhelitus** . us . ui mas g elfiato . S . pauli primi  
**Anfractus** us ui mas g elcamino & andar tor  
 to In sermone decollationis . S . Iohannis .  
**Angario** . as . per constringere Math . xxiii .



Ango is p passionare o reprimere ii Macha iiii  
 Anguli populi & sono eprincipi del populo  
 i Regū xiiii Angulus el cantone della casa  
 Angularis & hoc. re. pe. pro. cosa quadra &  
 instrumto daconoscer laqdratura. Isa. xxxiiii  
 Angustus. a. um. stretto. Nume. xxii. hec An  
 gustia la stretteza o tribulatione. S. Stepha  
 ni prothomartyris.  
 Angusto. as. per constringnere.  
 Animequus. a. um. pacifico & quieto. Marci. x.  
 Anniuersitas. atis. fe. g. el giorno annuale. S.  
 Leonis. pape.  
 Animans. tis. ois. g. la creatura che ha la anima  
 sensitua Gene. vi.  
 Animaduerto. is. p punire. S. Mene & per cō  
 siderare. Prouer. i.  
 Animauerfio. is. f. g. la punitione. In ser inocē  
 Anniculus. a. um. la creatura che e quasi duno  
 anno Exo. xii. / lia. S. Siluestri.  
 Annona. ne. me. pro. fe. g. la ricolta & uectua  
 Ansa. se. f. g. gli orechi di alchū uaso & il man  
 co. Exo. xxvi. / Sapi. ii.  
 Antelucanus. a. um. pe. pro. cosa ināzi alla luce  
 Antemurale. lis. neu. g. la defensione o forte  
 za posta dinanzi al muro. Isa. xxvi.  
 Antistes. stitis. ma. g. el uescouo. ii. Paral. xxviii  
 biii



Antichristus. contrario a Chriſto. anti. i. cō  
 tra & Chriſtus ideſt unctus  
 Antidotū. ti. pe. cor. neu. g. la medicina & ri  
 medio cōtra ueneuo i ſermōe natiuitatis uir.  
 Antrum. tri. neu. g. laſpelunca. Hym. Antra  
 deſerti. grecum eſt.  
 Antipodes grāce. ſe ſitruouano ſono li habita  
 tori di ſotto. che hanno li piedi contra gli no  
 ſtri ab anti. i. contra & pos. i. pes. uerſus iis  
 lactantiuſ locutus eſt.  
 Annum totū conuerſati ſunt. Aſtūū. ii. Nō eſt  
 ignorandum q̄ uerbum ſubſtantiuū uel eiꝯ  
 um habēs regit actiō per cōtinuationē tempo  
 riſ. ut ſedit annos duos.  
 Anus. ni. maſ. ge. el circulo. Vnde hic anuluſ.  
 lo anello. Item. Anus. ani. el culo. i. Reg. v.  
 Anus. uſ. ui. la uechia Prolo Biblie.  
 Annuo. iſ. per accennare o cōſentiſ. Prou. vi.  
 Hic. P. Poſt. A.  
 Apparitor. riſ. pe. cor. in recto. maſ. ge. el mi  
 niſtro del Re aſſar iuſtitia. i. Reg. xvi.  
 Appendo. iſ. di. ſun. per ſuſpendere o peſare  
 Gene. xxxiii.  
 Aper pri. ma. g. el porco ſaluaticc. pſ. qui regis  
 Apedno. i. della ſedia o folio ſuo. hebreuſ. p.



.p. ponit. phe. Dañ. ii.  
 Appello. as. per chiamare a se. o inanzi al iudi  
 ce. Actum. xxviii.  
 Apendicius. a. um. quasi allato pendente. i. su  
 spesi. In sermone consecrationis ecclesie.  
 Apex. icis. me. cor. mas. ge. la lettera o la punta  
 sua. Math. v.  
 Applaudo. is. si. sum. per far festa ad alcuno.  
 Hyere. v. hic Applausus. us. ui. la congratula  
 tione.  
 Applico. as. aui. atum. uel. cui. citum. me. cor. i.  
 plenti cum cōpositis a plico. as. per metter ap  
 presso o chiamare & adiungere Numeri. iii.  
 & Ecclesia. ii.  
 Apocalipsis. is. græce. fe. generis. la reuelation.  
 .Apocali. primo.  
 Apocrypharius. rii. mas. ge. el secretario o the  
 sauriere. ab apo. i. re. & chrysos. i. auri uel se  
 cretum. S. Siluerii. Pape.  
 Apocryphus. a. um. pe. cor. idest. molto obscu  
 ro. Prolo. Reg. grecum est. i. latente.  
 Aporia. græce. pe. cor. fe. ge. la pouertade. nam  
 poros. i. pauper. Isa. lvi.  
 Aporiamur. idest. siamo poveri o bisognosi.  
 .ii. ad Corin. iiii.

b iiii



Apostato. as. p. abādonare la fede. agreco uēit.  
Apostata. te. pe. cor. cois. g. quello che lascia  
la fede. Prouer. vi. & sic hac apostatrix. cis. pe.  
pro. Ezech. ii.

Apodanea. pe. cor. sic dicta fuit ecclesia. S. Mi  
chaelis. a uestigio pedis quod ibi impressum  
fuerat. S. Michaelis.

Apodixis. grce. fe. g. la demōstratione. aliqui  
scribunt Apodisses. S. Agnetis.

Apophereta. pe. pro. fe. g. eluaso delle reli  
quie. Apophero grece. i. defero.

Apopheretā quidē plenā sanctitate & grā me  
cum detuli inquit Ambro.

Apologia grece. pe. pro. f. g. la narratiōe del  
sermone. ide Apologeticus a. um. i. excusato  
rio libro. S. Hieronymi.

Apotecha. pe. pro. fe. g. el repositorio o cella  
rio. Apothesis grece. i. repositio. i. Paral. xxvii

Aphtocephalia. lie. f. g. la ābitiōe del pricipato  
ab aphto præce. i. suū & cephalē. i. caput. Bēti  
Leonis. pape.

Appropio. as. per. approximañ. i. Macha. xi

Apto. as. per ordinare. hym. Vrbs beata.

Aqua. la orina. Ezechi. xxi.

Aqueductus. us. ui. ma. geñ. el condocito del  
lacqua menata con artificio. Judith. vii.



Aqueus . me . cor . & talia nomia in eus desinē  
tia latia . me . cor . ut ligneus . Saxeus . Niueus  
Aquosus . a . um . pieno dacqua . talia signifi  
cantia plenitudinem . pro . pe . ut pilosus . ani  
mosus . ingeniosus .

Hic R. Post A

Aragace . pietas latine . Ara . aræ . fe . ge . lo al  
tare . Iudicum . z .

Arrabo . onis . me . pro in recto & pe . in obli  
quis . masculini ge . el pegno . Gen . xxxviii .

Aranea . næ . f . g . el ragnatelo . ps . Dixi custodiā

Aratrum . tri . neu . ge . lo aratro . me . pro . se  
cundum doctores . Isai . xvii .

Araciuncula . læ . fe . ge . el sulco . quasi piccola  
aratione . iii . Regum . xviii .

Arbiter . tri . me . cor . masculini ge . el iudice e  
lecto dalle parte . z . Esdre . viii .

Arbusta . li rāpolli che mettono apie de gliar  
bori . hoc Arbustum . ps . Qui regis .

Archanus . a . um . idest secreto . Exo . vii .

Acharius . acharii . el guardiano . Hester . iii .

Arceo . es . p cōstrignere . Hym . Btūs Petrus .

Archiuū . ui . me . pro . neu . ge . lo armario . ab

Archa . prolo . Hest .

Architriclinus . pe . pro . mas . ge . el maestro del  
conuito / o principe di tre lecti . Nam archos







.me. p. la spiga. i fer. quodā. S. Augustini.  
 Ariditas. atis. fe g. la siccita Iudith. vii Arma/  
 mētariū. rii. elluogo doue siripone larme. iiii.  
 Regū. xiiii Armanū. ti. neu. g. el fornimēto  
 Actū. xxvii Armentū. ti. neu. ge. el bestiane  
 grosso Armentarius el guardiano. Amos. vii.  
 Armelausia. f. g. una certa ueste. S. Bonifatii  
 Armilla. le. f. g. ornamto delle spalle. Gn. xiiii.  
 Armus la spalla. / le arme. Iudicū. ix.  
 Armiger. geri. me. cor. mas. g. el portator del  
 Armigratus. a ũ. cosa legata a le spalle. ii reg. vi  
 Armonia. nie. pe. p. f. g. la cōcordia & cōpo  
 sitiōe i sermōe martyrū post pasca. grecū est  
 Armus. mi. la spalla. Deutero. xviii.  
 Aromata grece. neu g p cor. le petierie. cāt. iiii  
 Aromatizo as p p p. gittar odor. ecc xxiii gre ē  
 Arrogo. as. me. cor. per attribuirsi. inde arro  
 gās tis ois ge. el supbo. Isa. ii. uide i corrogo  
 Artabe. i. una certa misura. Daniēl. xiiii.  
 Articulus el principio i articulo diei illius. Gen.  
 vii. o uno piccolo mēbro Articulus lanecessita  
 Ego qui i toto cōstrictus articulo Hiero. ad Eu  
 sto Arthemo. onis. m. p. m. g. la piccola uela. A  
 ctū. xxvii Arteria gre. p. cor f. g. lauēa. S. Mar  
 cellini Arto as p strignē. Hy. uerbū Artus us  
 ui. m. g. el mēbro. hy. Iste Aruspex icis p. cor  
 in obliquis cois g el diuinatoī iiii Regū. xxiii.



**Arula.** le. me. cor. fe. g. era uno solco o cōca/  
uita. quos pōes subter arulā altaris. Exo. xxvii.  
o uno uaso. ut illud. Hiere xxxvi. Arula ple/  
na prunis.

**Aruina.** ne. fe. g. me. pro. el grasso. Exo. xxviii  
uersus. Intus adeps aruina foris. piguedcque  
mixta. aruinulam diminutiū. Leuit. viii.

**Aruin.** neu. g. el cāpo da seminañ. Hiere. xxvii

**Arx.** arcis. la rocha o forteza. ii. Regū. v.

Hic. S. Post. A.

**As.** ffis. mezo danaio. Math. x. uersus. as obe/  
lus pōdus. as ē possessio tota. Exasle deo uoue  
ram. i. ex toto. S. Grifogoni.

**Affatura.** re. pe. pro. f. g. ūpezo dicarn arostita.  
ii. Regū. vi.

**Ascella.** lle. lalia del ucello. Prouer. xviii.

**Ascisco.** is. iui. itum. per attrahere o adiunger  
si. Ambrosius in sermone aduentus.

**Ascribo.** per. iputare. in homilia anuntiationis

**Asecreto.** in declinabilis est dictio. elcōpagno  
desecreti. ii. Reg. xxiii.

**Assentior.** iris. sus. sūm. deponēs per cōsentir  
Hyere. xxxiii.

**Affero.** is. asserui. per dire & affirmare In ser  
mone inuentionis sancte crucis.

**Affer.** is. me. cor. mas. g. lassierello. Eccl. xxiii



Affeueratio. la affirmatio.  
 Affideo. es. assedi. assellum. per. sedere a pres  
 so. me. cor. in pñti & pro i pto. & sup. cum  
 cōpositis. asedeo. Sap. vi. Itē p. ista. i. Mach. ii  
 Affiduitas. tis fe. g. la continuanza. Eccl. vii.  
 Assiduus. a. um. continuo.  
 Assilū. li. grece. neu. g. uno luogo forte. o uno.  
 templo. ii. Mach. iiii.  
 Asilus. li. mas. g. lamosca dicta tafano.  
 Assistrix. f. g. quella che si presenta o ferma inā  
 zi. Sap. viiii. Sed secundū artē facit astatrix.  
 ab assulto astiti. / prio Para. xvi.  
 Asso. as. per arrostitire. Assus. a. um. arrostito  
 Aspecto. as. per guardare spesso. hic Aspectus  
 us. ui. el guardare. Gene. xxx.  
 Asperatus. a. um. aspere & ipolito. S. Michael.  
 Aspernor. aris. per dispregiare. Luce. xviii.  
 Aspernatio. nis. f. g. el dispregio. Eccle. xxii.  
 Aspis. dis. pe. cor. la spido. sordo. ps Qui habi  
 tat grecum est.  
 Aspiro. as. per. a proxinare o leuarsi. aspiret di  
 es. Cant. ii.  
 Aspiro per cōceder o dare fauore. Itē per uiue  
 re. Eccl. xxxii  
 Aspiratio is fe ge. la concessione i ser. ii. Dñice  
 aduentus.



Asteriscus. sci. mas. ge. la ymagine della stella  
 prolo. Iosue.  
 Astipulor. aris. per consentire / o confirmare.  
 S. Leo. in omilia quadragesime.  
 Asto. as. astiti. me. cor. p sta' apresso. ps. Eructa  
 Astrum. neu. ge. la stella. grecum est. in Iob  
 libro habetur.  
 Astrologia. gie. fe. el sermone delle stelle. ab  
 astrum. idest stella & logos sermo.  
 Astronomia la doctrina / o legge di stelle ab a  
 stron idest stella & nomos. lex.  
 Astruo. is. xi. ctum. per confermare / o dimo  
 strare. in sermone quodam aduentus.  
 Assumentum. ti. neu. ge. Quello che si piglia  
 duna cosa per farne un'altra. Marci. ii.  
 Assuo. is. me. cor. per cucire aprezzo. Marci. ii.  
 Hic T Post A / lo. Leuit. xi.  
 Athacus. ci. me. cor. mas. ge. uno certo ucel  
 Attamen. me. cor. idest. Sed. Hyere. xxxiii.  
 Athanatos. immortale grecum est.  
 Attenuo. as. per assottigliare debilitare & in  
 magrire. ps. Ego dixi.  
 Ater. a. um. obscuro. Hym. Nox atra.  
 Attero. is. attriui. itum. me. cor. in pñti per tri  
 tare. consumare & tribulare. Iob. xx.  
 Athisca. sce. fe. ge. la taza da bere. ii. Esdre. iii.

At  
 Io  
 Att  
 ps  
 Att  
 te  
 Att  
 tat  
 Att  
 ue  
 Atr  
 cit  
 At  
 ter  
 Ave  
 de  
 du  
 Auc  
 Pr  
 Auc  
 re.  
 Ave  
 Auc  
 Ave  
 clu  
 Ave  
 ne



Athleta . te . me . pro . mas . ge . el cōbatitore . S .  
Iohannis euangeliste . grecum est .  
Attollo . is . attuli . per leuare in alto . o leuar uia .  
ps . Dñi est terra .  
Attonitus . a . ũ . pe . cor . spauentato . o demōstrā  
te superbia con gliochi . Iob . xv .  
Attrecto . as . per maneggiar . a Tractō . as . a mu  
tata in e . Actū . xvii .  
Attrita frōte . i . facie consueta al male . & sanza  
uergogna . Ezech . iii .  
Atrox . cis . me . pro . omnis . g . idest crudele . Atro  
citas . atis . la crudelta .  
Atubi . idest . doppo che . Atubi uenit plenitudo  
temporis . Hic V Post A .  
Aue . idio tisalui . uersus . Dic aue ueniēs disce /  
dens dico ualete hoc uerbū salue denotat illa  
duo . Mat . xxvi . Aue . i . prulari . Mat . xxviii .  
Auceps . aucupis . me . cor . cois . g . lo uccellatore  
Prouer . vi .  
Aucupiū . pii . pe . cor . neu . ge . lacto del uccella  
re . Leuit . xvii .  
Auernus . ni . mas . ge . lo inferno . Hym . Pri  
Audax . cis . me . pro . ois . ge . lo audace . Eccl . viii  
Auerto . is . ti . sum . per amouere . separare . o ex  
cludere . Exo . x .  
Auerfio . onis . f . g . la deuiatione / o / separatio  
ne . Prouer . i .



**Augeo.** es. xi. ctū. per accrescere & multiplicare. Gene. xvi.

**Auguro** as per indouinaſ uerſus Si quid uerimens augurat opto

**Auguror.** aris. deponens. per obſeruare li augurii. o indouinationi Leuit. viii.

**Augustus.** a. um. accreſciuto magnifico ab Augeo. ii. Paralip. xv.

**Aura** re fe ge el uento Iob iiii grecū eſt

**Auricalchū** neu g lorecalcho ab auro & calchos. i. as Apoc. i.

**Auricularius.** el ſecretario. ii. Reg. xxiii.

**Aurifex.** cis. me cor ma. g. loraſo Neemie. iii.

**Auriga.** ge. me. pro. maſ. g. quello che guida el carro. iiii. Reg. ii.

**Aurugo.** nis. me. pro. i recto. f. g el uēto nociuo. ii. Paralip. vi. Facies cōuerſe i auruginē. i. in negrezza. Hyere. xxx.

**Auidus.** a. um. el troppo cupido. Eccl. xxxvii.

**Auſpex** icis pe cor cōis g el diuinator ab auibus

**Auſpiciū.** cii. pe. cor. tale diuinatione.

**Auſter.** ſtri maſ g un uēto pluuioso Iob. viii.

**Autumo.** as. me. cor. per dire o affirmā Prologo. xii. Prophetarum.

**Auulſus** a um. tolto & ſtrappato uia. ab Auelor eris. Prolo. Amos.



Aufugio. is. gi. me. cor. i pñiti & pro. in ptō  
 per partirsi / o fuggire. Sapi. ix.  
 Auus. Exo. x. & a uia. prime Ad Thimot. ii.  
 Sed nota ordinē patrem precesserūt Auus &  
 auia. Antiquiores sunt. Proauus me. cor. &  
 proauia. Ab auus & ab auia. Attaus & attauia  
 Tritauus & tritauia. añ predictos fuerūt. Ma  
 motrectus. super prologum Sophonie  
 Auunculus. elfratello della madre. Gn. xxyiii.  
 Patruus. del padre.  
 Amita. laforella del padre. Matertera della ma  
 dre. Idē st. c. ii. Leuitici.  
 Axis. is. mas. ge. la sala del carro. Eccl. xxxii.  
 Axis celi est linea recta. trāsiēs per centrum. &  
 applicās extremitates suas ad superficiem spe  
 re ex utraque parte.  
 Azimus panis. elpane azimo. i. senza. formē  
 to ab a q̄ est sine & zyme. i fermentum. elfor  
 mento. Exo. xii.  
**B** Acca. bacce. fe. ge. Iulua. Ambro. i ser  
 Bachen. la corona. i. Macha. xiii. gre  
 cum. est.  
 Baiulo. as. me. cor. per portare. Iohāis. xyiii.  
 hic Baiulus el portatore.  
 Balo. as. per belare come lepecore. Tobie. ii.  
 Baltheus. me. cor. mas. g. elcingulo. Exo. xxviii



Baptizo. as. per baptezare. cioe lauare. Eccle.  
 xxxiiii. gracū est.  
 Baptismus & hoc baptisma. atis. pro eodem.  
 Marci. vii. Baptista grace. i. tinctor.  
 Baratrum. grace. me. cor. neu. ge. la obscura  
 profunditate. Iudicum. v.  
 Bariona. hebraice ultimā acuit idest filius sim  
 plicitatis. Math. xvi.  
 Basis. is. fe. g. el piede della colonna. ii. Para  
 lip. vi. o el piede humano. Actū. iii. gracū est  
 Basis. luogo da predicare. cioe el pergamo. ii.  
 Paralip. vi. Exo. xxvi.  
 Basiliscus. sci. pe. pro. el serpente basilisco. ps.  
 Qui habitat gracum est.  
 Basilica. ce. pe. cor. fe. g. era stanza di signo  
 ri hora e/ tempio di dio. ii. Paralip. vi.  
 Basterna. ne. fe. ge. la carretta di due caualli  
 Hēt in hystoriis sanctog.  
 Batillum. li. neu. generis. el bacile del fuocho.  
 Numeri. iiii.  
 Batilli. in. mas. generis. habetur i hystoria. S.  
 Laurentii martyris.  
 Batus. grace. una certa misura. i. Esdre. vii.  
 Bdelium. hebraice. pe. cor. neu. g. la pietra pre  
 tiosa. Gene. ii.  
 Bdelia. fe. ge. la bore aromatica.



Belligero. as. pe. cor. p. cōbattere. Michee. iiii.  
Belua. fe. ge. la bestia. ii. Macha. iiii.  
Behemot. hebraice. lo elephante. interpretat  
enim bestia. Iob. xxx.  
Benignor. aris. deponēs per tractare benigna  
mente. ii. Esdre. iiii.  
Bethanim. idest settembre. iiii. Regum. viii.  
Biblos. grece. i. liber / o elgiūco. Bibleus. a. ū.  
uasi dabere facti di giunco. S. Cecilie.  
Bibliotecha. ce. pe. pro. fe. ge. elluogo delli li  
bri a biblos grece liber & techa positio. primi  
Esdre. v.  
Biceps. pitis. omnis. ge. didua tagli & due ca  
pi. Prouer. v.  
Biduū. me. cor. lo spatio di due di. Math. xxvi.  
Bidens. tis. omnis generis cosa di due denti.  
Bidens. tis. fe. ge. la pecora perche ha due dē  
ti piu lunghi che gli altri. Hym. Scōg. meritis  
Bigā. ge. fe. g. la carretta di due ruote. Isa. xxi.  
Bilibris & hoc bilibre. pro. me. misura di due  
sextari. Apoca. vi.  
Bimatus. us. ui. me. pro. leta di due āni. Mat. ii.  
Bimus. a. um. di duoi anni. a bis. & annus.  
Biothanatus. pe. pro. due uolte morto. a bis.  
& thanatos grece. idest mortale. Sanctog. Ger  
uasii & Protasii.



Bipartitus. a. um. pe. p. diuiso in due parte. a/  
 Bipartior. Eccle. xxxvii.  
 Birotum. ti. me. cor. neu. ge. el carro di due ru/  
 ote. Scōg. xxxx. martirum.  
 Birū. ri. neu. g. laueste grossa. S. cornelii & cipi  
 Byssus. la tela cādida & subtilissima. Luce. xy.  
 grecun est.  
 Byssinus. a. ū. me. cor. cosa. di byssic. Gen. xxxxi.  
 Bissenus. a. ū. me. p. duo uolte sei. S. Catarine  
 Bithalassum. el concorso de dua mari. a bis. &  
 thalassum grece idest mare. Actuum. xxvii.  
 Bitumen. me. pro. neu. ge. terra o colla tenacis  
 sima. Gene. xiii.  
 Blasphemo. as. pro. me. per bestemiare / o ma  
 ladire. grecum est.  
 Bolides. dis. me. cor. mas. ge. el piōbino da mi  
 surare elfondo dellacqua. Actuum. xxvii.  
 Borith. hebraice. una herba da leuar lemachie  
 Hyere. ii.  
 Boffurus. me. cor. mas. g. e / uno luogo del ma  
 re. a bos & perio grece. i. trāsec. Abdie primo  
 Bosra hebraice in angustia uel in tribulatione  
 Isa. lxiii. i. grecum est.  
 Botrus. tri. el granello dellua. mas. ge. Cant.  
 Brachale. lis. me. pro. neu. g. el cinto delle re  
 ni. nam brachis uelamus pudenda corporis.

In  
 Bra  
 .Ec  
 Bra  
 bie  
 Bra  
 tall  
 Bra  
 so.  
 Bru  
 sic  
 Bab  
 xiii  
 Bul  
 Buc  
 Buc  
 Ex  
 Buc  
 &  
 Bul  
 Buc  
 na  
 qu  
 as  
 Bu  
 Es



In hystoria . S. Alexii .  
 Brachiale . lis . neu . ge . lornamento del bracio  
 . Eccle . xxi .  
 Branchia . fe . g . elluogo intorno al collo . Tho  
 bie . vi . grecum est .  
 Bractear grece . me . cor . fe . ge . el pezo del me  
 tallo affotigliato . Exo . xxxix .  
 Brauiū . viii . pe . cor . neu . ge . el premio del cor  
 so . Ad Phil . iii . grecum est .  
 Brucus . mas . ge . quando in comincia auolare  
 sichiama locusta . ps . x .  
 Babalus . li . me . cor . mas . ge . el bufolo . Deute .  
 xiiii . grecum est . . xi .  
 Bubo . nis . mas . ge . uno uccello in mōdo Leui .  
 Buccella . le . fe . ge . lafetta del pane . Ruth . ii .  
 Buccino . as . me . cor . per sonare trombe . ps .  
 Exultate . deo .  
 Buccina . ne . me . cor . fe . ge . latrōbetta . a bucca .  
 & cano . is . Exo . xvi .  
 Bulla . f . g . uno ornamento del collo . Iudicū . viii  
 Burdo . nis . me . p . el gñrato da cauallo & asi  
 na . iiii . Reg . v . uersus Burdonē producit e  
 quis . iunctus aselle . Procreat . & mulū iūctus  
 asellus . eque .  
 Butirum . ri . me . pro . secundū usum . uersus .  
 Est animal buto . lac tradens inde Butyrum .



sed aliqui. me. cor. Stacius. Lac. tenerum cum  
melle bibit. butyrūque comedit. Isa. vii. grāce  
Buxus. xi. fe. ge. loarbore. sed hoc Buxum elle  
gno. Isa. xxx.

Hic. A. Post. C.

Abus. bi. mas. ge. una certa misura. iiii.

Regum. vi.

Cacabus. bi. me. cor. elpaiuolo. Eccl. xiii. grecū ē

Cacumen. is. neu. ge. la cima. Hym. Iste confe.

Cadauer. me. pro. neu. gene. el corpo morto.

Iob. xxxix.

Cadus. mas. ge. uno certo uaso o misura. cioe.  
el barile. Luce. xvi.

Calamitas. atis. fe. ge. la miseria. Iob. v.

Calamus. mi. mas. ge. la canna o lapenna. Sācti  
Bonifacii. grācum est.

Calamus. mi. mas. gene. uno albero aromati/  
co. Exo. xxx.

Calamita. te. pe. pro. laprieta che tira a se el fer  
ro. Ezech. iii.

Calathus. thi. me. cor. mas. ge. elcanestro. proe/  
mio Prolo. Iob. grācum est.

Calculus. li. mas. ge. la piccola prieta o carbon/  
chio. Isa. yi. uersus. Calculus est rō. numerus  
sententia carbo. Calculus est pōdus minimus  
lapis ensis acutus



Caldaria. fe. ge. la caldaia primi Regum. ii.  
 Calleo. es. per geminū. l. per sanare. Inde ca  
 lidus. a. um. altuto. Gn. iii.  
 Caligo. as. me. pro. per abagliare. i. Regū. iii.  
 Caligo. ginis. me. pro. fe. ge. la obscurita. ps.  
 dominus regnavit  
 Callis. lis. mas. ge. la calle/o uia Iob. xvi.  
 Caluaria. rie. fe. ge. loffo soprano del capo. iiii.  
 Regum. vi. Versus Barbaricis grecisque si  
 mul longabitur ia. & breuis in nostris ut con  
 trouerfia dicas  
 Calūnia. nie. pe. cor. fe. ge. la falsa accusatio  
 ne. ps. Mirabilia  
 Calx. cis. mas. g. el calcagno/o fine. i. Regū. ii.  
 Calcitro. as. me. cor. per. trarre calci. ii. Re  
 gum. vi.  
 Calx. cis. fe. ge. la calcina. Deutero. xxvii.  
 Camelus. cois. ge. el camello animale. Gn. xii.  
 Hic Camelus. li. corda. Math. xix.  
 Candax. acis. me. pro. fe. ge. Candaces uocabā  
 tur regine ethiopū sicut imperatores romani  
 appellabantur Cesares. Actuum. yiii.  
 Cādeo. es. dui. per essere bianco/o affocato  
 Numeri. xii.  
 Camera. re. grece. me. pro. uno arco di pietra.  
 Camera pastorū. iiii. Regū. vii. & iiii. Reg. x.  
 c iiii



Caminus. me. pro. mas. ge. el camino & incē/  
 dio. Isa. xxxi. grecum. est.  
 Camus. mas. ge. el freno o laccio. iiii. Reg. xix.  
 a greco uenit. Thimo. ii.  
 Cancer. mas. geñ. el cancro morborio. ii. Ad/  
 Cācellus. li. mas. g. la sinistra reticulata. iiii. reg. i  
 Cancellus etiā. la clausura. che diuide el iudice  
 dal populo.  
 Canicies. ei. fe. ge. la uechieza. iii. Reg. ii.  
 Canipinus. a. ū. pe. p. cosa dicanapa. S. bonifa.  
 Canistrum. neu. ge. el canestro. Exo. xxx.  
 Canituri. habetur Apoc. viii. hoc participiū nō  
 habet originē Nam Cano facit cecini. cātum.  
 addita rus. fit cāturus. a. um.  
 Canon. nis. me. cor. mas. ge. la regola. Prolo.  
 Euangeliorum. grecū est.  
 Canorus. a. um. me. pro. resonante o cantan/  
 te dolcemente. Hym. Aurora. iā.  
 Cantus. ti. mas. ge. el cantone. i. l'ultimo della  
 ruota. iii. Reg. vii.  
 Cantus. us. ui. mas. ge. el cāto. Tobie. viii.  
 Canus. a. um. canuto. Leuit. xix. hic Canus. nī.  
 el capello canuto. iii. Reg. ii.  
 Cana animo. i. matura di costumi. S. Agnetis.  
 Capparis. ris. me. cor. el cappararo. Eccl. xii.  
 græcum est.



Capitiū. neu. ge. el capuccio che sta intorno al  
 collo. Iob. xxx.  
 Capisterium. rii. neu. g. el uassoio. S. Beñdic  
 Caprea. me. cor. fe. g. la capra saluatica. pri  
 mo. Paralip. xii.  
 Capto. as. per pigliar spesso. ps. lxxxiii. Cap  
 ta oculis. i. priuata. S. Donati. & sic mente  
 captus. idest. intellectu priuatus.  
 Captus. us. ui. mas. g. la capacita. S. Crisanti.  
 Capulus. me. cor. mas. g. el manico. Iudit. iii.  
 Carbasinus. a. un. pe. pro. colore doro secon  
 do la glosa testoria. aerei coloris. & Carbasi  
 ni. ac Hyacintini. Hester. i.  
 Carduus. dui. pe. cor. mas. ge. el cardo. idest  
 una herba spinosa. iiii. Reg. xiiii.  
 Cardetū. ti. me. pro. neu. ge. elluogo doue nas  
 cono ecardi. S. Hippoliti.  
 Cardo. nis. generis incerti. la extremita. o el cal  
 cagno delluscio. i. Reg. ii.  
 Carex. icis. me. cor. mas. ge. una herba acuta  
 & dura desta lisca. S. Hilarionis.  
 Carectū. cti. neu. ge. elluoco doue nascie la pre  
 desta herba. Iob. viii.  
 Carica. ce. me. cor. f. g. el fico seco. S. Hilarionis  
 Carina. ne. me. pro. fe. g. el uentre della naue  
 pprie. Ancora significa lanauc. Sap. y.



Carpentū .ti. neu. ge. lacarretta. ii. Regū. xii.  
 Carpentarius. rii. mas. ge. lartefice di carrette  
 Exodi. xxxv.  
 Carpo. is. pli. ptum. per pigliare / o strapare.  
 Gn. xxxi. per riprehendere. Prolo. Iosue.  
 Carrum. ri. elcarro. ii. Eldre. v.  
 Carruca. ce. me. pro. fe. g. lacarretta. Isa. lxvi.  
 Cartallum. neu. ge. elcanestro. Deutero. xxvi.  
 & Hyere. vi.  
 Cartilago. ginis. fe. ge. eltenerume. Job. xxx.  
 Cassidis. me. cor. fe. g. lacelata. i. Regū. xvii.  
 Cassidile. lis. pe. pro. neu. ge. la scarfella dellu  
 cellatore. Tobie. viii.  
 Casleu. idest dicembre. Neemie primo  
 Castimonia. nie. pe. cor. f. g. lacastita. S. Crisati.  
 Caslus. a. um. priuato. Ecclesiastes. ii.  
 Casula. le. me. cor. f. g. lapiccola casa. Eccl. xiiii.  
 Castrametor. aris. per porre ilcāpo. Et possunt  
 esse due partes. Nam Metor. aris. per misura  
 re potest regere castra in eodē sensu. Exo. xiii.  
 Catta. te. fe. ge. lagatta. Baruth. vi.  
 Catabulum. li. neu. ge. elluogho del publicho  
 ministerio. o per rinchiudere animali. Sancti  
 Marcelli.  
 Cathacumba. fe. g. un certo luogo. S. Cornelii.  
 Catalogus. gi. pe. cor. mas. ge. el brieue sermo



ne o<sup>o</sup> numeratione . a cata græce idest breuis .  
& logos . sermo . Prolo . Tobie .  
Citaclysmus . mi . mas . gen . el diluuiò . a cata .  
idest uniuersalis . & clysmos lotio . Eccl . xxxix  
Cuthafrige . pe . pro . furono . alcuni heretici . S<sup>a</sup>  
cti . Nazarii .  
Catamine . pe . pro . circa allamattina . a cata . i .  
iuxta . & mane lamattina . Ezech . xxxvi .  
Cataplectatio . fe . g . la in iuria di parole . Eccl . xxi  
Cataplasma . tis . pe . cor . neu . ge . lo impiastro .  
gracum est .  
Cataplasmo . as . per impiastrare . Isa . xxxviii .  
Cataracta . fe . ge . la fenestra donde passano lac  
que allemulina . Gene . vii . gracum est .  
Catista . ste . fe . ge . lo istrumento da tormentare  
glu homini . a cata . idest . sursum & sto . as . est  
enim similis equuleo . S . Viti .  
Caterua . ue . fe . ge . la multitudine . Exo . xxxv .  
Cateruatim . aduerbium . per multitudine . San  
cte . Caterine .  
Catecuminus . pe . cor . mas . ge . lo amaestrato  
nella fede & non ancora baptezato . Sancti .  
Martini . gracum est .  
Catetizo . as . pe . pro . per amaestrare nella fede .  
Ad Galatas . yi . gracum est .



Cathomi. orū. mas. g. uerghe di ferro. S. Viti.  
 Catholicus. grece idest uniuersale.  
 Cauerna. ne. f. g. elluogo concauo. Canti. ii.  
 Cauillor. aris. per contendere & cōingāni uo  
 lere uincere / o per farsi beffe. Prolo. Daniel.  
 Caula. le. f. g. lastalla di pecore Numeri. xxxii.  
 Cauma. atis. pe. cor. neu. g. elgrā caldo. Iob  
 .xxx. Grecum est  
 Caupo. onis. me. p. mas. g. eltauernaio. Eccl.  
 .xxvi. Caupona lamoglie sua & latauerna  
 Caufor. aris. per excusarsi / o trouare cagione  
 & lamentarsi. Deutero. xxx.  
 Cauterio. as per segnare col ferro caldo. pri.  
 Ad Thim. iiii.  
 Cauterium. rii. pe. cor. neu. el segno facto col  
 ferro caldo. grecum est  
 Cautio. onis. f. g. la scriptura della sicurta. Lu  
 ce. xvi. Hic E post C  
 Cecutio. onis. per errare / o uacillare non uē  
 dendoli bene. Pro. Epistole. Iac.  
 Cedar. hebraice. i. tenebre. ps. Ad dñm cū tri.  
 Cedo. onis. cecidi. me. pro. cesum. per bātere  
 o / tagliare / o amazare. iiii. Regum. xii.  
 Cedo. per dare. Leuit. xxi. per dare luogo al  
 maggiore. Cedo per andare.  
 Cecidi. me. cor. per cadere quia uenit a Cado

cec  
 Cel  
 Cele  
 mol  
 Cele  
 Cele  
 Cele  
 stia  
 Cele  
 Cele  
 ult  
 Celi  
 Cele  
 sig  
 cus  
 Cele  
 sco  
 Cen  
 fac  
 Cen  
 na  
 Cen  
 del  
 Cen  
 Re  
 Cen



cecidi casum. Math. xxvi.  
 Cellarius. rii. cellaio o dispesator. Deu. xxviii  
 Celeber. hec celebris. & hoc. bre. solemne & fa  
 moso. iii. Regum. viii.  
 Celebritas. atis. f. g. la solenita. ii. Paral. xxx.  
 Celebro. as. p. honorat & nobilitare. Leuit. xvi  
 Celebs. libis. me. cor. ois ge. casto & quasi cele  
 stiale. S. Nicolai  
 Celer. hec. ris. & hoc re. ueloce. Hester. viii.  
 Celethi. & phelethi hebraice. ualenti cobattitori  
 ultimi. acuunt. iii. Reg. i.  
 Celtis. is. fe. ge. lo scarpello. Iob. xix.  
 Celeuma. hebraice. el cato che si fa necouiti de  
 signiori. Hyere. xxv. clamor quoque nauti  
 cus a celeuo uerbo graco dictus. i. iubeo.  
 Celo. as. per. sculpire. zach. iii. Celo. per ab  
 scondere. Gn. xxviii. primo. Reg. xx.  
 Cementum. ti. neu. ge. compositioe da murare  
 facta dicalcina rena & acqua. Gene. xi.  
 Cementum. sine impensa. i. rena senza calci  
 na. Eccle. xxii.  
 Cementarius. mas. ge. el muratore el maestro  
 della calcina. iii. Reg. v.  
 Censeo. es. cesui. per iudicare o extimare Hym  
 Rerum creator.  
 Census. us. ui. mas. ge. el numero o ceso el ual



sente. Prolo. Regum.  
 Censura. re. me. pro. fe. ge. la iudiciale puni-  
 tione & el iudicio. S. Iohannis. Baptiste.  
 Cento. nis. me. pro. mas. ge. i. punctus. uel pū-  
 ctatio. Ideo euer si extracti dal poeta. dicuntur  
 centones. i. Prolo. Biblie. vi.  
 Cenobium. bii. neu. ge. el monasterio. S. Vin-  
 centii. & Anastasii. a greco uenit.  
 Centurio. nis. mas. ge. quello che e sopra cento  
 huomini. Exo. xxviii. / xxix.  
 Centurie. arū. le parte diuise in cento. i. Reg.  
 Centuplum. me. cor. idest. cento uolte piu. pri-  
 mo. Paralip. xxi.  
 Cenum. ni. el fango o loto. Hier. xxviii. Ce-  
 nosus. a. um. fangoso.  
 Ceptus. a. um. cominciato. a uerbo defectiuo ce-  
 pi. ii. Esdre. vi.  
 Cerastes. mas. g. el serpente. Gn. xxxix. grecū ē  
 Cerasus. si. me. cor. fe. ge. el ciliegio.  
 Cerdo. nis. mas. ge. el chalzolaio. S. Sebastiani  
 Cerimonie. pe. cor. li ecclesiastici & sacri costu-  
 ni & ordinatione. Gene. xxi.  
 Cernuus. a. um. humile & inclinato. Hym. pri-  
 mo dierum.  
 Ceruical. me. p. neu. ge. el guāciale. ii. Esdr. iii.  
 Ceruix. cis. me. pro. fe. ge. el collo. Neemie. ix.

Cer  
 Cer  
 Cel  
 Cet  
 Cet  
 Cet  
 Cha  
 for  
 Cha  
 gu  
 ne  
 Cha  
 gr  
 Chi  
 ed  
 Chi  
 ma  
 ph  
 Chi  
 ros  
 et  
 Chi  
 &  
 Che  
 fig



Ceruicosus. superbo. Eccle. xvi.  
Cerusa. fe. g. uno. colore da dipigner i lib. para  
Cesaries. ei. fe. ge. la capellatura. Nume. vi.  
Ceterum. me. cor. pro sed. Eccle. xxxv.  
Cetus. ti. mas. g. la balena. Et i plurali hec cete.  
Cetus. us. ui. mas. g. la cōpagnia. ii. Mach. xii.  
Hic. H. Post. C.  
Chaos. grace. una confusione di chose senza  
forma. Luce. xvi.  
Character. ris. pe. cor. in obliquis. mas. g. el se/  
gnio. o el ferro da descriuere figure o ymagi  
ne. Apoca. xiii. græcū est.  
Charis. grace. i. gratia. Charisma. tis. pe. cor. la  
gratia dello spirito sancto. i. ad Corinth. xii.  
Chitropedes. grace. euasi o pentole con gli pi/  
edī in Leuitico. c. xi.  
Chirographum. pe. cor. neu. geñ. la scriptura  
manuale a Chiros. grace. idest. manus. & gra  
phos. scriptura. Thobie. primo.  
Chirotheca. ce. pe. pro. fe. ge. el guāto. nam chi  
ros. i. manus & theca. positio. in legenda san  
cti Francisci.  
Chirogylius. lii. mas. ge. uno animale feroce.  
& dirapina. Leuit. xi. grecum est.  
Chodcohod. per questo diceuano li iudei esser  
significate le pretiose mercantie. Ezech. xxyii.



Cholera . me . cor . fe . ge . luno de quatro humo  
 ri . i . effusione di fele . Eccle . xxxi . graccum est .  
 Choreia . ree . me . pro . fe . ge . el ballo . Him . Ihesu  
 corona uir . grecum . est .  
 Chorus . mas . ge . la compagnia . Hym . Aeter /  
 ne rerum . graccum est .  
 Christus . grace . idest unctus . Chrison . grace .  
 . i . temporale a Chronos . i . tempus . Prolo .  
 Reg . inde . Cronica ellibro detēpi . S . Hiero .  
 Hic . I . Post . C .  
 Cyathus . thi . me . cor . mas . ge . el bichiere . Exo .  
 . xxv . grecum est .  
 Cicatrix . cis . me . p . fe . g . la margine . Leuit . xiii .  
 Cyclas . dis . me . cor . labella uestimenta di sopra  
 stretta . & larga di sotto . S . Agnetis . grecū est  
 Cyclops . pis . me . pro . mas . ge . uno gigāte mō  
 struoso . S . Tiburtii & susanne . gracū est .  
 Cidaris . ris . me . cor . fe . ge . la mitera del pō /  
 tefice . ii . Esdre . iii .  
 Cimiterium . neu . ge . el cimitero . graccum est .  
 Ciphus . phi . mas . ge . la Coppa o calice da be  
 re . Gene . xxxxi . grecum est .  
 Cilicium . neu . ge . el ciliccio che si fa di peli di  
 capra . Cilicinus . a . um . me . pro . cosa dicilli /  
 cio . Exo . xxvi .  
 Cinara . re . me . cor . fe . ge . uno istrumento da



sonare. i. Macha. iiii. græcum est.  
 Cymbalum. li. pe. cor. neu. ge. instrumento  
 da sonare. ps. C. l. græcum est.  
 Cincinni. me. pro. positione licapelli dal capo  
 pendenti. Iudith. xvi.  
 Cynifex. is. me. cor. fe. ge. la moscha minuta  
 Exodi. viii. pro qua septuaginta interpretes  
 transtulerunt Cinomiam. græcū est utrunq;  
 Cynomia. mie. pe. cor. fe. ge. la moscha canina  
 ps. Attendite popule.  
 Ciprus. pri. feminini generis una arbore aro  
 matica. hoc Ciprum lo unguento. Cant. iiii.  
 Cipriarcha. mas. gene. el principe de Cipri. iiii.  
 Machabeorum. xii.  
 Circino. as. me. cor. per circuire col sexto / o cō  
 passo. Habetur in Ouidio.  
 Circinus. ni. me. cor. mas. ge. el sexto / o cō pas  
 so. Isai. xxxxi.  
 Circiter. me. cor. quasi / o circa. Actuum. ii.  
 Circū amicio. is. uel Circumamicto. as. frequen  
 tatiuū. per coprire da ogni parte. Circumami  
 ctans in sermone octaue ephiphanie.  
 Circumago. gis. pe. cor. per menare incirculo  
 tacetur. aliquando in causa euphonie. i. bone  
 cōsonantie. qñ cōponit circū cū dictionibus a  
 uocali incipiētibus ut circueo. Ezech. xxxviii.

d



fiti  
 Cito  
 am  
 uer  
 mu  
  
 Clac  
 Clat  
 .x.  
 Clat  
 Clā  
 Claſſ  
 Clau  
 Clau  
 Clau  
 Cla  
 Clau  
 Cleo  
 Cler  
 tur  
 Cler  
 Clib  
 gre  
 Clit  
 di c  
 tion



ritione hāc syllabam ci. Sap. xiii.  
Cito. is. per citare. a cio. cis. ciui. citum. per chi/  
amar & quod producit illud ci. incōpositione  
uersus. Acito. cōposita pducimus & breuia/  
mus preter. Solicito. Recito uel suscito tantū.  
Hic. L. Post. C. / lis.

Clades. is. f. g. la diffatione & dāno. Prolo. Ioe  
Clango. is. xi. per risonare clanxeris. Numeri  
.x. grecum est.

Clangor. ris. el suono delle trōbe. Numeri. x.

Clā aduerbiū & clāculū. i. nascosante. Gen. xxxi

Classis. is. larmata di molte naue. Deute. xxviii.

Clauas. ui. mas. g. el chiuo. Numeri. xxxiii.

Clauus. un uestimēto purpureo. S. Bartholom.

Clauus il gubernaculo della naue. claua lamaza

Clauis lachiaue.

Claudico. as. me. cor. p andar zoppo. Gn. xxxii

Cleopatra me. cor. i pla. nomē ppriū. hester. xi

Cleros. grece. i. fors uel pars unde clericus dici

tur quia est fors. i. pars dñi.

Clerus. ri. mas. g. lordie de clerici. S. Aniceti pp

Clibanus. ni. me. cor. mas. g. el forno. Gn. xv.

grecum est.

Clima. atis. grece. me. cor. la regione. In mū

di climatibus. Anselmus in sermone concep

tionis uirginis.

diu



Clinus. ni. mas. g. ellecto. Clinicus. a. ũ. Paraliti  
co o chi iace i lecto. S Petronile. a græco uenit  
Clium. ui. el mōticello / o piccola salita. ii. Re  
gun. xix. inde decliuis. hoc decliue. i. allāgiu.  
Cloaca. ce. me. pro. fe. g. dicitur etiā latrina.  
& lafognia.

Cloacarius. rii. mas. ge. el purgatore di cloace  
Sancti. Hipoliti.

Hic O Post C.

Coaceo. es. coacui. per diuentare aceto. Prolo  
go. Prouerbi.

Coaceruo. as. per congregare. Iob. xxii.

Coagito. as. per bene misurare. mensuram coa  
gitatam. Luce. yi.

Coangusto. as. p ristrignere insieme. Luce. xix.

Coagulo. as. p rapigliarsi insieme. ps. Bonitatē

Coapto. as. per cōformare. Prolo. Ecclesiastes.

Coarto. as. per constrignere. Iob. xxxii.

Coccus. ci. fe. ge. el colore uermiglio & purpu  
reo. Cocus. mas. ge. el panno rosso. Exo. xxy.  
græcum est.

Coccinum. ni. neu. ge. me. cor. el colore rosso  
Isa. primo grecum est.

Coclea. me. cor. fe. ge. la chiocciola & la scala a  
chiocciola. Ezech. xxxxi. grecum est.

Cocitus. ti. me. pro. mas. g. el fluuio infernale  
Iob. xxi. grecum est.



Codex. cis. me. cor. mas. g. el libro. prio pl. Iob.  
 Coæquo. as. per aguagliare. ii. Regum. viii.  
 Coeuus. a. ũ. me. p. dūa medesima eta. Dani. i.  
 Coetaneus. a. ũ. pe. cor. di simile eta. S. Dñici.  
 Coeo. is. per andar di compagnia o per con-  
 iungersi. ii. Macha. vi.  
 Cophinus. ni. me. cor. mas. ge. uno uaso apto  
 a portar terra. ps. Exultate deo. græcū est.  
 Cogo. is. coegi. coactū. per cōgregare. Isa. xvi.  
 Cogo. per constringniere. Gene. xix.  
 Cognomen. nis. neu. ge. el sopranome. Eccl.  
 xxxvii.  
 Coerceo. ces. cui. citum. ex con. & Arceo per  
 constringniere. Ezech. xxxi.  
 Cohibeo. es. pe. cor. per prohibire & uietare.  
 .ii. Reg. xxiii.  
 Coinquino. as. me. cor. per contaminare o ma-  
 culare. Marci. vii.  
 Cohors. tis. fe. ge. la compagnia. ii. Mach. ii.  
 Collabor. ris. collapsus per discorre. i. reg. xxi.  
 Collastaneus. a. um. pe. cor. nutrito duno me-  
 desimo lacte. ii. Mach. ix.  
 Colaphizo. as. pe. pro. per percuotere nel collo  
 .ii. Ad corinthios. xii. græcum est.  
 Colaphus. phi. me. cor. mas. ge. la schollacciata  
 Mat. xxvi. græcum est.



Collega. i. ge. me. pro. cōis. gene. compagno in  
• offitio. ¶ Versus. Collegas facit officium socios  
• labor unus. cōmunis comites uia / iungit men /  
• sa sodales.

Colligo. as. me. cor. cum compositis a ligo. as.  
per legare in sieme. Judith. xvi.

Collyrida. de. pe. cor. fe. ge. la cofaccia que ali  
bi dicitur torta panis. ii. Reg. vi.

Collisor. oris. mas. g. el guastatore. ex cō & le /  
do. fit collido. is. si. sum. per sbattere in sieme  
• & guastare. S. Hiero.

Collyrium. rii. neu. ge. una untione per glio /  
chi. Apoca. iii. graciū est.

Colimbus. bi. mas. g. el cōdocto dacqua. S. Tho /  
me apostoli.

Collobiū. neu. ge. uestimenta senza maniche.  
• S. Gernasii.

Colo. is. colui. culctū per amare. & honorare.  
• ii. Paralip. xxxiii.

Colo per adorare. per ornare. per habitare. per  
• exercitare o lauorare la terra.

Colonia. nie. pe. cor. fe. g. a colo. is. per habitat  
• la copia di gēte mādare ad habitare in alcuna  
citta. Exo. xii.

Colonus. ni. me. pro. mas. g. el peregrino la /  
uoratore delle tua possessione. Leuit. xyiii.



Colloquintida. pe. cor. fe. ge. una herba amara  
 difructo. uermiglio. ii. Reg. iiii.  
 Coluber. bri. me. cor. mas. g. el serpente. Job. xxvi.  
 Colon. uel colus. el puncto che distingue le di-  
 stioe. per uersuum cola. per distoe di uersi. ii.  
 Prolo. Paralip. uide in Cōma.  
 Collū. el collo. neu. ge. Gn. xxvii. Colus. us.  
 ui. la Rocha da filare.  
 Colluctor. aris. Deponēs per cōbattere. Eccl. li.  
 Coma. me. fe. ge. la chioma. Cant. v. grecū est.  
 Cōma. tis. me. cor. neu. ge. una spetie di pūcti. i.  
 dua luno sopra allaltro. per cōmata. i. per mi-  
 nore distinctione. Prolo. Isai.  
 Comaticus. a. um. distinctiuo. Prolog. duodecim  
 prophetarum.  
 Cola. & Cōmata. sunt partes plene snie. ut Susti-  
 netis eni si quis uos in seruitutē redigit. colon ē  
 Siquis extollit. & cetera usque ad plenā sniam  
 cola & cōmata sunt. plena uero snia periodos  
 Comando. is. dui. comansum. per mangiare.  
 .Prouer. xxx. Comedo. sum. uel stum.  
 Comes. tis. me. cor. cōis. ge. el cōpagnio nel ca-  
 mino. S. Luce.  
 Comētor. aris. deponēs. per exporre. S. Hyero.  
 Comentum. ti. neu. ge. lo amestramento. Au-  
 gustinus in sermone Epiphanie.



**Comentum.** accipitur in malum in historia. **S.**  
**Martini** pape totius mali comentum.  
**Comentarius.** rii. maf. ge. el libro. primo **Es-**  
**dre.** vi. **Comentariolus.** Prolo. **Eccle.**  
**Comentarium.** rii. neu. ge. inuenitur. Nota dif-  
 ferentiā. In comētariores breuiter & summati  
 ponunt sed ubi res diffuse tractant liber po-  
 tius dī. Ab Aulo Gelio comentarius & Comē-  
 tariū indifferēter ponūtur. Quidā talia ope-  
 ra comentum uocauere. **Rom.** xiii.  
**Cōmessatio.** nis. fe. g. el superfluo māgiare. ad  
**Conmensator.** oris. maf. ge. el grande magia-  
 tore. **Prouer.** xxviii.  
**Cōminor.** aris. per minacciare. **Cominās.** me.  
 .cor. omnis. ge. **Iob.** xvi.  
**Cominus.** aduerbium. me. cor. idest da presso  
 .ii. **Mach.** v. In cominus. imponitur cum ad-  
 uerbio quasi cū suo casuali. **iii.** **Reg.** xx.  
**Comitor.** aris. per acōpagnare nel camino. hic  
**Comitatus.** us. ui. tale cōpagnia. **iiii.** **Reg.** v.  
**Como.** is. compsi. comptū. per pulire. **Cōptus**  
 a. um. ornato. **Eccl.** viii.  
**Compago.** ginis. me. pro. & **Cōpages.** gis. me  
 pro. fe. ge. la coniunctione. **Exodi.** xxvi.  
**Cōpagino.** as. pe. cor. p cōiūgere. **S.** **Grisogoni**  
**Cōpar.** ris. me. cor. ois geñ. i. equale. **ii.** **Re.** ii.



a. S.  
Es/  
dif  
nati  
po/  
omé  
pe/  
xiii.  
.ad  
gia  
ne.  
ffo  
id/  
hic  
.v.  
tus  
me  
oni  
ii.

Comparet. i. compare. me. pro. cū aliis compo  
sitis. a Pareo es. Comparas. far cōparatione o.  
compri. me. cor. cum aliis compositis a Paro  
as. Genesis. xxxvii.  
Compes. dis. me. cor. fe. ge. Eceppi. ps. c. iiii.  
Cōpeditus. a. ū. pe. p. mello neceppi. ps dñe ex  
Compendium. dii. neu. g. cosa brieue & utile.  
Hym. Eterna christi.  
Compesco. is. sine supino per cōstrignere o cō  
primere. Tobie. xii.  
Compingo. is. compegi. compactum. me. pro  
per congiungere. Iob. xxxviii.  
Compitum. ti. me. cor. neu. ge. un luogo do  
ue concorrono piu uie. ii. Regum primo.  
Complacet. me. cor. Pro. iii. /ad Conri.  
Cōplector. eris. xus. p. contenere. Prolo. prime  
Complex. scis. me. cor. omnis generis compa/  
gno in male. S. Leonis pape.  
Cōplico. as. me. cor. per piegare prio plo. Iob.  
Complodo. is. si. sum. me. pro. per bacteī lema  
ni insieme. Iudicum. vii. /iiii.  
Cōplutus. a. ū. me. p. bagnato dipioua. Amos.  
Compos. tis. me. cor. comunis generis. loasse  
quitore. Sempiterni gaudii compotes  
Comprimo. is. compressi. sum. per constrigne  
re & extinguere. Prouer. xyiii.



Conatus .us. ui. maf. ge. lo sforzo. Hester. ix.  
 Cōcaleo .les. cōcalui. me. cor. per essere caldo.  
 .ps. Dixi custodiā.  
 Concentus .us. ui. maf. ge. el canto. a Conci/  
 no. is. Iob. xxxviii.  
 Concertor .aris. per combattere. Sap. xv.  
 Cōchiliū. lii. neu. g. el sepulchro. S. Daniasī pap  
 Cōchilium. el pescie del cui sangue si tignie la  
 purpura. i sermone. Assumptionis. grecū est.  
 Cōcido. is. di. sum. me. pro. per battere o per ta/  
 gliare. Ex con. & Cedo. is. Iob. xvi. Cōcisior.  
 piu rotto. Exo. xxix.  
 Cōcido. is. me. cor. a Cado. is. p. cadere. Sap. iiii.  
 Concilio .as. per cōcordare & ridurre a pace. i.  
 Prolo. Biblie.  
 Concilium. lii. neu. ge. la congregatōe per far  
 consiglio. S. Marcelli.  
 Cōcinno .as. me. cor. per cōporre & aconciare.  
 Iob. vi.  
 Concino. is. cōcinni. cōcentum per cantare.  
 Hym. Somno refectis.  
 Concio .onis. fe. ge. la cōuocatione du homini  
 el sermōe & illuogho doue sono. Neemie. y.  
 Cōcinor .aris. per far sermōe. Actū. xii. inde  
 hec Concionatrix. la predatrice. S. Caterine  
 Concinator .oris. maf. ge. predicatore.



Cōclauē.uis.me.pro.neu.ge.elluegho secre/  
 to come camera.ii.Reg.iiii.  
 Concludo.is.si.sum.per ferrare.Iudith.iiii.  
 Cōcrepo.as.me.cor.per resona.ii.Paralip.xv.  
 Cōcutio.is.ssi.ssum.per cōturbare.ex con.&  
 Quatio.is.Iob.i.  
 Cōcussio.onis.fe.ge.la commotione.Isa.xiiii.  
 Cōdecet.me.cor.per confarsi.Eccle.xxxiii.  
 Cōdensus.a.ū.speffo & pieno.ii.Reg.xviii.  
 Cōdio.is.iui.itum.me.pro.in pto & sup.per  
 condire o dare sapore.S.Viti.  
 Cōdico.is.xi.ctum.p ordinare in sieme.Iob.ii.  
 Cōdo.is.didi.ditū.me.cor.per fare.S.Mi/  
 chaelis.per edificare.Eccl.xxxvii.per absco/  
 dere o seruare & riporre o sepellire.Gñ.xxxi.  
 & xxxix.  
 Condolet.me.cor.Eccle.xxxvii.  
 Condulco.as.per in dolcire.Eccle.xxxx.  
 Cōdictus.a.um.promeslo o la promissione.Iux  
 ta conditū reuertar ad te Gñ.xviii.  
 Cōductus.us.uj.lo abergo.Actuū.xxviii.  
 Cōficio.is.confeci.ctum.per fare per consuma  
 re.o destruere.ii.Paralip.xiii.  
 Cōfectus.a.um.consumato.Gñ.xxxi.  
 Confectus.facto in sieme.



Confercio.is.sj.tum. per empier. Luce.vi.  
Configo.gis.xi.xum.me.pro. per concatenare  
Naum.iii. per forare. S. Caterine.  
Confiscor.aris. per entrare in comune.confis/  
cantur eius bona. S. Thome  
Confligo.is.me.pro.& Conflictu.as frequen/  
tatum per cōbatere.Prol.epistolaz. S. Pau.  
Cōflictus.us.ui.el combatimento. S. Caterine  
Cōflo.as. per accendere & per stemperare col  
fuocho. Isa.xxxvi.  
Conflatis.& hoc conflatile.la imagine dime/  
tallo gittato. Exo.xxxii.  
Confluentia.tie.fe.ge.la abundantia. a Con/  
fluo.is. S. Caterine.  
Cōfodio. per cauare o forare.ii.Prolo biblie.  
Confotus.a.um.me.pro.nutrito & recreato  
a Confoueo.es.confoui.tum.Isa.lix.  
Cōfringo.is.egi.actū.p rōpere. ps. beati quos  
Confuto.as.me.pro. per conuincere. Iob.xi.  
Congero.is.congeffi.stum.me.cor. per con/  
gregare. ii.Mach.ix.  
Cōgeries.ei.fe.ge.la coadunatione. Eccl.xxxix.  
Cōgiro.as.me.pro. per stare intorno. Iudi.xiii.  
Conglobatus. a.um.congregato. a Conglo/  
bor.aris. ii. Reg. ii.  
Cōglutino.as.pe.cor. per cōiungere. ps. xxxxiij



vi.  
enare  
onfis/  
quen/  
Pau.  
erine  
re col  
lime/  
Con/  
blie.  
ato  
gues/  
ob.xi.  
con/  
xxix.  
i.xiii.  
glo/  
xxxi

Congratulor. aris. per allegrarsi con alcuno  
della buona fortuna. ii. Reg. viii.  
Conmanet. me. cor. expecta. S. Anastasii.  
Commertium. tii. nen. ge. la faccenda. o compa  
gnia el baratto dimerce ed isimile cose. Prolo.  
.ii. ad Corin. /ix.  
Commiffura. re. pe. pro. la cōmettitura. Math.  
Cōmolo. is. per tritare & macinare. Cōmoli  
tus. a. um. attenuato & macinato. Isa. iii.  
Cōmonet. me. cor. cum compositis a Moneo.  
.es. Ad Thimo. ii.  
Coniicio. is. me. cor. in pñti. per gittar in sieme  
& per pensare. Gn. xxxxi.  
Coniectur. mas. ge. lo indouinatore. Gen. xxx.  
Coniectura. re. fe. ge. lo inditio o pensiero & il  
zanzariere. Ezech. xxi.  
Conopeum. pe. pro. neu. ge. una rete subti  
lissima per defensione delle zanzare. nā Co  
nops grāce la zanzara. Iudith. x.  
Cōquasso. as. p humiliare & rōpe. ps. Dixit. dñs  
Cōscius. a. um. me. cor. cognitore o cōsapuole  
Iob. xvi.  
Confector. aris. frequentatium uerbi. Conse  
quor p consequire. Prol. Ecclesiastes.  
Consero. is. me. cor. conseui. consutum uel con  
serui consertum. p piantare & in nestare. Pro



uer. vi. & Ecclesiastes. ii.  
 Confita. me. cor. i. circumdata / o piantata in ser  
 mone assumptionis.  
 Confido. is. confedi. confessum. per fermarsi o  
 affetarsi insieme. Naum. iii.  
 Confedere. Eccl. xi. compositum est ex cō & se  
 dere quia indicatiuus facit confideo.  
 Conseptum. pti. generis neutri elcircuito. a con  
 sepio per ferrare. iiii. Regum. xi.  
 Consistoriū. riū. neu. g. elluogo doue fistai iu  
 dicio. Hester. v.  
 Cōsolans. me. p. ois. g. elcōsolatore. Ezech. xiii.  
 Conspersus. a. um. bagnato / o mixto a consper  
 gori. Numeri. xv.  
 Cōspisio. onis. fe. g. lacōmixtiōe. prie ad cori. vii.  
 Conspiro. as. me. pro. per concordarsi & esse  
 re duno spirito. ii. Esdre. y.  
 Conspiciuus. a. um. ueduto & manifesto. Leo  
 papa in sermone.  
 Consternor. aris. consternatus sum. per essere  
 spauentato. ii. Paral. xii.  
 Cōsterno. is. ui. atum. p. solare disopra. Cant. iij.  
 Constipo. as. me. pro. per circuidare & fortifi  
 care. i. Mach. lxy.  
 Consulo tibi tido consilio. Consulo te eldimā  
 do da te. ludicum. i.

Con  
 stit  
 Cōt  
 cula  
 Con  
 mo  
 Con  
 pēo  
 .Ec  
 Cōte  
 pēo  
 Con  
 la g  
 Cōte  
 tem  
 Cont  
 te. N  
 Cōte  
 Cōtic  
 Ifay  
 Cōtig  
 then  
 tign  
 Cont  
 Cōto  
 Cōtra  
 .y. c



Contabesco. is. contabui. per intifichire. Augu  
 stinus in sermone confessorum.  
 Cōtagiū. gii. neu. g. uel Cōtagio. onis. f. g. lama  
 cula & putredie apichaticcia. In oratōe dñice.  
 Contagiosus. a. um. pro. pieno di macula & di  
 morbo. Hym. Tu tritatis.  
 Contego. is. cōtegi. ctū. me. cor. in pñti. sed nō i  
 pñ. & sic alia cōposita a tego. is. per coprire.  
 .Eccle. xxxviii.  
 Cōtero. is. triui. tum. me. cor. in pñti. & p. in  
 pñ. per cōsumare & tritare orōpere. Isa. liii.  
 Contentio. onis. fe. ge. lo sforzo cōbatimēto &  
 la gara. S. Hyero.  
 Cōtemptus. us. ui. ma. ge. el dispregio. a Cō  
 temnor. eris. ptus. sum. Iudith. xiii.  
 Conternās.antis. fe. ge. al terzo tremuoto ruīnā  
 te. Mamotrectus super. Isa. v.  
 Cōternans. la uitella che e nel terzo āno. ait Pa  
 Cōticeo. ces. cui uel. Conticesco. is. per tacere.  
 .Isaye. xxiiii.  
 Cōtignatio. onis. fe. g. la cōgniūtionē & la cōca  
 thenatiōe. uersus. Tectum tigna ferunt que cō  
 tignatio iungit. ii. Paralip. xxiiii.  
 Continuū. aduerbium. idest. subito. Sap. v.  
 Cōtor. aris. p. dubitare. o dimoraī. Nume. xxii.  
 Cōtraho. is. xi. ctū. p. racoglieī p. abreuiare. Iob.  
 .v. & .vii.



Cōtractio. onis. fe. g. la restrictione & la breui-  
tione. Ezech. v.

Controuersia. la discordia. Ad. Hebreos. vi.

Contribulis & hoc. le. pe. pro. duna medesima  
tribu. ii. Mach. iiii.

Contubernium. neu. g. la compagna / o cōiun-  
tione. Sap. viii.

Contubernio. onis. mas. g. uno dital cōpagnia  
Contubernalis est idem

Contumax. acis. me. cor. in recto cois. g. el disu-  
bidiente. Prouer. xxix.

Conterreo. es. p spauentare. Cōterreor conter-  
ritus. sum. p effere spauentato. Daniel. ii.

Contestor. aris. atus. p minacciare quasi prote-  
stando. Nemice. xiii.

Contorqueo. es. contorfi. sum. uel. tum. p torce-  
re & tormentare. Isa. lyiii.

Contrecto. as. p toccare strignendo ex cō & tra-  
to. as. & a mutatur in e. Epistole. Iohannis. i.

Cōtutor. aris. tatus. sum. per difendere o serua-  
re. a Contueor eris. ii. Mach. primo.

Contundo. is. tudi. contusum. per percuotere.  
pestare & rompere. Exo. xxx.

Contus. ti. mas. ge. el remo / o perticha acuta. A-  
mos. iiii. grecum est. / . xiii.

Cōualefco. is. lui. p diuētare sano & forte. Sap.



Cōuello. is. li. uulsum. per stirpare & isbarbare  
 inde Cōuulsus. a. um. stirpato uia. Isa. xyiii.  
 Cōuenio. is. ni. tū. me. cor. in pñti & p. in pto. cū.  
 cōpositis a uenio. per cōuocare. S. Ambro.  
 Cōuenirent glifauellaffino. Hester. viii.  
 Cōuenticulum. li. neu. ge. la cōgregatione de  
 malitiosi. ps. Cōserua me. Actuū. i.  
 Cōuescor. eris. sine pto. & sup. per mangiare  
 Cōuicaneus. a. um. pe. cor. uicino. S. Nicolai.  
 Cōuicior. aris. per dire iniuria. Eccle. viii.  
 Cōuiua. ux. me. p. cois. ge. loinuitato / o inuitata  
 del conuito. Prouer. ix.  
 Cōuictus. us. ui. mas. g. el māgiare in cōpagnia  
 a Cōuiuo. is. xi. tū. p. uiuere insieme. Sap. viii.  
 Cōnubium. bii. neu. ge. el matrimonio. ad He  
 breos. xiii.  
 Copulo. as. per cōgiungniere. Hym. Vrbs bea.  
 Coram. in presentia. Exo. xxx.  
 Corban. hebraice. i. dono o uoto. Marci. vii.  
 Corbonā. ultimā acuit. era larcha del diposito  
 Mathei. xxvii.  
 Cordatus. a. uni. me. pro. huomini che hāno el  
 core. idest discreti. Iob. xxxiiii.  
 Coriandrum. dri. neu. ge. una herba odorfera  
 di seme minuto. Exo. xvi.  
 Corneus. a. um. me. cor. di corno. ps. Cantate.

c



Cornu in scripturis multipliciter summitur.  
 Cornu altaris. i. elegantone. ps. xvii.  
 Cornu nostrum. la nostra potentia. ps. lxxxvii.  
 Cornu iusti. leuirtude.  
 Cornu Dauid. i. Xpo. ps. Memento. In cornu  
 idest nel monticello. Isa. v.  
 Cornu petra te pe. cor. comunis g. che ferisce con  
 le corna. Exo. xxi.  
 Cornu icis me. pro. mas. gen. la cornachia. Pro  
 lo. Para.  
 Corroboro as. pe. cor. p fortificare. Iudith. ix.  
 Corrogo as me. cor. in pnti p cōgregare. Verf.  
 Si rogas addideris con. congregat. e. dat. in. in  
 fert. de minuit. sub substituit. pro protrahit.  
 inter querit. pre supat. ab destruit atq; supbit  
 Corrogatio onis fe. g. lacumulatione. Eccl. xxxii  
 Cortex icis me. cor. ge. incerti la scorza. Cant. vi.  
 Corus ri mas. g. una misura di trenta moggia  
 iii. Regum. iiii. grecum est.  
 Corusco as per risplendere. Exo. xl.  
 Coturnix. nicis fem. gene. la quaglia. Nume  
 ri. xi.  
 ¶ Hic. R. post. C.  
 Crapulor aris per māgiar troppo. ps. Attēdite.  
 Crapula le me. cor. fe. gen. la superfluita del ci  
 bo. Eccle. xxxvii. grecum est



Crassus a um corpulento. Crassescò is per farsi  
 corpulento.  
 Crassescit sermo idest uerbū. i. el figliuol di dio  
 sincarna. In sermone uigilie Epiphanie  
 Crassitudo dinis la grassezza. ps. Dñe clamaui.  
 Crater eris me. pro. mas. g. uel hec cratera me.  
 pro. latazza d'argento. Exo. xxiiii. grecū est.  
 Creagra gre me. cor. la forchetta da carne. nam  
 creas grece. i. caro. Hiere. lii.  
 Creber bra brū. i. sollicito & spesso ad alcuna  
 opa. Crebro aduerbiū. i. spesse uolte. Hester. ii  
 Crebesco is crebui per crescere. S. Lucie.  
 Credo. p. cōmetter alcuna cosa ad alcūo. Eccl. vii  
 Crementū ti neu. gen. lo accrescimento. Hym.  
 Oniniis felix.  
 Cremium mii me. cor. neu. g. lo abbruciato / o  
 duro che rimane nella padella. ps. ci.  
 Crepido dinis. me. pro. in recto lacima delle  
 ripe & la extremita dello altare. Exo. ii. & ali  
 quando significa la cauerna. a greco uenit.  
 Crepito tas me. cor. per resonare. a Crepo pui  
 itum. S. Stephani.  
 Crepusculum li neu. ge. l' hora della sera quan  
 do s'isa nocte / o della mattina per tempo circa  
 el giorno. a Creperum grece. idest dubium.  
 ii. Regum. ii.



Crepundia leuoce de fanciulli piccini partoriti.  
o loro zane & ornamēti. Hyeroni. in sermo/  
ne assumptionis.

Cribruny bri. el uaglio. Eccl. xxvii. Cribrauit. ha  
uagliato / o disperso. Dañ. xiiii.

Crinis. is. mas. ge. el capello. Iudicū. xvi.

Crypta. te. fe. ge. lacauerna. Prolo. Dañ. grecū ē

Crispans crinis. i. el capello ricciuto & ordina/  
to. Isa. iii.

Crocū. ci. neu. ge. el zafferano. Cant. iiii. Sa/  
lustius. in hystoriis In qua crocum gignitur.

Crocus. in mas. ge. protulit Virgilius in quarto  
Georgicor. Et glaucas salices. cassiamque cro/  
cunque rubentē. grecum etiā est.

Croceus. a. um. me. cor. cosa di colore di zaffe/  
rano. Tren. iiii.

Cruor. oris. me. pro. mas. ge. el sangue. Cruē/  
tus. a. um. sanguinato. Hym. Virginis proles.

Crura. le gambe. Crurifragium. neu. ge. la rop/  
tura delle gambe. xl. Martirum.

Crusta. fe. ge. lacrosta. Ambro. in sermōe qua/  
dragesime. /xxviii.

Crustula. uno certo pane senza formento. Exo.  
Hic. V. Post. C.

Cubo. as. bui. bitum. per dormire. Cubito. as.  
me. cor. per dormire spesso. S. Hilarionis.



Cubile. lis. me. pro. ne. ge. ellecto. Hester. xiiii.  
 Cucumer. uel cucumis. mas. ge. Cucumerarium  
 . neu. ge. el cocomeraio. Iſa. i.  
 Cudo. is. cudi. uel. ſi. ſum. per cōporre & per fa  
 bricare. Hiero. in ſermone Aſſumptionis  
 Culex. icis. mas. g. m̄. cor. la zāzara. Math. xxiii.  
 Culina. ne. m̄. pro. fe. ge. la cucina. Ezech. xxxvi  
 Culmus. mi. mas. ge. la cānuccia o el nodo della  
 ſpigha. o el gambo. o eſſa ſpigha. Gn. xxxxi.  
 Culter. tri. mas. ge. el coltello grande. Ioſue. v.  
 Cultor. oris. mas. ge. lo amatore. & honorator.  
 . S. Nicolai de Tolentino.  
 Cultus. us. ui. mas. ge. lo honore. Exo. xxxiii.  
 Cultior. & hoc cultius. piu ſolemne. Ruth. iij.  
 Cunctor. aris. per dimorare. Nume. xxii. Cun  
 . ctatio. la dimoratione. Hester. iiii.  
 Cuneus. nei. me. cor. mas. ge. la multitudine.  
 Numeri. ii.  
 Cuniculus. li. mas. g. la uia. ſotto terra. ii. Reg. v.  
 Cupido. dinis. me. pro. in recto. la cupidita di  
 carne. o diroba. Ezech. xxiii.  
 Cupitis. me. cor. Prouer. vii.  
 Curiales. quelli che in corte hāno degnitade.  
 . S. p̄is n̄ri Auguſtini.  
 Curriculus. pe. cor. mas. ge. la pichola carretta.  
 . S. Cypriani.



Curriculū li neu. g. elcorfo. In omelia p. s. Lau  
 rentio. *prolo. psalmoz*  
 Cursim. i. corrēdo di galoppo / o ifretta. Prolo  
 Currulis & hoc le me. pro. cosa pertinente alcar  
 ro. iiii. Regum xl.  
 Curuo as p piegare / o inginochiaf. Ad Ro. xi.  
 Curuus a um inchinato alla terra.  
 Curuco es p esser piegato. Curuesco is p pie  
 gharfi. Ambrosius in sermone.  
 Currus us ui māl. lacarretta. Exo. xv.  
**O** Abreiamin hebraice dicitur Paralipome  
 non grece / & uerba dierū latine. primo  
 Prolo. Paralipomenon.  
 Damna & danula diminutuum sunt generis  
 incerti. lacapra saluatica. Prouer. vi.  
 Dapes li cibi. genitiuo dapis i pi peni pe. Hym.  
 Iesu corona. grecum est.  
 Dedit penas. i. ha portate le pene. ii. Ad. Thes. i.  
 Debacchor aris me. pro. p infuriarsi & incru  
 delire. Iudicum. xx.  
 Debriatus a um. i. molto inebriato. S. Caterine  
 Decachordus a um di dieci corde. a deca gre  
 ce. i. decē. i. Prol. biblie. vii. *gio. Isa. iiii.*  
 Deciluo as p radere labarba / o capelli p dispre  
 Decanus a um me. pro. elcapodieci. Exo. xviii.  
 Decapolis is fe. g. lacipta capo di dieci ciptadi.



a deca grece. i. decē / & polis ciuitas. Math. iiii.  
 Decerno is decreui tū p deliberar / o giudicare  
 Numeri. vi.  
 Decerpo is pfi ptū perstracciare / o minuire /  
 o tor uia. Iudicū. xiiii. Baptiste.  
 Decido is me. cor. p cadere. ex de & cado. S. Io.  
 Decipula le latrappola. Ver. Muscipule muriū  
 sunt / decipuleq; luporū. Et possunt alio pedi  
 ces sub nomine dici. Iob. xviii. lētino  
 Declamo as me. cor. p predicar. S. Nicolai de to  
 Declamatorie aduerbium. i. per modo di predi  
 catione. Hieronymus in sermone assumptionis  
 Declamator oris mas. g. elpredicatore.  
 Declino as p schifare. S. Grifogoni. Declino  
 per pieghare. per andare a chasa dalchuno la  
 sciando elcamino che faceua.  
 Decliu is & hoc decliue me. pro. prono & incli  
 nato. Hym. Verbū supernū.  
 Decus oris me. cor. neu. g. lhonore. Vers. Hūc  
 homines decorant / quē uestimēta decorant.  
 Dedecus oris me. cor. eluitupio. ii. Ad Corit. iiii.  
 Decor oris me. p. mas. g. labelleza. i. Paralip. xvi  
 Decorus a um me. p bello. Gn. xxiii. Col. ii  
 Decretū tū neu. g. lostatuto & ordinatione. Ad  
 Decurio onis mas. g. quello che e / sopra dieci  
 o che e / di corte. Luce. xv.

c iiii



Decūbo. is. bui. itū p iacere infermo. Marci. i.  
 Dedico. as. me. cor. p dare & cōsecrañ. Exo. xxy.  
 Dedo. is. didi. deditū. me. cor. per darfi tuſto.  
 Deditio. onis. fe. ge. la iſpontanea datiōe. In  
 ſermone exaltationis ſancte crucis.  
 Deerant. me. cor. a deſum. dees. per. māchare.  
 . Sapien. xix.  
 Defectio. onis. fe. ge. el manhamēto & tedio.  
 ps. Memor eſto.  
 Defecatus. a. um. ſanza feccia & purificato. a  
 Defecor. me. pro. Iſa. xxy.  
 Defero. ers. per dare. Heſter. i. uerſus, Defert  
 accusat honorat fertque deorſum  
 Deferueo. es. deferbui. ſine ſupino. per laſcia  
 re dibollire. Heſter. ii.  
 Deflecto. is. xi. xum. per pieghare. o declinare.  
 . Eccl. xxxvi.  
 Deſluo. is. xi. xū. me. cor. per. diſcorrere. Sap. i.  
 Deformatus. a. um. i. perfectamente formato.  
 . Numeri. xvii. /rint. i.  
 Deformata in lapidibus. i. deſcripta. ii. Ad Co  
 Defetiſco. is. per manchare grādemente. ex de.  
 & Fatiſco. is.  
 Defetiſcor. eris. deſeſſus. ſum. peſſere affaticato  
 Deforis. me. cor. Luce. xi.  
 Defoſſus. a. um. me. pro. cauato. a Defodior.



eris. Prolo. euangelii. Sancti. Iohānis.  
Defrico. as. cui. ctū. per fregbare giu. Leuit. vi.  
Defungor. eris. per usare usque. ad finē. & per  
morire. Defunctio. la morte. Eccl. i.  
Degener. degeneris. me. cor. i recto. cois. ge.  
quello che per uitii mācha dalla nobilitade de  
parenti. i. imbastardito. S. Caterine.  
Dego. is. per uiuere o habitare. Hiero. in ser/  
mone Assumptionis.  
Dehisco is. p. aprire / o disperdersi. Hym. Iā xpe  
Dehinc. idest dapoy. Prolo. Luce.  
Delabor. eris. delapsus. sum. per cadere da al/  
to. ii. Petri. primo.  
Deiero. as. me. cor. per giurare. o per ispergiu/  
rare. primo. Reg. xx.  
Deintus. me. cor. in prosa. Luce. xi.  
Deiceps. da qui ināzi. me. cor. i Prosa. Gn. xlii.  
Delatio. onis. fe. g. la accusatione a defero. crs  
Hester. xii.  
Delatura. re. pe. pro. fe. g. la manifestatione &  
accusatione. Eccl. xxvi.  
Delator. me. pro. naf. g. lo accusatore. Hiero/  
nymus in sermone assumptionis.  
Delego. as. me. pro. per dare o lasciare & mī  
dare. iii. Regum. xi.  
Delibor. aris. me. pro. per essere sacrificato. ii.  
Thimo. iiii.



Delibatio onis fe. g. lapicchola ghustatione.  
 a Delibo as me. pro. per sacrificare. tocchare  
 & ghustare. Ad Romanos. xi.  
 Delibutus a um pe. p. i. uncto. S. Hilarionis  
 Deligo is delegi ctū me. cor. in pñti p eleggere  
 Delectus us ui mas. ge. laelectione. S. Thom  
 me martyr is.  
 Delinitus a um pe. pro. idest pacificato. a De  
 linio is me. pro. per delectare / o ungere. ii.  
 Paralip. xxiii.  
 Delimpido as pe. cor. p clarifica. S. Leonis pp  
 Delyro as me. pro. per uscire fuori del folcho  
 & dello intellecto.  
 Delyrus a um me. pro. quello che ha pocho in  
 telledto. i. Pro. Biblie.  
 Delyramentū ti neu. g. losbefeggiamentō / o la  
 pazzia. Nā lyra grece e / lo instrumēto da sona  
 re / o el folcho. Et qui delyrat. uel discordat. uel  
 per uiam rectam nō ambulat. Luce. xiiii.  
 Delubrū bri me. pro. neu. g. el tēpio. Isa. xiii.  
 Deludo is si sum me. pro. per ingannare. ii.  
 Paralip. xxxii.  
 Demeto is sui sum me. cor. in presenti per ta  
 gliare. ii. Regum. xxvi.  
 Dementasset. hauesse facto errare & andar fuo  
 ra della mente. Actuum. viii.



De medio fiat. Sia tolto uia. ii. Ad Theſſalo.  
Demiffus a um inclinato. demiffio capite. iii.  
Regum. xxi. S. Marci.  
Demo is dēpsi ptū p tor uia. In plo. euangelii  
Demptio onis fe. g. lo acto del pigliar uia.  
Demosthenes pe. cor. nomen proprium uiri.  
i. Prolo. Biblic.  
Demum finalmente. Numeri. xix. vi.  
Demolior iris p' distruggere. p fabricar. Math.  
Demonium neu. ge. uel demon grece maf. g.  
inuenitur. i. molto ſciente. mone.  
Dēso as p' ſpeſſeggiare / o empier. Ambr. in ſer  
Densus a um tenebre denſe. i. ſpeſſe quaſi pal  
pabile. Exo. x. Iſa. ix.  
Dēſitas atis me. cor. in recto fe. g. la ſpeſſitudine  
Denoto as me. cor. per moſtrare alcuno col di  
to. Eccle. xix.  
Denuo ideſt dinouo me. cor. Marci. xiiii.  
Denus a um dieci p ciaſcuno. Hym. Oninis fe.  
Depaſcor eris depaſtus per conſumare la coſa  
paſcendo. Exo. xxii.  
Deperio is deperii me. cor. in pnti p cōſumari  
amando la coſa & quaſi perire. ii. Regū. xiii.  
Depopulor aris tus ſū p' distrugger. Gn. xxxiii.  
Depopulator oris ma. g. el deſtructor. Iſa. xxi.  
Deprimo is ſi ſū per abbaffare giu. Gn. xli.



Depromo. is. deprompsi. ptum. me. pro. p ma  
 nifestare. p tirare fuora. Hiero. i ser. assump.  
 Derepente. i. prestamente & subito. ii. Paralip.  
 .xxix. aduerbium. determinat prepositionem.  
 uel potest esse una pars.  
 Derideo. es. me. cor. per schernire. Hic derisus  
 us. ui. Ioscherno. Sap. xyii.  
 Descuro. is. me. pro. per diuentare molto cru  
 dele. Iosue. xxii. /gritia.  
 Deses. idis. me. cor. ois. g. i. pigro. desidia lapi/  
 Desideo. es. me. cor. in presenti per sedere giu  
 ex de & sedeo. S. Stephani.  
 Desolo. as. me. pro. per priuare di solazo acti  
 ue ponitur. Isa. xi.  
 Desilio. is. liui. me. cor. in trisyllabo. per descē  
 dere ex de & salio. Iudicum. iiii.  
 Despicabilis. & hoc le. pe. cor. i. despecto / o uile  
 Sancti Francisci.  
 Despōdeo. es. di. per sposare. ii. ad Corin. xi.  
 Despumans. antis. ois ge. quello che e / turbato  
 & quasi fa schiuma amodo del mare inquieto  
 S. epistola Iude apostoli.  
 Desterno. is. destrau. atum. per tor uia la sella  
 o per distendere giu. Gn. xxiii.  
 Destino. as. me. cor. per deliberare. per deputa  
 re. destinauerūt in corde suo. ii. Mach. yi.

De  
 sti  
 De  
 su  
 su  
 De  
 du  
 De  
 De  
 De  
 If  
 De  
 S.  
 De  
 to  
 De  
 De  
 la  
 no  
 De  
 es  
 De  
 De  
 ma  
 De  
 nan



Destino. per mandare. ad christū discipulos de  
stinauit. S. Ioannis baptiste.  
De subiugo. de recipit quod sequitur p suo ca  
suali. sed ultima propositio iungitur primo ca  
suali. In argumento epistole. S. Iude.  
Desuper. me. cor. Leuit. xxvi. Quādo etiā sunt  
due partes illud su est breue ut Ezech. i. & .x.  
Detego. is. xi. ctum. per scoprire. S. Grisanti.  
Detestor. aris. per abhominare. Hester. xiiii.  
Detraho. is. xi. ctum. p tirare fuora o leuare uia  
Isai. xxxiii.  
Detraho. as. per recusare. detrectare militiam  
Sancti Martini.  
Detrimentum. ti. eldamno a detero. is. per mol  
to tritare. Math. xvi.  
Deueho. is. xi. ctum per portare. S. Anastasii.  
Deuteronomium. elibro chosi chiamato. idest  
la seconda leggie a Deuteos grece. i. secūdū &  
nomos. i. lex.  
Deuotacio. fe. gen. la maledictione. a Deuoueo  
es. Eccl. ii.  
Dextras accipere. i. fare pace. i. Mach. xiii.  
Dextrale. lis. me. pro. ne. ge. lornamento della  
man dextra Exo. xxxv.  
Dextrocheriū. neu. ge. lornamēto della dextra  
nam chiros grece. i. manus. S. Agnetis.



Diabolus . grece lactufatore . Sap . ii .  
 Diaconus . maf . ge . il cantore dello euāgelio &  
 ministro . grecū est .  
 Dialogus gi pe . cor . maf . gen . el sermone di  
 dua . a dia grece . idest duo . & logos sermo . i .  
 Prolo . Paralip .  
 Diaphonia grece pe . pro . fe . ge . la discordan  
 tia . a Dia idest duo . & phonos . i . sonus . Hie  
 ronymus de sancto Iohanne euangelista .  
 Ditionis . nō habet nisi casus obliquos / & signi  
 ficat el dominio . Genesis . xxxvii .  
 Didasthiten grece . i . docibiles deo . i . Prolo .  
 Biblic . c . iiii .  
 Didragma atis neu . g . uale dua danari usuali  
 Math . xxvii . grecum est .  
 Digerō is digessi stum per ordinare . Dañ . v .  
 Digestus ordinato .  
 Digerō per smaltire . Digestio fe . g . la digestio  
 ne . & indigestio . contrarium .  
 Digredior eris gressus sum per partirsi dal pro  
 posito . In sermone pro omnibus sanctis .  
 Dii sono chiamati li sacerdoti . Exodi . xxii . & id  
 uerbum per singulum i profertur . iuxta illud  
 Eberardi . Scribe dii & lege di . si uis urbanus  
 haberi .  
 Dilato as me . pro . per allargare . Gen . yiii .



Diluculum li neu. gen. la mattina per tempe.  
Iosue. vi.  
Diluceo es xi me. pro. cum aliis cōpositis a lu  
ceo per spandere la luce. iiii. Regum. x.  
Dimico as me. cor. per cōbattere. Nume. x.  
Dioscori græce. Castor & Pollux quoniā dios  
idest Iouis cori. f. filii sunt dioscori pro no  
mine mensis habetur. ii. Machabeorum. xi.  
Dioscori. i. Iunius inquit Manioteclius. Dios  
Nouember mensis lingua macedonū. ait Pa  
pias. & Martius bithiniensium lingua.  
Diplois idis fe. gene. el uestimento doppio.  
adia grece idest duo. & plois la piegha. Ba  
ruch. v.  
Dipfas adis me. cor. uno serpente piccholo.  
Deutero. viii. grecum est.  
Dispondio. i. per prezzo di dua assi che fanno  
uno danaio. Luce. xii.  
Dirus a um crudele. Sap. iii.  
Direptus a um stracciato. a Diripio is per met  
tere a sacchomanno. Hester. viiii.  
Dirigeo es dirigui per stupirsi & quasi farsi ri  
gido. S. Nicolai.  
Dirimo is diremi me. cor. in presenti & pro  
in preterito per tor uia. Prolo. epistole ad Ro  
manos.



Diruo is rui rutū. per distruggere. Actuum. i.  
Discepto as. per disputare. Hieremie. ii.  
Discingo is xi ctū. per discignere. iiii. Regū. xx.  
Discolor. oris. me. cor. in recto cois. g. di diuer  
so colore. & q̄ possit esse ois. g. patet per illud  
Virgilii versicoloribus armis.  
Discrimen. inis. neu. g. el pericolo & la differē  
tia. Iudicum. v.  
Discriminale. lis. pe. pro. neu. g. el dirizatoio  
de capelli. Isai. iiii.  
Discofog. el desco doue sono cibi. a discus & fe  
ro fers. Prol. Daniel.  
Discolus. a. um. me. cor. difficile / o rio in pri  
ma epistola Petri. grecum est.  
Disseco. as. dissecui. ctum. me. cor. in p̄ti. per  
tagliare. Amos. primo.  
Dysenteria. riā. fe. gen. la passione interiore.  
Actuum. xxviii. grecum est.  
Differo. is. rui. dissertum. per dichiarare / o tra  
ctare. iiii. Regum. iiii.  
Dissertio. onis. f. g. el fauellare subtile. S. Cateri  
Disertitudo. dinis. fe. g. la excellentia del fauel  
lare. Isai. xxxiii.  
Disertus. a. um. eloquente. per unicum. f. scri  
bitur. quia brevis prima est.  
Dissimulo. as. per mostrare che quello che e / nō



ia. Vers. Quod non est simulo/dissimuloq3  
quod est. Sap. xi.  
Dissideo es diffedi me. cor. in pñti & pro. in  
preterito per discordare. S. Ambrosii.  
Dispartio is tiui titum per diuidere. Marci. iiii.  
Dispēdiū dii neu. g. eldamno. Prouer. xxvii.  
Distinguo is xi etum per separare. i. fare diffe  
rentia da una cosa all'altra. ps. c v.  
Diuus a um celestiale. S. Francisci. Diuo mo  
do/non diuino.  
Diualis iussio. i. comandamēto sancto. Diualis  
& hoc le. me. pro. S. Leonis pape.  
Diuello lis si sum per diuidere. S. Theodori.  
Diuerforium rii neu. g. l'hofteria. Exo. iiii.  
Diuortium tii neu. ge. la separatione. Ambro  
sius in quodam sermone.  
Diutinus a um pe. cor. Morbus diutinus/la  
lunga infermita. S. Symonis & Iude.  
Docilis & hoc le me. cor. apto a impendere.  
primo Prolo. biblie. iiii.  
Dogma atis pe. cor. neu. ge. la doctrina/o de  
creto. Hester. iiii. grecum est.  
Dolo as ppiallare. Dolabra lapialla. & dola  
bella eius diminutium lapialletta. Osee. vi.  
Dolium dolii me. cor. neutri generis uno ua  
se. In dolio feruentis olei. S. Iohannis.

f



Dolus li mas. g. loingāno. Iohānis. i. grecū est.  
 Doma atis me. cor. neu. g. la uile / o pichola casa  
 & quasi scopta. iii. Reg. i. & puer. xxi. grecū ē  
 Domus mi. gtūs domi seruat locū ubi quis ma  
 net. inquit Laurētius ualla / ut domi maneo.  
 Domus huius domus. hic gtūs significat edifi  
 cium. ut partē domus demolitus sum. Rever  
 tor domū uel ad domū. Exeo domo uel e do  
 mo. Sum in domo uel domi.  
 Domiciliū lii neu. g. la casa che lealtre auanza.  
 & aliquādo accipit simpliciter pla casa. o man  
 sione. ps. ci. & Mach. viii. & in epistola Iude  
 Donatium ui neu. g. el stipendio & solito do  
 no. S. Martini.  
 Dos dotis fe. g. la dote. Gen. xxx. grecum est.  
 Dragma grece fe. g. uno danaio di certa quan  
 titā. Luce. xv.  
 Dromos grece. i. cursus. Dromedus di me. pro  
 uno animale ueloce. do. lx.  
 Dromedarius rii mas. ge. el maestro del dorme  
 Ducatus us ui mas. g. la guida / o la degnita del  
 duca. Neemie. v.  
 Ductilis & hoc le. me. cor. fabricato & disteso  
 con martello. ps. lxxxvii.  
 Dudum aduerbium significa el tempo passato  
 da meza hora per infino a tre / o quattro. ut



dudum intravi. & iā dudum te prestolamur.  
 Duodecas adis pe. cor. in obliquis fe. ge. dua  
 uolte dieci. a duo & decas grece. i. decem. In  
 omelia purificationis Virginis. ni.  
 Duodeuiginti ois g. idest decē & octo. S. Marti  
 Dūtaxat. me. cor. aduerbium quantitatis. i. so  
 lamente. Leuit. xxi.  
 Duum pro duorum. ii. Paralip. xxi.  
 Duro as p. indurire lacosa. Iob. xlviii. Durare  
 e. facto crudele. xv.  
 E p. de uel ex. tulit. sex uiros e uulgo. iiii. Reg.  
**E** Adem. me. cor. quella medesima. Vers.  
 In reliquis eadem. facit ablatius eadem  
 me. cor.  
 Eatenus pe. cor. per infino a quella. o a quello  
 modo. Ex is ea id pronoune & tenus propo  
 sitione compositū est. Hieronymus in sermo  
 ne assumptionis.  
 Ebdomas adis me. cor. in recto & pen. in obli  
 quis fe. g. la septimana. Dañ. ix. grecum est.  
 Ebenus est arbor quedā de cuius ligno fiūt pe  
 ctines ebenini. pe. pro. Ezech. xxvii.  
 Ebur oris me. cor. neu. g. lo auorio. iiii. Reg. x  
 Eburneus a um pe. cor. Dentes eburnei. i. pe  
 ctini di auolio / o de lephante. Ezech. xxvii.  
 Ecclesia lacōgregatiōe de fedeli. grecū ē. Apoc.  
 f ii



Ecclesiastes stis pe. pro. mas. g. elsermonatore  
 o predicatore.  
 Ecclesiastes in genitiuo acuit ultimā. hic eccle  
 siaste huius ecclesiastes grecum est.  
 Ecclipsis is fe. ge. eldefecto. S. Leonis pape.  
 grecum est.  
 Eccho grece indeclinabile ultimam acuit/elsuo  
 no/o uoce dare. Sap. xvii.  
 Econtra. i. dincontro/potest grauare mediam  
 ne uideantur due partes. ii. Paralip. xiii.  
 Econtrario. i. per contrario. e. prepositio deser  
 uit illi ablatiuo. Hester. xvi.  
 Edacitas atis fe. g. iltropo māgiare. S. Tiburtii  
 Aedes cum sequētibus scriptis per diphthongū  
 in principio require in littera. A. ut  
 Aedacula. ædituus. æmilia. æmilius. æmulator.  
 æmulor. æmulatio. æneus.  
 Enigma. æquus a um. æs. aramentum. ærarius  
 ærarium. ærūna.  
 Estus. æstuatus. æthnicus. æternus. æter. auum.  
 Edictum æti neu. g. elcomandamēto. ab Edico  
 is me. cor. per comandare. Hester. xiii. et. S.  
 Mauriti. Edico per dire apertamēte. Dañ. iiii.  
 Editio onis fe. g. Editio uulgata latranslatione  
 delli septanta. Prolo. Hester.  
 Editio elparto. S. Iohannis baptiste.



Edo is edidi tū p dar fuori / o publicare / & per  
 partorire. S. Luce.  
 Edissero is rui sertum pe. cor. in presenti per  
 dichiarare. Math. xiii.  
 Edocet me. cor. Eccle. xviii.  
 Educo as me. cor. per nutrire. ps. xxii. Educo  
 is xi ctum. me. pro. per menar fuora. Exo. ii.  
 Edulium lii pe. cor. neu. g. elcibo. Gn. xxv.  
 Ephebus bi me. cor. mas. g. elgiouinetto. hec  
 Ephebia bie la prima eta di giouinezza. ii.  
 Mach. iiii. a greco uenit.  
 Effeminatus lhuomo fragile elquale ha preso  
 costumi feminei. Prouer. xviii.  
 Efferbeo es bui per bollire fuora. per contur  
 barsi. Job. xxx.  
 Effero rs extuli elatum per inalzare & magni  
 ficare. Dañ. ii.  
 Effero per portar fuora. Vers. Mortuus effert  
 effert se quisque superbus.  
 Efferatus a um facto crudele a modo di fiera.  
 Dañ. viii. ab Effero as me. cor. p incrudeli  
 re / o fare aspro.  
 Efferus a um me. cor. crudele & aspero. S. Sy  
 monis & Iude.  
 Effigies giei fe. g. laimage. Marci. xviii.  
 Effor aris atus sū p diū aptamēte. Prouer. xviii  
 f iii



Ephraim hebraice lamifura di tre moggia. Leuit. 7.  
 Ephor hebraice una delle uestimente sacerdo-  
 tale. Exo. xxv.  
 Epheta hebraice. i. tu sia aperto. impatiui modi  
 Efrata hebraice me. cor. idest abōdāte. ipsa est  
 Bethleem. ps. Memento domine.  
 Effusum iri hauere a essere sparso. futurum est  
 infinitiui sui uerbi effundo. iiii. Prol. Ioelis.  
 Egregius a um nobile & principale tracto di  
 gregge. Paralip. xii.  
 Egero is egeffi stum p gittar fuora / o purgare  
 eluentre. Vnde egestus a um significa lo ster-  
 co. Et egesta hūo operis. Deutero. xxvii.  
 Eulo as med. cor. per piangere. Hic eiulatus  
 us ui elpiano. S. Hieronymi.  
 Elanguo es gui p essere infermo. Iosue. ii.  
 Elata te me. p. fe. g. la foglia della palma. Cāt. 7.  
 Electrum tri neu. ge. lo octone. Ezech. i.  
 Electron grece. i. sol.  
 Elephātus phanti mas. g. lo elephāte. grecū ē.  
 Elephantia tie pe. p. la lebra. Elephas magnū  
 aial. Elephantia magnus morbus. S. Siluestri  
 Elementum neu. ge. la lettera / o la pronuntiatio  
 ne di cpsa. Prol. Regum.  
 Eleemosyna grece lamisericordia.  
 Elicio is me. cor. elicui elicium. eligo per co



uare fuora. Sancti Leonis pape.  
 Elido is elisi elisum me. pro. cum aliis a ledo  
 compositis. per guastare. iiii. Regum. viii.  
 Elimino as pe. cor. per excludere. quasi extra  
 limē claudere. In sermone p omnibus sanctis.  
 Eloquor me. cor. p parlare elegātemēte. Aduū. ii.  
 Logion grece laresponſione che daua Dio.  
 Elogium gii pe. cor. neu. gen. lateſtificatione  
 o prouerbio/o titolo. Auguſtinus in ſermone  
 natiuitatis Virginis.  
 Elul hebraice. i. ſeptembre. iiii. Regū. vi.  
 Emanuel hebraice. i. nobiſcum deus. Iſaie.  
 Emano as me. pro. per abundare & uſcir fuori  
 Hec emanatio labondatione. Sap. vii.  
 Enarceo es cui per perdere eluigore. Dañ. x.  
 Emergo is ſi ſum per uſcir fuora & per aſcen  
 dere. i. Mach. vi.  
 Emeritus a um excluſo da meritare o cōbattere  
 Sancti Martini. plo. Biblic. v  
 Emico as cui me. cor. i. triſſyll. p riſplēdere. i.  
 Eminus. i. procul. i. dallalungha. Hym. Vox  
 clara. Pellantur eminus ſomnia.  
 Emiſſarius rii maſ. g. elmeſſo dalchuno ſigno  
 re. Item loſtallone delle caualle. Leuit. xvi.  
 Empedithē acuit ultimā cū ſit dictio greca. una  
 ueſte monachale lūga p fino a piedi. S. Hila.  
 f iiii



Emola le me. cor. fe. g. uno uaso da cucina.  
quasi enea olla. ii. Esdre. i.  
Enolumentū neu. g. elguadagno. ab. Emolo is  
Ecclesiastes. iiii.  
Emunctorium rii neu. gen. loinstrumento da  
smocholare/ o mōdare le lucerne. Exo. xxxvii.  
Encenia orum in plurali larenouatione delle  
feste della consecratione delle chiese/ cioe la sa  
gra. Iohannis. x. Hoc esse uerbum hebreum  
Hieronymus testatur. S. Augustinus ait. Iam  
& usus habet hoc uerbum. Siquis noua tunica  
induatur/ enceniare dicitur.  
Energia gie pe. pro. fe. g. lo acto & operatio  
ne. i. Prolo. biblie. & grecum est.  
Eneruo as per debilitat. Eneruiter/ debilmēte  
Gregorius in sermone post pascha.  
En. i. ecce. ii. Paralip. xviii.  
Enitor eris per partorire. Hym. Enixa est puer  
pera. Enitor aliquando per sforzarsi.  
Eous a um Orientale. Hym. Nox & tenebre.  
tu lux eoy sideris. grecum est.  
Epicaustorium rii neu. g. elcamino/ o luogo  
da fare el fuoco. ab epi grece. i. supra/ & cau  
steros ardens. S. Thome apostoli.  
Epiphania grece. i. apparitione/ o manifestatio  
ne. Augustinus.



Epiniciū neu. ge. la solemnita per la riceuuta  
uictoria. Nicos grece. i. uictoria. i. Paralip. xv  
Epistiliū grece lii pe. cor. neu. ge. la pietra  
lauorata che simette sopra la colonna. iiii. Re  
gum. vii. Episcopium neu. ge. la casa del ue  
scouo. S. Martini episcopi.  
Episcopus pe. cor. mas. g. el maggiore custode  
ab epi grece. i. supra / & scopos custos. specu  
lator / & obseruator. Ad Titum. i.  
Epistolam / unam / duas uel tres epistolas mitti  
mus. Litteras uero unas / binas uel ternas dice  
re debemus. & a greco uenit.  
Epithalamium mii pe. cor. neu. ge. el canto fa  
cto sopra ellecto della sposa. ab epi supra / &  
thalamus lacamera. i. Prole. Biblie. vii.  
Epithoma atis pe. pro. in recto neu. g. la abre  
uiatione. grecum est.  
Epulor aris me. cor. p. māgiare. Deutero. xiiii  
Epulum li me. cor. neu. g. Epule in plurali fe.  
g. la splēdida preparatione de cibi. Numeri. x  
Epulatio fe. g. la splendida refectione. Sap. xix  
Equitatus us ui lacualcheria. Judith. ix.  
Equidē idest io certamēte. Equleus lei pe. cor.  
mas. ge. uno tormento. Aliter decto Catasta.  
S. Felcis.  
E regione idest aldir impetto / due partes sunt.



e. prepositio/ & ab hac regione. Gen. xxv.  
 Erado is erasi sum. me. pro. cum aliis cōpositis  
 a Rado is per tor uia. i. Regum. xxviii.  
 Eremita te pe. p. cōis g. lo eremita. grecū est.  
 Erenus mi fe. g. lo erenio/ o deserto. grecū ē.  
 Ergastulum li pe. cor. neu. gen. la prigione. &  
 doue silauora. Exo. vi.  
 Erinacius cii pe. cor. mas. g. lo spinoso. ps. ciii.  
 Erogo as med. cor. p dar fuora/ o spendere.  
 Baruch. vi.  
 Erro onis me. p. mas. g. eluagabūdo. S. Vin  
 Eruca ce me. pro. eluerime che rode ecauoli &  
 laruchetta. Ioelis. i.  
 Eructo as p mandar fuora. ps. Benedictus dñs  
 Eructuo as per mandar fuora fetore. Eccl. ii.  
 Erudio is me. pro.  
 Erugo ginis me. pro. in recto fe. g. labrina/ o  
 uento nociuo alli fructi. ii. Paralipo. vi. & la  
 ruggine di rame proprie.  
 Erugino as pe. cor. p generare ruggine. Iacobi  
 Erumpo is erupi ptum per uscire con impeto  
 Job. xxvi. Erupta dispersa.  
 Eruo is erui erutū per liberare. Erutus a tum  
 me. cor. liberato. Leuit. xiii.  
 Eruiū neu. g. uno legume. Esculētus a tū molto  
 importuno alcibo delicato. i. cosa da mangiare.



Esuritur & sititur pe. pro. Augustinus in homi-  
lia assumptionis.

Esto. sed esto. ego uos non grauavi. Esto. id est  
sua o pogniamo. ii. ad Corinth. xii.

Etiam amen. i. ueramente. Etiam latinum est.  
Amen hebraicum. Apoch. xxii.

Euado is si sum me. pro. per diuētare. Euasit  
adolescens mirae spectataeq; probitatis. S. Ni-  
colai de tolentino. Euado per scampare. Job.  
i. c. Euado periculū & euado ad culmina testi-  
quoque dicitur.

Euaneo es nui me. pro. trissillab. p disparire  
o diuentare inutile. Iudicum. vi. xxvii

Euello is euulsi sum p stirpare uia. ii. Paralip.

Euomo is euomui me. p. in pnti p gittar fuori  
Leuit. xviii.

Euentilo as pe. cor. per dispergere aluento o  
per inuestigare o cerchare. Prolo. Esdre.

Eucharis grece. i. faceto & gratiofo. Eccle. vi.

Euphonia grece. la sonorita & buona uoce o cō  
sonantia.

Euge. hec interiectio aliqui e uoce di conforto.

ut Euge serue bone. Allegrati seruo bueno.

Luce. viii. Quādoq; est uox ingiuriosa o di

scherno. ut illud Ezech. xxy. p eo q dixisti eu

ge euge sup sanctuariū meū. quia polluū est.

& ps. lxi.



**Euicino.** .i. da presso. Deus euicino ego sum. &  
non deus de longe. e prepositio cum ablatiuo  
Hiere. xxiii.

**Euidens** entis me. cor. omnis ge. idest manife  
sto & inteso. Sap. xiiii. Hoc participium in vo  
ce actiua habet significationem passiuam.

**Eusebius Hieronymus.** questi dua nomi hebbe  
sancto Hieronymo. Prolo. Paralip.

**Eunuchus** grece pe. pro. mas. gen. el custode  
delle Regine. ab eunuc idest cubile / & echo  
idest custodio. Actuum. viii.

**Exactor** oris ge. mas. quello che importunamē  
te riscuote la pecunia. Exo. v.

**Exactio** onis fe. g. tale importuno riscuotere.  
Neemie. x.

**Exacerbo** as pexasperare / o far turbare. ps. ix

**Exacerbatio** tionis fe. gen. laexasperatione &  
prouocatione ad ira. ps. lxxxiiii.

**Exaggero** as pe. cor. per reiterare & multipli  
care. Augustinus in sermone quadragesime.

**Exagito** as p cōmuouere & cōturbar. Reg. xvi

**Exalo** as me. pro. per mandar fuora el spirito.  
Treni. ii.

**Examen** inis me. pro. in recto la moltitudine  
delle ape / o uero pecchie. S. Ambrosii.

**Examen** laexaminatione. in homilia p. S. Tho  
ma apostolo.



Exanimis & hoc me pe. cor. ſeza anima. Iudi. v.  
Exanguis & hoc gue. ſenza ſangue. S. Vincen  
tii & Anaſtaſii.  
Exemplum pli med. cor. neu. ge. lo exemplo  
ocopia del libro. ii. Prol. Iob  
Exareo es exarui med. pro. in pñti per eſſere  
diſeccato. iii. Regum. xiii.  
Exaro as me. cor. per ſcriuere. Iſa. xxx.  
Exarchus maſ. g. el principe della ſexta parte.  
ab exa. grece. i. ſex. & archos princeps. S. Mar  
tini pape.  
Exardeſco is per infiammarſi ad ira. Sap. v.  
Execo as me. pro. cum compositis. a Ceco as  
Exodj. xxxiii.  
Exceſſus us ui maſ. g. el trāſito / o morte. Luc. ix  
Exceſſus la eleuatione di mente & alienatione  
dal corpo. . ps. cxv.  
Excedra me. pro. uno ſerpente cū molti capi.  
Prol. Eſdre. . grecum eſt.  
Excerptorium neu. g. el receptaculo. Eccl. xxxix  
Excerebro as pe. cor. per priuare del cerebro  
Iſa. lxvi.  
Excreo as me. cor. per ſputare & ſpurghare.  
Excreatio fe. ge. tale acto.  
Excido is excidi exciſu me. cor. i pñti. qñ uenit  
a Cado p cadere / o perir. prime ad Corit. xiii



Excido is med. pro. excidi excisum per taglia  
 re/ o scolpire. a Cedo is per tagliare. Excidi.  
 xxxiiii.  
 Excidium dii neu. g. la destructione.  
 Excolo as me. p. per colare fuora. Math. xxiii  
 Excolo is excolui excultum p honorare. S. Fe  
 licis & Adaucti.  
 Excolo per ben ordinare. Hester. ii.  
 Excors dis omnis g. senza cuore. Prouer. xii.  
 Excoquo is med. cor. per cuocere/ o purghare  
 col fuoco. Isa. i.  
 Excubo as med. cor. per uigilare in custodia.  
 Numeri. ii.  
 Excubie arum fe. g. le uigilie. Numeri. ii.  
 Excubitor eluigilatore. Ibi.  
 Excussus a um fugato & cacciato uia. ab Excu  
 tior eris. ps. c viii.  
 Execror aris me. cor. per maladire. Eccle. xvi.  
 Execratio onis fe. ge. la detestatione/ o maledi  
 ctione. Eccle. xvi.  
 Exedra me. cor. fe. ge. la cathedra & la casipula  
 a presso al tempio. iiii. Regum. xxiii. grecu est  
 Exenium nii neu. g. el dono mādato da lūgi.  
 a xeniū grecc. i. munus. uel a xenos. i. peregri  
 nus. Eccle. xx.  
 Exentero as pe. cor. per cauare fuori gli interiori



ab enterā extra uiscera. Thobie. vi.   
 Exequiæ arum fe. g. l. honore che sifa alli mor  
 ti. Hieronymus in sermone assumptionis.   
 Exertus a um manifestato / o eleuato. Ezech. iiii   
 Exerro as per molto errare. Sap. ii.   
 Exesus a sum me. pro. consumato & reficato.   
 ab exedor eris. S. Hieronymi.   
 Exfornicor aris atus per fornicare fuori della  
 natura. In epistola sancti Iude.   
 Exhaustus a um consumato. ab exhaurior iris.   
 Sancti Hieronymi.   
 Exhibitus a um pe. cor. idest presentato. S. Lu  
 cie & Geminiani.   
 Exhilaro as pe. cor. per allegrare molto / o leti  
 ficare. ps. ciii.   
 Exhorreo es rui. p. hauere in horrore. Job. xix  
 me. pro. in presenti.   
 Exitium tui neu. g. la morte. Exitialis & hoc le  
 cosa mortale.   
 Exigo is egi actum med. cor. in presenti per  
 riscuotere. Gen. xxxi.   
 Exiguus a um pocho. Exiguum munus. Exi  
 guus meritis ait Ambr. dith. xiiii   
 Exilio is exilium p. saltare fuori dallegrezza. lu  
 Eximius a um pen / cor. electo. scielto. nobile.  
 preclaro. Sap. xiiii.



Eximo is exemi exemptu per cauare fueri. Exe  
 mit gladiu me. cor. in pnti & p. in preterito.  
 Exinanitus a um pe. pro. annullato & uacuato  
 Exinatio is exinatio pe. pro. in secunda per  
 sona pntis indicatiui per annullare / o lasciare  
 uacuo. ps. Super flumina.  
 Exinde. i. postea me. cor. in pres. s.  
 Exorbatus a um priuato de parati. S. Nicolai.  
 Exorcismus mas. g. la adiuratione contra elde  
 monio. grecum est.  
 Exorcista mas. gen. lo adiuratore. Actuum. xix.  
 grecum est.  
 Exorcizo as me. pro. p sconiurare. grecu est.  
 Exors tis omnis g. senza parte. Sap. ii.  
 Exorsus est / incomincio. ab exordior iris. Pro  
 lo. Ezechielis.  
 Exosso as per rompere lessa. Hier. i.  
 Expauco es me. cor. in presenti & participio  
 Expau me. pro. per hauer paura. Gn. xxvii  
 Expeto is me. cor. cum aliis a Peto compositis  
 per desiderare & domandare. Hester. viii.  
 Expedit me. cor. e / bene & utile. Math. xyiii  
 Expers tis omnis gen. senza parte & alieno.  
 Ad Hebreos. v.  
 Expio as me. cor. per purghare. Exo. xxviii.  
 Expiatio fe. g. la mondatiione. Neemie. xii.



Exodus grece me. cor. mas. ge. lo uiscire / o exi  
 to. Liber exodus dicitur hebraice helesmoth.  
 idest hec sunt nomina. ut inquit Mamotrectus  
 Expergiscor sceris experrectus per suegliarsi /  
 o excitarsi. Isaie. xxvi.  
 Expergefatio is per destare. S. quadraginta  
 Martyrum.  
 Expergesio is expergefactus per essere sueglia  
 to. Isaie. xxviii.  
 Explicitus a uni pen. cor. expedito & finito.  
 Eccle. xxxii.  
 Exploro as me. pro. per cerchare & inuestiga  
 re. Iosue. ii.  
 Explorator oris pe. pro. mas. g. lo inuestigato  
 re. Iudith. x.  
 Expostulo as per cerchare & domandare lacau  
 sa / o laragione. & dolersi. Gen. xx.  
 Exprobro as me. cor. p. improuerare. i. Reg. i.  
 Exprobratio fe. g. lo improuerio. Eccle. xxiii.  
 Ex quo. i. postquam. Job. xx.  
 Extā orum glinteriori. Ezech. xxi.  
 Etasis is me. cor. fe. ge. hebreum est. la excessio  
 ne di mente / o eleuatione. Actuum. iii.  
 Extabeo es med. pro. extabui sine supino per  
 putrescere / o marcire. Trenorum. iiii.  
 Extales extalium mas. g. glinteriori. idest lebu  
 g



della per lequali si purgha el corpo. primo Re  
gum. v.  
Extero is extrui itum per tritare molto. Eccl. vi  
Extemplo idest subito. Prouer. vi.  
Exterus a um me. cor. forestiero. Numeri. xviii  
Extenuo as per assottigliare. Exod. xxvii.  
Externus a um di patria aliena. ii. Paralip. vi.  
Extermino as pe. cor. per alienare / o guastare  
Sapien. v.  
Extollentia tie fe. g. la eleuatione / o superbia.  
Eccle. xxvi.  
Extimeo es med. cor. per temere. secundo Re  
gum. vi.  
Extorris & hoc re sbandito. In homilia domi  
nice. xviii.  
Extrico as me. pro. per suiluppare. Tobie. vi.  
Extrudor eris extrusus me. pro. per essere chac  
ciato fuora. ii. Mach. v.  
Exubero as pe. cor. per abondare. Osee. x.  
Exultati idest facti allegri. ii. Esdre ultimo. Sed  
comuniter est neutrum.  
Exuue arum fe. ge. lespoglie tolte alli nimici.  
ab exuo is per spogliare. Ezech. xxvi.  
Exuro is exussi stuni me. pro. cum compositis  
ab Vro is per abruciare. i. Paralip. xiii.  
Eya interiectio hortantis. S. Cecilie.



**F**aber bri mas. g. loingegnoso. Faber fer  
rarius. Isa. xliiii.  
Fabrefio is fabrefactus sum per effer facto con  
ingegno. Exo. xxxi.  
Fabrica ce fe. g. loedificio. Ezech. xliii.  
Fabricor aris deponens per edificare. iii. Re  
gum. xii. Inuenitur etiam fabrico as.  
Facinus oris pe. cor. neutri ge. elgraue pecca  
to. Iosue. vii. clarū facinus.  
Facinus per la partialita. Posuit Sallustius. Pre  
Factio onis fe. ge. la operatione. a facio facis.  
Amos. vi.  
Factiosus a um pe. pro. idest partigiano. Nā  
factio la seditione et prarte.  
Facula le med. cor. la faccellina. i. el fuoco por  
tato di nocte. Eccl. xlviii.  
Phagolidori grece quelli che mangiano le cose  
maledeste. i. le detractioni. a phago. i. comedo  
& lidoris. i. la cosa maledesta. Prolo. Ezech.  
Phalanx gis fe. g. contiene huomini. i. centū  
& uiginti. ut legitur in uocabulis grecis fratris  
Iohannis carmelitani.  
Phalanga ge fe. ge. la legione. uidet a prefati  
nominis accusatiuo greco formari. Clamabat  
aduersum phalangas israel. i. Reg. c. vii.  
Fallo is fefelli falsum p inganare. iiii. Reg. xlii  
g ii



Falcati currus. carri armati di falce. Falcatus ta-  
 tum. Iudicum. i. *. iuliz. c. l. . . . .*  
 Falero as per colorire & ornare. Ambrosius in  
 homilia natiuitatis domini. *. . . . .*  
 Falso loquus a um pen. cor. el falso parlatore.  
 Iob. xvi. *. . . . .*  
 Famen inis pe. cor. neu. g. el fauellare. a faris  
 uel fare. Hym. Antra deserti. *. . . . .*  
 Familias acuit ultimam in compositiõe. Filius  
 mulieris matriss familias. iiii. Regum. xvi. Et  
 familias gtus est grecus. ut Marthas.  
 Fantasia pe. pro. fe. ge. & hoc fantasma atis  
 sono leuane apparitioni. a fasmos grece. idest  
 apparitio. Eccl. xxxiiii. *. . . . .*  
 Fariarium rii pe. cor. neu. g. uno cibo liquido  
 di farina. ii. Regum. xiii. *. . . . .*  
 Faris uel fare fatur per parlare. Isa. lvi. *. . . . .*  
 Farcio is si fartum per empier. Ezech. xxx.  
 Hoc fartum ti el pieno. *. . . . .*  
 Fas indeclinabile. i. cosa licita. ii. Regum. xiii  
 Fascis is mas. g. el carico. Prol. Esdre. Vers.  
 Pondera sunt fasces. fasces dicuntur honores.  
 Fascino as me. cor. per incantare / o fare male  
 docchio. Quis uos fascinauit. Ad Gal. iiii.  
 Fascinatio onis fe. g. la incantatione & el male  
 docchio. Sap. iiii. *. . . . .*



Fascennine arum sono liuersi che dice lanutri  
 ce per adornare elfanciullo. Hieronymus  
 in sermone assumptionis. Fastigium gii neu. g. l'altezza. ii. Reg. xviii.  
 Fastus sti mas. g. el libro delli negocii annuali  
 Fasti potius festa dicimus. i. Paralip. xxvii.  
 Fastus fastus us ui la superbia.  
 Fatisco is per aprirsi o per machare. Fatiscen  
 tibus membris. S. Martini episcopi.  
 Fatum ti neu. ge. la dispositione delli pianeti  
 nellaquale alcuni philosophi diceuono che il  
 corpo nasce. In sermone Circuncisionis.  
 Fatuificarii gli animali simili a huomini che  
 mangiano fichi. Hiere. l.  
 Fatuus a um stolto. Ficarius a um.  
 Fatigo as p stracchar. Iesus fatigatus ex itinere  
 Faueo es faui per fauoreggiare.  
 Fauilla fe. gen. el minimo cenere. Vers. Ardet  
 scintilla. tamen est extincta fauilla. Leuit. vi.  
 Faustus a um felice & giocondo. i. Mach. v.  
 Fauces le mascelle o extro della gola & la stret  
 tezza nelli monti. Dicimus fauces. hec faux cis  
 Osee. vi. Iob. vi.  
 Fauus ui mas. g. Nel fauo el mele sta incluso.  
 Prouerb. v.  
 Fax cis la faccellina. Iudicum. xv.



Fecatus a um me. pro. idest non purgato. S.  
 Crisanthi. Defecatus a um. i. purghato.  
 Federatus a um pe. pro. legato con pacti. iiii.  
 Regum. xx.  
 Femur oris med. cor. & hoc fenien inis med.  
 cor. sono le parte uergogniose circha le coscie.  
 Judith. ix. Laurétius ualla inquit. Femora par  
 tem illam exteriorem significant femina inte  
 riorem mollioremq; que se contingunt.  
 Femorale & femminile pe. pro. neu. ge. sono le  
 brache. Exo. xx. Exech. xlv.  
 Fenus oris me. cor. neu. g. la usura. Eccl. xviii.  
 Fenero as me. cor. p. dare a usura. Feneror de  
 ponēs p. pigliai a usura. Deute. xv. & Eccl. viii.  
 Fenus liberale la usura data ad usura. Prouer  
 biorum. xxviii.  
 Feralis & hoc le crudele. In sermone decolla  
 tionis Sancti Iohannis.  
 Ferbeo es bui sine supino per bollire. Iob. xxx.  
 Ferculū li pe. cor. neu. g. eldescho doue si sta  
 a mangiare / o il uaso colquale somministrano li  
 cibi. Cant. iii.  
 Feretrum me. cor. neu. g. labara. ii. Reg. iii.  
 Feriatis iudeis. i. essendo gli iudei occupati a  
 sanctificare la festa. ii. Mach. v.  
 Feritas atis fe. gen. la crudelitate. In sermone



decollationis Sancti Iohannis.  
 Ferus a rum crudele. Gen. xvi.  
 Ferine idest quasi. Prolo. Eccle.  
 Fermentum ti elfermento neu. g. Exo. xi.  
 Ferrur idest elsidice. Hester. x.  
 Festino as me. pro. per far presto. Gen. iiii.  
 Festinato aduerbiū idest presto. Eccl. xxi.  
 Fetus us ui nris. g. elfructo del uentre. xlv.  
 Feta te la femina pregna. i. Regum. vi. Fetha  
 hebraice idest aperi.  
 Fetans tis fe. ge. la pecora. uel ois g. Fetans. i.  
 concipiente. ps. lxxvii. lxiii.  
 Fetosus a um me. p. ab odate di figliuoli. ps. e  
 Fex cis fe. g. la feccia. Hiere. xlviii.  
 Phiala me. cor. la guastara. Exo. xxv. queat.  
 Fibra bre fe. ge. la uena piccholina. Hym. Vt  
 Fictio onis fe. ge. la falsita & la fragile forma  
 tione. Sapien. iiii.  
 Fictor oris me. pro. mas. g. elformatore & fac  
 tore. a fingo. gis xi fictū p formare. Isa. xlv.  
 Fictilis & hoc le med. cor. cosa formata / o fac  
 ta di terra. Leuit. xiiii.  
 Fignētū ti. neu. ge. la cōpositione fragile. c. ii.  
 Figulus li med. cor. mas. gen. el maestro delli  
 uaselli di terra. Sap. xv.  
 Figo is xi per ficchare / o fermare. Iudicū. xvi.  
 g iiii



Figure. i. le formationi / o descriptioni delle let  
 tere. quæ cū pronuntiantur / uocantur elemen  
 ta. Prolo. Regum.  
 Fimbria fe. ge. la extremi ta delle uestimenta.  
 Matth. viiii.  
 Fiscina ne fe. ge. me. cor. el uaso di uimine da  
 premere el formaggio.  
 Fiscella le diminutiuum. Exo. ii.  
 Fiscina med. cor. uno saccho. S. Vincentii &  
 Anastasii.  
 Fiscus sci mas. g. el patrimonio del signore / o  
 della republica. S. Donati.  
 Fistula le fe. g. uno canale da qua / o uia sotto  
 terra. ii. Regum. v.  
 Fistula uno arbore aromatico. Cant. iiii.  
 Fistula uno instrumēto da sonare facto di can  
 ne. Dañ. iii.  
 Flabellum li neu. ge. la rosta. i. Prolog. Iob.  
 a flo as flauī flatum per far uento. Exo. xv.  
 Flaceo es p marcizare & disecchare. Inde fla  
 cens tis omnis generis disecchante. Isa. xyiii  
 Flagitiū tii pe. cor. neu. g. el peccato. Gn. xliiii  
 Flagro as p ardeī. Numeri. xi. Vers. Fla facit  
 ardorē. sed fra largit odorē. Augustini  
 Flagito as me. cor. p domā dare instātemēte. S.  
 Flagrū gri neutri generis el flagello. Isa. xvi.



Inde hoc flagellum eius diminutiuū. Iob. xlii  
 Flamen inis me. cor. neu. g. elsoffiare del uen  
 to. a flo as. S. Michaelis.  
 Flauesco is p farsi di biācho colore cō giallo a  
 modo delle biade quasi mature. Prover. xxiii.  
 Flauus color el colore al modo pfecto. Leuit. xiii  
 Flauus proprie ut ait Aulus Gellius lib. ii. cap.  
 xvi. est uiridi & albo mixtus & ruffo. aqua  
 est flaua. & come flaua sunt.  
 Flexura re me. pro. fe. g. uno luogo di inclina  
 tione. Neemie. iii.  
 Fluo is xi xum p discorrere. ps. Dñs regnauit  
 Fluentum ti neu. ge. el ramo dellaqua fluua  
 le. Cant. v.  
 Fluctus us ui mas. g. la onda. Iob. viii.  
 Fluctuo as pen. cor. per uaccillare & dubitare.  
 Isaie. xxviii. Et per inundare. s. abondare a  
 modo di acque. Sapien. v.  
 Fluctuatio tionis fe. generis. la dubitatione / o  
 uaccillamento. ps. liiii.  
 Focus ci mas. g. el fuoco. Isa. xliii. viii.  
 Focaria rie fe. g. quella che fa el fuoco. i. Reg.  
 Follicus li mas. ge. la spigha doue el granello  
 sta nascosto. Exo. viii.  
 Fomes itis me. cor. mas. gen. el nutrimento.  
 Fomes peccati. Fomes inuidia. Numeri. xxviii



Fomentum ti neu. g. el nutrimento. Fomenta  
 ignium. S. Hierony.  
 Foris sanctuariū. foris pro extra ponit cū actō  
 iii. Reg. viii. & foras similiter. iii. Reg. xxiii.  
 Fores fe. ge. le serrature di legno della porta.  
 Iudicum. xvi.  
 Forceps cipsis letanaglie. Isa. vi. Vers. Fex est  
 filorum. ceps ferri. pexq3 pilorum.  
 Fornix icis pen. cor. larcho delli edificiū. & lar  
 cho triumphale. ut primo Reg. xv.  
 Fornix la casa della meretrice. inde Fornicor  
 fornicaris.  
 Forum ri neu. g. el palazzo del podesta circa el  
 quale sifa el merchato. S. Primi & Feliciani.  
 Forenses cause. i. le cause del palazzo / o della  
 ragione. Forensis & hoc forense. Actuū. xix.  
 Fossor oris me. p. el cauatore. a fodio is. A. sum  
 Sancti Geruasi.  
 Fetus a um idest ricreato / o nutrito & scald  
 to. Isaie. i.  
 Foueo ues foui fotum per nutrire & ricreare.  
 Eccle. iiii.  
 Fragmen inis me. cor. neu. gen. el pezzo / o par  
 ticella. i. Regum. xxx.  
 Fragor oris in ed. pro. el strepito della cosa che  
 si rompe. i. Regum. vii.



Fratro as per mandare odore. Cant. i. Vide  
in flagro. Phras. grece fe. g. el parlare. Prolo. Regum.  
Framea mee me. cor. fe. g. la scimitarra / o la pu  
nitione. Zach. iiii.  
Frequentia fe. g. la moltitudine. ii. Paral. xxx.  
Fremo is mui itum per fare tumulto / maxime  
con lident. Ecc. xiii.  
Fretum ti neu. gen. el mare. Vide in pontus.  
S. Philippi & Iacobi. In maris freto. i. nella  
inundatione & seruire del mare. Zach. x.  
Fretus a funi fornito & acchompagnato. Hie  
ronymus in sermone assumptionis.  
Fretus. i. cōfiso. tua liberalitate fretus hoc postu  
Frixus a um fricto. a frigo is. xi. per friggere.  
Frixan oleo. ii. Regum. vi.  
Frixatio onis fe. g. lo acto del friggere.  
Fructetum ti neu. ge. elluogo delli arbustelli.  
Isaie. vii.  
Frugi omnis gen. & indeclinabile / temperato  
& uirtuoso & utile. Eccl. xxxi.  
Frugalitas atis fe. ge. la temperantia. In sermo  
ne decollationis. S. Iohannis.  
Frugis in genitiuo gi gen. ge. hæ fruges le  
biade. Neemie. xi.  
Frustra. i. sēza utilita / o senza causa. Neemie. ii.



Frustor. aris atus sum p. ingannare. Job. xl.  
 Frustum sti neutri generis. el pezzo / o parte.  
 Leuit. viii. Frusta panis.  
 Fucus ci. mas. ge. lat. inctura. o loingano come  
 cosa coperta. a fuco as per colorire. Sap. xiii.  
 & Hym. Nox & tenebre. Fucus etiā sichiama  
 uno uerme uolatile.  
 Fulcio is si uel ciui fultum per fornire / o forti  
 ficare. ii. Paralip. xxiii.  
 Fulcrum cri. neu. ge. el piedi del lecto. a fulcio  
 cis / o uero el lecto & suo ornamēto. iii. Reg. x.  
 Fulgeo es. fulsi per risplendere. Job. ix.  
 Fulguro as me. cor. per fulgurare / o risplende  
 re a modo di folgore. Fulgurantis astæ tuæ.  
 ps & Job. xxxvi.  
 Fulgur uris me. cor. lafaetta. In similitudinem  
 fulgoris coruscantis. Exech. i.  
 Fulgor oris me. p. mas. g. el splēdore. Job. xi.  
 Fulmen inis me. cor. neu. g. lafaetta. Job. xlii.  
 Fullō onis me. p. el tinctor de pāni. Marci. ix.  
 Fulvus a um colore rosso col uerde & giallo  
 mixto. Gen. xxxix. Aulus Gellius inquit. Sic &  
 Poeta uerborum diligētissimus Fuluam aqui  
 lam dixit & iaspidē. Fuluos galeros. & fuluū  
 aurū & leonem. quia in aliis plus ruffi. in aliis  
 plus uiridis habet.



Fumigo as me. cor. per fumare. ps. c. iij.  
 Fumigabundus a uni. Sap. x. idest fumigante  
 Nā terminata in bundus ait Valla idem signi  
 ficare quod participia frequentatiuorum. Iusi  
 tans. risitans. erratitans. si reperiremus. quod  
 cū non sit ad hec/ut reor in bundus/termina  
 ta decurrimus. xxiii.  
 Funus eris me. cor. neu. g. elcorpo morto. Gen  
 Funus lo obsequio di sepultura. In inueticne  
 sancti Stephani.  
 Funebris & hoc bre me. cor. cosa pertinente al  
 corpo morto. Deutero. xxvi.  
 Funestus a uni mortifero. S. Thōme martyris  
 Funereus a um mortifero/o representatiuo di  
 morte. S. Vincentii.  
 Fudibularius rii mas. gen. quello che trahet le  
 pietre con lafombola. Iudith. vi.  
 Funditus aduerbiū me. cor. altutto/o dal fon  
 damento. Funditus destructa.  
 Fundus di mas. g. elcampo. S. Marci pape.  
 Fungor eris me. cor. functus per usare officio  
 i. Paralip. xxiii.  
 Furnus ni mas. g. elforno. & dicit Clibanus ni  
 Furo is insaniui per impazare. Isaie. xxxvii.  
 Fuscina me. cor. & fuscina diminutiuum in  
 strumento di tre denti. iiii. Regum. xii.



Fuscus a um quasi nero. Cant. i.  
 Fusus si mas. g. elfuso. ii. Regum. iiii.  
 Fusilis & hoc le med. cor. metallo che al fuoco  
 si fonde. iiii. Reg. vii.  
 Fusura re. me. pro. fe. ge. lo aito del fondere  
 col fuoco. iiii. Reg. vii.  
 Fustis is mas. g. elbastone. Math. xxyi.  
**G** Abriel hebraice idest la fortezza di Dio.  
 Luce primo.  
 Galbanum ni me. cor. neu. g. elfugo di herba  
 molto medicinale. elcui granello deglutito me  
 dica latosse come quello della faba. Exo. xxx.  
 Galaa me. cor. lo elmetto fe. ge. & spetie di ue  
 ste. Ad Ephesios. vi.  
 Gallinacius elcappone & elpulcino. Isaie. xxii.  
 Galinare neu. g. elpollaio.  
 Gannio is nii per rangognare / o mormorare  
 ut Quid ille ganit. quid uult ponit per pian  
 gere. Isa. x. Sed est proprie uulpium.  
 Garganus. elnome dhuomo. & producit med.  
 sicut nomen montis. S. Michaelis.  
 Garrio is p cianciare assai. Garulus a um me.  
 cor. cianciatore. i. Prolo. biblie. vi. iiii.  
 Gaudimonu nii neu. g. lallegrezza. Baruch.  
 Gaza lingua persarum idest elthesoro. fe. g.  
 Hester. iiii.



Gizophilatium tii neu. ge. larcha doue siferua  
ua la pecunia. Luce. xxi.

Gehenna hebraice laualle di tristitia.

Gen. ne fe. ge. lama scella. Cant. i. Et il coper  
chio del occhio.

Gelo as per gelare. Gelu indeclinabile neu. g.  
el freddo. Iob. xxxvii.

Gemma fe. ge. locchio della uite & dogni fruc  
to. Numeri. xvii.

Geminus a um me. cor. duplice. i. Prolo. Iob.

Gemellus la lum eius diminutiuum idest du  
plice. Cant. iiii.

Genealogia gie pe. pro. fe. g. el parlare della  
generatione. i. Esdre. ii. a genesis grece idest  
generatio. & logos sermo.

Genesis is grecu est me. cor. fe. g. la generatio  
ne. & dicit hebraice Bresith. i. plo. Biblie. vii

Genimen me. cor. neu. g. la generatione. a gi  
gno is per generare. Prouerbiorum. viii.

Genuinus a um penul. pro. idest naturale. &  
il dente canino. S. Vincentii Genium dixerunt  
deum nature.

Geometra tre pen. pro. comunis generis. uel  
hic Geometer pen. pro. secundu usum seno  
limisuratori della terra. primo Prolo. Biblie.  
vi. grecum est.



Germen inis med. cor. neu. g. la productione  
o fructo. Augustinus i sermoe uirginis Marie  
Germanitas atis fe. gen. la propinqua & pro  
prietate. Zach. ii. . . .  
Gerulus & hec gerula. med. cor. el portatore / o  
portatrice. Rut. iiii. . . .  
Gestatoriū uel gestoriū neu. ge. el uaso da por  
tare alcuna cosa. ii. Mach. ix. . . .  
Gestio is gestiui per allegarsi con asti del cor  
po. Sancti Nicolai. Gestio per desiderare. ut  
illud Augustini in sermone quadragesimæ.  
Audire gestimus.  
Gesto as per portare / est frequētatiū di Gero  
geris. Deutero. i. . . .  
Gibbus bi mas. ge. el gobo. Leuit. xxi. Vers.  
In dorso gibbus tunior est in pectore struma.  
Gymnasium sui pe. cor. el studio / o exercitio / o  
luogo di studio & exercitio. Nam gynazo gre  
ce idest Exerceo. i. Mach. i. . . .  
Gymnastes grece el maestro & exercitatore de  
fanciulli. . . .  
Gymnosophiste. philosophi che stauano nudi  
nam sophos idest sapiens. & sophia sapientia.  
Gyrus ri mas. ge. el circuito / o termine. Exo.  
xxx. Sap. xiii. grecum est. . . .  
Gyro as per circundare. Iudith. xiii. . . .

Gith  
Pa  
Gla  
Gle  
Gli  
re  
Gl  
ra  
Gle  
G  
ca  
he  
Glu  
Glu  
fie  
Glu  
Glu  
fe  
Gu  
Gu  
Go  
Go  
G  
G  
N  
e



**Gith.** uno certo legume secū dū Mamotrectū. et  
 Papias dicit q̄ uulgo dicit̄ terfoliū. Isa. xxviii  
 Glarea me. pro. fe. g. laghiaia. Iob. xxi.  
 Gleba be fe. g. lazolla di terra. Iob. xxxviii.  
 Glisco is sine preterito & sup. de usu p̄ cresce  
 re & per desiderare. Hym. Sanctorū meritis.  
 Gliscit animus promere. &c. Et alibi. Gliscit  
 rabies. i. crescit.  
 Globus bi mas. g. una cōpagnia. Numeri. xvi  
 Globus etiā significat adunatione & multipli  
 catione di alcuna cosa. Sed hic glomus mi uel  
 hoc glomus meris me. cor. el gomitolo del filo  
 Gluten inis me. cor. neu. g. lacolla.  
 Glutinium tini pe. cor. neu. g. lacolla. & signi  
 ficat charitatem. i. Prolo. biblie. i.  
 Glutio is tiui titum per inghiottire. Iob. vii.  
 Gluto onis mas. g. el ghiottone. Ambrosius in  
 sermone domica de passione. uasii.  
 Guauiter aduerbium. i. prudentemēte. S. Ger  
 Guarus a rum sciente & perito. Gen. xxy.  
 Gonorra me. p. positione duplicis. r. Gen. xiii  
 Gomor hebraice misura che tiene circa cinque  
 itaia. Exo. xvi.  
 Grabatū ti me. pro. neu. g. ellecto. Iohānis. v  
 Vers. Pro gremio grabatum. pro lecto dico  
 grabatum. Et est grecum.

**h**



Gracilis & hoc le me.cor.cosa magra/o fenile  
Hieronymus ait de beata Virgine Gracilis &  
delicata. Et alibi dicitur Gracilitas crurum.  
Gradior eris per andare. S. Petri & Pauli.  
Grassor aris eius frequētatiū p andā spesso.  
per andare con impeto & operare crudelmen  
te. S. Vincentii & Anastasii.  
Gramen inis pe.cor.neu.gen.lagramigna.  
Deutero.xxii.  
Grandeuus ua uum me.cor.di lungha etade.  
primo Regum.iiii.  
Graphium grece neu.ge.med.cor.lostile da  
disegnare/o scriuere/&spetie di pugnale.Au  
gustinus in sermone natiuitatis.  
Grapho grece.i.scribo is/&pingo gis. xx.  
Gratis/p gratia/o senza merito & prezo. Eccl.  
Gratulor aris p allegarsi cō alcuno. ps.xxxiiii.  
Gratulatio onis fem.gen.tale allegrezza. Ad  
Philippenses.i.  
Gratuitus a um p gratia dato & riceuuto. Gra  
tuito aduerbium per gratia. Dañ.xi.dicitur  
gratuito terram diuidet.  
Grossi mas.ge.sono lisichi immaturi di primo  
tempo. Ficus protulit grossos suos. Cant.ii.  
Gurges itis me.cor.mas.gen.elluogo profon  
do nellacqua/o nel lago. Iob.xxxvi.



Gurgustium stii neu. g. elbugnolo da pesci/o  
 luogo scuro & secreto. Job. xl.  
 Gumphus phi mas. g. ellegame/o coniunctio  
 ne. S. Sebastiani.  
 Gutta fe. g. lagocciola. & habet guttatim aduer  
 bitum. idest a gocciola a gocciola. Eccle. i.  
**H** Aspiratio in latinis tantū iungit uocalibus.  
 post cōsonātes uero quattuor tñ. c. p. t. r.  
 chremes. philippus. thrafo. pyrrhus.  
 Habena ne med. pro. fem. generis laredina.  
 Naum. ii.  
 Hastenus infino a qui pe. cor. Hieronymus in  
 sermone assumptionis.  
 Halitus us ui me. cor. mas. ge. elfiato. ab halo  
 as per fiatare/o spirare. Job. xix.  
 Hamus mi mas. g. lo amo da pescare.  
 Humatus ta tum med. pro. cosa facta di ami.  
 Job. xxx.  
 Hanelo as per anxiare. Prolo. Daniel.  
 Harundo dinis pen. cor. generis fe. lacanna.  
 Vers. Ales hirūdo uolat. nat hirudo. agitur  
 harundo. iii. Regum. xiii.  
 Harundinetum ti pen. pro. neutri gen. elcan  
 neto. Iosue. xvi.  
 Haurio is hausi stum per cauar fuora/o per  
 bere. Numeri. v.

h ii



**H**auſtus uſ ui maſ. generis elbere. Hym. Antra  
 deſerti. Iohānis.  
**H**ebeo eſ per eſſere pigro. In decollatione. S.  
**H**ebes tiſ me. cor. pigro & di pocho intellec.  
 primo Prolo. biblie. vii.  
**H**ebetatus ta tum pe. cor. obſcurato & chiuſo.  
 ab hebeto aſ. Eccle. x.  
**H**ebdōaſ grece eldi ſeptenario.  
**H**eccine e/uoce interrogatiua. Heccine. i. hec  
 ne. Deutero. xxxii.  
**H**eſtheca ce fe. ge. elſolaio.  
**H**ereſiſ iſ uel hereſeoſ genitiuſ grecuſ eſt/la  
 ſecta/o electione. S. Martini pape.  
**H**ereſiarcha maſ. ge. elprincipe di heretici. ab  
 archos. i. princeps.  
**H**erodiuſ grece pe. cor. maſ. g. lo uccello gri  
 phallo. Iob. xxxix.  
**H**eroſ rois maſ. g. elbarone. ideſt men che dio  
 piu che huomo. S. Nicolai. grecuſ eſt.  
**H**eſito aſ me. cor. per dubitare/o uoltarſi den  
 tro. Luce. ix. ab hereo eſ per appoggiarſi/o  
 dubitare. Gen. xxii.  
**H**eſperuſ ri pe. cor. maſ. g. laſtella deſta Lu  
 fero. S. Dominici. grecuſ eſt.  
**H**yberno aſ per uernare. uerno.  
**H**ybernū ni neu. g. uel hybernaculū la caſa p  
 lo



Hybernus a iuni di uerno. Tempus hybernunt  
 ii. Esdre. ix.  
 Hybernalis & hoc hybernale pe. p. di uerno.  
 Hybernalis glacies. Sap. xvi.  
 Hyberus mas. g. el fiume in spagna. ii. Prolo.  
 biblie. Et ab eo fluuius hispania dicta e hiberia  
 Hydropicus grece lhuomo che patisce la infir  
 mita dicta hydropisia. Luce. xiiii.  
 Hydria drie fe. g. el uaso da acqua. Iohannis. ii.  
 ab hydro grece. i. aqua.  
 Hierosolima pe. cor. fe. g. latinam habet decli  
 nationem. In plurali aut inueniuntur gtus &  
 abltus hierosolimoz & hierosolimis. Act. xi.  
 Hilaris & hoc re med. cor. allegro. grece hila  
 ros. Eccl. vii.  
 Hymnus ni mas. g. laude di dio. Marci. xiiii  
 grecum est.  
 Hin hebraice una certa misura. Ezech. iiii.  
 Hinnulus li pe. cor. mas. g. el figliuolo del cer  
 uo / o del cauriolo & di simili. Prouer. v.  
 Hinnitus us ui mas. g. me. pro. lo anitrio del  
 cauallo. Job. xxxix.  
 Hinnio is per anitrire. Isa. xxiiii.  
 Hio as auñ atum per aprirsi / o rompersi & p  
 aprire la bocca. ii. Mach. vi.  
 Hyadas med. cor. accusatiuus est grecus. le septe  
 h iij



stelle in fronte del segno thauro posite. Job. ix.  
 Hyperaspistes grece mas. ge. protectore & de-  
 fenfore & propugnatore. ii. Prolo. biblie.  
 Hypocrita te cōis ge. elsimulatore. Math. vi.  
 grecum est.  
 Hyppodromus grece pe. cor. elluogo doue cor-  
 rono ecaualli. S. Thomme apostoli.  
 Hirtus ta tum aspero. Hym. Antra deserti.  
 Hircus ci mas. gen. elbeccho. Leuit. xxiii.  
 Hyssopus pi una herba fe. g. & cor. me. Nume-  
 ri. xix. grecum est.  
 Historia grece lanarratione. Historiographus  
 mas. g. loscriptore della historia/o narratione  
 Nam grapho. i. scribo.  
 Histriatus ta tum pe. p. facto a historie. Duo  
 ordines sculpturarum histriatarū. iii. Reg. vii.  
 Holocaustoma matis pen. pro. in recto & cor.  
 in obliquis idem est q̄ holocaustū. i. el sacrist  
 cio. i. Esdre. iii. grecum est.  
 Holofericus a um. pe. cor. tutto di seta. ab olos  
 grece. i. totis. & sericum. i. seta.  
 Homero ceto onis el libretto facto de uersū dī  
 Homero. i. Prol. biblie. vi. Vide in ceto onis.  
 Horreo es ptemere/o hauer in horrore/o esse  
 re aspero. Iudith. xvi. & S. Hieronymi. Horri-  
 dus a um. me. cor. idest aspero. S. Hierony-  
 b iiii



.ix  
de  
vi.  
cor  
ne  
us  
ne  
uo  
vii  
or.  
ifi  
los  
di  
is.  
fle  
rri  
ys

Horreum rei med. cor. neu. gen. elgranaio.  
Genesis. xxxxi.  
Horrendus a um da esser temuto grandemen  
te. Sapien. viii.  
Horripilatio onis fe. g. laelevatione de peli p  
timore. Eccle. xxvii.  
Horologium gii penult. cor. l'horiuolo. iiii.  
Regum. xx.  
Hostilis & hoc le me. pro. hostilia arma / arme  
de inimici. Leuit. xxvi.  
Hostilo as med. cor. per sacrificare hostie.  
ii. Esdre. iiii.  
Humerus ri med. cor. mas. g. la spalla. Hume  
rulus diminutiuum est. iiii. Regum. vii.  
Huiusmodi pe. cor. est omnis ge. & indecli  
nabile. i. tale. Huiusmodi uoluntatem. i. tale  
uolontade. cōponitur ex huius & modi inter  
posita syllabica adiectione. ce. ii. Paralip. vi.  
Huiusmodi indeclinabile pe. cor. omnis gen.  
Eccle. xx.  
Hululo as me. cor. per urlare. Isa. xiii. Per so  
nare trombe. Numeri. x.  
Hulula le fe. g. med. cor. uno uccello che for  
temente grida. Isa. xiii.  
Humens tis omnis generis cosa bagnata. ab hu  
meo es per esser bagnato. Iudicum. xvi.



Humecto as per bagnare spesso. Humectus  
um bagnato. Iob. viii.

Humus mi fe. g. la terra. Neemie. ix.

**I** Actura re me. pro. fe. ge. el damno. quod  
proprie naute in mari patiuntur.

Iaculum li pe. cor. neu. g. el dardo. Iaculor aris  
per trarre dardi. iiii. Regum. xiii.

Ibix ibicis med. cor. uno animale di generatio  
ne di cerui. Iob. xxxix. dicitur nunquid nosti  
tempus partus ibicum in petra?

Ibis ibis uel ibidis med. cor. fe. g. la cycogna.

Versus. Aus ibidis. inuidus ibis.

Ianitor oris me. cor. in recto masculini generis  
el portinaio. i. Paralip. ix.

Iason onis med. cor. nome propriu est. primo  
Mach. viii.

Ibidem me. p. idest in quel luogo. iiii. Reg. vii

Icona ne me. pro. neu. g. la imagine. S. Alexii.  
grece est.

Iconomicus grece prudente in gouernare la fa  
miglia. Prolo. ii. biblie.

Iconomus nui mas. g. el dispensatore della casa

Nam icia grece. i. domus.

Ictus us ui mas. g. la percussione. ab Ico icis per  
percuotere. In icu oculi. Ad Corinth. xv.

Idioma atis pe. p. in recto neu. g. la proprieta



del parlare. secundo Prolo. Iob. grecum est.  
Idiota te pe. pro. cōmunis gen. priuato & igno-  
rante. Ad Corinth. xiiii. grecum est.  
Idipsum quella medesima cosa. Iob. xxxiii.  
Idolothitum grece idest chosa sacrificata alli  
idoli. Ad Corinth. viii.  
Iecur oris med. cor. neu. gen. elfegato. Grece  
Epar. Thobie. vi.  
Iesus hebraice idest saluator. Vers. Dat Iesus  
um quarto/ reliquis u semper habeto.  
Idus iduum fe. g. quarte declinationis numeri  
pluralis significa diuisione. S. Sixti.  
Ieuia ue fe. g. uno animale che di nocte cercha  
di mangiare corpi morti. Hieronymus in ho-  
milia pro sancto Stephano.  
Ignarus a um quello che non sa. In sermone  
natiuitatis Virginis.  
Ignauus a um huomo da niente. ii. Reg. iii.  
Ignauia lapigritia. Iesuc. xviii.  
Ignosco is ignoui ignotū p perdonare. Isa. lv.  
Ignitus a um me. pro. affogato. Numeri. xxi.  
Illatus a um me. pro. portato di dētro. ab infe-  
ro intuli illatum. Prolo. Esdre.  
Illex icis me. cor. fe. g. uno arbore. Isa. lv.  
Illicio is illexi etum per allechire/ o illaqueare  
Iacobi primo.



Illecebra bre pe. cor. fe. g. la illicita delectatio  
 ne illaqueante l'huomo. Prouer. ix.  
 Ilia ilium numeri pluralis neu. ge. alcuni inte  
 riori nel corpo. Leuit. iiii.  
 Illihatus a um inticto non ghustato. Hym.  
 Christe redemptor.  
 Illitus a tum me. cor. imbrattato. ab illinio is  
 iui itum. Hym. Nox & tenebre.  
 Illotus a um me. pro. non lauato. ii. Reg. xix  
 Illudo is si sum me. pro. cum aliis a ludo com  
 positis per delegare o ingannare. Isa. xxviii.  
 Illucesco is per farsi chiaro. Thobie. viii.  
 Illustris & hoc illustre nobile. i. Mach. i.  
 Illuies ei fe. g. la immōditia. Deutero. xxviii.  
 Immanis & hoc ne me. pro. crudele. Tobie. vi  
 Imbecillis & hoc le pe. p. debole. Neemie. iiii.  
 Imbecillitas atis fe. g. la debilita. Eccle. ix.  
 Imbrex icis med. cor. lo embrice. S. Nicolai  
 de tolentino.  
 Imber bris mas. g. la pioggia. Job. xxix.  
 Immitis & hoc te me. pro. crudele. Eccle. xlii.  
 Immineo es nui pe. cor. per stare in proximo  
 o per instare. Iudicum. xvi.  
 Immo idest piu presto. aduerbium eligendi.  
 Luc. xi.  
 Imniolo as me. cor. per sacrificare. Gen. ii.



Immunitas atis fe. gen. la exemptione/o liber  
 tade. i. Mach. x.  
 Inimuto as me. pro. per trouare. Eccl. xxxvi.  
 Impedatura re pe. pro. fe. g. la inuestigatione  
 o computo della generatione. ii. Esdre. v.  
 Impendium dii neu. gene. la spesa necessaria  
 ii. Esdre. vi.  
 Impensa se fe. g. la spesa. primo Esdre. ii.  
 Impendo is per dare. Iudith. ii.  
 Impedeo es per stare in proximo/o per pende  
 re con instantia. Hester. xiii.  
 Impartio is iui itum p distribuire cōmuniter  
 est deponens. Thobie. i.  
 Impensius/ con piu instantia/o uehementia.  
 Prolo. epistole Iacobi.  
 Impetigo ginis pe. p. in recto larogna seccha.  
 S. Hilarionis.  
 Impio as per farsi crudele/o macularsi. Se im  
 piasset effusione sanguinis. Prolo. Aggei.  
 Impingo is impigi impactum per imbattersi.  
 Prouerb. iii.  
 Impiger a um me. cor. nō pigro. Prouer. vi.  
 Implano as med. pro. per indurre in errore.  
 Eccl. xv.  
 Implexus a um difficile a esser inteso. Grego  
 in sermone dominice. iii. aduentus.



Implico as cui citum p auolgere & auiluppare.  
 me. cor. cū aliis cōpositis a plico as. plo. Naum.  
 Imploro as me. pro. per domādare. i. El dre. x.  
 Impono is sui tum aliquando stat per ingan  
 nare. Vnde hic Impostor lo ingannatore. &  
 hēc impostura lo inganno. Gen. xvi.  
 Impresentiarum aduerbium temporis al presen  
 te. Deutero. v.  
 Imprecor aris p maledire ad alcuno. Iosue. vi.  
 Improbus a um me. cor. cattiuo & importuno  
 Eccle. xiii.  
 Impudenter aduerbiū senza uergogna. Primo  
 Prolo. biblie. i.  
 Inipudens dentis omnis ge. me. cor. lhuomo  
 senza uergogna. Isa. lvi.  
 Imputo as per improuerare & attribuire. me.  
 cor. cum aliis compositis a puto putas.  
 Impune aduerbium me. pro. senza punitione  
 ij. Mach. vii.  
 Inius a um infimo & basso. S. Hieronymi.  
 Immunis & hoc ne med. pro. exempto / o libe  
 ro. Ambrosius in sermone.  
 Inaccessus a um luogo al quale huomo nō e  
 andato. Cōmorat i accessis rupibus. Iob. xxxix.  
 Inauris is f. g. fornamento del orecchio. Gn. xxiii.  
 Inanis & hoc ne uacuo & senza fructo. Ge. i.



Inaquosus a um pe. pro. luogo senza acqua.  
Luce. ii.  
Inalto inaltas per elcuare/o' alzare. Inaltabit  
aceruum frugum. Eccle. xx.  
Incaleo es me. cor. in triffilla. per essere caldo  
di dentro. Iob. vi.  
Incalesco is per scaldarsi di dētro. Hester. i.  
Incaſsum ideſt, inuano. Leuit. xxvi.  
Incaneo es nui med. pro. in triffill. per essere  
canuto. i. Regum. xii.  
Inceſtus uſ ui maſ. g. la incontinentia/o diſho  
neſta con parenti. Leuit. xviii.  
Incircūſcriptus a um ſenza miſura. Gregorius  
in ſermone pro euangelistis.  
Incifio ſonis, ſe. gen. la diuiſione. ab incido is  
me. pro. per tagliare. Prolo. Regum.  
Incido diſ, med. cor. per cadere. ex in & cado.  
Eccle. xxiii.  
Inclitus a tum me. cor. glorioſo. Gen. xxxi.  
Incluſor oris maſ. gen. lo aurifice che include  
legenime. iiii. Regū. xxiii.  
Incola le me. cor. cōmunis g. habitatore/o pe  
regrino. Pſal. Ad dominum.  
Incolatus uſ ui me. pro. maſ. ge. l'habitatione  
o peregrinatione. pſ. Ad dñm. bic. vi.  
Incolumis & hoc me corripit me. i. ſano. To



Inconcussus a um stabile. Prolo. epistolarum  
 sancti Pauli.  
 Inconcusse aduerbium / inuiolabilmente.  
 Increpo as me. cor. per risonare / o per ripren  
 dere. Naum. x.  
 Inconsutilis & hoc le. pe. cor. cosa texuta come  
 borsa. Iohannis. xix.  
 In cōueniēdo populos i unū. i. dum cōuenirēt.  
 Iste actus regit a gerūdio a parte ante. ps. c. i.  
 In conuertēdo dominus captiuitatem syon. do  
 minus p dominū. ps. c. xli. Idest dum cōuer  
 teret dñs. uel cōuertēte dño captiuitatē syon.  
 Incus incudis med. pro. fem. gen. la incudine.  
 Eccle. xxxviii.  
 Incubo as me. cor. per dormire dentro. & per  
 instare. ii. Esdre. v.  
 Incultus a um non ornato. S. Hieronymi.  
 Incūbo is bui p appoggiarsi / o star disopra /  
 o p darsi ad alcuna cosa. iiii. Reg. iiii. & xviii.  
 Incuria rie fe. ge. la negligentia. Ambrosius in  
 sermone pro confessoribus.  
 Incuruo as per inclinare. ps. lxviii.  
 Indago as me. pro. per inuestigare. S. Nicolai.  
 Indagator oris mal. g. lo inuestigatore.  
 Indago ginis fe. g. mēneris la inquisitione / o in  
 uestigatione.



rum  
ren  
one  
rct.  
c i.  
do  
uer  
n.  
me.  
per  
ra/  
iji.  
s in  
lai.  
o in

Index icis me. cor. omnis ge. eldimostratore.  
Prouerb. xii. O eldito/ut in Hym. Mundi sce-  
lus auferentem indice prodis.  
Indecens me. cor. omnis g. Prouer. xxvi. idest  
inconueniens.  
Indico as me. cor. cum aliis cōpositis a dico as  
per fare assapere. Thob. iiii.  
Indico is xi etum me. pro. cū aliis cōpositis a  
dico is per denuntiare/ o imponere. Act. xlii.  
Indictio onis fe. g. la denuntiatione/ o aduiso.  
iii. Reg. v. O comandamēto ab indico is. ii.  
Esdre. viii.  
Indigena ne pe. cor. cōmunis gen. paesano.  
Leuit. xviii.  
Indoles lis me. cor. fe. ge. elpreambulo & indi-  
tio della futura uirtude.  
Indo is indidi me. cor. per mettere dentro. S.  
Michae. iii. Regum. xi.  
Industria aliquando significat la deliberatione  
Iob. xxxiiii. ut de industria id fecit.  
Industrius a um studioso & uigilante. Gn. xlvii  
Inedia die fe. g. pe. cor. la penuria. Iob. xviii.  
Ineo inis init pentrare. per cominciare. S. Ca-  
therine. Ab ineunte pueritia. i. cominciante.  
Iniens ineuntis omnis ge. S. Nicolai.  
Inermis & hoc me senza arme. Iudith. v.



Ineptia tie fe. gen. pe. cor. lastolitia. Ineptus  
a um stolto & disutile. Ad Thimo. iiii.  
Ineruditus a um indocto. Eccle. iiii. Inerudi  
tio laimperitia.  
Inertia tie fe. gen. la pigritia. Iners tis' omnis  
gen. pigro. Eccle. xviii.  
Inexhaustus a um inexplicabile/o che non si  
puo finire. Sancti Vincentii.  
Inexorabilis & hoc bile quello da cui niente si  
puo impetrare. Tren. iii.  
Inexpiabilis & hoc le cosa che non si puo pur  
gare/o rimettere.  
Infandus a um cosa da no esser decta. Sap. xiiii  
Infustus a um infelice. i. Machab. v.  
Infectus a um non facto maculato & corrupto  
ab inficior eris per tignere. Leuit. xiii. & Hie  
ronymus in sermone assumptionis.  
Inensus a um molto offeso. Ad hebreos. xiii.  
Inferior uestri. Iob. xii. gtus p ablatiuo more  
greorum. quia abltum non habent. ut etiam  
illud Ezech. i. Sup ipsorum quattuor. & illud  
Dan. xiii. honorabilior omnium.  
Inferus a um quello che sta disotto. Tobie. xiii  
Et hic in ferus ri.  
Inficior aris per negare di non essere come se  
dice. Leuit. vi.



Inficior ceris per essere tincto. Hierony.  
 Infodio is di sum per abscondere sotto terra.  
 Gen. xxxv. me. cor. in pñti & p. in preterito  
 cum aliis compositis a fodio is fodi fossum.  
 Infremo is mui nitum me. cor. per piangere  
 dentro nel cuore. Io. xi.  
 Infrunitus a um pe. pro. intemperato & senza  
 freno. Et insipiens & stolidus proprie dicit.  
 Eccle. xxxi.  
 Infrunite aduerbium senza senno. Eccle. xxiii.  
 Infusorium rii neu. g. eluaso da fondere oleo  
 nelle lucerne. Zach. iiii.  
 Ingero is ssi stum me. cor. in presenti per por  
 tare dentro / o mostrare. Maluit aliena discere  
 q̄ sua impudenter ingerere. i. Prolo. biblie. i.  
 Ingens ingētis omnis g. grāde. i. Parali. xxix  
 Ingeniculans tis omnis ge. loinginocchiante.  
 ii. Esdre. viii. ab ingeniculor' aris.  
 Ingenuitas atis fe. g. la libertade naturale. S.  
 Hermetis.  
 Ingenuus a um naturalmente libero & bene  
 nato. S. Agate.  
 Inglorius a um senza gloria. Job. xii.  
 Ingluues ei fe. g. lagulosita. S. Hieronymi.  
 Ignosco is ignoui otum med. pro. per perdo  
 nare. Sap. xiii.



Ingrauesco is per diuentare piu graye. Etas in  
 grauescit. Fames ingrauescit. Gen. xlvii.  
 Ingruo is me. cor. p. andare a gittarsi dentro  
 a furia & rinforzare. Prouer. i.  
 Inguen inis me. cor. neu. la parte nelli mem  
 bri di sotto. ii. Regum. ii.  
 Inhibeo es per diuictare me. cor. cū aliis com  
 positis ab habeo.  
 Inhio as me. cor. p. aprire laboccha/o instare  
 o aprire el cuore con desiderio. Gregorius in  
 quadam homilia.  
 Inhorreo es p.essere freddo/o per temere mol  
 to. S. Martini. Job. iiii. et.  
 Inhumatus ta tū nō sepulto. S. Felicis & Adau  
 Initio as per consecrare. o sacrificare. Exo. xxix  
 Initior aris deponēs per cominciare. o per sa  
 crificare. Initiati sunt Beelphegor. ps. cy.  
 Inicio inicis inieci iniectum me. cor. in pñti  
 & pro. in preterito p. gittare dētro. Gn. xxxix.  
 Inicie age lilegami de faciulli nellecune. Act. x  
 Initium tui neu. g. el principio. Sap. xliii.  
 Initialibus litteris. i. lettere capitale. Initialis &  
 hoc le. Prolo. Job.  
 Initus a um me. cor. cominciato/o formato.  
 Gen. xxiii.  
 Innitor. eris innissus uel innixus per appog



giarsi. Cant. viii.  
 Innouo as me. cor. per innouare. Eccl. xxxvi.  
 Innotesco is per farsi conoscere. Quid est ho  
 mo quia innotuisti ei deus. ps. c lxiii.  
 Innumerus a um cosa senza numero.  
 Inolesco is inolui uel inoleui p crescere. Inoli  
 tus a um cresciuto/o nato di dentro. Lepra  
 inolita cuti. Leuit. xiii.  
 Inpretermisse seza intermissione. S. Augustini  
 Inquam/ io dico. Inquit el dice. Eccl. ii.  
 Inquilinus ni pe. pro. mas. g. habitatore di ca  
 se d'altri/ & peregrino. Iob. xix.  
 Inscius a um ingnorante me. cor. Eccl. x.  
 Inscientia tie la ignorantia. Sap. xiiii.  
 Inscribit idest/ e/ intitulato. Liber qui sapien  
 tia Salomonis inscribitur. Prolo. Prouer.  
 Insectatio onis la opera seguitata. Suis insecta  
 tionibus arguetur. Eccl. xxxii.  
 Insero is rui insertum uel inseui insitum per  
 innestare. o mescolare. Ad Thimo. xvi.  
 Insignis & hoc insigne med. pro. preclaro.  
 prestante. . Leuit. xxvi.  
 Insigne corruptele idest segno notabile di cor  
 ruptela. Ambr. super illud Missus est angelus  
 Insignitus ta tum pe. pro. ornato/o segnato.  
 Insignia segni & ornamenta.



Infilio is ui per saltare dentro / per peruenire.  
 Et ad certum locum infilient. Sapien. v.  
 Infiuo as per fare assapere. Prolo. Hester.  
 Infitus ta tum inferito / o incarnato. Infitum  
 uerbum suscipite. Iaco. i.  
 Insolens tis omnis ge. quello che fa cosa che  
 nō e / uso / o che nō debbe fare / o el superbo.  
 Hester. iii. vi.  
 Infomnis & hoc infōne senza somno. Hester  
 Insono as me. cor. per sonare. Cum insonuerit  
 uox tube. Iosue. vi.  
 Insons tis omnis ge. innocente. quia sons est  
 nocens. Exo. xx.  
 Insumo is p̄si ptum p consumare. Iacobi. iiii.  
 Instar idest a comparatione / o a misura. Fac  
 tibi duas tabulas lapideas instar priorū. Exo.  
 xxxiiii. O a similitudine. Pertinuit cor popu  
 li / & ad instar aque liquefactū est. Iosue. vii.  
 Instar niuis. Exo. iiii. xiii.  
 Instauro p rinouare. o reintegrare. Ad Rom.  
 Institor toris me. cor. in recto elmerchatante.  
 Prouerb. xxxi. Iob. xxviii.  
 Instita te med. cor. fe. gen. la fascia per legare  
 li fanciulli nelle cune. & uestis qua matronæ  
 utebantur / & ea quidē longa summa honesta  
 tis gratia. Iob. xi.



instruo is xi ctum med. cor. per ordinare / o  
mettere in puncto. ii. Reg. x.  
Insubdiatus a um senza subsidio. ii. Esdre. ix.  
Potest esse nomen per compositionem.  
Insulfus a um senza sale. Salio is liui falsum  
per insalare. Job. vi.  
Insulto as passalta / o improuerare. Prol. Isa.  
Intempestiuus a uum fuora del tēpo debito.  
Intempestus a um fuora del tempo oportuno.  
Intempesta nox lameza & obscura nocte. iii.  
Regum. iii. ni pape.  
Intentus us ui mas. ge. laintentione. S. Marti  
Interrafilis & hoc le pe. cor. cosa scolpita / o in  
tarfiata / o di cosa rafa & mōda facta. Exo. xxv  
Intercapedo dinis pe. pro. in recto fe. g. ladi  
stantia. S. Vincentii.  
Intercido is intercisi cisum pen. pro. per diui  
dere. ps. xxviii.  
Interea med. cor. in questo mezo.  
Intercolūnium nii neu. ge. tra luna colonna  
& l'altra. iii. Regum. vij.  
Internetio internetionis sine c. fe. ge. la morte  
o occisione. ab interneco cas per amazare.  
Nnumeri. xyii.  
Intereo is interii per morire. Hec internitio la  
morte. ps. c. vi.



Interimō is pe. cor. interemi interemptū pe.  
 pro. per amazare. Actuum. ii.  
 Interim me. cor. in questo mezo.  
 Intermitto is per lasciare stare. ii. Paralip. xvi.  
 Interruptū pti neu. ge. laroptura. ab interrumpo is. Neemie. iiii.  
 Interruptio onis fe. ge. laroptura. Isa. xxx.  
 Internus a um di dentro. S. Thōme apostoli.  
 Intero is in triui intritum me. cor. in presenti non in supino per tritare dentro. Dañ. xiiii.  
 Interpello as per pregare. quarto Reg. viii.  
 Interpello p interrompere el parlare ad altrui. primo Mach. x.  
 Intestinus a um pe. pro. la parte di dentro del corpo. Esdre. xii.  
 Intexo is xui intextum p mettere / o texere dentro. secundo Paralip. iii.  
 Intimo as me. cor. per manifestare. Intimare uocabulum nequiuu uxori. Ambrosius in homilia pro sancto Iohanne.  
 Intimus a um med. cor. intrinseco & caro. S. Catherine.  
 Intronizatus / posto in cathedra. S. Nicolai epi  
 Intumesco is per enfiare. Deutero. xvii.  
 Intuere in patui modi idest guarda / deberet pe. cor. propter tertiam coniugationē. Vers.



Est tuor aspicio/defendo notat tueorq; . Sed  
usus seruat naturam secunde. Iudith. vi.  
Inualeo es me. cor. in trissill. per ualere piu/o  
auanzare. Gen. xxx.  
Inualesco is per andare prosperando & crescen  
do. ii. Esdre. viii.  
Inualidus a um debole. Numeri. ii.  
Inuenimus med. pro. in presenti & cor. in pre  
terito per trouare. Sap. ix.  
Inuetero as p diuentare uecchio. Inueterabūt.  
Isaie. lxy.  
Inuiso, is penult. prod. per andare a uedere.  
Deutero. xi.  
Inuicē me. cor. i. luno laltro. Inuicē se amāt.  
Inuicem idest insieme. In prepositio stat cum  
aduerbio loco sui casualis. Ad Rom. xiiii.  
Inuideo es p hauere inuidia me. cor. in pñti  
cum aliis compositis a uideo. Eccl. xiiii.  
Inuius a um me. cor. senza uia. Hester. xvi.  
Irretio is me. pro. preterito irretiui sup. irreti  
tum per illaqueare. Prouerb. vii.  
Irridet/sifa beffe me. pro. cum aliis compositis  
a rideo. Prouer. xv.  
Irrigo as me. cor. per adacquare. Gen. ii.  
Irriguus a um pe. cor. apto/o facile a bagna  
re acque'irrigue. Deutero. xi.



Irrito as me. cor. per anichilare. / o diffare.  
 Irrito as me. p. per puocare ad ira. iiii. Re. xiiii  
 Irritatio onis fe. gen. laprouocatione ad ira.  
 Eccle. xxxi.  
 Irritus ta tū me. cor. casto & cācellato. Gn. xvii  
 Iris iris uel iridis fem. gen. larcho celestiale.  
 Apoc. iiii. xxiiii.  
 Irrogo as me. cor. p. dare / o distribuire. Leuit.  
 Irroro as me. pro. per bagnare. S. Catherine  
 Irrugio is me. pro. p. gridare forte & per pian  
 gere. Gen. xxvii.  
 Irrumpo is irrupi ptum per entrare per forza  
 ii. Regum. xxiii.  
 Iterato aduerbiū pe. p. idest iterū. Iohan. iiii.  
 Iubar aris me. cor. neu. g. el splendore. & po  
 nitur aliquando pro Sanctis. ut illud. Et He  
 lias iubar magnum.  
 Iubileus apud hebreos significat lanno di re  
 missione. idest quinquagesimo. Leuit. xxv.  
 Iubilus li me. cor. mas. g. el gaudio inextima  
 bile. & proprie est pastorum. i. Paralip. xv.  
 Iudaismus mi mas. gen. el costume de giudei.  
 Ad Galath. i.  
 Iuda potest grauare ultimā. ut in iuda. de iuda  
 Sed quando est iuda genitiui casus semper  
 acuit ultimam.



Iugerum geri me. cor. neu. gen. tanto campo  
quanto uno paio di buoi puo arare el giorno  
i. Regum. xiiii.  
Iugalis & hoc iugale med. pro. cauallo da car  
retta. ii. Regum. viii.  
Iugis & hoc iuge cōtinuo. Iugis memoria. In  
sermone corporis Christi.  
Iugiter aduerbium continuamēte. ii. Reg. vii  
Iugulum li med. cor. neu. g. el collo che e ta  
gliato. S. Martini.  
Iugulo as med. cor. per tagliare el collo & se  
gare lagola. Prolo. biblie.  
Iugū gi neu. g. lacina del monte. Exec. xxxvi.  
Iugum el giogo. Iugum meū suaue est inquit  
dñs. Iuga bouum uno paio di buoi. Job. xlii.  
Iuniperus ri pen. cor. fe. gen. el ginepro. iii.  
Regum. xviii.  
Iurgor aris per far quistione. Gen. xly.  
Iurgium gii neu. gen. la contentione / o ingiu  
ria. Gen. xiii.  
Ius iuris neu. gen. el brodo. Isa. lxyi. Ius iuris  
laragione. neu. gen.  
Iusiurandum iurisiurandi neu. g. el giuramen  
to. Luce. i.  
Ixon onis med. cor. fem. generis uno uccello.  
Deutero. xiiii.



**K** litteram Galius magister grammaticæ pri-  
mus omnium latinis adiecit. quæ in latinis di-  
ctionibus ut placet Vgoni haud scribi debet  
eo q. C. possit officium. K. implere. Vltus ta-  
men in paucis latinorum a grecis in nostram  
linguam uersis obseruat ut per. k. adhuc illa  
scribat. v3.

Alende sono el primo giorno del mese.  
& dicuntur a Calo grece idest uoco. quia  
in kalendis conuocabatur populus ut audiret  
festa illius mensis.

Kyrie grece idest signore. Eleison. babbi mi-  
sericordia.

Kyria idest madonna.

**L** Abes labis fe. ge. lamarca. Hym. O ni-  
mis felix. xxxii.

Labor beris lapsus sum p scorrere. Deutero.  
Labrum bri neu. g. & hoc labium sono lelab-  
bra della bocca.

Labrum uno uaso nelquale sipuo lauare. Le-  
uitici. viii.

Labium uno uaso. Facies & labium æneū cū  
basi sua ad lauandum. Exo. xxx.

Labium laextremita. Circundedit mensam au-  
ro & fecit illi labium aureū p gyrū. Exo. xxx

Labrusca sce fe. generis lauie saluaticha che



nasce nelle siepe. Isaie. v.  
Lacertus ti mas. ge. la parte del braccio posta  
disopra. Job. xxii.  
Lacernum neu. ge. uel lacerna fe. g. uno cer  
to uestimento. S. Cornelii.  
Lacesso is iui itū p. prouocare ad ira. a lacerō  
laceras. S. Thomme.  
Lachrimo as & lachrimor aris deponēs. Iesus  
lachrimatus est. Iohannis. xi.  
Lacinia nie fe. g. la extremita delle uestimen  
ta. Gen. xxxix.  
Lacinia laueste stracciata. Vnde lacinofus sa  
sum stracciato. Prolo. Hester.  
Lacto as per dare ellacte. Lacto as per lusi  
gare. Si te lactauerint peccatores. Prouer. xvi.  
Lacteo es per puppare. Isa. xiii. Lactēs omnis  
generis quello che puppa.  
Lacus lacī mas. g. ellago. Lacus la prigione.  
Innocens in lacum missus sum. Gen. xl.  
Lacus est etiam el torchio da uino. Marci. xii.  
Lacus aliquando est quarte declinationis.  
Lacuna ne me. pro. fe. ge. la congregazione  
dacque. Isa. xix.  
Laganum ni me. cor. neu. g. la lasagna. Exo.  
xxix. grecum est.  
Lagena grecum est me. pro. fe. ge. uno uaso



di terra. Lagenā est quæ & hydrīa dicitur /  
 Iudicū. vii. & habet lagunculā diminutiū.  
 Lami grece me. cor. fe. g. uno animale che  
 amara figliuoli & dipoi gli resuscita. Tren.  
 iiii. & e/ il nome duna femina.  
 Lambo is bui bitum per lecchare. Qui ma  
 nu & lingua lambuerunt aquas/ sicut solent  
 canes lambere. Iudicū. vii.  
 Lamento as. positum est i libro. i. Esdre. c. i.  
 Nunc uero est deponens.  
 Lamuel hebraice dilecto di dio/ cioe Salomo  
 ne. Prouer. xxxi.  
 Lanceatus a um armato di ferro. Lignum lan  
 ceatum. secundo Regū. xxiii.  
 Lanugo nis me. p. in recto un fiore che ilueto  
 facilmente dispge. Sap. v. Lanugo la prima bar  
 Lagueo es p lāguir. o esser ifermo. Cāt. ii. ba  
 Langor oris mas. g. la infermita. Exo. xv.  
 Lanx cis fem. g. la bilancia. S. Vitalis.  
 Lapathe tis una herba. Iudith. x. grecū est.  
 Lapidicina ne pe. pro. fe. gen. elluogo doue  
 sono cauate le pietre. secūdo Paralip. xxxiiii.  
 Lapsus us ui elcadimeto. a labor eris. Eccl. xx  
 Laqueare aris pe. pro. neu. g. uel laquearium  
 rii elbiscantiero/ o grondale/ o coprimeto del  
 la camera. tertio Regum. yi. Cant. i.



Laqueatus a um facto secondo el predesto or  
namento. Aggei. i.  
Lasciuio is me. pro. in trissil. per far opere la  
sciue. o luxuriose. Prouerb. vii.  
Lasciuus a um me. pro. luxurioso. hec lasciuia  
la luxuria. i. Paralip. xiii.  
Lassor aris per essere faticato. Lassati sumus.  
Sapient. v. Anima eius usque ad mortem lassa  
ta est. Iudicum. xvi.  
Lassesco is per debilitarsi. Lassesciente stoma  
maco. Gregorius in sermone resurrectionis.  
Lassitudo fe. g. la stracchezza. Iudicum. viii.  
Lassus a um stanco/lassatus facit per synco  
pam lassus. Hester. xv.  
Later ris nias. g. si est in usu nominatiuus/la  
pietra di terra cocta/cioe el mastone. Gen. ii.  
Latericius a uum' cosa facta di mattoni. Hiere.  
xliii. Murus latericius.  
Latebra bre fe. g. me. cor. elluogo secreto p  
nasconderfi. Ambr. in sermone aduentus.  
Lateo es tui per esser nascosto. ii. Petri. iii.  
Latibulum pe. cor. neu. g. elluogho doue si  
nascondono gli animali.  
Latex icis Pe. cor. mas. ge. lacqua. Hym. An  
tra deserti.  
Latomus mi mas. gene. med. cor. el tagliato



re di pietre. tertio. Regum. v. grecum est.  
 Lator oris mas. ge. el datore/o. portatore. Le  
 gislator. Iob. xxxvi.  
 Latrina ne me. pro. fe. ge. elluogo publico/o  
 priuato necessario per purgare il corpo/o per  
 lauare le immonditie. iiii. Regū. x.  
 Lautus a um. delicato & splendido. S. Hiero.  
 Laureatus a tum. coronato. Hym. Aurea luce  
 Laxo as per allargare. Laxus a um. allargato  
 & libero. Hym. Vt queant laxis.  
 Lebes tis me. pro. mas. g. el laueggio. Exo.  
 xxvii. grecum est.  
 Lechythus grece. me. pro. mas. g. uno uase da  
 olio. Paululū olei in lechyto. tertio. Reg. xvii  
 Lego gis per leggere. per ricogliere. Spicas  
 leget. Ilsa. xvii.  
 Lego gis per nauicare. Actuum. xxvii.  
 Lego as per mandare. Inde legati dominog.  
 Legatio lambasciaria. Iosue. xxii.  
 Legio onis. sei mila secento sexantasei fanno  
 una legione. Math. xxvi.  
 Legitima le ordinationi della leggie. Legiti  
 mus a um. Prolo. Eccle.  
 Lenticula fa. g. uno uaso quadrangulo di ter  
 ra. Tolle lenticulam olei. iiii. Reg. ix.  
 Lens lendis ellendine. Lens tis lalente

Len  
 Len  
 tifo  
 Len  
 me  
 Len  
 Len  
 Len  
 Sa  
 Len  
 fer  
 Len  
 del  
 Lep  
 oris  
 Lefu  
 Letu  
 me  
 tion  
 Leui  
 Leui  
 Leui  
 bale  
 Leui  
 Leui  
 meo



Lentus a um pigro. molle. bagnato. pl. Dañ.  
Lentiscum elramuscello che poco cresce. Len  
tiscus uno arbore. Prol. Daniel.  
Lenio is niui per indolcire & tocchare suaue  
mente. secundo Paralip. x.  
Lenis & hoc lene mansueto. Gen. xxvii.  
Lenitas me. cor. la mansuetudine. Eccle. xlv.  
Leno nonis med. pro. mas. gen. elruffiano.  
Sancti Tiburtii.  
Lenocinium nii neu. gen. acto meritricio. In  
sermone omnium sanctorum.  
Lenocinor aris per lusingare con dishonesta  
delectatione.  
Lepus oris me. cor. fe. g. la lepore. Hic lepor  
oris me. pro. eldolce parlare. Deutero. iiii.  
Lesura re me. pro. fe. g. la offensione. Sap. xi  
Letum ti neu. g. la morte. Letalis & hoc letale  
me. p. mortale. Hierony. in sermone assump  
tionis. Letaliter mortalmente.  
Leuigo as med. cor. per spianare. Gen. vi.  
Leuiga ge fe. g. lo instrumeto da spianare.  
Leuiathan ultiniam acuit uno serpente. o la  
balena. o el demonio. Iob. iii. & xl. ix.  
Leuites tis me. p. mas. g. el diacono. i. Parali.  
Leuus ua uum sinistro. Leua eius sub capite  
meo & dextera eius &c.



**Libanus** me. cor. mas. g. uno monte. Hec liba-  
 nus uno arbore. Eccle. xxiiii.  
**Libo** as per sacrificare / o gustare cose liqui-  
 de grecum est. Gen. xxxv. Paululum aque li-  
 barunt. i. biberunt. Hieronymus.  
**Libamen** nūnis med. pro. in recto el sacrificio  
 delle cose liquide. Exo. xxy.  
**Libatorius** a um el uaso per fare el decto sacri-  
 ficio. secundo Esdre. ii.  
**Libum** bi neu. g. la focaccia. Exo. xxx. Et liba-  
 feremus. Libum significat libamen. Crateras  
 ad liba fundenda. Numeri. iiii.  
**Libens** bentis ois gen. uolentieri. a libeo es.  
 primo Paralip. xxi. Collibeo es per piacere.  
 ut illud Sallustii. Matres familiarum pati que  
 uictoribus collibuissent.  
**Libertus** ti mas. gen. el liberato da seruitude.  
 prime ad Corinth. vii.  
**Liber** beri mas. gen. lo dio del uino. secundo  
 Machab. vi.  
**Liberi** mas. gen. gli figliuoli. Eccle. x.  
**Libitus** us ui mas. g. el beneplacito. S. Grisanti  
**Librarius** rii mas. g. lo scriptore / o uenditore  
 de libri. Prolo. Esdre.  
**Libro** as per pesare. Isa. iiii.  
**Liciatorium** rii neu. gen. el legno del texitore



nelquale sinuolge latela . primo Regum . ii .  
 Lichostratus grace folato di uarie pietre . Io  
 hannis . viii .  
 Lictor oris me . pro . mas . ge . el ministro del giu  
 dice per fare giustitia . i . Regum . xix .  
 Ligo onis me . p . mas . g . lazappa . cine .  
 Liguria sidiceua el Melanese cō alcune citta ui  
 Ligur uris med . cor . di liguria . cōmunis gen .  
 Sancti Ambrosii .  
 Limen nis me . cor . neu . g . la foglia del uscio  
 della casa . Hester . ii .  
 Limes itis me . cor . mas . ge . el sentiero / o uia  
 che suolta .  
 Limes el termine della possessione . Inde limi  
 to as per terminare .  
 Liminare ris pe . p . neu . g . el legno posto p  
 trauerfo nella parte inferiore della porta . Isa . vi  
 Lympha fe . gen . lacqua . Hym . Magne deus  
 potentie . a græco descendit .  
 Limpido as me . cor . per clarificare .  
 Limpiditas fe . ge . la clarita . Limpidus a um  
 chiaro . primo Regum . xvii .  
 Limpide aduerbium chiaramente . Sap . xvii .  
 Linio is liniui itum per ungere / o imbrattare  
 & colorire . Gen . vi .  
 Liniamētū liniamenti neutri generis la pro  
 k



lunctione di membra. August. in sermone.  
 Linitio onis fe. g. launctione predesta. a linio  
 Eccle. xxxviii.  
 Lino is lini uel liui litum tertie cōiugationis  
 per imbrattare/o maculare. per coprire/o ser  
 rare. Ezech. xiii. Hec litura launctione/o la  
 superinductione/o cancellatura. Ezech. xiii.  
 Linteum uel linteamen neu. g. el lenzuolo di  
 lino. Iohannis. xiii.  
 Linteolum pe. cor. diminutium huius nomi  
 nis linteum/ellenzuoletto.  
 Lippus a um scarpellino & cisposo. Pus lapu  
 tredine. Gn. xxx. Hec lippitudo dinis lacispa  
 Liquesco scis p struggerfi. Cera liquescēs. ps.  
 Liquido aduerbium. i. manifestamente. Ad li  
 quidum expressamente. Prolo. Isa.  
 Lyra re fe. g. primā cor. instrumento da sona  
 re lamusa. grecum est.  
 Lira prima pro. el solco. Vers. Police tango ly  
 ram. facio cū uomere liram. i. Prolo. biblie. vi  
 Lito as per sacrificare. ii. Esdre. ix.  
 Litus toris med. cor. neu. g. laripa del mare.  
 Gen. xlyi.  
 Liueo liues per esser liuido. S. Hieronymi.  
 Liuidus liuida liuidum pallido. inuidioso.  
 Ecclesiast. xliij.



Liurio onis fem. gen. lainuidia. Hym. Oni  
 mis felix.  
 Liurio la immonditia.  
 Liuror lainuidia.  
 Liuror oris med. pro. mas. gen. el segno nero  
 della piagha. Eccle. xxiii.  
 Locellus li mas. gen. el piccholo luogo. Exalta  
 tionis sancte crucis.  
 Loculus loculi med. cor. mas. gen. la borsa.  
 Iohannis. xii.  
 Loculus lacapsa da morti. Luce. vii.  
 Locupletio as pe. p. per fare ricco di luoghi.  
 Gen. xxvi.  
 Locuplex etis pen. prod. cōmunis generis. el  
 ricco. Hierē. li.  
 Locupletius piu ricchamente est aduerbium.  
 Sapient. viii.  
 Locupletatio onis fe. gen. la abbondantia di  
 ricchezze. Judith. ii.  
 Locusta locuste femini generis aliqui dicunt  
 q̄ sunt herbæ. Sed sanctus Augustinus libro  
 decimo confessionum ait. Iohannem anima  
 libus hoc est locustis in escam cedētibus nō  
 fuisse pollutum.  
 Lotium lotii neutri generis la orina. Sanctæ  
 Lucie.

k ii



Logicus grece idest rationalis. Logismos. i.  
 consideratio.  
 Longeuus ua uum di lungha uita. Job. xxxii  
 Longeuitas atis fe. gen. la lungha uita / o uec  
 chiezza. Eccle. xxx.  
 Lōge. i. molto. Lōge aliter q̄ ratus erat euenit.  
 Loramentum ti neu. ge. la coniunctione de le  
 gni. Eccle. xxii.  
 Lorum ri neu. ge. la coreggia / o corda. Lora  
 ex are. idest lame di rame. tertio Regū. vii.  
 Lorica ce me. pro. fe. g. la panziera. Eccl. xliii.  
 Lubrico as me. cor. per sdruciolare. Tren. iiii.  
 Lubricus a um me. cor. facile a scorrere & a  
 peccare. Prouer. xxvi.  
 Lucellum neu. ge. el piccholo guadagno. Am  
 brosius in sermone.  
 Lucifer ri quella stella che tãto risplēde. Job. xi  
 Lucis ci mas. g. el boscho. Deutero. vii.  
 Lucubro as me. cor. per uigilare allume. Pro  
 log. Judith.  
 Lucubratio fe. g. el uigilare. Lucubraciuncula  
 la picchola uigilia come di una nocte. Hiero  
 nymus in multis locis.  
 Lucrifacio is per guadagnare. Ad Corinth. ix.  
 Lucrifio. is per essere guadagnato. i. Petr. i. ii.  
 Ludibrium ludibrii neutri generis la derisio



ne & uerghogna . Ad hebreos . ii .  
Lugubris & hoc bre me . cor . cosa' melanconi  
ca / o di spauento . primo Prolo . biblie . vii .  
Lumbare ris me . pro . neu . ge . elbrachiero / o  
cintola delle rene . Hier . iii .  
Lunula le me . cor . la lunetta . Isa . iii .  
Lunaticus ca cum molestato da cattiuo spirito  
secondo la luna . Math . iiii .  
Luo is ui p sostenere . Lactatius / Iuuētus Ro  
mana luit penas . Et habetur Iob . xx .  
Luo per purgare . Cedet aliquo piaculo luere  
Luo p maculare . ut illud Sanguine luit tellus .  
Lupanar aris pe . p . ubiqz in singul . elluogo  
di dishonesto . S . Agnetis .  
Lusus us ui elgiuoco . Iob . xxi .  
Lustro as per circūdare . primo Prol . biblie . ii .  
Lustro as per purgare . Numeri . xxxi . Hec lu  
stratio lapurghatione . Numeri . viii .  
Lustrum stri neu . g . elspatio di cinque anni .  
Hym . Lustris sex .  
Lustrum . habitacolo di fiere . Lustrum lachasa  
delle meretrice .  
Luter eris me . cor . mas . g . uno uaso di rame  
o concha . tertio Reg . vii .  
Luxus us ui la luxuria mas . gen . In sermone  
pro omnibus sanctis .

k fii



**M**acellum li neu. g. elluogo done chiamaz  
 zano le pecore. i. Ad Corinth. x.  
 Maceo ces macui per farsi magro. Macies ei  
 fe. g. la magrezza. Gen. xli.  
 Maceria rie fem. gen. la chiusura fragile delle  
 uigne. ps. lxi.  
 Machnias & Machinis bisyllabum est nomē  
 loci. primo Prolo. Regum. xlii. & xliii.  
 Machinor machinaris atus sum per fabricare  
 edificii / o male insidie. Genesis. xlii.  
 Machina ne med. cor. fem. gen. la fabrica / o  
 lo instrumento da combattere / o lo inganno  
 premeditato. Deuterono. xx. & Hester. xvi.  
 Machinamentum ti neu. g. el pensamento cat  
 tiuo. Sancte Catherine.  
 Machinatio tionis fem. gen. la ordinatione /  
 o pensiero rio. Hester. viii.  
 Macto mactas per amazzare per sacrificare.  
 secundo Eldre. iiii.  
 Macula fem. gen. aliquando significat lama  
 gla della rete. Job. xviii.  
 Madeo es ui pesser bagnato. primo Reg. i.  
 Magdalemus ma mum penult. prod. del ca  
 stello di Magdalo. Marci. xvi.  
 Magdalene nes. fe. g. ultimam acuit secundū  
 Mamotrectum quando sic declinatur. Math.



xxvii. & Luce. xxiii. Magister Philelphus dicebat Magdalene es pe. producere. quia ita grecum uertitur in e latinum longum.  
Magi sichiamao in Persia. ma in Italia maestri / o sapienti. In grecia philosophi. & in iudea scribi. Math. ii.  
Magistratus us ui mas. gen. elgrado de magiori del popolo. Neemie. vii.  
Magnas atis cōmunis generis nobile & grande nel popolo. Iudith. xv. xviii.  
Magnopere aduerbiū grandemēte. ii. Regū  
Malagnia atis neu. generis medicina & nutrimento. grecum est. Sapien. xvi.  
Malo mauis mauult per piu presto uolere. ex magis & uolo. primo Prol. biblie.  
Malignor aris deponēs per fare malignitade tamen habetur actiue in psalmo. lxxxii. Super populum tuum malignauerunt consilium.  
Malleus lei med. cor. mas. gene. elmartello. iudicum. iiii.  
Malleolus li quello che e tagliato della uite. Daniel. iiii.  
Malus mali mas. gene. lo arbore della naue. Isa. xxx. Malum elpomo.  
Malogranatus ti fe. generis lo arbore del pomo granato. primo Regum. xiii.

k iiii



Malum granatum uel Malo granatum neu. g.  
 el fructo. iii. Reg. vii. Aliter dicuntur mala  
 punica / a prouincia punicea. Exo. xxviii.  
 Mambre est nomen hominis. Gen. xviii.  
 Māma. Vers. Vir fert māmillas. pecus ubera  
 femina māmās. Māmilla tamen etiam dicitur  
 mulieris. In officio. S. Agathe.  
 Māmon mas. ge. hebraice guadagno di pecu  
 nia / o cupidita di ricchezze.  
 Māmona neu. gen. la cupidita / o ricchezze.  
 Vtrūq; syrum est. pariter & hebreū habent  
 Math. vi. & Luce. xvi.  
 Mandragora re pe. cor. fe. g. lherba lacui ra  
 dice ha forma humana. Gen. xxx.  
 Mandibula le fe. g. la mascella. Iudicum. xv.  
 Mando is. di uel dui mansum per mangiare.  
 Gen. vi. iiii.  
 Mancipo as p deputare / o obligare. Numeri  
 Mancipium pii neu. g. el seruo. ii. Mach. viii.  
 Manipulus li mas. g. la branchata delle biade  
 tagliate. Leuit. xxiii.  
 Manica ce fe. ge. la catena della mano. In ma  
 nicis ferreis. ps.  
 Manico as me. cor. p affectarsi di uenir la mat  
 tina. Populus manicabat ad Iesum. Luc. xxi.  
 Mano as per abundare. Eccle. xvi.



Manubie arū lespoglie de nimici. ii. Reg. viii  
Manubrium brii elmanico. Greg. in sermone  
Manumissus idest facto libero da seruitude.  
Sancti Praxedis.  
Mansuetabatur vera mitigato. Sapientie. xvi.  
Manze ris mas. g. elbastardo. Deuter. xxiii.  
Maria hebraice illuminatrice & stella del ma  
re. & in lingua syra significa Madonna.  
Margo ginis ge. incerti el margine / o extremi  
ta della cosa / o del luogo. Exo. xxviii.  
Marsupium pii neu. gen. laborfa. Gen. xliii.  
grecum est.  
Martyr ris cōis ge. el testimonio. Hym. Mar  
tyr dei. grecum est.  
Maranatha idest per infin che uēgha el signo  
re / o in nello aduēto del signore. Syrum. uer  
bum est. Ad Corinth. xvi.  
Mathematici erano huomini docti ol seruanti  
lecōstellationi. a mathesis grece idest discipli  
na. In sermone Epiphanie.  
Matertera re laforella della madre. Leuit. xx.  
Matricida de pen. pro. cōmunis gen. chi ha  
amazzato la madre. Ad Thim. i.  
Maturitas atis fe. g. la prestezza. ps. Clamaui.  
Mature aduerbium idest per tēpo. Iacob ma  
ture surrexit. Gn. xxxii.



Maturius piu presto. secundo Mach. vii.  
 Mausoleum lei pe. pro. neu. gen. el sepokhro  
 grecum est. Prolo. Abdie.  
 Meo as per andare. S. Hieronymi.  
 Moechor aris per adulterare. Exo. xx.  
 Moechia chie me. pro. fe. g. lo adulterio. gre  
 cum est. Sapien. xiii.  
 Moechus a um adultero. Lenit. xx. xxviii.  
 Medella le fe. g. me. pro. la medicina. Eccle.  
 Medulitus aduerbium pe. cor. con tutto el cuo  
 re. Amo te medulitus.  
 Mello era uno abyssio. tertio Regum. v.  
 Melos grece indeclinabile la dolcezza del can  
 to. Hym. Primo.  
 Melodus da dum med. cor. dolce. Hym. Ti  
 bi chrisite.  
 Melota te fe. me. cor. la pelle del taxo/o della  
 pecora. Ad hebreos. xi. grecum est.  
 Memoro ras per dire/o ricordare. med. cor.  
 Thobie. ii.  
 Memoror aris deponens per ricordarsi. Me  
 morare nouissima tua. Eccle. vii.  
 Memphiticus lo egyptio. a ciuitate memphis.  
 primo Prolo. biblie. i.  
 Membrana ne me. pro. fe. g. la pelle sottilissi  
 ma. Gen. xxxviii.



Menianum ni pe. pro. neu. g. el solajo di pie  
tre. secundo Esdre. vi.  
Menia um cor. med. neu. gen. numeri plura  
lis lemura della cittade. Prouerb. ix.  
Metior iris per misurare. Hic mensfor el misu  
ratore. Zach. ii.  
Menstruus a um med. cor. el tempo d'uno me  
se. & substantium efficitur in neutro genere  
quando significat superuacuum sanguinem  
mulierum. Hier. ii.  
Menstruata te fe. g. pe. pro. la dōna inferma  
del predesto male. Isa. xxx.  
Mergus gi mas. g. lo uccello d'esto margone.  
Leuit. xi.  
Mercenarius rii mas. gen. quello che sta con  
altri per mercede. Leuit. xix.  
Merax acis med. pro. omnis gen. puro. Deu  
terono. xxxii.  
Mercatus ti mas. g. el merchato. Ezech. xxxvii.  
Mereo res sine preterito & supino per piange  
re. Job. v. xxiii.  
Meridior ris p riposarsi nel mezo giorno. Job  
Meridianus a um cosa dellhora di mezo gior  
no. Job. xi.  
Merum. meri el buono uino. Hester. i.  
Meta te fe. g. el termine & misura delle biade.



Metior iris mensus mensurus metitus uel me  
 titurus per misurare. Eccle. i.  
 Messias sic mas. g. hebreum est. & significat  
 grece Christus. & latine unctus. Iohannis. iiii.  
 Methonomice aduerbium. i. p figurā qua po  
 nitur cōtinens pro cōtento. ut Roma pugnat.  
 idest Romani. S. Catherine.  
 Metaphora fe. g. est rerum uerborūq; transla  
 tio. grecum est. S. Petri & Pauli.  
 Metreta te me. pro. fe. gen. lamisura da uino  
 chiamata mezzetta. iiii. Reg. vii. grecum est.  
 Metrū tri neu. g. lamisura / o uerso. grecū est.  
 Meto is messui sum p mietere. Leuit. xxiii.  
 Mico as micui per. risplendere. Exo. xix.  
 Migma atis me. cor. neu. g. el sapone / o com  
 mixtione facta p lauare. grecū est. Dañ. xiii.  
 Mi est interiectio blādientis. Mi filie. Ruth. i.  
 Mi mater. iiii. Reg. xx.  
 Migro as per andare ad habitare in altra ter  
 ra. Math. xix.  
 Milito as per combattere. Iacobi. iiii.  
 Militia celi significa lestelle. quarto Reg. xvii.  
 Mingo gis xi ctum p orinare. tertio Reg. xxy.  
 Minum nii neu. g. el minio. Prol. Hetter.  
 Minoratio onis fe. g. la diminutione. Eccl. xxi.  
 Mina ne fe. g. una certa moneta. i. Mac. xlii.



Mina grece. Mina latine. i. Esdre. ii. et facit  
obolos mille ducentos.

Mino as per menare. Isa. ii.

Myrrha. hebrei habet & greci hoc nomen &  
significat cosi l'arbore come lagoma. Signifi-  
cat etiam amaritudinem contritionis.

Myrrum ri neu. gen. l'ougueto di myrrha.

Iudith. x.

Myrrhetum ti me. pro. neu. g. elluogo doue  
nascono li myrthi. Prolo. Zach. ly.

Myrthus thi fe. g. larbuscello di myrtho. Isa.

Myrica ce me. p. fe. g. l'herba decta ginestra.  
grecum est. Hie. xlviii.

Mirifico as. pe. cor. per fare mirabile. Mirifi-  
cavit dominus sanctum suum.

Mysterium grece neu. ge. el secreto & occulto  
i. Prolo. biblie. ii.

Misticus a um occulto & figuratiuo. grecum  
est. i. Prolo. biblie. vii.

Mystis grece idest secretum/uel sacra discens  
discipulus.

Mitra grece fe. g. la corona. Exo. xxviii.

Modius dii mas. g. la misura decta moggio.  
Math. v.

Modiolus li pe. pro. mas. gen. quello che sta  
in mezo l'arota. tertio Reg. vii.



**Modulor modularis** per cantare cō melodia.  
 Iudith. xvi.  
**Modulus masculini generis** el suono / o canto.  
 Eccle. xlvii.  
**Modulatus** ta tum concordato & dolce. San  
 ctæ Agnetis.  
**Moyfes** acuit ultimam & in obliquis. i. sump  
 tus de aqua. Exo. ii.  
**Molares** med. pro. Dentes molares glidenti  
 maggiori della mascella. Prouerb. xxx.  
**Molaris** & hoc re me. pro. cosa di mola. Apoc.  
 xviii. Hec mola. Math. xviii.  
**Mola** le fe. gen. etiam significat la mascella.  
 Iob. xxix.  
**Molior** iris per pēfare. per fabricare. per sfor  
 zarsi. Prouer. i. Gen. xlii. Iudith. xlii.  
**Molitio** onis fe. g. est idem q̄ molimen. Leo  
 pape in sermone Epiphaniæ.  
**Molimen** neu. g. me. p. lo sforzo che fa l'huo  
 mo p' adēpiere el suo disio. Ambr. in sermone  
**Moles** lis fe. ge. la magnitudine. Prouer. viii.  
**Mollis** & hoc molle significa patiente. Ad Co  
 rinth. vi.  
**Momentum** ti neu. g. la decima parte del pun  
 to et quadragesima dell' hora. Ad Cor. xv.  
**Momentum** statere lalinguetta della bilancia.



o laminina inclinatione. Isa. xl.  
Monarchia chie pe. pro. fe. gen. el singulare  
principato. a monos grece. i. solus & archos  
princeps. S. Siluestri.  
Monachus grece el solitario. S. Antonii.  
Monasterium luogo solitario. S. Augustini.  
Monimentum ti neu. g. cosa inductiua a me  
moria. secundo Regum. xviii.  
Monumentum ti neu. g. cosa che ci admunisce  
& aduifa. Exo. xii.  
Monile lis pe. pro. neu. ge. lornamento del  
pecto. Iudicum. viii.  
Monitum ti me. cor. neu. g. lo amae stramen  
to. Thobie. i.  
Morus ri. fe. ge. l arbore decto moro. ps.  
Morum neutri generis el suo fructo. i. Prolo.  
biblie. vii.  
Morticinus a um cōmuniter in scriptura sacra  
cor. pe. quia uenit a morte & cado. & signifi  
cat el corpo morto di infermita. sed si est a ce  
do per tagliare significat morto con ferro. &  
pro. pe. Leuit. xi.  
Morbidus da dum me. cor. infermo. Sancti  
Philippi & Iacobi.  
Mos moris mal. gen. la usanza / o cho stume.  
Iudicum. xi.



Mox aduerbium/subito.  
 Muceo es per esser muffedolento. Mucesco per  
 diuentare, muffedolento.  
 Mugio is per gridare come fa el bue. Iob. vi.  
 Mulceo ces si sum per ungere/o delectare. i.  
 Prolo. biblie. vi.  
 Multo as per punire in pecunia. Exo. xxi.  
 Multa te fe. g. tale punitione. iiii. Reg. xxiii  
 Mulgeo es si sum uel xi sum per mungere  
 ellacte. Iob. x.  
 Mulsum si neu. ge. labeuanda facta dacqua  
 & di mele. Neemie. viii.  
 Multiuolus a um pen. cor. chi uuole molte co  
 se. Eccle. ix.  
 Multicolor pe. cor. in recto omnis ge. cosa di  
 molti colori. Ezech. xvi.  
 Multigenus a um pe. cor. cosa di molte guise  
 Sapient. iiii.  
 Multifariam uel multifarie aduerbium quali  
 tatis per molti modi. Ezechielis. xxyii. & ad  
 hebreos. i.  
 Multifarius a um di molti modi. S. Agathe.  
 Mundum muliebre/lo apparato & ornato fe  
 mineo. Hester. ii.  
 Munimen me. pro. lamunitione. neutri ge.  
 primo Machab. x.



Munio is p fornire & fortificare. Iudith. vii.  
 Munia gli officii neu. gen. S. Martini epi.  
 Municeps pis comunis generis nato nel terri-  
 torio & partecipe delli officii. Actuum. xxi.  
 Municipium pii neu. gen. lapicchola cipta/o  
 castello partecipe de doni/o officii.  
 Murenula nule fem. generis penul. cor. la ca-  
 tenella doro. Cant. i.  
 Murenula uno pescic che corre come anguil-  
 la. ii. Prolo. Iob.  
 Murmur neutri gen. sed in euangelio Iohan-  
 nis. vii. dicitur Multus erat murmur.  
 Murmuror deponēs habetur. Exo. xvi. Et est  
 neutrum. Exo. xy. xvi.  
 Musito as p mormorare/o parlar pianco. Exo.  
 Mustella le fe. gen. la donnola. a mus & telon  
 grece. i. longū. Leuit. xi. Reg. xvi.  
 Musach hebraice era la archa delli doni. iiii.  
 Musipula penul. cor. fem. gen. lo instrumen-  
 to da pigliare etopi. Sapien. xiiii.  
 Mutio is tui uel tui per uolere parlare & non  
 altutto presumere. Exo. xxi.  
 Mutuo as per prestare. Mutuor aris deponēs  
 per pigliare in presto. Vers. Mutuo uult dan-  
 tem. sed mutuor accipientem. Sapien. xy. &  
 Math. v.



Murex icis me. cor. mas. g. el sangue del pestie  
 decto Conchiliū. el quale e colore da tignere  
 il porpora. Hierony. in fermoe assumptiois.  
**N** Ablum hebraice / grece psalterium / latine  
 organum.  
 Natus cū cum trouato / o acquistato. a nanci  
 scor eris. secundo Machab. xiiii.  
 Nanea me. p. fe. g. era ladea diana. ii. Mach. i.  
 Napta pte fem. gen. cose da mantenere el suo  
 co come granella duliua con morchia / o stop  
 pa inutile. Daniel. iiii.  
 Nardus nardi fem. gen. una herba uirtuosa.  
 Nardi spicati. Marci. xiiii.  
 Natale lis med. prod. neu. gene. la natiuita.  
 Math. xiiii. Hic natalis lis pro eodem.  
 Natus us ui mas. gen. la natiuita. Genesis. xl.  
 Deuterono. xiiii.  
 Natalitius a um pertinēte alla natiuita. Cn. xl.  
 Nates tis fem. gen. lanatica. primo Reg. xv.  
 Natatoria syloe una certa piscina. Iohānis. ix.  
 Natinei hebraice lauatore di pecore nella pisci  
 na. Iohannis. v.  
 Naufragor pe. cor. p patire piccolo della naue  
 in acqua. Naufragiū neu. g. tale piccolo.  
 Naufrago as habetur neutrum in epistola ad  
 Thimo. i.



Naufragus a um quello che ha patito picolo  
 di acqua. a naue & frango. Hym. Lustris sex.  
 Naulum li neu. gene. elnolo/o prezzo per la  
 naue. Ione. i. ri. xxi.  
 Nauseo as p hauerè satieta & fastidio. Nume  
 Nausea see fem. gen. lauolonta deluomitare.  
 Numeri. xi. grece nautia.  
 Nauta te fem. gen. elmarinaio. grece nantes.  
 Nauticus a um pertinente a naue. Viros nau  
 ticos huomini ascorti in naue. iii. Reg. ix.  
 Nazareus hebraice. penult. prod. idest conse  
 crato. Numeri. vi.  
 Necessarius rii mas. gen. lo amico. Iob. vi.  
 Necessitudo dinis fem. ge. lanicitia. i. Prol.  
 biblie. i.  
 Nennon idest similiter. Iob. i.  
 Nectar ris med. cor. neu. gene. era decto cibo  
 delli Dei. grecum est.  
 Nectareus a um penult. cor. suaue & delecta  
 bile. Sancti Grisanthi. grecum est.  
 Neco as aui tum uel necui nectum per amaz  
 zare. Deuterono. xiii.  
 Necto is xui xum per cōgiungere/o annoda  
 re. Exo. xxxvi.  
 Nephas neu. gene. indeclinabile cosa mala &  
 illicita. Iudicum. xx.



Nepharius a um penul. cor. cosa detestabile.  
 Hester. xiii.  
 Nephandus a um uel Nephandissimus a um  
 da nō esser nominati p niente. S. Martini pp  
 Negocior aris deponēs per fare mercatantia.  
 ii. Petri. ii.  
 Nempe idest certe. Job. xviii.  
 Nemus oris med. cor. neu. gen. el bosco. Iudi  
 cum. vi. grecum est.  
 Nenia nie. grece me. cor. fe. g. la canzona che  
 sifa sopra laculla de fanciulli. ii. Prol. biblica.  
 Neo es neuī netum per filare. Math. vi.  
 Neomenia nie pe. cor. fe. ge. el primo di della  
 luna. a. neos grece. i. nouum & mene la luna.  
 secundo Paralip. ii.  
 Neophitus pe. cor. mas. g. el nuouo nella fedē.  
 Phitos grece. i. fides. Ad Thimo. iii.  
 Nepos potis me. pro. mas. g. el figliuolo del fi  
 gliuolo & descendēte. Thobie. xiii. xiii.  
 Nequādo. che alcuna uolta nō. me. cor. Math.  
 Nequā omnis gen. indeclinabile tristo & scele  
 rato. Ad Galath. i.  
 Nequiter aduerbiū iniquamēte. iii. Reg. xvi.  
 Nequeo is iui per non potere. Gen. xiii.  
 Nerus ui mas. ge. el ceppo p stringere legati  
 be. secundo Paralip. xvi.



Neruiceus a um penult. cor. cosa di neruo  
 Iudicum. xvi.  
 Nexus us ui mas. gen. ellegame/o iunctura.  
 Sancti Sebastiani.  
 Nihilominus aduerbiū pe. cor. idest tamen/  
 o nientedimeno.  
 Nihilominus aliquando non sunt composita  
 & significat nō minore. ut hoc animal est ma  
 gnum/& istud nihilominus. Gen. viii.  
 Nycticorax acis penul. pro. in obliquis. mas.  
 gen. elcoruo nocturno. a nyctos grece. i. nox  
 & corax coruus. ps. ci.  
 Nimirum med. prod. idest certe. Iob. xii.  
 Nimbus bi mas. g. lapioggia/o uēto pluuioso  
 Luce. xii.  
 Nympha grece lasposa. Nymha lacqua. San  
 cti Hippoliti.  
 Nisam hebraice el mese di Aprile. Hester. iii.  
 Niteo es per risplendere. Nitor oris me. p.  
 mas. g. el splendore. Hester. xv.  
 Nitrum neu. g. una spetie di sale facta dacqua  
 & terra pportionata a lauare le cose. Hiere. ii.  
 Nisus us ui mas. g. lo sforzo. a nitor eris per  
 sforzarsi. Hym. Ecce iam noctis.  
 Noctua idest nycticorax/quia de nocte uolat.  
 Leuit. xi.



Noctu di nocte/est aduerbium temporis. Pro  
 lo. epistolarum sancti Pauli.  
 Nonnulli idest alcuni/quia due negationes fa  
 ciunt affirmationem. Neemie. vii.  
 Nonnunquam idest saepe. Sancti Hieronymi.  
 Nō nubent neque nubetur. Math. xxii. Nos  
 ad presens non utimur passiuo Nubor sicut  
 antiqui. Plautus in persa. Hic cū mala fama  
 facile nubitur. Sed tantū Nubor per essere ma  
 ritato quod est neutrum passiuum.  
 Norma norme laregola & riga che e/instru  
 mento da giustare. Isa. xliiii.  
 Nothus grece bastardo. Notus noti mas. ge.  
 eluento austro. Eccle. xliii. grecum est.  
 Notus a um conosciuto. a nosco noui notū. ps  
 Nouacula le fem. gen. elrafoio. Numeri. vi.  
 Nouale lis me. pro. neu. ge. el campo di nuo  
 uo arato. Hiere. iiii. Dicit etiā hec naualis lis.  
 Nouerca ce fem. gen. laniatrigna. Leuit. xx.  
 Nouissimus ma nium ultimo. Numeri. ii.  
 Nouissime aduerbium finalmente. Math. xxi.  
 Noxa xe fem. gen. lacolpa. primo Esdre. iiii.  
 Nubo is. Require paulo supius. Nubilis & nu  
 bile me. cor. apto a esser maritato. S. Grilathi.  
 Nudius tertius aduerbium tēporis. idest oggi  
 e/ ilterzo giorno. Genesis. xxi.



Nugax acis med. prod. omnis generis uano  
o stolto. Sapien. ii.  
Nugacitas atis fem. gen. lauanita. Sap. iiii.  
Nuge garum fe. g. le parole superflue / o stolte  
Nugas. i. uano & inutile e indeclinabile omis  
gen. Sophonie. iiii.  
Nugor nugaris per cianciare.  
Numisma atis penul. cor. neu. ge. la moneta  
doue e stampata la faccia dalcuno signore.  
greco est. primo Machab. xv.  
Nummus nummi mas. gen. el danaio. primo  
Machab. xv.  
Nummularius mas. gen. el cambiatore di mo  
neta. Math. xxi.  
Numen inis med. cor. neu. gen. la diuinita.  
S. Cecilie. Et ponit p participatiõe diuinitatis  
Nuntius mas. gen. la nouella. Hier. xxxvii.  
Nuntius lo annuntiatore. S. Iohannis Baptiste.  
Nundine arum fe. ge. el mercato. Ezech. xxvii.  
Nurus us ui fem. gen. la nuora. Leuit. xx.  
Nusquam aduerbium loci in nessun luogho.  
Ad hebreos. ii.  
Nutus us ui mas. gen. el segno della uolonta  
o epfa uolonta. Iob. xvi.  
Nuto as p dubitare. Nutas tis ois ge. incerto  
& uagabudo. Nutas transferunt filii eius. ps.  
I iiii.



Nux nucis feminini generis lanoc.

**O**B prepositio .i. pp. Ob amorem dei largitus est multa.

Obaudio is per ubidire/o udire obediendo.  
Eccle. xxxix.

Obceco as med. prod. cum aliis compositis a  
ceco as. Eccle. xliii.

Obduco is xi ctum p coprire/o uelare. Gn. ix

Obductio onis f. g. la morte. Eccle. ii.

Obductus us ui mas. gen. lo ascolo inganno.  
Eccle. xxv.

Obedio is it med. prod. per ubidire. Verf.

Corrodens obedit. sed qui famulatur obedit.

Obedo is it med. cor. per rodere.

Obesus a um me. p. grasso & ritondo. ab obe  
do is. Genesis. xli.

Obelus li med. prod. mas. gen. la uirgula nel  
margine del libro. grecum est. ii. Prolo. Job.

Obiurgo as per reprehendere. Neemie. iiii.

Obiurgatio onis fe. g. la contentione/o repre  
hensione. secunde ad Corinth. ii. viii.

Obiicio is obieci ctum p opponere. ii. Esdre

Obitus us ui me. cor. la morte. Thobie. xliii.  
ab obo is per morire/o circuire.

Obliuiscor sceris oblitus sum p dimenticarsi.  
Leuit. iiii.



Obligo as me. cor. cum compositis a ligo as.  
Numeri. xx.  
Oblitero as me. cor. p cācellare. Prol. Prouer.  
Obliquus a um torto/piegato. Obliquus ob  
scuro. secundo Prolo. Iob.  
Obmuteo es me. pro. per tacere. S. Hierony.  
Obnoxius obnoxia obnoxium subiecto/o obli  
ghato. Numeri. xxx.  
Obnoxius idest colpeuole. Actuum. xix.  
Obnitor eris obnixus uel obnifus p sforzarsi.  
Iudicum. xix.  
Obnixe aduerbium instantemente. Te obnix  
rogamus. primo Regum. xx.  
Obolus grece med. pro. mas. gen. elpiccholo  
danaio. primo Prolo. biblie.  
Oborior riris obortus per nascere in cercho.  
tertio Regum. viii.  
Obrigesco is p farsi rigido/o marauigliarsi.  
secundo Regum. xxiii.  
Obrutus ta tum med. cor. coperto. ab obruor  
eris. Prolo. Hieremie.  
Obrizum grece lo oro splendido. Iob. xxviii.  
Obsecro as me. cor. per preghare grandemē  
te. Genesis. xii.  
Obsequor eris med. cor. per obedire/o scrui  
re. Eccle. xlyi.



Obses idis me. cor. cōmunis generis lo statico.  
 cioe huomini dati in pegno per conseruatio  
 ne di fidelita & pace. primo Machab. i.  
 Obscenus na num med. prod. cosa brutta &  
 uerghognosa. Sancte Agneris.  
 Obsideo es med. cor. obsedi sum med. pro.  
 per assediare. Iudith. v.  
 Obsigno as me. pro. per suggellare le lettere.  
 Obsitus ta tum med. cor. ripieno. ab obserot  
 obsitus per seminare/o piantare intorno. S.  
 Iohannis baptiste.  
 Obstetrico as penul. prod. par adituare la par  
 turiente. Exo. i.  
 Obstetrix icis me. cor. in recto la adiutrice del  
 la parturiente. Exo. i.  
 Obstruo is xi ctum per chiudere. Gen. xxyi.  
 Obstrudo is xi sum per chiudere. ex ob & tru  
 do interposita s. inde obstrusus a um chiuso  
 Hym. Vt queant.  
 Obstupeo es med. cor. in trissillab. per mara  
 uigliarsi/o temere molto. Genesis. xxxii.  
 Obsurdeo es dui per essere sordo. Isa. xxxiii.  
 Obsordeo es per essere maculato. Obsordefco  
 per macularsi.  
 Obtempero obtemperas per ubidire. Hym.  
 Telluris.



Obtentus us ui mas. gen. la impetratione. ab

obtineo obtinui obtentum. Hym. Virginis.

Obtētus us ui la occasione. ab obtēdo is. Sub

obtentu. i. sotto spetie/o occasione. Marci. xii

Obtego is med. cor. cum aliis compositis a te

go per coprire. Tren. ii.

Obtero is obtriui itum per tritare grandemen

te. Hiere. ii.

Obtestor aris per spergiurare & quasi adiura

re. Obtestatus sum uos. idest contra di uoi ho

inducto Dio per testimonio. Hiere. xlii.

Obtingo is obtigi ptochare intorno. primo

Paralip. xxvi.

Obtrectator oris mas. gen. lo inimico & detra

ctore. secundo Prolo. Job.

Obtutus us ui med. prod. mas. gen. el uedere

o aspetto. Augustinus in sermone epiphanie

Obturo as me. pro. per ferrare. iiii. Reg. iii.

Obturatoris onis el serramento fe. g. Eccl. xxvii.

Obtusus a um me. pro. chiuso & obcecato. ab

obtundo is si sum per ferrare & sbalordire

o obcecare. Ad Corinth. iii.

Obumbro as per fare ombra/o refrigerare.

Luce. i.

Obumbratio onis fem. gene. la obscuritate

Iacobi. i.



Occasus us uī mal. gen. effine. ab occido dis  
 med. cor. ex ob & cado. Eccle. ii.  
 Occidius a um med. cor. fragile & caduco.  
 Sancti Petri & Pauli.  
 Ocrea fe. gen. laschieniera. primo Reg. xvii.  
 Oeconomicus dispensatore & officiale est in  
 littera e.  
 Ocior aris per non fare niente. positum est in  
 lectionibus pro sancto Francisco.  
 Octaginta. Hester. i. non octuaginta ut aliqui  
 proferunt.  
 Occumbo is occubui bitum per uenire alme  
 no per morire. Genesis. xv.  
 Ocys grece ueloce. Vnde ocyor ocyssimus.  
 ocyter. ocyus. ocyssime.  
 Ocyus piu uelocemente. Prolo. Joelis.  
 Ogdoas grece el numero octenario.  
 Offa offe fem. gen. lasuppa. Prolo. Danielis.  
 Officium el seruigio o beneficio. Officiosissi  
 me aduerbium. i. studiosissimamente. Hiero  
 nymus in sermone assumptionis.  
 Officio is per nuocere.  
 Offuscatio onis fem. gene. la obscuracione. ab  
 offusco as. Eccle. xli.  
 Offirmatus ta tum obstinato. Daniel. v.  
 Olla olle fem. gen. lapigniatta. Exo. xvi.



Olea oleo fem. gene. lo arbore / o fructo dello  
 oliuo. Isaie. xvii. xi.  
 Oleaster, stri fe. g. lo oliuo saluatico. Ad Ro.  
 Olfactoriolum li penult. cor. neu. gen. la com  
 ppositione / o bossola di cose odorifere. Isa. iiii.  
 Olympus grece mas. ge. uno monte altissimo  
 che significa el cielo. Hym. Eterne rex.  
 Olim aduerbium / idest gia molto tempo pas  
 sato. Ad Corinth. xii.  
 Olus oleris neu. gen. lherba apta in cibo delli  
 huomini. In epistola sancti Pauli.  
 Olorofericus & Homero cento. Require in. h.  
 Omen minis med. cor. neu. gen. lo augurio  
 & aduenimento. tertio Regum. xx.  
 Onager onagri me. cor. lafino saluatico mas.  
 g. Onos grece. i. asinus. & agros ager. Iob. vi  
 Onusto as per caricare. Iudith. xv.  
 Onocrotalus grece penul. cor. mas. gen. uno  
 uccello. Isa. xxxiiii.  
 Onocentaurus grece mas. g. uno animale che  
 ha similitudine dafino & thoro. Isaie. xxxiiii.  
 Oppacus a um obscuro me. pro. i. Reg. xxiii  
 Oppando is. Oppadior eris oppassus uel op  
 pansus sum pesser exteso in circo. Exo. xxvii  
 Ops fe. g. laterra. gto opis pi pem lo adiuto.  
 Ha opes opum lericchezze. Numeri. x.



Operio is operui opertum me. cor. in presen  
 ti per coprire. Hester. vii.  
 Operior riris opertus sum deponens per aspe  
 ctare. Sancte Catherine.  
 Oppido aduerbium intentiui idest ualde. Ge  
 nesis. xviii.  
 Oppidum oppidi med. cor. neu. generis elca  
 stello. Genesis. xv.  
 Opifex opificis med. cor. mas. gen. el factore  
 Hym. Opifexq; matris.  
 Oppignero as p dare pegno. Hiero. Talibus  
 muneribus decebat uirginem oppignerari.  
 idest essere dotata & honorata.  
 Optimus ma mum med. prod. grasso abbon  
 dante. ab opimo as p ingrassare. Hym. Oni  
 mis felix.  
 Opimatissimus ma mum abundantissimo.  
 Iudicū. ii.  
 Opilo as med. prod. per chiudere. Opilabit  
 os suum. ps.  
 Opilio onis mas. gene. el guardiano delle pe  
 core. Genesis. xxxviii.  
 Optio optionis feminini generis la electione  
 proposita. Iosue. xxiii.  
 Opitulator aris per dare adiuto. Deute. xxxii.  
 Opitulatio feminini generis loadiuto. Sancti



patris nostri Augustini episcopi.  
Optimates pen. pro. cōmunis generis glihuo  
mini piu degni & maggiori. Neemie. xiii.  
Opulento opulenta per fare ricco. Opulen  
tus opulenta opulētum ricco. Iudicū. xviii.  
Opaz est idest oportet. Math. viii.  
Ora feminini generis la regione. Ora clami  
dis la extrema delle uestimēta. i. Reg. xxi.  
Ora Italie la italica regione. primo Prolo. bi  
blie. i.  
Orarium orarii neutri generis el uelo da copri  
re la faccia. Os accipitur aliquando pro facie.  
Sancti Cypriani.  
Oraculum neutri generis la respōsione di dio  
& illuoggo sacro. secundo Regum. xxi.  
Orbatus orbata orbatum priuato de parenti.  
Ruth. i.  
Orbita te med. cor. feminini generis el uesti  
gio della ruota. & significa la ruoluzione del  
anno. Hym. Beata nobis gaudia.  
Orbis bis mas. generis el circulo. Iob. i. O la  
rotundita. Sancte Catherine.  
Orphanus grece. Pupillus latine.  
Orion orionis penult. cor. uel prod. secundū  
auctores diuersos mas. gen. una stella. Orio  
nas accusatiuus grecus. Iob. ix.



**O**rlus est idest incomincio. ab ordior iris per  
 cominciare. Prolo. Hie.  
**O**rditus est/ha ordito. ab ordior iris per ordi  
 re latela. Isa. xxxviii.  
**O**rtygometra tre pen. pro. fem. gen. la Regi  
 na delle perdice. grecum est. Sapien. xvi.  
**O**rtographia grece la iusta scriptura. ab orthos  
 recta & graphe scriptura.  
**O**rthodoxus a um lhuomo di dritta opinione  
 o gloria. i. el christiano. ab orthos grece. i. re  
 ctu & doxa gloria uel opinio. habet in missa  
**O**sanna hebraice. i. salua nos obsecro/te pre  
 ghiamo che cisalui.  
**O**scito as per aprire laboccha/o sbadigliare.  
 quarto Regum. iiii.  
**O**lor oris mas. gen. me. pro. quello che odia  
 a defectiuo uerbo Odi odisti. Prolo. epistola  
 rum Iohannis.  
**O**stentum ti neu. ge. la cosa che genera admi  
 ratione. Exo. iiii.  
**O**stento as p. dimostrarsi spesso. per boriarsi  
 & uantarsi. Ad hebreos. vi.  
**O**stentus tus tui mas. gen. la dimostrazione di  
 dispregio. Ad hebreos. vi.  
**O**strea fem. ge. uno certo pescie. grecum est.  
 Hierony. in sermone quadagesime.

Ou  
 cel  
**O**  
 Pac  
 pro  
 Pac  
 Pag  
 Pag  
 o i  
 Pag  
 bu  
 inf  
 dic  
 Par  
 op  
 Pa  
 Pag  
 Pal  
 Pal  
 Pal  
 in  
 Pal  
 uer  
 Pale  
 del



Quo ouas per allegrarsi molto. Quans tenet  
celestia. Hym.

**P**Abulum li med. cor. neu. generis elcibo  
di herba. a pasco pascis. Leuit. iii. c.

Paco pacas p pacificare. Pacatus ta tum me.  
prod. pacificato. Job. viii.

Paciscor sceris ctus sum p fare pacti. xxxvi.

Pagella le lapicchola carta/o scriptura. Hier.

Pagina pagine fem. gen. med. cor. la carta/  
o scriptura. Sancti Nazarii.

Pago is pepigi pactum per fare pacti est uer  
bum antiquum/ teste Quintiliano in primo  
insti. or. & Cicerone in secundo ad Herenniu.  
dicente. Rem ubi pagunt oratione pagunt.

Pango is pegi & panxi pactum per ficchare  
o piantare & per cōponere/o cantare. Hym.

Pange lingua gloriosi corporis mysterium.

Pagus gi mas. g. el territorio/o uilla. i. Esdre. i.

Palla le fe. g. una sacra touaglia. S. Sotheris.

Palantes idest uagabundi. ludicum. xx.

Palata te fem. gen. med. prod. el ficho stretto  
in pale. secundo Regum. xvi.

Palam apertamente/ ultimā acuit/ quia est ad  
uerbium qualitatis. Eccle. li.

Palestra grece fem. gen. el luogho/o giuoco  
delle braccia. secundo Machab. iiii.

m



Palleo les pallui per essere pallido. Sancti Hieronymi.  
Paliurus grece penul. prod. una herba spino  
sa. Michae. vii.  
Palmetis med. cor. mas. gene. el ramo della  
uite. Iohannis. xv.  
Palpebra bre med. cor. fe. gene. el nipitello  
del ochio. Iob. xli.  
Palpo as per lusinghare / o toccare piano / &  
per ansiare. i. plo. Biblie. i.  
Palpitatio med. cor. per fare mouimento.  
secundo Regum. xviii. Nudo pectore palpi  
tabunt ait Hieronymus.  
Palpitatio fem. gen. tale mouimento.  
Panarethos hebraice el libro ecclesiastico & di  
ogni uirtu contentiuo. plo. Prouer.  
Paniphica ce penult. cor. fem. gen. quella che  
fa el pane. primo Regum. viii.  
Pantheon grece el templo che era dicato a tutti  
lidei. In sermone omnium sanctorum.  
Papa / padre mas. gen. grecum est.  
Papilio onis mas. gene. el padiglione / & uno  
uerme. secundo Regum. ii.  
Papyrus ri mas. gen. med. cor. uno giuncho  
che nello egypto molto cresce.  
Papyrus a un cosa del predesto giuncho. Is



uas papyreis. Isa. xviii.  
Papula le med. cor. feminini generis larossa  
enfiatura. Leuit. xiiii.  
Parabola grece fem. gen. la comparatione che si  
usa nel parlare / o similitudine. Math. xxi.  
Paraclytus grece mas. gen. aduocato & conso  
latore. i. lo spirito sancto.  
Parasitus p i est in usu. sed Philelphus inquit  
q significat infamis.  
Paradignia grece fem. gen. la similitudine / o  
exemplificatione. Gregorius in homiliis.  
Paradoxa. idest admirabile oltra la opinione.  
a para grece. idest preter & doxa. idest glo  
ria uel opinio.  
Paragraphe grece. i. exceptione. Cō li paraphi  
sifa diuisione da una sententia all'altra.  
Paraphrastes stis mas. g. el cattiuo & indocto  
interprete. grecum est. pl. Regum.  
Paralipomenon grece genitiuus pluralis / el li  
bro delle chose lasciate. s. ex libris Regum. a  
paralipo. i. preter linquo. & mene defectus.  
hebraice uero dicitur Dabreiamin.  
Paraliticus grece. che ha el parletico.  
Paranympus phi mas. gen. quello che sta ap  
presso la sposa. a para grece. i. iuxta. & nym  
pha sposa. In sermone circuncisionis.



Parapsis idis penul. cor. fem. gen. la scodella.  
 Math. xxvii. grecum est.  
 Parasceue. i. preparatione. perche nel uenerdi  
 s'apparecchiaua per il sabbato. & est dictio he  
 brea. Math. xxvii.  
 Parasitus grece ellecchone. a para idest apud  
 & sitos. elculentus idest al mangiare importu  
 no grandemente. Sancte Agnetis.  
 Paratura re fem. gen. lo apparecchiamento.  
 secundo Paralip. v. iiii.  
 Pardus mas. g. lo animale di uario colore. Cat.  
 Pareo es per ubidire. primo Prolo. biblie.  
 Paries etis pe. cor. el muro. Eccle. i. xxix.  
 Parius a um marmoꝝ dellisola paric. i. Paral.  
 Parietina ne. penult. prod. fem. gen. la ruina  
 del muro. Ezech. xxxvi.  
 Parsimonia penul. cor. fem. gen. la temperan  
 tia nel uiuere. idest la masseritia.  
 Paruipendo is per dispregiare. Gen. xxy.  
 Parturio parturis me. cor. per uolere parturire  
 Eccle. xix.  
 Pascua pascue fe. gen. la refectioe di pecore.  
 In plurali est generis neutri. ps. cxx.  
 Pascha hebraice idest transitus.  
 Pascha tis me. cor. debet declinari secundu ter  
 tiani declinationem tantum. Nullu enim nec



trum latinum nomen teste Prisciano nec pri  
me nec secunde declinatiōis inuenit. Sed dñs  
Philelphus dixit pascha esse prime declinatio  
nis. nec est nomen latinum principaliter sed  
barbarum.

Passim aduerbium. idest cōmunemēte. primo  
plo. Biblie. Scribimus poemata passim.

Passim per tutto. S. Mauriti. Vociferatio pas  
sim in castris exoritur.

Pastino as med. cor. per piantare / o lauorare  
laterra. Marci. xii. Pastinator elcauatore.

Pastophorium rii neu. ge. lacamera. grecum  
est. secundo Esdre. viii. O portico & chasa cir  
ca eltemplo. primo Machab. iiii.

Pater etiam greci dicunt.

Pateo es patui per essere manifesto. secundo  
plo. Biblie.

Patera re fem. ge. me. cor. una cipta. Actuū  
xxi. Item latazza da bere.

Patritii erano quasi padri o conseruatori della  
republica. Sancti Silue.

Patricida de penul. prod. cōmunis generis el  
traditore della patria. Ad Thimoth.

Patricida uel paricida quello che ha amazzato  
el padre.

Patronus patroni masculini generis el defen  
m iij



fore. In sermone omnium sanctorum.  
Patruus ui mas. gene. elfratello di tuo padre?  
Leuit. xyij.  
Patruelis lis penul. prod. cōmunis generis fi  
gliuolo / o figliuola del zio. Exo. vi.  
Patulus a um med. cor. patente & manifesto.  
Sancti Nicolai.  
Pauesco is p temere. Hym. Virginis proles.  
Pauimentum ti neu. gen. el lastrico sopra la  
terra. ps. cxx.  
Pauo onis me. p. mas. ge. una certa carretta.  
Sancti Sebastiani.  
Pauloninus penul. cor. quando est una pars  
.s. aduerbium remissiui. i. pocho meno. ps.  
Pauxillus a um un pochetto. Gn. xliij. Paulū  
habet diminutiuā Paulum & Pauxillum.  
Paxillus li mas. gen. el piccholo palo. Isa. xxij.  
Pecten inis m. cor. mas. g. el pezzetto. S. Blasii  
Petiolū li pe. p. neu. g. el pezzetto / o particella.  
Peculatus us ui mas. g. el furto in lare publica.  
Peculium lii neu. gen. penult. cor. la pecunia  
ppria del figliuolo / o seruo. Exo. xix.  
Peculiaris & hoc re penul. pro. cosa spetiale.  
populus israel erat peculiaris. Deuterono. vii.  
Pecus udis med. cor. fem. gene. la peccora. S.  
Leo. in sermone oliuarum.



Pecus oris med. cor. neu. generis elbestiame  
grosso. Thobie. x.

Pedagogus gi penul. p. mas. gen. el riforma  
tore de fanciulli. a pedos grece idest puer. &  
gogos ductio. Ad Galath. iii.

Pedalis & hoc le med. pro. a misura del piedi.  
Hiere. v.

Pedester hec pedestris & hoc stre elcaminato  
re a piedi. i. plo. Biblie. vii.

Pedetentim aduerbium a pocho a pocho. i.  
plo. Biblie. viii.

Pedica ce med. cor. instrumento da pigliare  
p lipiedi. Iob. xviii. mani.

Penica la cathena de piedi / sicut manica delle  
Pedisequus & pedisequa pe. cor. seruo / o ancil  
la che acchompagnono nella uia. i. Regum  
xxv. & Hester. ii.

Peiero as p spergiurare & Deiero p giurare  
corripiūt me. sed Periuro as. Adiuro. Coniu  
ro pducūt med. Leuit. vi. cū est.

Pelagus gi m. cor. ne. g. elmare. S. Nicolai. gre  
Pelicanus ni pe. p. mas. g. uno uccello che si ca  
ua el sangue p risuscitare e figliuoli che truoua  
morti. ps. ci.

Pellicatus us ui penul. prod. in recto mas. g.  
lo acto meretricio. Leuit. xii.

m iiii



**Pellicio** is lexi etum per ingannare con lusinghe. ii. Petri. ii.  
**Pellex** icis med. cor. lameretrice.  
**Pelta** te fe. g. lo scudo piccholo. tertio Reg. x.  
**Peluis** uis fem. gen. laconcha. Iohānis. xiii.  
**Penetro** as me. cor. penetra/o passare. Hest. ix.  
**Penetral** lis/ & penetrale is penult. prod. neu. gene. lacamera/o luogo secreto. ps. c. iiii.  
**Penetrabilis** & hoc le cosa facile da effer forata. Vers. Quod penetrat penetral. penetrabile quod penetratur. Ad penetrale domus interiora capit.  
**Pensatio** onis fe. gene. elpefare. a penso as p. pefare. secundo Paralip. xxi. xv.  
**Penitudo** inis fe. g. la penitentia. i. Regum.  
**Penitus** aduerbium me. cor. al postutto. primo prolo. Biblie.  
**Pentateuchum** grece cosi sono decti licingue libri di Moyse. i. Genesis. Exodus. Deuteronomius. Numeri. Leuiticus. a pente cinque & teuchos uolumen. primo plo. Biblie. vii.  
**Pentapolis** grece fe. ge. la regione di cinugcepta. a polis. i. ciuitas. Sapien. x.  
**Pentacontarchos** Capitano di cinquāta. a penteconta grece idest quinguaginta. & archos princeps. primo Machab. iiii.



Pentecostos grece idest quinquagesimo.  
 Pentecoste es grece habet accentum in penul  
 tima apud latinos/ & appellatur solēnitas spi  
 ritus sancti/ quoniam distat a die resurrectio  
 nis Christi quinquaginta diebus. Actuum. ii.  
 Penula le me. cor. fem. ge. uno uestimento.  
 ii. ad Thi. iiii. Vers. Est humero testis q̄ fer  
 tur penula uestis. Sed Hieronymus sic ait. Vo  
 lumē hebreū replico quod Paulus iuxta quos  
 dam penulam uocat.  
 Pepo onis med. prod. mas. gene. una spetie  
 di poponi. Numeri. xi. grecum est.  
 Peragro as med. cor. per passare/ o circuire.  
 primo plo. Biblie. i.  
 Percello is perculi percussum per percuotere.  
 Pera re fem. gen. latafcha. Iudih. xiii.  
 Percussus a um battuto. Sancti Nicolai.  
 Perfungor eris p̄ usare officii. ii. Mach. vi.  
 Percrebro es p̄ rebui me. cor. in p̄nti pesser  
 diuulgato. Iudicum. xvi.  
 Percontor aris atus p̄ interrogare. Judith. vi.  
 Peregre in peregrinatiōe/ est aduerbiū signi  
 ficans ad locum. ut peregre proficiscens. De  
 loco. ut peregre rediens. Math. xxv. In loco  
 i peregre. ut in peregrinatiōe. in recipit ipsum  
 loco sui causalis. Eccle. xxxix.



Perefluo is xī xum per perire perfectamente.  
 Ad hebreos. ii.  
 Peremnis & hoc mne perpetuo. Hym. Verbū  
 supernum.  
 Perēdie aduerbiū tēporis pe. cor. i. postdoma  
 ne. i. Reg. xx. Dicimus enim nudius quartus  
 nudius tertius. heri. hodie. cras. perendie. &  
 postridie.  
 Perfero pertuli perlatum per portare perfecta  
 mente / o fedelmēte. Nā prepositio per signi  
 ficat perfectionē. ut pergrandis homo. peran  
 gusta uia. peracerbus. perbenignus. &c.  
 Perflatus a um me. pro. molto battuto dal uen  
 to. i perflor aris. lob. xxx.  
 Perfoderi med. cor. & pfodi in infinitino per  
 perforare. Math. xxiii. Ezech. xii. In preteri  
 to autem med. pro.  
 Peribolus le penul. cor. mas. ge. el muro &  
 simile circuito. grecum est. Ezech. xlii.  
 Pericopen grece fe. g. la taghiatura. pericope  
 idest decisio. & ponitur pro lamentatiōe Hie  
 remie prophete. plo. Daniel.  
 Perichitor aris per patire periculo. Actū. xix.  
 Periscelis idis ornamento dal braccio penden  
 te. grecum est. Isa. iii.  
 Perino is peremi peremptū med. cor. in pñi



& p. in preterito per amazzare. ii. Mach. iiii.  
Periti illorum. plo. Eccle. participium transit  
in nonien constructione.  
Peripsema atis pen. cor. neu. g. la limatura / o  
purghatione delle cose & spazzatura di casa.  
grecum est. Ad Corinth. iiii.  
Perlinio is. p. ungere & dipingere. Sap. xiii.  
Perizoma atis penul. prod. in recto tantum se  
brache. Genesis. iiii. grecum est.  
Pernities tiei fe. ge. la morte & dissipatione.  
secunde Petri. ii.  
Pernitiosus a um mortale.  
Pernix icis med. cor. omnis ge. i. ueloc. a per  
nitor eris.  
Pernicitas atis fem. gen. la uelocitate.  
Pernoteo es me. pro. per essere molto manife  
sto. Sancte Catherine.  
Peroro as me. p. p. finit el sermone. S. Ambr.  
Perpendo dis di sum per bene considerare.  
Gregorius in homilia.  
Perpendiculum li neu. gene. el piombino de  
muratori da misurare. Zach. i.  
Perperant aduerbium me. cor. arouescio. Ad  
Corinth. xiii.  
Perpes etis med. cor. omnis gene. perpetuo.  
Hym. Iesu redemptor.



Perpetro as med. cor. p fare. Deuterono. xvii.  
 Scpius malefacere significat.  
 Perpetior eris m. cor. p molto patir. pl. Mach.  
 Perplexus xa xum inuilupato insieme. Inde  
 perplexe obscuramente. i. pl. biblie. vii.  
 Perscrutor aris med. prod. p bene inuestigare  
 o cerchare. i. Machab. iii.  
 Perseuero as penul. prod. ps. Defecit.  
 Persideo es med. cor. p sedere. S. Catherine.  
 Persono as m. cor. p diuulgare. i. pl. biblie. i.  
 Perspicuus a um manifesto. perspicacius piu  
 chiaramente. Genesis. xxvi.  
 Perspicue apertamente. plo. Isaie.  
 Perstrepo is me. cor. p fare strepito. Exo. xix.  
 Perstrictus a um sermone tocchato breuemen  
 te. perstricte idest breuiter. plo. Paral.  
 Pertinax acis me. cor. in recto omnis gen. lo  
 obstinato. Genesis. xlviii.  
 Pertudo is pertudi sum per battere molto &  
 p rompere. Aggei. i. xxvii.  
 Pertusura re penul. p. fem. ge. lafessura. Eccl.  
 Peruagor aris med. cor. p discorrere molto.  
 quarto Regum. xvii.  
 Peruicax acis med. cor. in recto omnis gene  
 lo obstinato.  
 Peruicacia cie femi. generis la obstinatione.



cvii.  
ach.  
nde  
gare  
ne.  
e. i.  
piu  
cix.  
nen  
. lo  
v &  
vii.  
cel.  
to.  
ies  
ies

Ambrosius in sermone.  
Peruius a um penul. cor. luogo doue e/ buo  
na uia. primo Regum. xxiii.  
Peruigilis med. cor. cōmunis gen. eluigilato  
re continuo. Hym. Eterne reg.  
Perurgeo es si per. constringere. i. Mach. vi.  
Pessulum li med. cor. neu. ge. la stangha del  
uscio. Canti. v.  
Petalum li med. cor. neu. g. la lamma di me  
tallo. In sermone exaltationis sancte Crucis.  
Peto is tii petitum per domandare. Peto per  
percuotere. secundo Machab. xiiii.  
Petulans antis med. cor. in recto omnis gen.  
luxurioso/ o prompto a fare ingiuria. a peto  
tis quando stat per desiderare & per ferire.  
plo. i. Biblie.  
Petulantia tie fem. gene. la lasciua della car  
ne. Sancti Hieronymi.  
Phanum ni neu. g. el templo. i. Machab. v.  
Phaetra tre med. cor. fem. ge. el luogo doue  
siriponghono le saette/ cioe el turchasso. Ge  
nesis. xxvii.  
Phiala ale med. cor. la guastara. Exodi. xv.  
grecum est.  
Phiton onis med. prod. mas. gene. lo indoui  
natore/ o incantatore. Leuit. xx.



Phitonissa fem. gen. la indouinatrice & incan-  
tatrice. primo Paralip. x.  
Piaculum li neu. g. la macula. la purgatione.  
& satisfatione. Leuit. xvii.  
Pictacium cii penul. cor. neu. ge. la carta / o in-  
chiostro. Sancti Siluestri.  
Pictacium el pezzo del cuoio da rapezzare. Io-  
sue. ix.  
Pictaciolum neu. gen. penul. prod. la picchola  
carta. Hierony. in sermone quadragesime.  
Pigmenta le petierie. grece dicuntur aromata.  
Hoc pigmentum. quarto Regum. xx.  
Pignētarius rii m. g. el petiale. Exo. xxxvii.  
Pignus oris med. cor. neu. gen. el figliuolo.  
Ambrosius in homilia ferie. vi. de aduentu.  
Pigredo dinis med. prod. in recto fem. g. la  
pigrizia. Prouer. xix.  
Pila le fem. g. el legno conchaudo da tritare el  
grano. Prouerb. xxiii.  
Pilum neu. g. uel hic pilus li el pestello col qua-  
le si trita nel mortaio. Exo. xvi.  
Pigritor aris deponens per esser pigro in ope-  
rare. Ne pigriteris uenire. Actuum. ix.  
Pincerna ne mas. generis el fisealcho. Cū. xl.  
Pinna ne uel pinnula le ale che sono sopra la  
schiena del pescie. Leuit. xi.



Pinna ne fem. generis lacima. Luce. iiii. 7.  
Pinnaculum li neu. gen. lacima. Math. iiii.  
Pirata te med. prod. mas. ge. el corsale del ma  
re. primo plo. Biblic.  
Pyra re fe. g. la moltitudine delle legne poste  
nel fuoco. Pyr grece. i. ignis. Actuum. xxviii.  
Pyramis idis med. cor. l. forma triangulare a  
modo di fiamma / o la torre acuta. a pyr grece  
idest ignis. & idos forma. i. Machab. xiii.  
Pisticus a um med. cor. puro & fidele. a pistis  
grece idest fides. Iohannis. xii.  
Pistor oris med. prod. mas. g. el pistrino / o el  
fornaio. Inde ars pistoria. Genesis. xl.  
Pistrinum ni me. pro. neu. generis el mulino.  
Prolo. Daniel.  
Placenta te fe. g. la schiacciata. Hiere. vii.  
Placor ris med. prod. la mitigatione. Eccl. iiii.  
Plaga ge fe. g. la regione. Ad plagam orienta  
lem. Gn. xiii. Vers. Vulnere sunt plage. regio  
plaga. sed plaga rete.  
Plagiator uel plagiarius lo ingannatore / o fa  
ttore di qualunq; suoglia piaghe. Ad Thi. i.  
Plantarium rii neu. g. la pianta / o fondamen  
to. Daniel. ii.  
Plancta te med. pro. la ueste sacerdotale. a gre  
co uenit.



Plasma atis med.cor.neu.gen.la formatione.  
 Hym. Ex more. a greco descendit.  
 Plastes is mas.gene. el factore delli uasi di ter  
 ra. Isa. xli. grecum est.  
 Plafmo as performare. Manus tue plasmaue  
 runt me. ps.  
 Platanus ni me.cor.fe.g. uno arbore. Gn. xxx.  
 Plaudo is si sum per giocare / o fare con lema  
 ni segni di letitia. quarto Regum. ii.  
 Plausus us ui mas.g. la letitia / o el battere del  
 le mani. Iudith. xiiii.  
 Plaustrum neu.gen. el carro. Isa. xli.  
 Plecto is xi uel xui per pieghare / o battere &  
 punire. Iudicum. xvi.  
 Pleriq3 med. prod. idest molti. Plerusq3 rag3  
 rûq3. primo plo. Biblie.  
 Plerunq3 aduerbiû idest per la maggior par  
 te delle uolte. idest el piu delle uolte.  
 Pliades med.cor. le stelle septe delle quali una  
 non appare. Iob. xxxviii.  
 Pluma quadam lingua dicitur acus. Inde plu  
 marius mas.gene. ellauoratore delle aghora.  
 Exo. xxvi.  
 Plurior & hoc plurius usus est Ambrosius in  
 sermone pro sancta Agnete. Cepit offerre plu  
 rina & pluriora promittere.

Pn  
 cu  
 Po  
 be  
 Po  
 di  
 Po  
 gr  
 Pol  
 Pol  
 Pol  
 ne  
 Pol  
 pe  
 Pol  
 Pol  
 me  
 ro  
 Pol  
 tex  
 Pol  
 Ez  
 Pol  
 Pol  
 Pol  
 Et



Pneuma atis neu. gen. el spirito / o uento. gre  
cum est.

Poculum li neu. gen. labeuanda / o eluasoda  
bere. Inde pocillū li diminutiū. Iudicū. ix.

Poderis is. fe. ge. me. cor. laueste sacerdotale  
di lino lunga decta camicio. Apoc. i. grecū est

Poema atis neu. gene. el uerso. i. plo. Biblie.  
grecum est. xiiii.

Pollex icis me. cor. mas. g. el dito police. Leuit.

Polleo es p risplendere. Sancti Michaelis.

Polenta te fe. g. el grano nouello abrustolito  
nel fuoco & sfregato con le mani. Iosue. v.

Polliceor eris pollicitus secunde coniugationis  
per promettere. i. Parali. xxix. xxx.

Pollicitatio onis fe. g. la promissione. Numeri

Polymitus a um ueste / o cosa tessuta di fila di  
molti colori. a polys grece idest multus. & mi

ros. i. filum uel licium. Genesis. xxxvii.

Polymitaris rii mas. gen. el maestro di ueluti  
texuti di molti colori. Exo. xxxv.

Polynctor oris mas. g. el sotterrare de morti.  
Ezech. xxxix.

Polluo is lui lutū p cōtaminare. Neemie. xiii.

Pollutio onis fe. g. lacōtaminatione. Iudit. iiii.

Polus li mas. gene. significa el cielo. Hym.  
Eterne rerum.



**Pompatice** aduerbium / con pompa. Amos. vi.  
**Pondo** indeclinabile neu. g. el peso. Gen. xxiii.  
**Pontus** ti. mas. g. el mare. Hym. Eterne rerū.  
**Vers.** Pontus pōte caret. ab equo dicit equor  
 At freta cum feruēt mare dicas cū sit amarū.  
**Poples** plitis med. cor. mas. g. el ginocchio.  
**Iudicum.** vii.  
**Populus.** Vers. Populus est arbor. populus col  
 lectio gentis.  
**Populeus** a um med. cor. cosa dar bore. Vir  
 gas populeas. Gen. xxxviii.  
**Populator** oris penul. prod. el destructore. In  
 decollatione. S. Iohannis.  
**Porro** idest sed uel certe. Luce. x.  
**Porta** te. la porta publica. Fores & postes sono  
 fatte di legno da chiuder la porta. Iudicū. xvi.  
**Vers.** Urbis porta. Fores aule. Ianua tēpli.  
**Penoris** est ualua domuū sunt hostia dicta.  
**Porphyrion** græce mas. ge. luccello dexto pel  
 licano. Leuit. xi.  
**Portēdo** is p significare inanzi le cose future.  
**Zacharie.** iii.  
**Portentum** ti. neu. gen. el segno che dimostra  
 miracolo per lo auenire. Deuterono. xiii.  
**Portio** onis fem. g. la parte. ps. Memor esto.  
**Portionalis** & hoc portionale cosa partiale.



secundo. Esdre. viii.  
 Portitor quello che con lanaue porta glhuomi  
 ni a ripa.  
 Portorium elguadagno.  
 Portitor oris mas. gen. elportatore. Ambr. in  
 sermone quadregesime.  
 Posterus a um elsequente. postera die. & cor.  
 med. Iudith. v.  
 Postis is fe. g. el liminare delle porte / o luscio.  
 Exodi. xii.  
 Posticum ci me. pro. neu. ge. luscio secreto.  
 Iudicū. iii. Et alibi dicit postica parte palatii.  
 Postliminium nii neu. g. elritornatore a casa  
 di exilio. Prolo. Iosue.  
 Potētatus us ui mas. g. la potētia. ps. Exaudiat.  
 Potus ti mas. g. elbere. In sermōe corporis xpi  
 Potior iris perusare chose desiderate. Hym.  
 Iesu redemptor.  
 Potissimum idest maxime. Iosue. xxiiii.  
 Prauicors dis med. cor. in recto omnis gene  
 ris di cuore maligno. Eccle. iii.  
 Praua lechose torte. Erunt praua in directa.  
 ut Isaias inquit.  
 Praxinus a um med. prod. di colore uerde.  
 Nam braxim grece latine dicitur uiride. San  
 cti Iohannis pape.



Preacutus a um pen. prod. molto acuto. S. Ca  
 therine. In talibus pre significat ualde. ut pre  
 diues. pregrandis. prepotēs. In aliis terno mul  
 tis pre significat ante.  
 Precaueo es me. cor. in pñti. sed pro. in pto p  
 guardare / o schifare inanzi. Gen. vi.  
 Precello is lui sum p auanzare. Hester. xiii.  
 Preceps pitis me. cor. omnis g. trabocchettole.  
 . In preceps. i. in precipitio. Michee pphete.  
 Precino is nui centum med. cor. in trissyl. p  
 cantare inanzi. Exo. xv.  
 Precinctus a um apparecchiato con leuestime  
 ta p caminare. Thobie. vii. Accingitur enim  
 pugnaturus. Succingitur seruiturus. Precingi  
 tur iturus.  
 Precoquus a um me. cor. fructo primaticcio.  
 Numeri. xiii.  
 Precox cis me. pro. omnis ge. maturo per tem  
 po & inanzi allaltre cose. Ecll. li.  
 Preco onis med. prod. mas. gen. l'huomo che  
 annuntia. Hym. Eterne rerum.  
 Preconiuni nii pe. cor. neu. g. la annuntiatio  
 ne / o laude & gloria. Hym. Verbū supernū.  
 Precordia orū eluoghi uicini alcuore. Sap. iiii  
 Precucurrit. i. corse inanzi. Iohānis. ii. Vers.  
 Si cōponantur geminantia nō geminantur.



Lex erit hec cunctis po. do. sto. disq; remotis.  
Et cū pre curro. cum re simul excipe pingo.  
Predestino as pen. cor. per ordinare / o depu  
tare inanzi. i. plo. Biblie. vi.  
Predico as med. cor. per dire apertamente.  
Predico is xi etum per dire inanzi. med. pro.  
Ad Galath. v.  
Preditus a um med. cor. ornato. Eccl. xliiii.  
Predor aris deponens per rubare est actiuum  
in libro Iudith. c. ii.  
Preemineo preemines pen. cor. per auanzare  
Gregorius in sermone.  
Prefero. pretuli prelatū per preponere. Sap.  
ii. Item per dimostrare. i. plo. Biblie.  
Prefaris uel prefare prefatur p fauellare inan  
zi. Daniel. v.  
Prefacio & prefaciuncula diminutuum fem.  
ge. elprologo. Prolo. Euangeliorum.  
Prelibo as med. pro. per dire inanzi. Ambro  
sius in homilia dominice. iiii. post pēthecostē  
Preli li neu. g. lostrectoio da uue. pl. Prouer.  
Prenoto as me. cor. p intitolare. plo. Prouer.  
Prenotauimus habbiamo notato in margine.  
Hester. x.  
Posterus a uni. pe. cor. cosa facta a rouescio. s.  
che pcede & douerrebe seguitare. pl. Prouer.  
n iii



Preputium tui ne. g. el primo fructo. Leuit. xix  
 Preputium lapelle laquale ligiudei sitagliano  
 quando sicircuncidono. i. Regum. xviii.  
 Preruptus a um luogo alto & di adito diffici  
 le. primo Regum. xiiii.  
 Presagium gii penul. cor. neu. gen. la notitia  
 delle cose future. secundo plo. Biblie.  
 Presagus a um med. pro. quello che fa le cose  
 future. Hym. Antra deserti.  
 Presagio is iui per indouinarsi.  
 Presbiter teri penult. cor. mas. ge. grece signi  
 ficat eluecchio. Iudit. viii.  
 Prescribo is p scriuere inanzi. per impo  
 nere. per dare regola/o forma. Augustinus in ser  
 mone Virginum. Prescribente illa sententia  
 eiusdem domini.  
 Prescriptio onis fem. g. el titolo/o sopra scrip  
 to. Hieronymus.  
 Presertim. idest maximamente. Prolo. Ad Ro  
 manos.  
 Preses idis med. cor. mas. gene. el podesta.  
 primo Esdre. vii.  
 Presidium loadiuto. Sub tuum presidium con  
 fugimus. August.  
 Presul lis med. cor. mas. gene. el uescouo &  
 defensore. Hym. Te lucis.



Pressura re' med. pro. la angustia. a premo  
premis si sum Hym. Vrbs beata.  
Prestabilis & hoc le penul. cor. cosa facile/o  
degn a di stare inanzi. Ioelis. ii.  
Prestans tis omnis gene. eccellente. a presto  
prestat. Prestat. i. melius stat.  
Pretendo is di sum p dimostrare. ps. xxxv.  
Pretexo is xui pretextu p coprire. Job. xxxvi.  
Sub pretextu idest sotto spetie.  
Pretor oris me. p. el podesa. Marci. xv.  
Pretorium rii neu. gen. el suo palazzo.  
Pretoriolum. Vers. Sunt pretoriola nauis ce  
laria dicta. Ezech. xxvii.  
Preualeo es me. cor. per potere piu. Eccl. xxix  
Preuaricor aris deponens per pieghare/o er  
rare da quello che di ragione lhuomo debbe  
fare. Valla enim ait. Ideoq3 preuaricatorem  
appellamus quicunq3 a prescripto officii sui  
deflexerit atque aberrauerit. Plinius lib. ix.  
Arator nisi incuruus preuaricatur. Plinius iu  
nior ad Cor. ta. Alioquin puaricatio est trasi  
re dicēda. P. in libro Neemie. xiii. est neutru  
Priapus pi med. cor. el diodella luxuria. iiii.  
Regum. xv.  
Pridem idest alquanto tempo innanzi duno  
anno/o dalcuni anni. Ad Galath. iiii.

n iiii



Primas atis me. pro. cōmunis generis elprin  
 cipale. secundo Machab. iiii.  
 Primatus us ui mas. gen. med. prod. elprin  
 cipo. In sermone omnium sanctorum.  
 Primicerius rii mas. ge. el primo che sta / o ua  
 apresso el Re / ouescouo. S. Iohānis & pauli.  
 Primiscrinus nii mas. gen. el secretario. San  
 cti Sebastiani.  
 Primor oris med. prod. mas. gene. el primo  
 o maggiore nel popolo. secundo Mach. vi.  
 Pristinus a um med. cor. primo & antiquo.  
 Recordabor federis mei pristini. Leuit. xxvi.  
 Probatō grece la pecora. Probatica piscina. i.  
 da pecore. Iohannis. v.  
 Problema atis pe. pro. in recto neu. g. la pro  
 positione scura. Iudicum. xiiii. grecum est.  
 Probrum bri neu. gen. la uerghogna. Vt pro  
 bra nostra diluas. Hym.  
 Procax acis me. pro. omnis gen. huomo sen  
 za alcuna uergogna. Deuter. xxviii. xiii.  
 Procerus ra rū me. p. lūgo di statura. Numeri  
 Proceritas la grandezza.  
 Proceres rum med. cor. li principali nella cip  
 ta. primo paralip. xxix.  
 Procella le fe. g. la tempesta del mare. ps. cvi.  
 Procinctus us ui mas. gen. In procinctu idest

ne  
 Pro  
 ra  
 Pro  
 be  
 Pro  
 do  
 bu  
 de  
 pu  
 Pro  
 V  
 Pro  
 &  
 Pro  
 fu  
 Pro  
 co  
 Pro  
 me  
 Pro  
 qu  
 Pro  
 da  
 Pro



nel processo della opera. plo. Ecclesiast.  
Procliuis & hoc ue med. prod. inclinato natu  
ralmente/o prono. puerb. xxix.  
Procumbo is procubui p inclinare. procum  
bens soluere corrigiam calciamenti. Marci. i.  
Proh dolor. i. o dolore Proh est interiectio &  
dolor nomen. & duobus proferuntur accenti  
bus. Sallustius. proh deum atque hominum fi  
dem. Hieronymus. proh nephas. Vers. Proh  
pudor accentum geminatum debet habere.  
Prodeo is diui uel dii p uscire fuora. Hym.  
Vexilla regis prodeunt.  
Prodo is prodidi proditum per manifestare  
& per tradire. Hester. i.  
Produco is p prolunghare/o per menare di  
fuora. Genesis. i.  
Productilis & hoc le penu. cor. metallo disteso  
col martello. Exo. xxy.  
Profaris uel profare pfatur per parlare palese  
mente. Hym. Iam christus.  
Profero ers protuli prolatum per dare fuora.  
quarto Regum. x.  
Profesto aduerbium idest certanete. Luce. ii.  
Proficiscor eris profectus p anda/ & maxime  
dallungi. Eccle. xxviii. ce. ii.  
Profiteor eris p fessus p cōfessat apertante. Lu



Pofluus a um abundante. med. cor. Hym.  
 Ut uerbis efflent pfluui.  
 Profugus a um me. cor. fuggitiuo. quali pro  
 cul fugiens. Genesis. iiii.  
 Profuga uel perfuga ge me. cor. cōmunis g.  
 quello che fugge dalluna parte del cāpo all'al  
 tra. quarto Regum. xxy.  
 Progressus fa sum andato dallungi. Progres  
 ſior & hoc pgreſſius. Etatis pgreſſioris. i. di  
 piu lungha etade. Iofue. xxiii.  
 Prolixus a um lungho. Exo. xix.  
 Prolixe aduerbium/ lunghamente. Prolixus  
 orabat/ piu lunghamente oraua. Luce. xxii.  
 Proles lis fem. ge. la pgenie/ el figliuolo/ o fi  
 gliuola. Hym. Virginis ples.  
 Prologus grece ideſt prefatio/ el parlare facto  
 inanzi el principio del libro.  
 Promico as med. cor. per riſplendere. Hym.  
 Vox clara.  
 Promineo es med. cor. pſtare fuora in alto &  
 in aperto. Numeri. xxi.  
 Promo is prompſi ptū p manifeſtare. Hym.  
 Ut queant.  
 Promptus a um aperto/ apparecchiato/ inge  
 gnoſo. In promptu/ in apto. ii. Ad Corint. x.  
 Promptuarium rii neu. gene. el cellario fornì



to per molto tempo. ps. c. lxiiii.  
 Promiscuus a um elsexo del maschio & della  
 femina. Numeri. xi.  
 Pronulgo as p manifestare. ii. plo. Biblie.  
 Pronubus & pronuba quello/o quella che sta  
 intorno allo sposo. Iudicum. xiiii.  
 Proenium grece elparlar che sifa al principio  
 del libro.  
 Propago ginis med. p. in recto fem. g. la pro  
 genie & la propaggine. Genesis. xl.  
 Propago lauie distesa sopra la terra. ps. **Q**ui  
 regis.  
 Prophanus a um me. p. non sacro. Leuit. x.  
 Prophanus ribaldo.  
 Prophano as med. prod. per contaminare/o  
 maculare. Eccle. xlvii.  
 Prophetes tis med. prod. cōmunis generis el  
 propheta. quarto Regum. xx. grecum est.  
 Propheta te me. p. cōis ge. p. eodē. Exo. vii.  
 Propheto as me. p. etiā in participio. a greco  
 uenit & stat per pphetare & p laudare dio.  
 Prophetia tie penult. prod. fem. gen. la scrip  
 tura del propheta. grecum est.  
 Prope aliquando significat quasi. Vt prope  
 amissa est. i. quasi pduta. xiii.  
 Propior & hoc propius piu apresso. Ad Ro.



Propensus a um disteso allarghato. a propen  
 do is. propensior & hoc propensus piu pro  
 fondo. Propensioris fuisse consilii. Ambr.  
 Propero as med. cor. per fare presto/o anda  
 re presto. Eccle. i. ne.  
 Properanter aduerbiū. i. prestamēte. S. Cateri  
 Propino as me. p. per ministrare. Isa. xxvii.  
 Propitior aris p fare misericordia. Leuit. xxiii  
 Propitius a um misericordioso. Numeri. xiiii  
 Propitiatio nis fe. g. la misericordia. Eccl. xviii  
 Propitiatus us uī mas. g. la remissione. Eccl. v  
 Propitiatorium rii neu. ge. era latauola desta  
 oraculo posta sopra larcha. Exo. xxv.  
 Propugnaculum li neu. ge. lacima del muro  
 da combattere. Iudicum. ix.  
 Prora re fem. ge. la parte dinanzi della naue.  
 grecum est. Actuum. xxvii.  
 Prorumpo pis prorupi ptum per uscire fuori  
 con impeto. Hester. xvi.  
 Prosapia pie penul. cor. fe. g. la stirpe/o pro  
 genie. Sancti Nicolai. xxviii.  
 Proscindo is proscidi pscisum p rōpere. Isa.  
 Proscriptus a um idest. damnato in pecunia.  
 Ad Galath. iii.  
 Profelitus grece pen. cor. el peregrino che si  
 faceua giudeo. Thobie. i.



Profilio is per uenire fuora. Sapien. xviii.  
Profodia die penul. prod. fem. gen. lo accen  
to / o temperantia di uoce. grecum est.  
Prospectus us ui mas. ge. lo aspetto. Sap. ix.  
Prostituo is prostitui tutum per mettere la fi  
gliuola alluogho publico. Leuit. xix.  
Prostibulum li penul. cor. el luogho dishone  
sto. Prostibulum nō ducet uxorem. i. prosti  
bulatam. Leuit. xxi.  
Posterno nis prostrauī pstratum med. p. per  
gittare p terra. Thobie. xii.  
Protelo is me. p. per prolunghare. Deutero. v.  
Protendo is protendi ptensum per porgere.  
Protēso digito. S. Nicolai de tolentino.  
Proteruus a um crudele / o rio. Deutero. xxi.  
Protinus aduerbiū in. cor. idest subito. Gn. xxv.  
Protos grece idest primus. protomartyr el pri  
mo martyre. S. Stephani.  
Protoplastus grāce primamente formato. f.  
Adam. Hym. pange lingua.  
Protoparens tis el primo parēte Adam. In ser  
mone Epiphanie.  
Protraho is xi etum med. cor. in presenti per  
prolunghare. Job. xxxvi.  
Proueho is xi etum med. cor. in presenti per  
menare lungi.



**Prouectus** a um quello che ha molto tempo.  
 Genesis. xviii. Corinth. x.  
**Prouentus** us ui mas. g. laccrescimento. i. Ad  
**Pronidus** a um med. cor. circumspecto & pru  
 dente. Hym. Ad cenam agni. ad quam debe  
 mus ire puidi & candidi stolis albis.  
**Prunum** ni neu. ge. lasusina. **Prunus** ni fe.  
 gene. lo arbore.  
**Pruina** ne me. p. fe. g. labrina. ps. c. xxviii.  
**Prurigo** ginis med. p. in recto el pizzichore.  
 Deuterono. xviii.  
**Prurio** is per pizzichare. **Prurientes** auribus.  
 idest dicente cose secolare che dilectano. Ad  
 Titum. c. iiii.  
**Psalms** dicitur quia cantabatur a David. Ad  
 psalterium idest organū inquit Papias. gre  
 cum est. Inter psalmū & canticū hoc interest.  
 q̄ canticum ore profertur. Psalmus autem ad  
 uisibile organum. i. psalterium canitur.  
**Psallo** is psalli sine supino per cantare. ps.  
 Omnes gentes. grecum est.  
**Psalmodia** psalmodie penult. prod. feminini  
 generis el canto de psalmi. Odos grece idest  
 cantus. S. Leonis pp.  
**Psaltes** te mas. gen. el sonatore / o cantore. gre  
 cum est. primo Regum. xvi.

Psal  
 mis  
 Psal  
 elsc  
 Da  
 Pseu  
 Pseu  
 late  
 Pseu  
 Pti fa  
 nel  
 Pube  
 ma  
 Publ  
 lape  
 San  
 Puer  
 ha  
 Pugi  
 uole  
 Sed  
 cipi  
 Pugi  
 tagl  
 Puln  
 ni c



Psalterium grece. liber psalmorum latine. Psal-  
mista ste mas. gen. elcantore de psalmi.  
Psalmographus phi penult. cor. mas. gene.  
elscriptore/o compositore delli psalmi. idest  
Dauid. Ambrosius in sermone. S. Gervasii.  
Pseudes grece idest mendace.  
Pseudographus penult. cor. falsamente intito-  
lato. Grapho enim grece significat scribo.  
Pseudopropheta. i. falsi propheta. Zac. xiii.  
Pisana ne med. prod. fem. gen. lorzo pesto  
nel mortaio. secundo Regum. xvii. grecu est.  
Pubertas atis feminini generis la etade di pri-  
ma barba. Ezech. xxiii.  
Publicanus ni pen. p. eldazieri che nasconde  
la pechunia della comunita/o del principe.  
Sancti Matthei.  
Puerpera re med. cor. fem. gene. quella che  
ha partorito. Hym.  
Pugillares in plurali tm secundu quosda leta-  
uole di cera o di legno/nellequali si scriueua.  
Sed Luce primo inuenit in singulari. Et ac-  
cipiens pugillarem scripsit.  
Pugio onis mas. gene. elpugnale che ha duo  
tagli. & dicitur a pungedo. Numeri. xxvii.  
Pulmentum ti neu. gen. la comixtione de buo-  
ni cibi. Genesis. xxyii.



Pulmentarium rii neu. gen. & pulmentum fo-  
 nocibi da mangiare col pane. Iohānis. xxi.  
 Puluillus li mas. gene. el piumaccio. Ezech.  
 xii. Puluinar enim ellecto di piuma.  
 Pullulo as me. cor. per germinare / o produ-  
 re le foglie. Eccle. xlv. i.  
 Pungo is pupugi & punxi ctum per punge-  
 re. Apoc. i. Vers. Sepe boues pupugi. punxi  
 quandoq3 quaternum.  
 Punicus a um cosa della prouincia punicea.  
 Inde mala punica liponi granati. Cant. iiii.  
 Puniceus a um med. cor. colore rosso. Sancti  
 Hilarionis.  
 Pupilla le fe. g. la luce del occhio. puerb. vii.  
 Puppis is fem. gen. lultima parte della naue.  
 Marci. iiii.  
 Purpuraria rie fem. gen. quella che lauora di  
 porpora. Actuum. xix.  
 Pusillus a um piccholo. Math. xviii.  
 Pustula le med. cor. fem. ge. la enfiatura tra  
 la pelle & la carne. Leuit. xiii.  
 Pusterula le pe. cor. fe. g. la porta. S. Michaelis  
 Puto as per potare & pensare. Leuit. xxv.  
 Putatio onis fem. gen. el potare. Cant. ii.  
 Puteo es p puzzare. Vers. Nemo placere pu-  
 tet cuius presentia putet:



**P**utor oris med. prod. mas. gen. la puzza. S.

Thomine apostoli.

**P**utidus a um med. cor. cosa che puzza.

**P**utreo es putrui per essere disfacto & macerato. Putruerūt & corrupte sunt cicatrices. ps.

**P**utresco is per disfarfi. Numeri. v.

**P**utredo dinis fem. g. med. prod. in recto la marcia. Iob. vii.

**P**utris & hoc tre disfacto/corrupto/o che presto torna in poluere. Putris gleba est.

**P**utridus a um me. cor. cosa disfacta/o che sia corrupta. Vt lignū putre uel putridū. Quem putridis senectute mēbris operit inculta canities. Hieronymus in uita sancti Pauli.

**Q**uadrans tis mas. ge. uno certo danaio. & una delle quattro parte. Math. v.

**Q**uadro as per giustare & fare uenire alquadro. tertio Regum. v.

**Q**uadrige garum me. p. la carretta di quattro caualli. i. plo. Biblie.

**Q**uadrus a um chosa quadra. Per quadrum turrium. Iudith. i.

**Q**uadrifariam aduerbium in quattro parte. Ezechielis. xlv.

**Q**uā est est coniunctio electiua. Vt diues uolo esse q̄ pauper.



**Quā** aduerbium similitudinis. Vt sum tant  
 grammaticus q̄ musicus.  
**Quā** pro quantum. ut O q̄ suavis est domine  
 spiritus tuus. Ecce q̄ bonum & q̄ iocūdum ha  
 bitare fratres in unum.  
**Quā** duplicata est coniunctio aduersatiua. Vt  
 q̄q̄ idest quāuis. idest ancora che.  
**Quā** diu me. cor. idest donec uel p̄ infino a  
 tanto che / o p̄ infino a quādo interrogatū.  
**Quandoq̄** me. pro. alcuna uolta. **Quando**  
 interdum significat alcuna uolta. Caue ne  
 quando reducas filiū meum illuc. Gn̄. xxiii.  
**Quandoquidem** idest quoniam.  
**Quādudum** est interrogātis. Vt quādudum  
 huc intrasti. i. quanto tēpore. &c. Cui respon  
 det landudum. i. un buon pezzo di tempo.  
**Quāprimum** remeato. i. presto ritornerai. &  
 nō impedit uerbū esse principale sicut **Quā**  
 primum facit.  
**Quapropter** idest per laqual cōsa est conclu  
 sio maior. & sic quāobrem. Sed igitur & ergo  
 sunt minores conclusiones.  
**Quāsepe**. i. molto spesso. Hieronymus in ser  
 mone assumptionis.  
**Quantocius** penul. cor. molto presto. ex quā  
 & ocus interposita c. Gn̄. xlv



Quatio is quassi sum per percuotere / o sbat  
tere / o cōnuouere. primo Paralip. xvi.

Quasso as per sbattere & rompere. Isa. lii.

Quassatio onis feminini generis lapercussio  
ne. ps. cv.

Quatenus prout. Gregorius in homilia.

Quaterno onis mas. gen. quello che e sopra  
quattro. Actuum. xii.

Queo is quiui per potere. Inde nequeo is p  
non potere. quarto Regum. i.

Quemadmodum penul. cor. aduerbiū simili  
tudinis. i. in che modo. Iudith. vi.

Q<sup>3</sup> pro & replicabitur in ue pro uel.

Queso. i. priego. Vers. Quesumus ex queso  
tantū non plura requirit.

Queror quereris questus per lamentarsi de  
ponens est. Eccle. xli.

Querulosus sa sum pen. pro. usato a lamen  
tarsi. In epistola. S. Iude.

Questus us ui ellamento.

Quæstus us quæstui mas. gene. lo acquisto.

a quæro quæris quæsiui quæsitum per cercha  
re. Actuum. xvi.

Questuarius a um quello che uiue di quello  
chel cercha. Hiero. ait. Questuaria filius.

Quid pro aliquid. primo Prolo. Iob.



**Quin** interrogatiue. i. cur non. Vt quin com-  
 poscitis istam uocem.  
**Quin**. i. insup apresso di questo. Vel quin. i.  
 atque etiam. ut Gen. xxiii. Bibe quin & came-  
 lis tuis hauriam aquam.  
**Quin**. i. ut nō. Vt nequeo agere quin te anic.  
 Et illud Hester. xv. Haud dubiū quin Hester.  
 Mardocheus ut ingrederetur ad Regem.  
**Quin**. i. potius & imo. idest certe. Vt illud Lu-  
 ce. xi. Quin imo beati q̄ audiunt / si sunt due  
 partes. Et si est quinimo una pars / etiā signi-  
 ficat potius. i. piu presto.  
**Quin** potius. i. imo potius ma piu presto. ut il-  
 lud Neemie. v. Reddite eis hodie agros suos  
 quin potius & centesimā pecunie p̄ illis date.  
**Quis** nam uel quenam sunt interrogationes.  
 ut illud. iiii. Regum. x. Quinam estis uos. Et  
 alibi Hieronymus. Quanam in parte seruis  
 dei hic habitat.  
**Quis** uel qui recipit syllabicas adiectiōes. reci-  
 pit nam / ut prefatum est. q̄ ut quisq̄. p̄iam  
 ut quispiam. i. aliquis putas. ut in euangelio.  
 quis putas. i. quisquam ut quisq̄.  
**Qui** componitur cum dam ut quidam. uis ut  
 quiuis. cunq̄ ut quicunq̄. libet ut quilibet.  
**Quisquis**. i. ogni huomo elquale. quis genū



nata/quotquot & quicunque habent uim re-  
latiui & antecedentis. primo Iohannis. iiii.

Quique. idest quicūque ogniuno elquale.

Hym. Primo dierum.

Quisquillie sono le scorze de pomi/auanzatu-  
re di herbe & tale spazzature della casa. Grece  
aut dicuntur peripsema. de quo supra mentio  
facta est.

Quinquepartitam. i. diuisa in cinque parte.  
a quinquepartio is. In sermone Virginem.

Quinio onis mas. g. elquinario di persone.

Prolo. Sophonie.

Quinquēnalis & hoc le penul. prod. cosa di  
cinque āni. Vt qnquēnalis agon. ii. Mac. iiii.

Quinquies quagragenas accepi/ait Plinius.  
idest cinque uolte le quaranta battiture ho ha-  
uuto. sed una minus. ma una battitura mācho  
per uolta in segno di pieta loro.

Quinque de uiginti psalmi. i. qndici psalmi.

Quippe idest certe. uel quippe idest non e-  
maraglia. Prolo. Isaie.

Quo idest ad quid a quale utilita. Isaie. i. di-  
citur. Quo mihi multitudinem uictimarum  
uestrarū dicit dominus plenus sum. Quod  
p sed. Quod si nō inuenerit manus tua. &c.  
Leuitici. xxy.



Quo prout accioche. Quo carnis actu exules  
melos canamus glorie.

Quotquot omnis ge. & indeclinabile. i. tutti  
quelli liquali. Quotquot habitāt. ii. Esdr. ii.

Quotannis. i. ognianno. Quotānis pauperi  
bus multa distribuuntur.

Quoquam. idest ad alcuno luogho. quarto  
Regum. v.

Quousq; per infino a quāto interrogatiue.  
per infino a tanto relatiue. & est aduerbium  
temporis uel loci. Quousque ero uobiscum.  
Math. xvii. Quousque perueniatur ad mon  
tes ethiopie. Iudith. i.

Quoad. i. per infino a tanto aduerbium tem  
poris. Quoadusque per infino a tanto. Ne  
suscitetis dilectā quoadusque ipsa uelit. Cāt. ii.

Quum pro quādo per q scribitur/inquit Pa  
pias. & Quur idest quare.

Quum primū legeris/contemplationi da ope  
ram. i. come subito harai lecto/contempla.

Aabi ultimā acuit. i. maestro mio. Syrum  
est. Math. xxvi.

Rabboni ultimam acuit. idest maestro mio.  
Marci. x.

Racha hebraice idest uano/o senza cerebro.  
Math. y.



Racemus racemi med. prod. mas. gen. la par  
ticula duna uua. Deuterono. xxiii.

Rhannus ni fe. ge. una herba/laquale auen  
gha che in principio sia bella/doppo diueta  
di spine plenissima. Iudicum. ix.

Rapidus a um med. cor. ueloce. ut fluuius ra  
pidus. Daniel. vii.

Raptim aduerbium. i. prestamente. Iob. vi.

Ratis tis fe. gen. ellato della naue/o la naue.  
tertio Regum. v. Vers. Prora prior nauis.  
post est pars ultima pupis. Dic latus esse ra  
tem. uentrem dic esse carinam. xxxij.

Ratum idem est q. firmum & stabile. Hiere.

Ratus uel rata sum. i. ho pensato. a Reor reris  
per pensare. primo Prolo. Iob.

Reatus tus tui mas. gene. la colpa. Solue pol  
luti labii reatum S.

Reboo as med. cor. per resonare. Hym. Cu  
ius reboat in omni gloria mundo.

Recaluafter stri lhuomo che di drieto e/caluo  
Leuit. xiii. Et sic Recaluus.

Recaluatio tionis fem. gene. la caluatione di  
drieto. Leuit. xiii.

Recenseo recenses recensui recensitum pen.  
cor. in supino per numerare/recitare/o ricor  
dare. Numeri. i.

o iiii



Recens tis omnis gene. Panis dicitur recens  
idest fresco. In Deuteronomio dicit. Dii no  
ui recentefque uenerunt. Papias inquit. Re  
cens q paulo ante euenit. Recēs nascitur. no  
uum uero fit.  
Recido is med. cor. p ricadere. Genesis. xlii.  
Retiaculum li neu. gen. lapicchola rete.  
Retiaculū lagrada picchola che fimetteua nel  
altare. Exo. xxxix.  
Recolo lis med. cor. per ricordare / o ripete  
re. Tren. iiii.  
Recrustino as penul. cor. per prolungare el  
tempo. primo Prolo. biblie. viii.  
Recubo is bui bitū p torna a sedere / p ripo  
sarsi / o p niagiare. Math. viii. & Iohānis. xiii.  
Redigo gis redegī redactum me. cor. in pre  
fenti & prod. in ptō per ridurre. Exo. xxiii.  
Reditus us tui naf. g. elritorna. i. pl. Biblie  
Rediuius a um cosa che rinasce. Prolo. epi  
stolarum Sancti Pauli.  
Redoleo les med. cor. per spargere odore.  
Prolo. Sapientie.  
Redundo das per abundare. Eccle. xlvii.  
Refertio is si tum p riempire. S. Nicolai.  
Reflecto is xi xum per torcere. Reflexos cal  
les. Hym. O nimis felix.



Refragoꝝ aris me. pro. p̄ resistere. Hec refrā  
gatio laresistentia. In sermone circūcisionis.  
Refuga ge med. cor. cōmunis gen. l'huomo  
fuggente da l'altrui dominio. ii. Esdre. ii.  
Regiro as p̄r riuoltare me. pro. S. Laurētii.  
Regula le fem. gene. la linea & instrumento  
da misurare. Leuitici. xix. Iosue. vii.  
Regulus li med. cor. mas. g. el piccholo Re.  
Item el serpente. Prouerb. xxiii.  
Relego gas pro. me. per mandare in exilio.  
Sancti Iohannis apostoli.  
Releuo as med. cor. cū compositis a leuo as.  
tertio Regum. xii.  
Reliquus a um med. cor. el resto. Leuit. xxv.  
Reliquo as me. cor. per dilequare. S. Ciriaci.  
Remetior iris per rimisurare. Math. v.  
Remeo as per ritornare. Thobie. x.  
Remex igit med. cor. mas. gen. el nauicatore  
o gouernatore della naue. mero.  
Remigium gii neu. g. la gouernatione / o nu  
Remus remi el remo. Ezech. xlvii.  
Renigo as per menare liren̄i. Marci. vi.  
Renes liregnioni. Exodi. xxix. Renunculi li  
piccholi regnioni. Leuit. viii.  
Renitor eris med. prod. per resistere.  
Renuo is me. cor. p̄ ricusare. i. plo. Biblie.



Repandus a um ritorto. ii. Paralip. iiii.  
 Repedo as me. cor. per ritornare. ii. Mac. iiii.  
 Rependo is prendere. Gratias rependimus.  
 Hym. Eterna celi.  
 Reptilis & hoc le me. cor. lo animale che rampica caminando. a repto as. Genesis. vii. & primo Regum. xiiii.  
 Reprobis a um me. cor. indegno & da esser reprouato. Eccle. ix.  
 Repropitior aris deponēs perdonare. Leuit.  
 Requisita nature. i. linecessarii. Deutero. xxiii.  
 Resarcio is ui itum per reficer & restaurare. Sancti Thomme.  
 Rescio is iui itum per acchorgerli del facto che non sapeua. primo Regum. xxiii.  
 Refero as med. cor. p manifestare & aperire. Hieronymus in sermone assumptionis.  
 Refina ne med. prod. fen. gen. lagemma.  
 Rein grece est quicquid manat. Gen. xxxvii.  
 Residuis a um penult. cor. elloprauanzo/o resto. Isa. iiii.  
 Resideo les med. cor. per restare. Hiere. xl.  
 Resipisco is per tornare in suo senno/o intellecto. Ad Thimo. ii.  
 Resolutus ta tum penult. prod. cosa disfacta.  
 Resolutus dato alla pigritia. Augustinus in

fern  
 Resp  
 Rest  
 Refr  
 Rest  
 cor  
 Rete  
 rare  
 Rete  
 pri  
 Retu  
 terit  
 Re  
 Reu  
 uel  
 Reu  
 Reu  
 tem  
 Rhe  
 del  
 elca  
 del  
 Rhe  
 Rhe  
 cum  
 Rhe



sermone sancti Iohannis baptiste.  
Respecto as per guardare spesso. Osce. iii.  
Resto as restiti me. cor. p restare. Deuter. iii.  
Resisto is restiti per resistere. Iosue. viii.  
Restis is fe. gen. lacorda. Resticula lapiccola  
corda. Iudicum. vi.  
Retexo is xui per diffare eltexuto & per decla  
rare. Sancte Helisabet.  
Retego gis retexi me. cor. in presenti per sco  
prire. Eccle. xlvii.  
Retundo is retudi retusum med. cor. in pre  
terito per ribattere / o reprehendere. primo  
Regum. xiii.  
Reuelo as med. prod. cum aliis compositis a  
uelo as. Leuit. xviii.  
Reuera med. prod. idest certe. S. Andree.  
Reuereor eris reueritus pe. cor. in preterito p  
temere / o hauere in reueretia. ii. Esdre. viii.  
Rheuma atis neu. g. pen. cor. la inundatione  
dellacqua. nā rheo grece p scorrere. Rheuma  
elcatarro del pesto. Coriza quello che alnaso  
descende. S. Faustini & Beatricis.  
Rheda de fem. gen. lacarretta. Hester. viii.  
Rhetor oris med. cor. mas. gen. loratore. gre  
cum est. primo Prolo. biblie. vi.  
Rhetorices grece. Nos uero rhetorica.



**Rhinoceros** grece lo animale ferocissimo che  
 nel naso ha uno corno. a rhinos. i. naris & ce  
 ros cornu. Accusatiuo hūc rhinocerontē nel  
 rhinoceronti accusatiuus grecus. Job. xxxix.  
**Ridiculus** li mas. g. la piaceuolezza / o el buf  
 fone. Abacuch. i.  
**Rigidus** a um aspero. primo Prolo. biblie.  
**Rigor** oris mas. gen. med. prod. la sprezza.  
 Hym. Lustris sex.  
**Rimor** rimaris per inuestigare. In sermone  
 oninium sanctorum.  
**Rythmus** grece mas. g. la consonantia / o paro  
 le ordinate col numero / o misura. plo. Job.  
**Ritus** us ui mas. gene. el costume / o consuetu  
 dine. In sermōe cōsecrationis ecclesie. xxi.  
**Rixor** aris deponēs p turbarsi insieme. Exo.  
**Rixa** xe fem. ge. la turbatione facta tra molti  
 huomini. Prouerb. x.  
**Rostrum** stri neu. gen. el beccho delli ucelli.  
 Item el dente. Rostra plaustri ferratia. Isa. xli.  
**Rubigo** ginis med. prod. in recto la rugiada  
 nociua alle herbe. primo Prolo. Biblie. vii.  
**Rubrica** ce me. pro. fem. gen. Inde rubrico  
 rubricas per segnare di rosso colore. Exo. xxv.  
**Rubus** rubi mas. generis el legno spinoso &  
 rosso. Exo. iiii.

Ru  
 da  
 Ru  
 lo  
 gr  
 Ru  
 do  
 M  
 Ru  
 Ru  
 de  
 Ru  
 Ru  
 tor  
 Ru  
 te.  
 Ru  
 Ru  
 li c  
 Ru  
 Au  
 S  
 del  
 Sab  
 Sab



Rudenis tis fe. ge. lacorda. Rudo is per grl  
 dare come asino. Rudens lo asino. Petri. ii.  
 Ruder eris med. cor. neu. ge. uel hoc rudus  
 lo stercho & tale purghameto di cloace/o fo  
 gne. S. Calixti.  
 Rudis & hoc rude di grosso intellecto. secun  
 do Paralip. xiii. O cosa grossa. Panni rudis  
 Matthei. viii.  
 Rufus fa fum cosa rossa. Genesis. xv.  
 Rugitus us tui med. prod. mas. g. elgridare  
 delli leoni. Iob. iii. xlix.  
 Rumphea grece fe. g. me. cor. la spada. Eccl.  
 Runcina ne me. pro. fe. ge. uno instrumeto  
 torto per el maestro di legname. Isa. xliii.  
 Rupes pis fem. gene. ellato pendete del mon  
 te. Iob. xviii.  
 Rusticor aris p stare in uilla. Cicero.  
 Rusticatio onis fe. gen. la operatione di quel  
 li che stanno in uilla. Eccle. v.  
 Rutilo as med. cor. per risplendere. Hym.  
 Aurora lucis rutilat.  
**S** Abaoth hebraice. i. leuirtude/o gli exerci  
 ti. Dominus deus sabaoth. i. Signore dio  
 delleuirtude/o delli exerciti. Hiere. ii.  
 Sabbath. i. februaryo. Zach. i.  
 Sabbatum hebraice. i. requies. Math. xxviii.



Sabbati iter est elcamino duno miglio/pche  
tanto era licito caminaſ nel ſabbato. Actiū. i.  
Sabbatizo as pen. prod. per fare feſta nel ſab  
bato apud Iudeos. Leuit. xxy.  
Sabulum li med. cor. neu. gen. elſabbione/o  
rhena. primo Prolo. biblie.  
Sacio onis fe. g. lo acto del ſeminare. Eccl. xl.  
Sacrilegus a um penul. cor. elladro di coſe ſa  
cre. Prolo. euangeliorum.  
Sacrosanctus a um eſt una pars/ & ſacro in  
declinatione non mutatur. ii. Eſdre. viii.  
Saccus ci elſaccho. Saccinus a um me. pro.  
coſa di ſaccho. S. Hilarionis.  
Sagax acis omnis gen. prudente. Sagacitas la  
prudentia/o aſtutia.  
Sagena ne med. pro. fem. gen. larete da pe  
ſcare. Math. xiii. grecum eſt.  
Sagino as me. pro. per ingrattare. Luce. xv.  
Sagina ſagine med. prod. fem. gen. la graſſez  
za. Eccle. xxxviii.  
Sagma atis neutri generis med. cor. el baſto  
o carico del aſino. Leuit. xv. Et poteſt eſſe ge  
neris fem. prime declinationis.  
Sagma hebraice/ grece & latine laſella/ la ſo  
ma/o carico.  
Sagmarius a um penul. cor. animale da ſella

o d  
Sag  
asp  
Sal  
ner  
Ne  
xiii  
Salir  
ue  
Salu  
Ifai  
Salli  
bie.  
Salic  
Bib  
Salu  
Bib  
Salu  
fa  
ps.  
Salte  
falte  
Saltu  
ſelu  
Samb  
mer



o da soma. S. Vitalis.  
Sagam gi neu. gene. el saccho / o uestimento  
aspero. S. Hilartonis.  
Sal significa el sale & la sapientia inuenit ge  
neris mas. & neu. Sallustius in Iugurtino.  
Neqz salem neqz alia irritamēta gule. Luce  
xiiii. Bonum est sal.  
Salina ne med. prod. fem. gen. el luogo do  
ue sifa el sale. quarto Regum. xiiii.  
Saliuncula le fem. gene. una herba spinosa.  
Isaie. lv.  
Sallio is uel Sallio iui salsum per salare. Tho  
bie. ix. & Math. v.  
Salio is liui saltum per saltare. primo Prolo.  
Biblie.  
Salum li neu. generis el mare. primo Prolo.  
Biblie. viii.  
Salsugo salsuginis me. pro. in recto cosa che  
fa salato. Terram fructiferam in salsuginem.  
ps. c. vi.  
Saltem. i. almeno. Si non decem psalmos dic  
saltem tres.  
Saltus tus ui mas. gen. el luogo uacuo nella  
selua / o nel boscho. primo Regum. xiiii.  
Sambuca ce med. prod. fem. gen. uno instru  
mento da sonare. Dañ. xiii.



Samia famiorum uasi di terra dicti a sano in  
 fula. Isa. xlv.  
 Sandalium lii neu. ge. penul. cor. el bello cal  
 ciamiento da uescouo. grecum est. Judith. x.  
 Sancio cis ciui citum per stabilire / o fermare.  
 Hester. ix.  
 Sancio onis fem. gen. me. cor. la confirmatio  
 ne. In decollatione sancti Iohannis.  
 Sanctuariū. rii neu. g. el tabernaculo. Exo. xxv  
 Sanguisuga ge. pe. pro. secundum melius sen  
 tientes el uerne che tira el sangue. Prouer. xxx  
 Sane idest certe. Prolo. Prouerbiōrum.  
 Sanies niei fem. gen. la marcia. Job. ii.  
 Saraballa le mutande. Daniel. iiii. neutri ge.  
 Sarcina ne med. cor. fem. gene. la soma / o ca  
 rico. Eccle. xxi.  
 Sarcinula sarcinule diminutiuum carico di ue  
 ctouaglia. Ruth. ii.  
 Sarcio is si sartum per acconciare / o satiffare.  
 quarto Regum. xii.  
 Sarcophagus gi nias. ge. el sepulchro. a sarcos.  
 grece. i. caro & phago. i. comedo. S. Ciriaci.  
 Sarculum li neu. ge. la zappa picchola da pur  
 ghare lherbe. Isa. v.  
 Sarrio ris iui sartum per lauorare con le zap  
 pe picchole.

San  
 p  
 Sa  
 la  
 Sa  
 pl  
 Sa  
 le  
 tu  
 ta  
 Sa  
 Sa  
 pr  
 Sa  
 Sa  
 p  
 Sa  
 m  
 Sa  
 ur  
 Sca  
 Sca  
 za  
 Sca  
 ca  
 Sca



Sarmatica nomina / barbari / o extranei nomini.  
 primo Prolo. Paralip.  
 Sartago ginis med. prod. in recto fem. gene.  
 lapadella. Leuit. ii.  
 Sartatectum eti neu. ge. la reparatione de tem  
 pli / o tecti. a sarcio is. quarto Regum. xii.  
 Satago gis med. cor. per sforzarsi / o essere sol  
 lecito. Et in scripturis diuinis sepius constru  
 tur cum infinito q̄ cum genitiuo. Celibem ui  
 tam actitare satagebant. sancti Nicolai.  
 Sata lebiade neu. gene. Marci. ii.  
 Satelles litis mas. ge. lhuonio darne / o birro.  
 primo Regum. xix.  
 Sator oris mas. g. me. prod. effeminatore. Hie  
 Satrapa med. cor. mas. ge. el prefetto dalcuna  
 prouincia. grecum est. Iudith. iii.  
 Satum ti neu. gen. ab hebreo tractū est. & est  
 mensura duno moggio & mezo. i. Reg. xv.  
 Saucio as med. cor. per piaghare. Saucius a  
 um ferito. secundo Mach. xiiii.  
 Scaber a um aspero. S. Thomme apostoli.  
 Scabredo dinis penul. prod. in recto las prez  
 za. sancti Hilarionis.  
 Scabro onis med. prod. eluerme che nasce di  
 carne di cauallo. Exo. xxiii.  
 Scale larum aliqui declinant tantū in plurali.

P



Sed Hieronymus in Genesi ait. Vidit Iacob  
 scalam cuius sumitas celos tangebatur.  
 Scala. le. la squadra d'huomini darne. Sclaris  
 & hoc scalare penul. pro. Inter sculares q'de.  
 idest nella compagnia de gl'huomini darne.  
 sancti Martini episcopi.  
 Scalprum pri uel scalprus pri el ferro da con  
 ciare el corame. Hiere. xxxvi.  
 Scalpellus uel scapellu el predesto ferro o tem  
 peratore. diminutiuum est.  
 Scandalum grece loffendicolo o el colpo che  
 piglia el piede contra la pietra. Math. xviii.  
 Scandalizo as penult. pro. per impedire l'huo  
 mo dal bene con mali exempli. grecum est.  
 Scando dis di sum per ascendere. Hym. Vir  
 ginis proles.  
 Scapula scapule me. cor. feminini generis la  
 spalla. Genesis. xxiii.  
 Scapularium rii neu. gen. l'habito monastico.  
 Hoc uerbo utitur Mamotrectus in expositioe  
 historie sancti Hilarionis.  
 Scapha fem. gen. la nauicella. Actuum. xxvii.  
 grecum est.  
 Scarioth hebraice. i. mercedem accepit. Vers.  
 Scariothis breues sic semp barbara signes.  
 Iohannis. vi.

Scat  
 Ex  
 Scat  
 fue  
 in  
 Scat  
 tio  
 Sce  
 la.  
 Sce  
 Scl  
 pro  
 Sch  
 gu  
 Scat  
 re.  
 lo.  
 Sch  
 Scer  
 cul  
 peg  
 ide  
 Scer  
 bar  
 Step  
 gal



Scateo scates scatur per surgere/o abundare.

Exodi. xvi.

Scaturio is me. pro. per abundare/o surgere  
fuora. Manna cernit scaturire. Hieronymus  
in sermone assumptionis.

Scatebra bre fem. gen. med. cor. tale abonda  
tione/o surgimento.

Scedula le me. cor. fe. gen. la scriptura picchio  
la. pro qua multi dicunt cedula. Prol. ii. Iob.

Sceda est scriptura nondum emandata.

Scelestus a um peruerso. Eccle. ii. Sceleratus  
pro eodem. Isa. i.

Schema atis med. cor. neu. gen. el modo/o fi  
gura/o forma. sancti Michaelis. grecu est.

Scamatis menos el defecto del modo del parla  
re. Menos grece idest defectus. secundo Pro  
lo. Iob.

Schema ladegnita/o honore. Sapien. vi.

Scenophegia penult. cor. la festa delli taberna  
culi. hebreum est. Greci quoq3 habent sceno  
pegia. a scenos idest habitatio. & pegnymi  
idest figo figis per piantare. primo Mach. x.

Scenofactoria ars larte che fa ombracoli/o ta  
bernacoli. Act. xyiii.

Steptum pri neu. gene. el regno/o uirga re  
gale. Numeri. xviii. grecum est.

p ii



Scepterifer a um el portatore della uirga rega  
 le. sancte Catherine.  
 Scyphus phi latazza regale. grecum est.  
 Scyrpus iuncus. Papyrus. Virgultum nomina  
 tur. Hic scyrpus elgiuncho. Exo. ii. ii.  
 Siscitor aris atus depones pinterrogar. Math.  
 Siscitator & hec Siscitatrix quello & quella che  
 interroga.  
 Scisma atis med. cor. neu. gen. la diuisione &  
 discordia. Sancti Martini pape.  
 Sita. glitatu ti o decreti. Hoc situm. Hest. iiii.  
 Scissura re med. prod. fe. ge. la squarciatura.  
 a scindo is di sum. Marci. ii.  
 Scopo as. he Scope parū. Tamē in libro Isaie  
 cap. xiiii. inuenitur scopa in singulari. Et sco  
 pabo eam in scopa terens.  
 Scopulus li med. cor. lo scoglio. Numeri. xxi.  
 grece scopelos.  
 Scoria rie med. cor. fe. gen. la feccia de metal  
 li. Isa. i. grecum est.  
 Scorpius pii mas. gen. penult. cor. lo scorpio  
 ne & segno celeste. Eccl. xxxix. a greco uenit.  
 Scorpio onis mas. gene. la sagitta & flagello.  
 tertio Regum. xii.  
 Scortum ti neu. gen. la meretrice. Gen. xxxiii.  
 Screo as per scarchagliare & poi sputare.

Scre  
 che  
 Scr  
 fig  
 Scr  
 Scul  
 far  
 Scul  
 Ser  
 Scul  
 Ad  
 Scul  
 ter  
 Scul  
 Scul  
 Sece  
 tirl  
 Sece  
 Sa  
 Sece  
 em  
 Sece  
 Sece  
 hile  
 Sed  
 sec



Scrobs bis fem. gen. la fossa. Scrobicula la pic  
 chola fossa. In uno sermonū quadragesimo.  
 Scrupulus li mas. gen. la pietra piccholina. &  
 significat impedimēto nel animo. i. Reg. xxv  
 Scrutor aris deponens p̄investigare. ps. vii.  
 Sculptilis & hoc le med. cor. cola scolpita col  
 ferro. Exo. xx.  
 Scurra re mas. gene. el buffone & lecchardo.  
 secundo Regum. vi.  
 Scurilitas atis el cattiuo giuoco & ghulositate  
 Ad Ephesios. v.  
 Scutra tre fe. g. uno uaso della bocca largha  
 tertio Regum. vii.  
 Scutula le una forma ritonda. Math. iiii.  
 Scutulata te laueste ornata di circuli. Ezech. xxvii  
 Secedo dis si sum per andare da parte / o par  
 tirsi. Math. ii.  
 Secessus us ui mas. gene. el luogo remoto.  
 Sancti Benedicti.  
 Secessus elluogo necessario. ut illud. In secessū  
 remittitur  
 Seco as secui sectum p̄tagliare. Prolo. Isaie.  
 Secus prepositio. idest a presso. Secus mare ga  
 lilee anibulabat.  
 Sedo as aui atum per quietare / o mitigare.  
 secundo Machab. xiii.

p iiii



Seduco seducis xi etum med. pro. per mena  
 re da parte & per ingannare.  
 Sedulus la lum me. cor. fedele. S. Sebastiani.  
 Sedulo aduerbiū. i. fidelmete. iiii. Reg. iiii.  
 Sedulitas la attēione & fidelitate. Ambrosius  
 in homilia.  
 Segnis & hoc segne idest pigro. Segnities se  
 gnitiei lapigritia. Ad Hebreos. vi.  
 Seiungo is xi etum per diuidere. S. Barnabe  
 Sella le fem. gen. la sedia. quarto Reg. iiii.  
 Sementis tis fem. gene. la sementa delle biaue  
 & lo acto del seminare. Genesis. viii. & Iob  
 xxxix. Tamen Laurentius Valla nō consentit  
 q̄ significet nisi actum seminādi qui dicitur  
 Seminatio onis.  
 Semis omnis gene. indeclinabile. idest mezo  
 & imperfete. Exodi. xxy. Vt semis uir semis  
 mulier. &c.  
 Semis issis .xii. gene. el peso di sei once.  
 Semis issis flem mas. gener. la misura de sta  
 semeso. Cōtinetur aut in glosa Doctrinalis.  
 Semicinctium etii neu. ge. pen. cor. la correg  
 gia stretta / o cosa da cingere. Actuum. xix.  
 Seminiuerbius a um penult. cor. el seminato  
 re di parole. Actuum. xvii.  
 Semianinis & hoc me corripit penult. mezo



morto. Sancti Iacobi. *Sancti Iacobi*  
 Seminecis ci cent penult. cor. mezo morto.  
 Sancti Vitalis. *Sancti Vitalis*  
 Semiustus a um mezo arfo. S. Marii Marthe  
 Senatus senatus senatui mas. gen. el dominio  
 Senatum possident. Hym. Aurea luce.  
 Seneca senes senui per essere uecchio. Senesco  
 senescis per diuentare uecchio. Prouer. xxiii.  
 Senium senii neu. gen. & senectus uel senecta  
 lauecchiezza. ps. lxx.  
 Senetia senetie fem. generis una herba. Item  
 senetie glisputi o le baue del uecchio. Man  
 ducantes senetias. idest masticando le mormo  
 rationi o detractioni. Prolo. Ezech.  
 Sensim aduerbium. idest apocho. apocho.  
 Sentes le spine. fem. gen. primo Prolo. Iob.  
 Sentix icis fem. gen. la bore spinoso.  
 Sepelis med. cor. Genesis. l.  
 Sepes pis fem. gen. la siepe che circonda la ui  
 gna. Math. xxi.  
 Sepio is sepiui septum per circodare. Sancti  
 Stephani.  
 Sepono seponis med. prod. per spartire. In  
 homilia Augustinus.  
 Septemplex icis penul. cor. in obliquis omnis  
 generis di septe maniere. Eccle. xx.



Septum pti neu. g. elcircuito. iiii. Reg. xi.  
 Septuplū me. cor. septe uolte tāto. Prouer. vi.  
 Sequester stri mas. gen. quello che riceue lipe  
 gni & procura laconcordia. Deuterono. v.  
 Sequestra stre sem. gen. etiam inuenitur. ut il  
 lud Virgilii. Et pace sequestra.  
 Sera re fem. gen. la tangha del uscio. Hym.  
 Exultet celum.  
 Seraphin hebraice ardore/o incendio/ & ar  
 denti/o incendenti. Isa. vi.  
 Seraphim nel cherubim per m dicitur uno spi  
 rito di quello ordine. Seraphin uero & cheru  
 bin per n. lesquadre di epsi angeli.  
 Seraph & cherub uno delli loro angeli.  
 Series ei fem. gen. lordine. Promit seriem ui  
 te gerende. Hym. Vt queant.  
 Sericum ci me. cor. neu. g. lafeta. Apoc. xviii.  
 Sericus a um di seta. Holosericus. i. tutto di seta  
 Sero is seui satum p seminare. Leuit. xv.  
 Serro as per tagliare. Hec serra loinstrumen  
 to. secundo Regum. xii.  
 Serotinus a um penul. cor. cosa tarda & perti  
 nente alla sera. Genesis. xxx.  
 Serpo is psi ptum per andare piano/o anda  
 re torto/ & pentrare nascosamēte. Eccl. xliii.  
 Sertum ti neu. g. lachorona/o. laghyrlanda.



Vers. Virginis est sertum cleriq; corona poe  
 te laurea. Rex gestat diadema uel Imperator.  
 Isaie. xxviii.  
 Serus ra rum tardo. Maria in domo sera festi  
 na in publico ait Am.  
 Sethim hebraice. ellegno incorruptibile & che  
 non puo essere arso. Exo. xxv.  
 Satus a um crudele. & grande aliquando. Iu  
 dicum. xiiii. Sauties tiei lacrudeltade.  
 Seuio is per incrudelire. Hester. xiiii.  
 Seuerus a um med. prod. crudele. Seueritas  
 la austerita & durezza. Ad Romanos. xi.  
 Sexies aduerbium. idest sei uolte. iiii. Reg. xiii  
 Sexus uirilis. figliuolo maschio. primo Reg. i.  
 Si dederis mihi sexum uirilem.  
 Sextilis mensis era decto Augusto. Sancti Pe  
 tri ad uincula.  
 Si pro non. Iuraui in ira mea si introibut in  
 requiem meam. ps.  
 Sibani idest Iunio. hebreum est. Hester. viii.  
 Sibilus sibili me. cor. el suono. Sibilus aure.  
 Iudicum. v.  
 Sica ce fe. g. el coltello / o laspada. Iudicu. iii.  
 Sicarius rii quello che ha laspada. Actu. xxi.  
 Sicca ce fem. gene. la terra. Et siccam manus  
 eius formauerunt. ps.



Sicera re med. cor. fem. gene. laceruogia che  
 e' una certa beuanda. Deuterono. xiiii.  
 Siccine aduerbium interrogandi. idest a que  
 sto modo e. primo Regum. xv.  
 Siclus grece uno danaio che uale due dragme  
 Genesis. xxiii.  
 Sicomorus sicomori penul. prod. fem. gene.  
 grecum est / elfico che ha liram & le foglie co  
 me ha elmoro. Amos. vii.  
 Sicophanta sicophante mas. gene. elficone / o  
 guardiano de fichi. & aliquando dicitur elca  
 lumniatore. Sicophanticum monstrum. idest  
 da essere calumniato. S. Grisanthi & Darie.  
 grecum est.  
 Sicubi. idest in alcuno luogo med. cor. San  
 cti Hieronymi.  
 Siculus la lum di sicilia. Sancte Agathe.  
 Sicuti pro sicut. Hester. ix.  
 Singillatim aduerbiu. idest ciascuno da perse.  
 Qui finxit singillatim corda eorum. ps.  
 Signu elmiracolo minore. Prodigiū elmag  
 giore. Deuterono. vi.  
 Signifer feri med. cor. mas. gen. elportatore  
 dello stendardo. Sancti Ci.  
 Significantius aduerbiu piu significatiuamen  
 te. Prolog. Ezech.

Sile  
 Nu  
 Silic  
 uile  
 cer  
 Silic  
 Sim  
 elc  
 Syn  
 lac  
 ide  
 Syn  
 sto  
 mi  
 Sim  
 far  
 Sim  
 gen  
 Syn  
 o c  
 Sim  
 me  
 Sim  
 o i  
 Sin  
 p



Silex icis med. cor. gen. incerti lapetra uina  
Numeri. xxiii.

Siliqua que me. cor. fem. gene. uno leghume  
uile. & il suo foglio e purghamento. & uno  
certo arbore. Luce. xv.

Siliquas idest uncie. Sancti Nazarii & Celsi.  
Sima grece fem. gene. lacamera. Hic sinistra  
elcameriero. Sancti Sil.

Symbolum symboli penult. cor. neu. gener.  
la collectione de danari o de cibi. a syn grece  
idest con. & bolus elbocchone. Prouer. xxiii.  
Symbolum dicitur elcredo. perche fu compo  
sto di molti articoli. quando ogni apostolo gli  
misse el suo.

Simila le med. cor. fem. gen. la semola. idest  
farina bianchissima. Genesis. xviii.

Similago similaginis penult. pro. in recto fe.  
generis la farina di semola. Eccle. xxviii.

Symphonia penul. prod. fem. gene. la uiuola  
o consonantia. Daniel. iii. grecum est.

Simultas atis fem. gen. lo odio secreto. In ser  
mone martyrum.

Simulachrum simulachri neu. gene. la statua  
o imagine. Exodi. xxxiiii.

Sin pro si. Ideo non placet Laurentio Valle  
q dicatur sin pro sine.



Sinapis is me. pro. lherba deſta ſenape. Lu  
 ce. xvii. grecum eſt. fectione.  
 Sinapi indeclinabile ne. g. el ſuo grano / o cō  
 Sinopis idis pe. cor. fe. ge. uno colore roſſo.  
 Hiere. xxi.  
 Sinceris & hoc re uel Sincerus ra rum choſa  
 pura. a ſyn ideſt con. & chere grece. i. ſalue  
 quaſi conſalue res. Sapi. vii. & Ad Phi. i.  
 Synchronon grece ideſt contēporaneo. a ſyn  
 ideſt con. & chronos. i. tēpus. Prolo. Oſee.  
 Sindo onis me. cor. una certa ueſte. Iudicum  
 xiiii. O ellenzuolo. Math. xvii. grecū eſt.  
 Singulus a um. ideſt uno. i. plo. Biblie. vii.  
 Singularis & hoc re choſa ſola. Singularem  
 incedere ſoliturū. S. Michaelis.  
 Singultus us ui maſ. gene. el ſinghiozzo che  
 ſi fa piangendo. primo Regum. xxv.  
 Sino is ſui ſitum per laſciare / o per permet  
 tere. quarto Regum. vi.  
 Synodus grece fem. ge. el concilio / o conuen  
 to. Sancti Martini pape.  
 Syntagma fem. gen. la ordinatione / o doctri  
 na. a ſyn grece ideſt con. & tagma ideſt or  
 do. ſecundo Prolo. biblie.  
 Sinus us ui maſ. gen. el ſeno / o gremio. el luo  
 gho / o ſito. S. Michaelis.

Sinc  
 Siqu  
 uol  
 Siqu  
 Siqu  
 mo  
 Sire  
 e /  
 gre  
 Sire  
 cre  
 Syre  
 tira  
 gre  
 Siste  
 Siste  
 ma  
 ren  
 San  
 Siste  
 re  
 Situ  
 tati  
 San  
 Situ  
 est



Sinus abrahe era elluogo di riposo. Luce. xv.  
 Siquando med. cor. in prosa. idest se alchuna  
 uolta. Exodi. xxxiiii.  
 Siquidem med. cor. i. certe. iii. Regum. viii.  
 Siquo modo idest se in alchuno modo. super  
 mo est accentus longus. Exo. xxxii.  
 Sirena ne feni. gen. el monstro del mare che  
 e mezzo huomo & canta dolcemēte. a sciren  
 grece idest tractus.  
 Sirene in Isaia cap. xiii. credunt esse serpenti  
 crestati che uolano.  
 Syrtes syrtium luoghi pericolosi desti per el  
 tirare dellacqua & della rhena. Actuum. xxvii  
 grecum est.  
 Sisto is steti per fermarsi est 'neutrum.  
 Sisto is statui statutum trāsitiuum est per fer  
 mare/o representare. ut illud Luce. ii. Siste  
 rent eum domino. Siste gradu idest ferma.  
 sancti Nicolai.  
 Sistrum neu. gene. uno instrumento da sona  
 re & di letitia. primo Regum. xviii.  
 Situs us ui elluogho/o sito. Item la represen  
 tatione. Situm ethiopisse carnis obduxerat.  
 sancti Hieronymi.  
 Situs ta tum posito/o messo. Speluncha sita  
 est in agro. Genesis. xxy.





Sitarchia chie fem. gen. ellacchetto da pane.  
Sitos grece idest grano. Panis deficit in sitar  
chius nostris. primo Regum. ix.  
Smaragdinus a um pe. cor. cosa di smaragdo  
che e pietra pretiosa. Hester. i.  
Smigma atis grecu est. uel Migima atis neu.  
gen. sapone / o cosa apta a lauare. Dan. xiii.  
Soboles sobolis med. cor. fem. gen. la genera  
tione / o progenie. Deuterono. xiii.  
Sodalis & hoc sodale med. prod. compagno  
alla mensa. Vers. Collegas facit officium. so  
cios labor unus. comunis comites uia iungit.  
mensa sodales. Judicu. xi.  
Sophia grece. i. sapientia. Sophista. i. sapiēs.  
Sophistice idest simulatamentē. Eccle. xvii.  
Solatior aris deponēs per sollazzare usus est  
sanctus Gregorius in homilia quarte domini  
ce aduentus.  
Solers tis omnis gen. cauto & sauiō. In sermo  
ne omnium sanctorum.  
Solertia tie pe. cor. fe. g. la industria. Eccl. xix  
Solenter aduerbrū. i. prudētemēte. Gregorius  
Solea lee fein. gene. la scarpa.  
Solum li neu. gen. la terra. Omne solum forti  
est patria. sancti Thomme.  
Solotenus per infino a terra.



Solo as per solare. a quo est desolo. med. cor.  
 per disolare. & distruggere. *S. alid. 1557.*  
 Solūmodo pe. cor. idest solamēte. S. Euphebie  
 Sopio is p̄iū itūm p̄ adormētare. Iudith. xii.  
 Sorbiciuncula le penul. cor. fe. gen. elcibo li  
 quido. a sorbeo es. secundo Reguin. xiii.  
 Sordeo es p̄ esser imōdozo brutto. Iob. xviii.  
 Sordesco is per macularsi. Apoc. ultimo.  
 Sordes is fe. g. laimonditia. iii. Reg. xv.  
 Sors tis fem. gen. la fortuna / o cosa che accag  
 gia / o ladiuina dispositione. Hym. lā lucis.  
 Sors la parte / o possessione. Hym. Deus tuorū  
 militum fors & cōrona. *1557. 1558. 1559.*  
 Sortior iris titus sum per acquistare. In domi  
 bus uirorum quos sortituri estis. Ruth. i. Sor  
 tior per disponere o mandare le forte.  
 Sospitas atis fe. g. la perfecta sanita. Iob. v.  
 Sospes itis med. cor. omnis gener. sano & sal  
 uo. Genesis. xliii.  
 Spado spadonis med. prod. mas. gene. elca  
 strato. Sapien. iii. *1557. 1558. 1559.*  
 Spatula spatule med. cor. fem. gene. el ramo  
 della palma. Leuit. xxiii.  
 Species cieī fem. gen. la bellezza. ps. xliiii.  
 Specus us ui masculini generis la peloncha.  
 Iudicum. xy. *1557. 1558. 1559.*



Speculum li neu. gen. lo specchio. Isaie. iiii.  
 Spectabilis & hoc le mirabile per le uirtude.  
 primo Paralip. xii.  
 Spectatus ta tum med. prod. idest prouato.  
 sancti Nicolai de tolentino.  
 Spectaculum spectaculi neu. ge. la cosa degna  
 di admiratione. & illuogho doue el popolo  
 sta a uedere. Ad Corinth. iiii.  
 Specto as per uedere. sancti Martini. O per  
 pertenerere. ut Ad me spectat. sancte Caterine.  
 Spera spere fem. gen. la forma rotonda & uo  
 lubile. Isaie. xxix. xiii.  
 Spicatus ta tum me. p. che ha le spighe. Marci  
 Spiculum li me. cor. neu. g. la picchola lancia.  
 Spiculum el raso. solis spiculum. Hym. Nox  
 & tenebre.  
 Spiculator oris mas. gen. el birro. i. Mac. vi.  
 Spina sichiama quella alla quale si congiungo  
 no le coste. ps. xxxi.  
 Spiro ras per fiatare. per mandare fuori odo  
 re. per dimostrare. sancti Martini.  
 Spirans minarum. idest spirator / participium  
 transit in nomen constructione. Actuum. ix.  
 Spiraculum li neu. generis el bucho / o foro.  
 Job. xli.  
 Spiritus us ui mas. gen. el uento. Actuum. ii.



Spira re fe. g. ogni uolta fatta intorno la cosa  
 ritoda. Vt spire solis & spire serpētis. Ambr.  
 Splen splenis me. pro. lamilza. gregum est.  
 Spondeo es sponendi sponsum per promet  
 tere. primo Prolo. Biblie.  
 Sponsor oris med. prod. mas. gener. quello  
 che promette. Ad Hebreos. iiii.  
 Spudazzo grece per operare con diligentia.  
 Spudastes ctis mas. g. el sollicitatore. S. Luce  
 Spurcus ci mas. gen. el brutto / o immondo.  
 Spurcitia tie fe. g. la immonditia. Numeri. xix.  
 Spurius spurii uel spurius a umi med. cor. el  
 bastardo / o degenerante & uile. primo Re  
 gum. xvii. & Sap. iiii.  
 Squalor oris me. prod. mas. gen. la bruttezza  
 & magrezza.  
 Squaléo les pessere brutto / magro & aspero.  
 Hiere. xli. Et aliquando per risplendere. Vt  
 tunicam squalentem auro.  
 Squalidus da dum penult. cor. cosa brutta &  
 aspera. Sancti Hieronymi.  
 Squalidé aduerbiū bruttamente. Tren. i.  
 Stabulum li neu. gen. med. cor. la stalla. Sta  
 bularius rii lhuomo che attēde alla stalla. Lu  
 ce. x. Et sancta Helena fuit bona stabularia in  
 quit Ambrosius.



**Stacte** stes grece lagutta del arbore di myrrha  
 .Exodi.xxx.  
**Stadium** stadii neu.ge.la octaua parte duno  
 miglio.grecum est.Iohannis.vi.  
**Stagnum** stagni neu.g.elluogho doue sta fer  
 ma molta acqua.Luce.xviii.  
**Stannum** stanni neu.g.lo stagno.Stanneus  
 a um med.cor.di stagno.Zach.iiii.  
**Stare** pstabat.infinitiuus pro pto imperfecto  
 saepenumero ponitur.Eccle.xlv.  
**Stater** eris med.cor.mas.g.era una moneta.  
 Igrecum est.Lenit.xix.  
**Statera** re med.pro.fem.g.la bilancia.ps.xvi.  
**Statuo** statuis tui tutum per deliberare/o ordi  
 nare.& edificare.Gen.xxi.  
**Statuarius** rii el factore di statue.Zach.xi.  
**Staurachium** chii pe.cor.neu.g.uno certo pa  
 lio dipinto.In sermone exaltatiois.S.Crucis.  
**Sterno** nis strauit stratum per allastrichare le  
 uie.Thobbie.xiii.  
**Sterno** per descendere per terra.p fare ellecto  
 & p mettere la sella.Vt Abraham strauit ali  
 num suum.Gn.xxii.  
**Stratum** strati neu.g.Vel hic stratus us ui el  
 lecto.Lenit.xy.  
**Stratus** ellastrico.Ezech.xli.



**Stibium** bñ med. cor. neu. g. uno certo colore  
 che usano le donne uane. quarto Reg. ix.  
**Stibinus** a um di predesto ungueto me. pro.  
 primo Paralip. xxix.  
**Stigma** atis penul. cor. neu. ge. el segno della  
 piagha. grecuni est. Leuit. xix.  
**Stimulus** li mas. g. lo instrumeto da pungere  
 libuoi. & significa la molestia. primo Reg. xiii  
**Stillo** las pgocciolare. secundo Paralip. xii.  
**Stilla** le fem. gen. la goccia. Iob. xvi. Papias  
 uinquit. Gutta ē que stat. Stilla uero que cadit.  
**Stillicidium** dii neu. g. la fine del testo dal qua  
 le cadeno le gocciole. ps. lxxi.  
**Stilus** li mas. gen. el modo del dictare el libri.  
 Prolo. Prouerbiorum.  
**Stypēs** pitisme. cor. mas. gen. el troncho del  
 arbore. Iosue. xx. grece stypōs.  
**Stipendium** dii neu. g. el guadagno/o remu  
 neratione. secundo Esdre. iiii.  
**Stipō** las per circundare & empiere. Cant. ii.  
**Stipulatio** onis fem. g. la interrogatione & re  
 sponzione/o promessione. Hieremie. xxxii.  
**Stipulor** aris per interrogare/o promettere.  
**Stirps** pis feminini gene. la radice/o troncho  
 del arbore. Isaie. xlii.  
**Stirps** la progenie.



**Stola** le fem. gene. era una uesta sacerdotale.  
 Eccle. xlii. Grece stoli is.  
**Stomachus** mas. gen. aliquando significat la  
 indignatione. & Stomacor aris. deponens p  
 indignarsi & turbarsi. Grece stomacos on.  
**Storax** acis med. pord. una spetie di gomma  
 odorifera. Genesis. xliii.  
**Stragus** is fem. gen. ladisfactione & morte. a  
 sterno per gittare per terra. Sancti Siluestri.  
**Stragulum** li penult. cor. neu. gen. el panno  
 di diuerso colore che si distende sopra el lecto  
 o sedia / o uno bello uestimeto. iiii. Reg. viii.  
**Stragulatus** ta tum penul. prod. Stragulatam  
 uestem. idest di diuersi colori facta co studio  
 Prouerb. xxxi.  
**Stramentum** ti neu. gen. la sella / o le cose per  
 apparecchiare el lecto. Gen. xxxi.  
**Stratorium** rii neu. gene. la coperta del lecto.  
 secundo Regum. xvii. & aliquando la sella.  
**Strator** oris mas. gen. med. prod. quello che  
 distende el lecto / o la sella. Hier. xlviii.  
**Strideo** es stridi. & strido is per gridare forte  
 o risonare. Isaie. viii. & Actuum. vii. Stride  
 bant dentibus in eum.  
**Strophium** phii pen. cor. neu. gen. el cingulo  
 o fascia. Grecum est. Hym. Antia.

Str  
 Ge  
 Str  
 me  
 Str  
 ti  
 Str  
 Str  
 la  
 Str  
 Sua  
 co  
 Sua  
 Sa  
 Sul  
 Sul  
 de  
 se  
 Sul  
 ac  
 Sul  
 Su  
 ii.  
 Su  
 p  
 Su



Strues is fem. gene. el mucchio delle legne.

Genesis. xxii.

Struo is xi ctum p edificare. Hic structor oris.  
med. pro. lo edificatore. secundo Esdre. vi.

Structio onis gen. incerti lo struzzo che smal-  
tisce il ferro. Leuit. xi.

Struma me fe. gen. el gobbo del pecto.

Stuprum pri neu. gene. el peccato carnale con  
lauergine. Genesis. xxxiii.

Stuppa pe lastoppa. Danielis. iii.

Suadeo es suasi suafum me. pro. per indurre,  
confortando. Judith. xii.

Suasor oris med. prod. maf. gen. lo incitatore.

Sancte Magdalene. xxiii.

Subactus a um sottoposto. a subigo is. Ezech.

Subarro as per obligare con arra. Annulo fi-  
dei suæ subarravit me. inquit Ambrosius in  
sermone sancte Agnetis.

Subcinericius panis idest cocto sotto lacenere.  
adiectiuum est. Gen. xviii. ster. xv.

Subdo is subdidi subditu p sottomettere. He.

Subdolos la lum penult. cor. ingannatore.  
ii. Ad Corinth. xi.

Subeo is per andare disotto. per entrare. & p  
patire. Iohannis. vi.

Subiaceo es me. cor. p sottogiacere. Eccl. iii.

q iii



Subiectibilis & hoc le facile ad afferre subiecto  
 Baruch primo.  
 Subigo is egi actum me. cor. in pñti & p. in  
 ptō p sottometter/ o opare di sotto. Naum. iii  
 Subinde me. cor. in prosa. idest dapoi & pero  
 Sancti Cypriani.  
 Subiugalis & hoc se' pen. pro. lo animale po  
 sto al giogo. & maxime asina. Math. xxi.  
 Subitatio onis fem. gene. la prestezza/ o cosa  
 subita. Sap. v.  
 Sublatus a um leuato in alto/ o tolto uia. a su  
 stollo is. Hester. xvi.  
 Sublimis & hoc sublime med. pro. cosa di pe  
 so alta/ o excelsa. Isaie. ii.  
 Subneruo as per sgarettare/ o per tagliare nel  
 le gambe. secundo Regum. viii.  
 Subnixus a um substetato & adiutato. a Sub  
 nitor eris per appoggiare. S. Stephani.  
 Subregulus li nial. gen. quello che sotto il Re  
 ha qualche principato. secundo Esdre. vii.  
 Subrepo is psi ptum med. prod. pentrare oc  
 cultamente & col corpo p terra. Deutero. xv.  
 Subreptio onis fem. gen. la occulta suggestio  
 ne/ o tentatione. Sancti Martini pp.  
 Subrufus a um alquato uermiglio. Leutt. xiii  
 Subsunno as per dispregiare quasi torcendo



elnafo. quarto Regum. xix. vi.  
 Subsilio is lui me. cor. p saltar in alto. ii. Reg.  
 Subtegmen inis neu. gen. el filo tessuto di sot  
 to. Genesis. xiiii.  
 Subtexo is ui xtum etiam stat p sottogiungere  
 alcuna cosa nelle lettere. Prolo. Regum.  
 Subduco is xi xtum per portare. Exo. xxv.  
 Subucula le penult. cor. fem. gener. la cami  
 cia / o ueste bianca. Leuit. viii.  
 Subula le med. cor. fem. gen. lo instrumento  
 del cucitore di scarpe da forare. Assumes su  
 bulam & perforabis aurem eius. Deuter. xv.  
 Suburbanus a um lacosa appresso lacipta / co  
 me sono liborghi / o giardini. Numeri. xxxv  
 Succenseo es per turbarli giustamente contro  
 alchuno.  
 Successus us ui mas. gen. el processo & accre  
 scimento. Eccle. iiii.  
 Subcinctorium rii neu. gen. le mutande. a suc  
 cingo is xi xtum per sottocingere.  
 Succumbo bis succubui per sottogiacere non  
 potendo resistere. Sancti Grisogoni.  
 Sudarium rii neu. g. el fazzoletto. Luce. xix.  
 Sudes is fe. g. la pertica / o stāgha. Iosue. xxiii.  
 Suffectus ta tum substituito. a Sufficior eris. p  
 essere lassato in suo luogo. ii. Mach. iiii.

q iiii



Suffosio onis fe. g. elcauare sotto. Prouer. xxiii  
 Suffragor aris deponēs p dare fauore & adiu  
 to a uoce. & est neutrū in libro. ii. Esdre. vi.  
 Suffulcio is si tum per fortificare & puntella  
 re. Eccle. i.  
 Suffusio onis fe. ge. la dimonstratione trista  
 nel uolto. Conturbatus est usque ad suffusio  
 nem uultus. quarto Reg. viii. ster. ii.  
 Suggero is isti stū p inspirare / o psuader. He  
 Suggestio onis fe. g. la psuasionē. Hester. xvi.  
 Sugillo as per condemnare / o per strangola  
 re. Luce. xviii.  
 Sugillatio onis fe. gene. la condemnatione.  
 secundo Prolo. biblie.  
 Sugo is xi per succhiare / o attrahere con la lin  
 gua. Deuterono. xxxii.  
 Sus suis g. cōmunis elporco. Suilis & hoc le  
 cose del porco. primo Machab. i.  
 Suile lis neu. gen. elporcile.  
 Succidia die lamezzina.  
 Sulcantes equora. i. diuidentes. S. Nicolai.  
 Sūmope aduerbiū. i. grādemēte. uer.  
 Sūptus us ui mas. g. la pesa necessaria. pl. Pro  
 Sunamitis tis hebraice penult. prod. fe. gen.  
 misera prigioniera mortificata. Cant. vi.  
 Sunamitis. i. rossa & feruente. Hieronymus



ad Nepotianum. Sunamitis in lingua nostra  
coccinea dicitur ut significet sapientiā calere  
& diuina lectione feruere. & q̄ licet domini  
ci sanguinis indicet sacramentum / tamen &  
feruorem ostendit sapientie.

Suo is sui sutum per cucire. S. Sebastiani.  
Suppedaneum penul. cor. cosa che simette sot  
to li piedi. Augustinus in sermone.

Suppedito as pen. cor. p̄ dare / o subministra  
re. Hieronymus in sermone assumptionis.

Supellex etilis punū p. pe. cor. in obliquis fe.  
g. lamassaritia di casa. i. Prolo. biblie. vii.

Super aliquando significat ultra. Fecerūt ma  
lum super gētes. i. plusq̄ gētes. iiii. Reg. vii.

Super alterutrū. i. luno sopra laltro. Sap. xviii.

Supercilium lii penul. cor. neu. gen. la cinia  
& la superbia. Luce. iiii. xiiii.

Superciliū elciglio che e / sopra locchio. Leuit.

Supererit penul. cor. a super sum es per essere  
di sopra & per auanzare. quarto Regū. iiii.

Superficies ciei fe. ge. la parte superiore della  
cosa / come di q̄sto papiro doue si scrine. Gn. ii.

Supergradior eris supergressus p̄ transcedere.  
o auanzare gli altri. Prouer. xxxi.

Superliminare ris penul. pro. neu. gen. el le  
gno posto p̄ trauerfo sopra luscio. Exo. xii.



Super morte. idest de morte. Super pro de &  
i proin seruit ablatiuo. in aliis uero accusatiuo.  
primo Paralip. xix.

Super quo percutiam uos ultra. idest ad quid  
a quale utilitate. Isa. i.

Superstes stitis penult. cor. in obliquis comu  
nis gen. la persona uiuente. Gen. xvi.

Superstitio onis fem. g. la superflua & cattua  
obseruatione. Ad Col. iii.

Superstitiosus a um pieno di peruerse religio  
ne / o adoratione. Prolo. Michee.

Superuacue aduerbium / uanamete. ps. xxiii.

Superuacuu a um pe. cor. idest uano. Sap. xv

Superuacuitas atis fe. g. la uanita. Sap. xiii.

Suppeto is nied. cor. per supplire / o bastare.

Vt non suppetum dictis data hoc uerbu est.

Prouerb. xxiii.

Supplex icis nied. cor. omnis gen. idest humi  
le. cum precemur supplices.

Supplanto tas per ingannare & dare el gam  
betto. Genesis. xxvii.

Supplantatio onis fe. g. lo inganno. ps. xl.

Supplodo dis sopplosi sum nied. prod. per

sbattere le mani co festa / o li piedi in terra.

Supplodo p excludere. Abscis opinionibus  
ambiguitatibusq3 supplosis. Hieronymus.



Sura re fem. g. la parte di drieto della gamba.  
Iudicum. xv. xxx.

Surrigor eris pe. cor. surrectus pdriza. Pro.  
Surrepo is med. prod. surrepsi ptum per sot  
toentrare. Deutero. xv. Martini pp.

Surreptio onis fe. g. loculta suggestione. S.  
Surripio is pui ptum per rubare.

Suspisor aris deponens med. cor. per haue  
re suspicionem. Judith. xiiii.

Suspicio is xi ctum p guardare sopra. Gn. xv

Susurro onis penult. prod. in obliquis mas.  
gen. el detractore. Leuit. xix.

Susurrator pen. pro. el mormoratore. Eccl. v.

Susurrus ri mas. gen. & hoc Susurrium rii el  
fauellare dinascoso. Job. iiii.

Sustollo is sustuli sublatum per leuare suso in  
alto & per tor uia. Marci. vi. Apoc. xxi.

**T**Aberna fem. gen. la casa picchola di tauo  
le/o tale bottega di artigiani. Actuum  
xxviii. In officina sono fatte le cose. & in ta  
berna sono uendute. xxi.

Tabes bis fe. g. la infermita/o morbo. ii. plo.

Tabesco is a tabeo es bui per languire. consu  
marfi & farfi tristo. Leuit. xxvi. & Sap. vi.

Tabefacio is p far cōsumar. Eccl. xxxi. xiiii.

Tabefio is pesser infecto/o maculate. Iudith.



Tabitudo dinis fe. g. la infermita. Eccl. xxviii.  
 Tabulatum ti & hic tabulatus us ui. el muro di  
 tauole. iii. Regum. vi.  
 Talaris & hoc talare med. prod. ueste longa  
 per infino alli calcagni. Genesis. xxxii. Nam  
 Talus tali mas. gen. el calcagno. ii. Reg. xxii.  
 Talus etiam significat uno uasoda offerire.  
 secundo Machab. xiiii.  
 Talentum summum / centum uiginti librarũ.  
 Medium / septuaginta duarum. Minus uero  
 quinquaginta librag. Exo. xxv. Greci talenton.  
 Tamenſi idest quauis / uel anchora che.  
 Tadiu med. cor. idest tanto tempo. Samaria  
 tadiu obſeſſa eſt. quarto Regum. vi.  
 Tapes etis uel tapete tis me. pro. el tapeto che  
 ſidiſtẽde ſotto epiedi. grecũ eſt. ii. Reg. xvii.  
 Tanis. girece ios uno luogo. In campo taneos  
 gtũs peregrinus. ps.  
 Tantundem idest altretanto. eſt gen. neu.  
 Tantiſper aduerbium. idest tanto tempo ſola  
 mente. Hieronymus in ſermõẽ aſſumptiõis.  
 Tartarus ri mas. ge. & in plurali tartara me.  
 cor. lo inferno. In epiſtola Petri. grecum eſt.  
 Taureus a um med. cor. coſa di thoro. Vt fla  
 gri taurei / flagelli di nerui di bue. i. Mac. vii.  
 Teca tece fem. generis lacoperta. a tego tegis.



viii.  
o di  
nga  
lam  
xii.  
re.  
rū.  
ero  
on.  
ria  
che  
vii.  
cos  
ola  
is.  
e.  
t.  
fla  
vii.  
is.

• In sermone exaltationis sancte Crucis.  
• Tego is textum per coprire/o per defende  
• re. Eccle. xlviii.  
• Tegula le fe. g. el tegolo del tetto. Luce. v.  
• Tegmen inis penult. cor. neu. gene. el copri  
• mento & defensione. ps. xxxvi.  
• Telum li neutri ge. el dardo che e' generatio  
• ne di lancia. Hym. Conditor alme.  
• Telon grece el publicano che riscuote l'ributi  
• o gabelle. narius  
• Teleones grece. i. publicanus. qui dicit' Telo  
• Teloneum. telonei penult. prod. neu. gene. el  
• banco da cambio & doue si riscuote legabel  
• le delle mercatantie. grecū est. Math. ix.  
• Telludes is med. prod. elluogho a Roma do  
• ue si tolleua la terra da fare uasi.  
• Temero as med. cor. per tocchare/ uiolare/o  
• maculare. In sermone decollationis sancti Io  
• hānis. Vnde beatissima uirgo Maria dicitur  
• Intemerata. idest non maculata. intacta.  
• Temeritas atis fem. g. la audacia/o presump  
• tione. secundo Regum. vi.  
• Temerarius a um penul. cor. presumptuoso.  
• Sancte Catherine.  
• Temere aduerbium med. cor. idest stoltame  
• te & facile. Eccle. v.



Temulentus a tim ebric. quasi temeto. i. uino.  
 Lentos grece. i. plenus. secundo Reg. xiii.  
 Tendo tēdis tetendi tensum per distendere.  
 Hym. Lustris sex.  
 Tendo is p drizzare elcamino. Tēdimus in la  
 Tendicula le fem. g. loinganno. Prover. i.  
 Tepeo es per essere niezo caldo. S. Hierony.  
 Terreo terres terrui territum per spauentare.  
 Leuit. xvi.  
 Terebinthus thi el luogo doue nasce loarbo  
 re chiamato terebintho. primo Regum. xxi.  
 Tergo is tersi tersum p forbire / o asciughare.  
 Sancte Magdalene.  
 Taristrum stri neu. gen. uno uestimento leg  
 giero per la state. Gen. xxxviii.  
 Terrigena ne cōmunis gen. penult. cor. gene  
 rato di terra. ps. xlviii.  
 Ternio onis mas. ge. el principale / o capo di  
 tre huomini. S. Andree.  
 Tesseredecas adis pen. cor. idest. quattro uol  
 te dieci. a tessara grece. idest. quattuor. et decas  
 idest. decem. Quidam interponunt. syllabi  
 cam adiectionem se. dicentes tesseresedecas.  
 Prolo. Hieremie.  
 Testa ste fem. g. el uaso di terra cocta. Prolo.  
 Prouerb. Testa la scorza.

Tessa  
 Et  
 tur.  
 Tetr  
 re.  
 tera  
 Tetr  
 par  
 pri  
 Text  
 Exc  
 Tex  
 re.  
 Text  
 luter  
 Thal  
 gre  
 Thea  
 culi  
 Thec  
 ue  
 The  
 Dic  
 pen  
 recc



ino.  
xiii.  
ere.  
im.  
in la  
i.  
y.  
re.  
bo  
xi.  
re.  
leg  
ene  
di  
vol  
cas  
abi  
as.  
lo.  
oi

Testaceus a um penul. cor. cosa di terra cotta.  
Et in testaceis uasis thesaurus sape recondi  
tur/ inquit Hieronymus.

Tetragrammaton grece. idest di quattro lette  
re. a tetra idest quattuor. & grammata idest lit  
tera. Prolo. Regum.

Tetrarcha che mas. g. el principe della quarta  
parte. a tetra grece. idest quattuor. & archos  
princeps. Luce. iii.

Textilis & hoc le me. cor. cosa facile da texere.  
Exodi. xxviii.

Texo xis xui textum p texere/ & per compone  
re. pimo Prolo. biblie. vii.

Textrinū ni med. pro. neu. ge. ellucgo doue  
sitex. Thobie. ii.

Hic H Post T.  
Thalamus mi med. cor. mas. gen. lacamera.  
grecum est. Sancte Agnetis.

Theatrum tri med. cor. neu. gen. delli specta  
culi el palazzo. grecum est. Actuum. xix.

Theca thece fem. gen. lauagina & illuogo do  
ue sta el granello nel spico. Sancte Agathe.

Theca el conpromesso. secundo. Esdre. ix.

Dicimus etiam teste Laurentio ualla Thecam  
penuariam sicut thecā calamariā/ ubi calanu  
reconduntur.



Theophania uocatur epiphania. Nam theos  
 grece. i. deus qui ea die apparuit super Chri-  
 stum baptizatu. Sancti Leonis pp. iiii.  
 Theraphim hebraice. i. figure/o idole. Osee  
 Thermates atis med. pro. uel thermas atis fe-  
 ge. lauestimeta calda. a thermion grece. i. cali-  
 dum. Sancti Hilarionis.  
 Thernie arum. fe. g. luoghi caldi come sono  
 stuphe/o bagni. Sancti Saturnini.  
 Theta. i. senza titolo. Prolo. Hester.  
 Thyniama atis penul. cor. in obliquis neu.  
 g. loincenso & simile suaue odore. grecu est.  
 Exodi. xxy.  
 Thymiamateria a Salomone facta de auro. cre-  
 do essere uasi da incenso. secudo Paral. iiii.  
 Thinum neu. ge. uno legno incorruptibile.  
 Apoc. xviii.  
 Thyrsus si mas. g. el ramo fogliuto dello arbu-  
 scello. grecum est. ii. Mach. x.  
 Thorax acis me. prod. fe. g. la corazza. Sap.  
 v. grecum est.  
 Thorus ri mas. g. ellesto. Ad Hebreos. xiii.  
 Thronus ni mas. g. la sedia regale. iiii. Reg. i.  
 Hic. I. post. T.  
 Tiara tiare fem. gene. la mitria/o lachorona  
 me. pro. Dañ. iiii. grecum est.

Tibi  
 stru  
 Tibi  
 del  
 Tub  
 Ma  
 Tyb  
 Tigr  
 Tigr  
 to.  
 Tigr  
 Tigr  
 uel  
 Tyn  
 stru  
 Tyn  
 tym  
 Tine  
 Tinn  
 iiii.  
 Tinn  
 met  
 Tinn  
 mus  
 Typ  
 type



Tibia fem. gen. la gamba. ps. c. vii. & uno in-  
 strumento con molti buchi da sonare.  
 Tibicen med. prod. cōmunis gen. el sonatore  
 del predesto instrumento.  
 Tubicen uero me. cor. el sonatore di trombe.  
 Math. ix.  
 Tyberis is me. cor. mas. g. el fiume di Roma.  
 Tignū gni neu. g. el legname del tecto. Cat. i.  
 Tignarius rii el maestro delli legnami del tec-  
 to. quarto Regum. xxii.  
 Tigris gris mas. gen. uno fiume.  
 Tigris gridis fem. gen. uno animale uario &  
 ueloce. Iob. iiii.  
 Tympanum ni neu. gener. med. cor. uno in-  
 strumento da sonare. grecum est. ps. c. v.  
 Tympanistria grece pen. cor. la sonatrice del  
 tympano. ps. lxxvii.  
 Tinea nee me. cor. fe. g. la tignuola. Iob. xxvii  
 Tinnio is p sonar a modo di metallo. i. Reg.  
 iii. Tintinabulū li el cāpanello o sonaglio.  
 Tinnitus us ui med. pro. mas. ge. el suono di  
 metallo. quarto Regum. xxi.  
 Tinnulus. idest sonante bene. med. cor. Rhi-  
 mus est dulcis & tinnulus. ii. Prolo. Iob.  
 Typus pi ma. g. la forma & figura. grecū ē. In  
 typo lateg. in forma di pietre cocte. ii. Reg. xii.



Tyrannis idis penult. cor. fem. gen. lacru del  
rade. grecum est. Sap. xvi.

Tyros grece/fortis latine. unde hic tyro onis  
med. prod. mas. ge. el nuouo huomo darne  
& tyrunculus ellacchardello & raghazzo for  
te nelle arme. quarto Regum. xxv.

Titan indeclinabile. Titanes huomini greci  
fortissimi. Dicit enim Iudith. vi. Nec filii Ti  
tan percusserunt eos. Titan grece. Sol latine.

Titillo as me. cor. p. tocchare spesso/o. infiam  
mare a cupidita. Sancti Nicolai.

Titillatio onis fe. gen. lo stimolo & incitamen  
to di luxuria.

Titubo bas me. cor. per nō potere quasi stare  
in piedi. p. dubitare/o uaccillare. Eccl. xxxvii.

Titulus tituli med. cor. masculini generis esse  
gno dhonore/ & il nome imposto allibro. Ge  
nesis. xxviii. Et in sermone decollationis san  
cti Iohannis dicitur pudicitie titulus.

Tono tonas tonui tonitum per risonare for  
temente. primo Paralip. xvi.

Tonus grece masculini generis lo ascēdimen  
to/o descenso duna uoce all'altra piu uicina.  
excepto el semitono maggiore & minore li  
quali dua fanno uno tono. xli.

Tōdeo es totōdi sum p. tofare/o tagliare. Cui.



**Tonfa** tonse fem. gen. lapecora. Cant. iiii.  
**Topatius** topatii mas. ge. la gemma che tiene  
 del colore di tutte le altre.  
**Tophet** hebraice laualle del fuoco. Isa. xxx.  
**Torreo** torres torrui tostum per abruciare / o  
 arrostore. Leuit. ii. nā agni.  
**Torridus** a um me. cor. arrostito. Hym. Ad ce  
**Torris** is mas. gen. eltizzone. Amos. iiii.  
**Torrens** tis omnis ge. idest ardente. Isa. xxv.  
**Torrentis** torrentis mas. gene. lacqua corrente  
 per impeto di pioggia. ps. Dixit dñs.  
**Tormentum** eltormento. Tormenta erano cer  
 ti instrumēti da guerra. Et statuit illic tormē  
 ta ad lapides iactandos. primo Machab. vi.  
**Torcea** med. cor. fem. gener. uno instrumen  
 to datormentare. Sancte Simphoriose.  
**Torcular** aris med. prod. in recto neu. gen.  
 eltorchio dapremere le uue. Eccl. xxiii.  
**Tornus** torni mas. gen. eltornio.  
**Tornatura** tornature penul. prod. fem. gen.  
 la opera facta altornio. tertio Regum. vi.  
**Tornatilis** & hoc le med. cor. chofa facta altor  
 nio. Manus eius tornatiles aureæ plene hya  
 cinthis. Cāt. v.  
**Torpeo** es p effere pigro. **Torpidus** a um pi  
 gro. Hym. Vox clara.



Torques is fe.g. la collana pretiosa. Prouer. i.  
 Torqueo es torſi tum per torcere & tormenta  
 re. ſecundo Prolo. Bible.  
 Torſio onis fem. gen. la afflictione & torment  
 to. & ſic Tortio onis.  
 Tortura idem eſt. a torqueo es. Eccle. xxxi.  
 Torta fem. gen. la ſchiacciata. que dicitur etiam  
 collyrida. Exo. xxix.  
 Toruus a uin crudele di aſpetto/o ſuperbo.  
 Iudea ueſana toruo ſpiritu. Hym.  
 Totidem med. cor. altretanti. hi & he & hac.  
 Totidem. Prolo. Bible.  
 Trabea med. cor. fem. gene. la ueſta del Re.  
 Auguſtinus in ſerimone ſancti Stephani.  
 Trabs bis fem. gen. la trauē. Heſter. v.  
 Tragelaphus phi maſ. gen. animale ſimile al  
 beccho & ceruo. grecū uerbū eſt. Deuter. xlii  
 Traha he f. g. el carriuolo & treggia. Paral. xx  
 Trames itis med. cor. maſ. g. el centiero/o el  
 ramo dalcuno fiume. Eccl. xlii. Iudith. vii.  
 Trapezita te pen. prod. maſ. g. el cambiatore  
 di moneta. grecū eſt. Greg. in ſer. epiphanie.  
 Trans in cōpoſitis nil perdit integritatis. Tra  
 ho. traſcio. trado. traduco reme tis.  
 Traduco is xi ctum me. p. p. men. re da luogo  
 a luogo. Math. i. Vñ traductio onis. talenctio



Eradux. tis med. cor. fem. gen. la pro genie.   
 Traductio onis fe. g. la manifestacione. Sap. ii   
 Traductio la morte. Sap. xi. & xvii.   
 Transfreto as med. cor. per passare el mare.   
 S. Petri & Pauli.   
 Transgredior. eris gressus p passare oltra. Iosue   
 Transilio is it med. cor. cu cōpositis a salio is   
 per saltare oltra. a trans & salio. Prouer. xiiii.   
 Transinato as me. cor. per passare oltra notan   
 do. primo Machab. ix.   
 Transigo is per passare oltra med. cor. in pre   
 senti cum aliis. ab ago cōpositis quando nu   
 tant a in i. Hester. ix.   
 Transstrū stri neu. ge. la tauola doue seghono   
 limenatori delli remi. Eccle. xxvii.   
 Trasuado as me. cor. p passare oltra el guado   
 elquale e/ transito. sopra elquale uanno quel   
 li che passano le acque. Eccl. xlvii.   
 Transueho is xi stum. per transportare. idest   
 da luogo alluogo. secundo Esdre. i.   
 Tremissus si mas. ge. elramezo. S. Marci pp.   
 Tremissus dicitur quia termissus solidū facit.   
 ut Papias ait.   
 Trepido das med. cor. per temere molto. S.   
 Petri & Pauli.   
 Tribulus li mas. g. una herba spinosa. Gn. iii.



Tribula le fem. gene. uno ingegno da tritare  
 ilebiade. primo Paralip. xx.  
 Tribunal tribunalis med. prod. neu. gener.  
 la sedia del giudice. Versus. Rex solium / doc  
 tor cathedram. iudexq3 tribunal Possidet. ac  
 sedem presul. pretorq3 curulem. Nauta tran  
 stra tenet. dictator rostra tenebit. Gētis & in  
 numere nomen generale sedile. Iohānis. xix.  
 Tribunus ni med. pro. mas. gen. quello che  
 e sopra la plebe. Exo. xviii.  
 Trice idest impedimenta.  
 Trico as per dimorare. Et hora surgendi non  
 te trices. Eccle. xxxii.  
 Tricorum ri med. pro. neu. gener. uno luogo  
 di tre camere / o luogo da mangiare appresso  
 al fuoco. Sancti Thomme apostoli.  
 Triclinium ni neu. gen. la sala doue sono tre  
 menze per il cōuito. primo Reg. ix. grecū est.  
 Tricesimo & trigesimo. uicesimo & uigesimo  
 dicimus. Deinde semp gesimo. iiii. Reg. xlii  
 Tridens tridentis mas. ge. instrumento di tre  
 denti. primo Regum. ii.  
 Trieris is med. cor. la naue che ha triplice or  
 dine di remi. grecū est. Alex. nequā. Triplex  
 remor trieres mouet & iuuat ordo. Isa. xxxii.  
 Trinus a uni di tre anni. a tris & annis. Gn. xv



Trimatus us ui me. pro. el tempo di tre anni.  
Tripudium dii el sollazzo & festa. Hester. viii  
Tripos grece & Tripos tripodis med. cor. co  
sa di tre piedi. come era la mensa della statua  
di Iupiter. S. Martiniani.  
Triremis & hoc me prod. med. Nauium tri  
remium/naue che hanno liremi a tre a tre.  
secundo Machab. iiii.  
Trigesta sono luoghi di tre camere per ciascu  
no med. prod. neu. gen. Gen. vi.  
Triticum tritici ned. cor. neu. gen. el grano.  
Exodi. ix.  
Trituro as med. prod. per tritare. Isa. xxviii.  
Tropæum sine. h. med. pro. neu. gen. lauidio  
ria. Hym. Rex gloriose.  
Trucido as me. pro. per amazzare. Ezech. xvi  
Truculentus ta tum. idest crudele. a Trunx cis  
omnis gen. crudele. & lentos grece idest pie  
no. Hym. Beatus Petrus.  
Trudo dis si sum per spingere oltre con for  
za. Hym. Ad cenam agni.  
Trulla le fe. ge. lo instrumento del muratore  
da componere la calcina cō le pietre. Amos. vii  
Trulla instrumento da congregare la cenere  
o rimuouerla. quarto Regum. xxv.  
Truncus a um tagliato. Iudith. xiii.

r iiii



Truncus cl mas. g. el pie / o el calce del arboro  
 Trutina ne me. cor. fe. g. labilancia. Trutino  
 trutinas me. cor. p. pefare. i. Prolo. biblie. vii  
 Tuere imperatiui modi med. prod. secunde  
 coniugationis. i. defende. Hiere. xv.  
 Tueor eris tuitus sum significat inſpicere &  
 defendere. & cum deberet facere in infiniti  
 uo tui / facit tueri ad differentiã tui pronomi  
 nis. Tuor ſepius inuenit̃ pro inſpicere q̃ pro  
 defendere. Sed Tueor cõtrarium facit tutus.  
 cõpoſita raro inueniunt̃ niſi puidere. Verſ.  
 Eſt tueor aſpicio defendo notat tueorq̃. Dat  
 tueor tutum. tuitum tuor ambo tueri.  
 Tugurium rii neu. g. la caſipula. Iſa. i. nis  
 Tuguriunculũ el piccolo riceptacolo. S. Hilario  
 Tumeo tumes pereffere enfiato. Gen. xxxi.  
 Tumidus da dum med. cor. enfiato & ſuper  
 bo. primo Prolo. biblie.  
 Tumulus li me. cor. mas. gene. el monticello.  
 Genetiſ. xxxi.  
 Tumulus la ſepultura. a tumulo aſ p ſepellire.  
 Sancti Calixti pape. iii.  
 Tumultuor aris p gridare / o far romore. Iſa.  
 Tumultus uſ ui mas. g. el romore. iii. Reg. i.  
 Tumultuoſus ſa ſum penul. prod. pieno di tu  
 multo. Prouer. xx.



Tundo tundis tutudi tunsun p battere. pestare & rompere. Exo. xvi.

Tunlio onis fem. gen. la percussione del martello / o di simili instrumēti. Hyn. Vrbs bea.

Turbo inis med. cor. mas. gene. la conturbatione de uenti. quarto Regum. ii.

Turgeo es per essere gonfiato. Exo. ix.

Turma me fe. ge. la moltitudine. Numeri. ii.

Tutela le med. prod. fem. gen. la difesa. secundo Esdre. viii.

Tutor tutaris deponens p fare sicuro. & reperitur Tuto tutas. Sap. x.

Tutamentum ti neu. g. la sicurtà. i. Mach. xiiii.

**U** Acillo as p essere inconstante / o tremare  
o nuouersi dalle parte a modo di naue uacua. Item p dubitare. Iob. iiii.

Vaco as p attēdere / o dar opa. Vtuacas pphe-  
tis. Ti exerciti in libri delli pphe-  
tis. Eccle. xxxix

Vaco as p essere senza. Vacas deuotione. Nō  
h. i. deuotione. Vacuum cum ei fuerit. i. quan-  
do non hara a fare niente / o quando hara  
el tempo. Ad Corinth. xvi.

Vacantē eam inuenit. latrouo uacua. Mat. xii.

Vacuesio is per essere uotato. Fluius uacuefa-  
ctus arefcit. Iob. xiiii.

Vadū di ne. ge. el trāsito sopra el quale si passo  
no le acque



Vagio uagis giui gitum per piangere come  
 libambini che non fanno parlare. Exo. ii.  
 Vah est interiectio deridentis. ut illud Vah q  
 destruis templum dei. Math. xxvii.  
 Vah interiectio gaudētis. Vah calefactus sum  
 uidi focum. Isa. xliiii.  
 Vale est salutatio recedentis. sicut salue & aue  
 nientis.  
 Valefaciens. i. dicēs uale. Ad Corinth. ii. Fe  
 cit Thobias uale patri suo. i. dixit. Thobie. v  
 Validus a um me. cor. sano & forte. Eccl. xxx.  
 Valide aduerbium. idest fortemēte. Iob. xxx.  
 Valitudo ualitudinis fem. gene. la infermita  
 o la dispositione del lhuomo buona / o infer  
 ma. Prolo. Prouerb. Qua ualitudine es / re  
 spōdebis inquit Valla. Infirma / aduersa / ma  
 la ualitudine. uel contra bona / incolumi / opti  
 ma ualitudine.  
 Vallo as p circumdare & fortificare. Gn. xix.  
 Vallum ualli neu. gen. el fossato / o stecchato.  
 Ezech. xyii.  
 Valua fem. gen. luscio piu dentro nella casa.  
 Fores gli uscidi fuori. Leuit. viii.  
 Vaporo as me. prod. per scaldare & empier  
 di uapore. come quando sida lo incenso nel  
 le chiese. Eccle. xxiiii.

Vap  
 re /  
 Vap  
 bat  
 Vas  
 Vaf  
 me  
 Vaf  
 Vaf  
 Vat  
 cer  
 Vat  
 No  
 Vat  
 ph  
 Vb  
 te  
 Vb  
 no  
 Vb  
 Ve  
 Ap  
 Ve  
 di  
 fa  
 &



**V**apor uapōris med. prod. mas. gene. el calo  
re/o lanebula. Ecclesiast. xxxvii.  
**V**apulo uapulas neutrum passiuum per essere  
battuto. Marci. xiii.  
**V**as uadis mas. ge. lasicurta. Prouerb. xxii.  
**V**astus uasta uastum grande & spatiofo. Nu  
meri. xiiii.  
**V**astitas atis fe. g. la grandezza. ii. Paralip.  
**V**astitas elguasto. a uasto as p guastare. Isa. i.  
**V**ates uatis cōmunis gen. loindouinatore/sa  
cerdote/o philosopho. primo Prol. biblie. i.  
**V**aticinor aris per indouinare/o prophetare.  
Neemie. vi.  
**V**aticinium nii penult. cor. neu. gene. la pro  
phetia. & sic uaticinatio. Tren. iiii.  
**V**ber eris med. cor. omnis gener. abundan  
te. Iudicum. xviii.  
**V**binam interrogatio. Vbinam sunt. doue fo  
no. Deuterono. xxxii.  
**V**bi significat postquam. doppo che.  
**V**e interiectio dolētis. Ve uobis. i. guai a uoi.  
Apoc. viii.  
**V**e prouel cōiunctio enclitica dicitur. quia in  
clinat accentum precedentis syllabe ad se. &  
facit illam syllabam sonare. Et sic q3 pro &  
& ne pro an.



**V**ecordia: uerordie penult. cor. fem. gene. la  
 alienatione di mente / o stoltitia. Job. viii.  
**V**ecors uerordis omnis gen. di alienato cuore  
 o stolto. Prouerb. ix.  
**V**ectis is mns. gene. el chiauistello del uscio / o  
 lastangha lungha da portare alchuna chosa.  
 Exo. xxv. Isa. xv.  
**V**estigal med. prod. neu. gene. la gabella / o  
 tributo che fida al signore. Ad Romanos. xiii  
**V**estigalis & hoc uestigale pen. pro. el datore  
 de tributi. Isa. xxxi.  
**V**ectura re me. p. fe. g. la uectura / o portatura.  
**V**esto as per portar spesso. a ueho is xi etum.  
 Ezech. xxvii.  
**V**egeto uegetas med. cor. per uiuificare & su  
 stentare. Genesis. ix.  
**V**ehemens uehemētis omnis gen. forte. Ven  
 tus uehemens. Job. i.  
**V**ehemēter aduerbiū grādemēte. Numeri. xxii.  
**V**ehiculū si neu. g. la carretta. i. pl. Biblie. v.  
**V**el aliquādo pro saltē. i. almen. S. Vincēti  
**V**ellico as me. cor. per pigliare & stracciare.  
 a uello uellis. Amos. vii.  
**V**elifico as pen. cor. per nauicare con la uela.  
 Sancti Grisogoni.  
**V**ello is uulsi uel uelli uulsū pextirpat. Isa. l.



Vellus leris me. cor. neu. gen. lalana. Gn. xxx.  
 Velum li eluelo/o cortina. Leuit. xvi.  
 Vendico uendicas med. cor. per usurpare &  
 appropriare. Numeri. xvi.  
 Veniunt sono uenduti. a ueneo is uenii per  
 essere uenduto. Math. x.  
 Veneficus lonicantatore pe. cor. S. Christine  
 Veneficiū cū neu. g. elmalesicio. Ad Gal. y  
 Venimus me. pro. Math. ii. Melius est enim  
 ut mediā pducamus. & est tēporis pītis/ q̄ cor  
 ripiamus & esset tēporis preteriti perfecti.  
 Ventilo as p discutere & examinare sottilmen  
 te. Numeri. xxxv.  
 Ventilo as med. cor. per purghare el grano  
 gittandolo aluento. Ruth. iii.  
 Ventilabrum bri penul. cor. neu. gen. lapala  
 da grano/o examinatione della giustitia. per  
 translationem. Hiere. xxxv.  
 Venundatus ta tum pen. cor. cū participiis  
 formatis a Do das. ut Circundatus ta tum.  
 Venundo as per uendere. i. Machab. i.  
 Vepres lespine fem. gen. xxii.  
 Veredarius rii penult. cor. el nuntio/o caual  
 laro. Hester. viii.  
 Veredus di med. prod. mas. gene. el cauallo  
 da carretta.



**V**erbor eris ueritus sum p temere. deponens  
 est. Iob. ix.  
**V**erāla neu. g. sono limembri uergogniosi.  
**G**n. ix. Sed ueretrum/ quello del maschio pro  
 prie neu. g. med. cor. Deuterono. xxiii.  
**V**ergo is si sum per uoltare. Ezech. xl.  
**V**ermiculus a um cosa uermiglia. Exo. xxxv.  
 Dederunt purpuram & uermiculū.  
**V**erna ne cōmunis. g. elseruo/ o ancilla nato  
 in casa. Vernula est diminutiuum.  
**V**ernaculus li & hac uernacula elseruo & an  
 cilla nutriti in casa. Gn. xiiii.  
**V**erno as pgerminare/ o risplēdere. S. Agne  
 tis. Circundedit me uernantibus atque cornu  
 scantibus gemmis.  
**V**erro is uerri uersum p nettare & spazzare.  
**V**er ueris neu. g. laprimauera. Vernus a um  
 cosa di primavera. Eccle. i.  
**V**ersatilis & hoc uersatile penul. cor. cosa che  
 si uolta facilmente. Genesis. iii.  
**V**ersipellis & hor le malitioso & ingānatore.  
 Prouerb. xiiii.  
**V**ersicolor oris cūmunis ge. pe. cor. in recto  
 & pro. in obliquis cosa di colore uario/ o di  
 uerso. S. Math. Potest esse ge. omnis/ iuxta  
 illud Virg. Versicoloribus armis. i. depictis.

Ver  
 so.  
 Ver  
 Ver  
 cioe  
 diu  
 Ver  
 .f.c  
 Ver  
 Ver  
 nel  
 Ver  
 lap  
 Ves  
 titi  
 Ves  
 Hy  
 Ves  
 ter  
 Ves  
 tal  
 Ves  
 ues  
 ris  
 Ves  
 tre



Verfutus ta tum med. prod. astuto & malitio  
so. Prouerb. xii.  
Verfusia tie la austutia. Sapien. viii.  
Veru ru neu. gen. el ferro da cuocere larrostto  
cioe loschidone. & lauirgula nelle lettere che  
diuide luna cōclufione dall'altra. Prol. Dan.  
Verūtame p sed me. cor. quādo est una pars  
.s. coniunctio aduersatiua. Gen. xv.  
Vertex icis me. cor. mas. g. lacima. Exo. xxv.  
Vertices in ligno sono groppio, uero nocchi  
nel legno. Sapien. xiii.  
Vertigo ginis med. prod. in resto fem. gen.  
la passione del capo nocēte alcerebro. Isa. xix.  
Vesania uesanie penult. cor. fem. gene. lastul  
titia. Hester. xvi.  
Vesanus uesana uesantum stolto med. prod.  
Hym. Iam Christus.  
Vescor eris per usare cibi. cum nō habeat pre  
teritum capit illud a pascor. Isa. xxxvii.  
Vesperus uesperis mas. gene. la stella occiden  
tale. Iob. xxxviii.  
Vesperus. g. neu. la fine del giorno. Etiam diet  
uesper erat. Apud Virgilium uesper est gene  
ris mas. Frigidus uesper.  
Vespera uespere med. cor. fem. gener. la ex  
trema parte del giorno. Gen. viii.



**Vespere** indeclinabile neu. gen. el tempo da  
 nona per infino a sera. tertio Regum. xxi.  
**Vesperum** ri neu. ge. lultimo tempo del gior  
 no. Hier. vi. Vmbre uesper.  
**Vespertinus** a um penul. prod. cosa pertinen  
 te al uespro. Signa uespertina el sonare delle  
 campane dellhora predesta. Officium uesper  
 tinum l'officio che allhora cantano lireligiosi.  
 quarto Regum. xvi.  
**Vespertilio** onis fe. g. el pipistrello. Deute. xiiii  
**Vestibulum** li penul. cor. neu. gen. el portico  
 o luogo inanzi alla porta. tertio Reg. xvii.  
**Vestigium** gii neu. gen. el segno. come e/ del  
 piede nella poluere. ps. xvi.  
**Vetero** as per andare giu di memoria. dicēdo  
 Noui ueterauit prius. Ad Hebreos. viii.  
**Veterasco** is per diuentare uecchio. Eccle. ix.  
**Vetitus** a um med. cor. diuietato. a ueto uetas  
 per diuietare. Eccle. xix.  
**Vexo** as aui atum per molestare. Luce. viii.  
**Vexatio** la molestia. Isa. xviii.  
**Viaticum** ci pen. cor. ne. g. el cibo che si porta  
 per la uia. Deuterono. xv.  
**Vibro** as per risplendere. Iob. xxxix. O per  
 scollare/come e/ la lancia. ps. vii.  
**Victima** feminini generis el sacrificio che si

fac  
 Vig  
 Vic  
 Vic  
 uig  
 Vic  
 ut  
 Vic  
 X  
 ut  
 Vic  
 de  
 Vic  
 cal  
 Vic  
 tra  
 Vid  
 est  
 Vid  
 pr  
 Vig  
 re  
 Vig  
 Vil  
 de  
 Vil



faceua di animali amazzati. Genesis. xxi.  
 Victimā est maius sacrificium q̄ hostia.  
 Vicenus a um me. p. uēti p ciascuno. Iudith. i.  
 Vices licambi. verbi g̃a. Hauēdo uigilato p te  
 uigila p me. Gtō uicis ci cem ce. Necmie. iiii.  
 Vicissim aduerbium. idest rendēdo el cambio  
 ut ego te tu me uicissim semper amasti.  
 Vicissitudo dinis fe. g. el cambio / o uicenda.  
 Xpo qui te saluauit / hāc uicissitudinē redde /  
 ut ecclesias facias restaurare. S. Sil.  
 Vicia cie fem. gene. el nome duno leghume  
 decto ueccia. Isa. xxviii.  
 Vicus ci mas. gener. la contrada di cinquanta  
 case / o circha. Necmie. iiii.  
 Viculus li med. pro. mas. gen. lapicchola con  
 trada. Numeri. xxi.  
 Videlicet idest e / lecito di uedere / aduerbium  
 est. primo Prolo. biblie. vii.  
 Videns tis mas. gener. era decto el propheta.  
 primo Paralip. xxv.  
 Vigeo es uigui sine supino per essere in uigo  
 re. quarto Regum. ix. iiii.  
 Vigil lis me. cor. cōmunis. g. el uigilāte. Dañ.  
 Villicus ci med. cor. mas. gen. el gouernatore  
 della uilla. Luce. xvi. xvi.  
 Villico as me. cor. p faī el p decto officio. Luc.



**Vilicatio** onis fe. gen. tale exercitio. Luc. xvi.  
**Vinacium** cii pe. cor. neu. ge. el grappo della  
 uua spremuta. & lafeccia del uino. Osee. iii.  
**Vincio** is xi uinctum per legare. Iudiciu. xvi.  
**Vinco** uici uictu puincere. Exo. xvii. xii.  
**Vindex** icis me. cor. ois. g. el uedicator. Sap.  
**Vinea** fem. ge. lo instrumento che defende li  
 destructori delle mura dalli nimici. Ezech. xxvi  
**Vinitor** oris me. cor. in recto & pe. p. in obli  
 quis lo operatore della uigna. iiii. Reg. xxv.  
**Violo** as med. cor. Per maculare / o cotamina  
 re. Leuit. xxi.  
**Violentus** ta tum quello el quale altri sforza.  
 aui & lentos. i. plenum. Iob. xxxvi.  
**Vipera** re med. cor. la serpe. Math. iii.  
**Virago** med. prod. Questo nome fu di Eua.  
 quasi de uiro acta. Genesis. ii.  
**Viretum** ti med. prod. neu. gen. el luogo pie  
 no di uerdura. Gen. xli.  
**Virgiliocento** onis pe. pro. in obliquis. In plu  
 rali virgiliocetones uel tonas actus grecus li  
 bretti facti di uersi di Virgilio. i. pl. biblie. vi  
**Virgultum** ti neu. g. el ramo che nasce al piede  
 del arbore / o luogo abbondante di simili  
 uirgule. Genesis. ii.  
**Virilis** & hoc le me. p. idest fortis. a uir uiri



idest lhuomo. Inde uiriliter fortemente.  
 Virilia sono glimembri del lhuomo uergho  
 gnicli. Genesis. ix.  
 Virata mulier. ladonna che ha marito. lingua  
 tertia mulieres uiratas eiecit. uirata me. pro.  
 Eccle. xxviii.  
 Viso is si pandare a uedere/o p uedere. S.  
 Hilarionis. De uerbis huiusmodi enucleate  
 differit perdoctus uir frater Amadeus in que  
 stionibus nomini meo quas ipse dicauit.  
 Vitta te fem. gen. labenda. Isa. iiii.  
 Vitalia glinteriori. Leuit. iiii. Offerent adipē  
 qui operit uitalia.  
 Vitalis & hoc le me. pro. cosa laquale adiuta.  
 Ambrosius in sermone. cū. xiiii  
 Vitulus cluitello. ps. xxi. Vitula lauitella. Iudī  
 Vitulamen minis neu. ge. elranio inutile che  
 nasce alla radice della uite. Sapien. iiii.  
 Vlous ceris med. cor. neu. g. laferita/o piaga  
 nascente. Deuterono. xxviii.  
 Vlma ne fem. ge. elcubito. i. elmezo braccio  
 giuncto alle mani. quia lacertus e/ laltra parte  
 giuncta alle spalle. Gen. xxiii. xxvi.  
 Vltor oris me. p. mas. g. el uēdicatore. Leuit.  
 Vltro aduerbium ultimam acuit. idest sponta  
 namente. tertio Regum. x.

f ii



Vltroneus a um quello che opa di sua libera  
 uolōt. Primitias ab omni homine qui offert  
 ultroneus accipies. Exodi. xxv.  
 Vincinus ni me. pro. maf. gen. Iouncino da  
 tirare liami de gliarbori. i. Prolo. biblie. vii.  
 Vnguētarius rii el factore di unguēti. Exo. iii.  
 Vngula nie. cor. fe. g. uno instrumēto da tōr  
 mentare. Hym. Sanctorum meritis.  
 Vngula cosa aromatica. Eccle. xxiii.  
 Vnicolor oris penul. cor. in recto omnis ge.  
 cosa duno colore. Gen. xxx.  
 Unicornis is maf. gene. lo animale feroce che  
 ha solo uno corno. ps. xxi.  
 Vociferor aris deponens per gridare forte.  
 Vociferare omnia uerba hec. Hier. xi.  
 Vomer uomieris. uel uomis is maf. ge. med.  
 cor. el uomere. i. el ferro da arare. Isa. ii.  
 Vola feni. ge. la palma della niano. & impero  
 diciamo inuolare in officio. S. Francisci.  
 Volito as me. cor. puolare spello. Hest. ix.  
 Volucer. hec uolucris & hoc uolucris me. cor.  
 cosa che uola. ideo uolucris lo uccello. Gn. vii.  
 Volucrum cri me. cor. neu. g. la inuolutione.  
 Multiphariam in uolucris hyacinthi & poly  
 mitotum. Ezech. xxvii.  
 Volumētum neu. g. la inuolutione de panni.



In uolumentis nutritus sum. uel in inuolumentis nutritus. Sapien. vii.

Voluto as me. p. p. uoltare spesso. a uoluo is. Judith. xiiii.

Volutabrum neu. g. pe. cor. loinuoltameto.

Sus lota in uolutabro luti. In epistola Petri.

Vorago uoraginis med. pro. in recto la fossa profunda/o precipitio. Iob. xxxvi.

Votum neu. gen. el desiderio/o uoto. ut uoti compotes efficiamur.

Vrceolus li penul. cor. mas. gen. el bocchale. Eccl. ii. Et urceus el uaso maggiore.

Vredo dinis med. prod. in recto fem. gene. uno uento che abrucia lherbe. Gn. xli.

Urgeo es si per constringere. Daniel. iii.

Urgebat. i. instaua. Solemnis urgebat dies. Hym. Iam Christus.

Urna urne uno uaso fem. gene. Hester. iii.

Vro is ussi ustum per abruciare. Vror ardo per passione. ii. Ad Corinth. xi.

Vruus el solco. Rusticus arua colit fecit uruū seminat eruum.

Vsquequo. i. infino a quādo. iii. Reg. xviii.

Vsquequo. idest sempre. Gloria & honor deo usquequo altissimo. Hym. Pange lingua.

Vsquequaque. idest altutto/o infino a qui.



Non me derelinquas usquequaque. ps.  
 Usque adhuc. i. per infino al tempo presente.  
 Ad Romanos. i.  
 Usurpo usurpas per pigliare & usare illicita  
 mente. secundo Prolo. biblie.  
 Ut proficit. Fiat ut petitur. ut pro quantum.  
 ut subito. ut prope. ut ualde tonuit.  
 Ut idest accioche. Venerat ut cogerent. ut. i.  
 dapoi che. ut cessauit loqui. i. Mac. ii. ii.  
 Ut qd pche/o p causa. Ut qd natus sū. i. Mac.  
 Vtenfiliis & hoc le penul. cor. cosa necessaria  
 ad uso. iii. Regum. vi.  
 Vter utris mas. ge. lo otro. i. uasodi cuoio p  
 olio/o uino. ps. cxxviii.  
 Vterus. ri mas. gen. el uentre. Numeri. v.  
 Vtique med. cor. idest certe. ps. Miserere.  
 Vtpote me. cor. idest quippe. i. non e/mara  
 uiglia. In sermone decollationis. S. Io.  
 Vt plurimū. idest el piu delle uolte. In lectioni  
 bus Sancti Francisci.  
 Vterq3 utraq3 utrunq3 luno & laltro. Eccl. iiii  
 Vtraq3 in nominatiuo me. cor. sed in ablati  
 uo med. prod.  
 Vtrūnā cōiunctio dubitatiua. i. forse. Vtrūnā  
 iustum fuerit. primo Esdre. v.  
 Vulgo aduerbiū ultimam acuit. idest uulgar



mente. uulgo dicitur. Ezechielis. xii.

Vulgo as p manifestare nel popolo. ii. Prol.  
biblie. Vulgata editio est una delle translatio  
ni della bibia. Prolo. Ezech.

Vulgus gi neu. gen. el popolo. Iob. xxiii.

Vulua feminini gen. lamatrice. Iob. x.

x Andicus med. cor. idest Aprile lingua  
Macedonum. secundo Mach. xi.

y Littera quam grece ypsilon uocat. nun  
quā in dictiōibus mere latinis scribēda  
est. sed grecorū dūtaxat nominū cā utinur.

Ypopanti grece. i. obuiatione. quia in purifi  
catione uirginis Marie Simeō & Anna occur  
rerunt domino Iesu.

Elus grece lo amore / o charita. iii. Reg.  
xviii. ps. c xxxiii.

Zelus lo odio & uendetta. Isa. xi. ps. lxxviii.

Zelus lo sdegno. ps. lxxviii. Zelus la inuidia.  
prime ad Corinth. iii.

Zelo as per amare. ps. vi. In eadem significa  
tione inuenitur Zelor aris deponēs. Eccle. li.

Zelo as per imitare / o seguitare. Iudith. vi.

Zelo p inuidiare. Actū. xvii. & Iacobi. iii.

Zelotes grece me. pro. cōmunis genē. quello  
che troppo ama la sposa sua / o ladōna lo spo  
so suo. Exodi. xxxiii.



**Z**elotypia grece fe. ge. la gelosia / o el grande  
amore del marito / o moglie. Numeri. xxv.  
Dicit a zelo as. & tipos la forma / o bellezza  
quasi amor pulchritudinis.

**Z**eta fe. g. la casa / o camera. S. Thome apost.

**Z**io hebraice el mese Maggio. iii. Reg. vi.

**Z**izania grece fe. ge. la cattiva sementa desta  
loglio. In plurali est generis neu. & fe. gen.  
significat aliquando la discordia. Math. xiii.

Verf. Sin. zinzania. sed plu. zinzania dicas.

**Z**ona fe. ge. el circulo / cingulo / o coreggia.  
Eccle. xlv. Grece Zoni is.

**Z**elos grece / sed latine zelus dicitur. Talia. n.  
nomina nos non terminamus in us. quia habe  
mus litteram u. quam litteram cum greci non  
habeant / terminant in os. ut Apocriphos. Ba  
tos. Cyathos. Dialogos. &c. Nos uero Apocri  
phus. Batus. Cyathus. Dialogus in nominati  
uo dicimus.

**F I N I S.**

Impressit Florentiæ Ser Laurentius de Mor  
gianis. Xv. Kalen. Decembris. M CCCC  
LXXXVI.





nde  
xy.  
za:

ost.  
vi.  
ecta  
en.  
iii.  
as.  
ia.

n.  
abe  
on  
Ba  
cri  
ati

or  
G

